

Table des matières

| | |
|--|------------|
| Introduction | 4 |
| Instruments | 10 |
| Témoins | 10 |
| Indicateurs | 14 |
| Chaînes audio | 17 |
| Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts | 17 |
| Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur à 6 disques compacts monté dans la planche de bord | 23 |
| Système de navigation | 43 |
| Bloc de commande du chauffage et de la climatisation | 116 |
| Régulation automatique de la température à deux zones | 116 |
| Commandes de chauffage et de climatisation arrière | 118 |
| Dégivreur de lunette arrière | 120 |
| Éclairage et phares | 121 |
| Commutateur d'éclairage | 121 |
| Commande des clignotants | 127 |
| Remplacement des ampoules | 128 |
| Commandes du conducteur | 139 |
| Commande d'essuie-glace et lave-glace | 139 |
| Glaces à commande électrique | 145 |
| Rétroviseurs | 148 |
| Programmateurs de vitesse | 151 |
| Afficheur multimessage | 161 |
| Serrures et sécurité | 183 |
| Clés | 183 |
| Serrures | 183 |
| Alarme antivol | 185 |

Table des matières

| | |
|--|------------|
| Sièges et dispositifs de retenue | 203 |
| Sièges | 203 |
| Dispositifs de retenue | 215 |
| Sacs gonflables | 229 |
| Dispositifs de retenue pour enfant | 238 |
| Pneus, jantes et chargement | 251 |
| Renseignements - pneus | 255 |
| Gonflage des pneus | 256 |
| Changement d'un pneu | 261 |
| Couple de serrage des écrous de roue | 269 |
| Système de surveillance de la pression des pneus | 280 |
| Chargement du véhicule | 285 |
| Traction d'une remorque | 293 |
| Remorquage de loisirs | 299 |
| Conduite | 301 |
| Démarrage | 301 |
| Freins | 305 |
| Fonction antipatinage/dispositif antilacet AdvanceTrac | 308 |
| Fonctionnement de la boîte de vitesses | 314 |
| Dépannage | 333 |
| Service de dépannage | 333 |
| Feux de détresse | 334 |
| Interrupteur automatique de pompe d'alimentation | 335 |
| Fusibles et relais | 336 |
| Démarrage-secours | 348 |
| Remorquage du véhicule | 353 |
| Assistance à la clientèle | 355 |
| Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement) | 365 |
| Nettoyage | 366 |

Table des matières

| | |
|---|------------|
| Entretien et caractéristiques | 373 |
| Capot | 374 |
| Compartiment moteur | 375 |
| Huile moteur | 376 |
| Batterie | 380 |
| Renseignements sur les carburants automobiles | 387 |
| Filtre(s) à air | 400 |
| Pièces de rechange | 401 |
| Contenances | 402 |
| Lubrifiants prescrits | 404 |
| Accessoires | 410 |
| Index | 413 |

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2004 Ford Motor Company

Introduction

Avertissement relatif à la Proposition 65 de l'État de Californie



AVERTISSEMENT : Les gaz d'échappement, leurs éléments et certaines parties du véhicule contiennent ou émettent des composés chimiques qui sont reconnus en Californie comme cause de cancer et de malformations congénitales. De plus, certains fluides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure de composants contiennent ou émettent des composés chimiques qui sont reconnus en Californie comme cause de cancer et de malformations congénitales.

FÉLICITATIONS!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle Lincoln. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- aux États-Unis : www.ford.com
- au Canada : www.ford.ca
- au Mexique : www.ford.com.mx
- en Australie : www.ford.com.au

Des renseignements supplémentaires utiles aux propriétaires de véhicules sont fournis dans d'autres publications.

Ce *Guide du propriétaire* fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponible; par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, en raison des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles soient disponibles.

N'oubliez pas de remettre le *Guide du propriétaire* au futur propriétaire si vous décidez de vendre votre véhicule puisqu'il fait partie intégrante du véhicule.



Interrupteur automatique de pompe d'alimentation : En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en carburant du moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réinitialiser l'interrupteur, consultez la section *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

Introduction

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment pouvez-vous réduire le risque de blessures aux occupants? Dans le présent guide, vous trouverez des réponses à ce genre de question sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.

Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Chacun doit faire sa part afin de protéger l'environnement. Un usage approprié du véhicule associé au respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage représentent des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Votre véhicule n'a pas besoin d'une longue période de rodage. Essayez de ne pas rouler continuellement à la même vitesse au cours des 1 600 km (1 000 mi) initiaux. Changez fréquemment de vitesse pour bien roder toutes les pièces mobiles.

Parcourez au moins 800 km (500 mi) avant de tirer une remorque.

N'ajoutez pas de composés modificateurs de friction ni d'huile spéciale pour rodage pendant les quelque premiers milliers de kilomètres (milles), car ces additifs peuvent nuire à l'étanchéité des segments de piston.

Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'huile à utiliser.

AVIS SPÉCIAUX

Garanties offertes

La Garantie limitée de véhicule neuf comprend une garantie intégrale, une couverture des dispositifs de retenue des occupants, une couverture

Introduction

contre la corrosion et une couverture du moteur diesel 6,0 L Power Stroke. De plus, votre véhicule peut être couvert contre les défauts des dispositifs antipollution et le mauvais rendement de ceux-ci. Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui ne l'est pas, consultez le *Livret de garantie* qui vous a été remis avec le *Guide du propriétaire*.

Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule recueillent et enregistrent l'information diagnostique du véhicule, notamment les données relatives à la performance ou à l'état de divers systèmes et modules dont il est équipé, par exemple le moteur, le papillon, la direction ou le système de freinage. Afin de rendre un diagnostic précis et de bien entretenir votre véhicule, Ford, Ford du Canada et d'autres ateliers de service et de réparation peuvent accéder aux données de diagnostic en établissant une connexion directe avec votre véhicule.

Enregistrement des données d'événement

D'autres modules de votre véhicule, appelés enregistreurs d'événements, peuvent recueillir et enregistrer des données au cours d'une collision ou d'une quasi-collision. L'information enregistrée peut ainsi faciliter l'enquête effectuée sur un événement de ce type. Les modules peuvent enregistrer les données relatives au véhicule et à ses occupants et fournir notamment de l'information sur :

- la façon dont fonctionnaient différents systèmes de votre véhicule;
- le bouclage éventuel des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- la mesure (le cas échéant) dans laquelle le conducteur a appuyé sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein;
- la vitesse à laquelle roulait le véhicule;
- la direction dans laquelle le conducteur a tourné le volant.

Pour accéder à cette information, un équipement spécial doit être directement connecté aux modules d'enregistrement. Ford et Ford du Canada ne liront pas ces données sans votre autorisation préalable, à moins d'être soumis à une ordonnance du tribunal, à l'application d'une loi, à une instance gouvernementale ou à la demande de tiers détenant un pouvoir légal. Indépendamment de Ford et de Ford du Canada, d'autres organismes pourraient demander l'accès à cette information.

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.

Introduction



Veillez lire la section *Dispositifs de retenue supplémentaires* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



NE PLACEZ JAMAIS un siège d'enfant ou de bébé orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, devant un sac gonflable activé.

Avis aux propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Les véhicules utilitaires ont un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicules.

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement le présent Guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme c'est le cas avec ce type de véhicule, le fait de conduire de façon imprudente peut entraîner la perte de la maîtrise du véhicule, son renversement, des blessures ou la mort.

Assurez-vous de lire attentivement la section *Conduite tout-terrain* du chapitre *Conduite*.

Utilisation de votre véhicule comme chasse-neige

N'utilisez pas ce véhicule pour le déneigement.

Votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de déneigement.

Utilisation de votre véhicule comme ambulance

N'utilisez pas votre véhicule comme ambulance.

Votre véhicule n'est pas équipé du préaménagement ambulance Ford.

Renseignements spécifiques pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord

Dans votre région du monde, il se peut que votre type de véhicule comporte des fonctions et des options différentes de celles qui sont décrites dans le présent *Guide du propriétaire*; c'est pourquoi un supplément vous est fourni. En consultant les pages du supplément, vous pourrez identifier les fonctions, les recommandations et les spécifications qui sont propres à votre véhicule. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir tous les autres renseignements et avertissements nécessaires.**

Introduction

Voici quelques-uns des pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire des pictogrammes

| | | | |
|---|---|---|--|
| Avertissement de sécurité |  | Consultez le Guide du propriétaire |  |
| Bouclage de la ceinture de sécurité |  | Sac gonflable – avant |  |
| Sac gonflable – latéral |  | Siège d'enfant |  |
| Avertissement de pose de siège d'enfant |  | Point d'ancrage inférieur pour siège d'enfant |  |
| Patte d'ancrage pour siège d'enfant |  | Circuit de freinage |  |
| Freinage antiblocage |  | Liquide de frein – sans produits pétroliers |  |
| Anomalie des organes de transmission |  | Programmeur de vitesse |  |
| Commutateur combiné d'éclairage |  | Feux de détresse |  |
| Phares antibrouillards – avant |  | Porte-fusibles |  |
| Réinitialisation de la pompe d'alimentation |  | Essuie-glace/lave-glace |  |
| Dégivrage/désembuage du pare-brise |  | Dégivrage/désembuage de la lunette arrière |  |

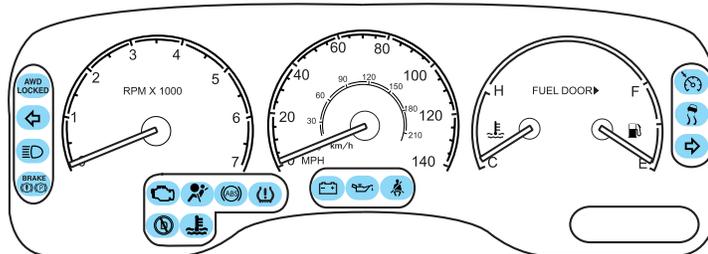
Introduction

Glossaire des pictogrammes

| | | | |
|--|---|---|--|
| Glaces électriques avant et arrière |  | Condamnation des lève-glaces électriques |  |
| Dispositif de sécurité enfants |  | Déverrouillage du coffre à bagages depuis l'intérieur du coffre |  |
| Alarme de détresse |  | Huile moteur |  |
| Liquide de refroidissement du moteur |  | Température du liquide de refroidissement du moteur |  |
| Laissez refroidir avant d'ouvrir |  | Batterie |  |
| Ne pas fumer, évitez les flammes et les étincelles |  | Électrolyte |  |
| Gaz explosif |  | Avertissement concernant le ventilateur |  |
| Liquide de direction assistée |  | Maintenez un niveau de liquide approprié |  |
| Système antipollution |  | Filtre à air du moteur |  |
| Filtre à air de l'habitacle |  | Cric |  |
| Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant |  | Témoin de basse pression des pneus |  |

Instruments

TÉMOINS ET CARILLONS



Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème dans l'un des circuits de votre véhicule, qui peut s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule, pour vérifier que les ampoules fonctionnent. Si l'un des témoins demeure allumé après le démarrage du véhicule, faites vérifier le système correspondant immédiatement.

Témoin d'anomalie du moteur :

Le témoin d'anomalie du

moteur  s'allume à l'établissement du contact pour



vérifier l'ampoule. Si le témoin ne s'éteint pas une fois le moteur en marche, cela indique que le circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II) a détecté une défaillance. Consultez la section *Autodiagnostic embarqués (OBD-II)* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin clignote, c'est que le moteur produit des ratés pouvant endommager le convertisseur catalytique. Conduisez en souplesse (évitez les accélérations et les décélérations brusques) et faites réparer votre véhicule immédiatement.



Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le convertisseur catalytique, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et il en résulterait des risques d'incendie.

Instruments

Témoin du circuit de freinage :

Pour vérifier son fonctionnement, le témoin du circuit de freinage s'allume brièvement à

l'établissement du contact avant que

le moteur démarre, lorsque le commutateur d'allumage passe de la position ON (contact) à la position START (démarrage), ou lorsque le frein de stationnement est serré alors que le contact est établi à celle de démarrage, ou lorsque le frein de stationnement est serré alors que le contact est établi. Si, dans l'une ou l'autre de ces situations, le témoin du circuit de freinage ne s'allume pas, faites vérifier immédiatement votre véhicule chez votre concessionnaire. Si ce témoin reste allumé une fois le frein de stationnement desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est insuffisant et que le circuit de freinage doit être immédiatement inspecté chez votre concessionnaire.



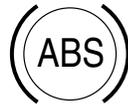
Il peut s'avérer dangereux de conduire le véhicule alors que le témoin du circuit de freinage est allumé. Une diminution marquée du rendement des freins peut survenir et se traduire par une plus longue distance de freinage. Faites immédiatement vérifier le véhicule chez votre concessionnaire.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage :

Le témoin

ABS demeure allumé ou clignote continuellement si une défectuosité est décelée sur le circuit de freinage

antiblocage; faites réparer ce dernier immédiatement. Le circuit de freinage régulier continue de fonctionner normalement, à moins que le témoin de frein soit également allumé.



Témoin des sacs gonflables :

Si ce témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi, s'il clignote

continuellement ou s'il demeure

allumé, faites immédiatement vérifier le circuit des sacs gonflables. Un carillon retentit également lorsqu'une défaillance est décelée au niveau des dispositifs de protection supplémentaires.



Instruments

Témoin de ceinture de sécurité :

Ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Un carillon retentit également pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité.

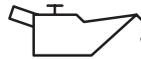


Témoin du circuit de charge de la batterie : Ce témoin s'allume lorsque la batterie ne se charge pas correctement.



Témoin de pression d'huile moteur :

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile passe sous la plage normale. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Température du liquide de refroidissement :

Ce témoin s'allume quand la température du liquide de refroidissement est élevée. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Témoin de basse pression des pneus (si le véhicule est équipé du système de surveillance de la pression des pneus) :

Ce témoin s'allume lorsque la pression des pneus est basse. Si le témoin reste allumé au démarrage ou pendant la conduite, vérifiez la pression des pneus. Consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Dès l'instant où le contact est établi, ce témoin s'allume pendant trois secondes pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le système par votre concessionnaire dès que possible. Pour obtenir plus de précisions quant à ce système, consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.



Instruments

Témoin de désactivation de la surmultipliée :

Ce témoin s'allume lorsque la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses est hors fonction. Consultez le chapitre *Conduite*. Si le témoin clignote ou ne s'allume pas, faites réparer la boîte de vitesses dès que possible; sinon, elle pourrait subir des dommages.



Témoin du dispositif antilacet AdvanceTrac® : Ce témoin s'allume lorsque le dispositif antilacet AdvanceTrac® avec commande de stabilité est actif. Si ce témoin reste allumé, le système requiert une intervention immédiate.



Témoin AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) (selon l'équipement) :

Ce témoin s'allume lorsque la transmission intégrale est en fonction. Si ce témoin clignote de façon continue, faites vérifier votre véhicule par un technicien qualifié.



Témoin du programmeur de vitesse : Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est en fonction. Il s'éteint lorsque le programmeur est désactivé.



Témoin des clignotants : Ce témoin s'allume lorsque l'un des clignotants ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si ces témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il est possible qu'une ampoule soit grillée.



Témoins des feux de route : Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.



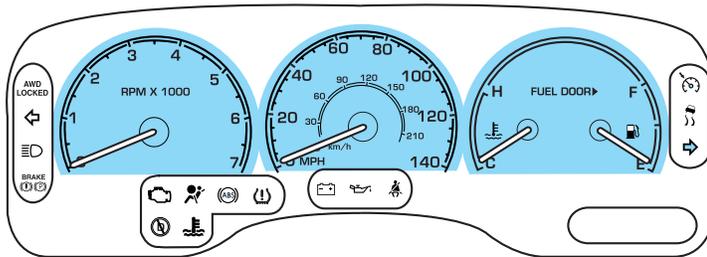
Carillon avertisseur de clé dans le commutateur d'allumage : Ce carillon avertisseur retentit lorsque la clé est restée dans le commutateur d'allumage en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) ou ACC (accessoires) et que la porte du conducteur est ouverte.

Instruments

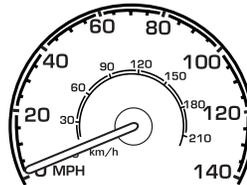
Carillon de rappel des phares allumés : Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que le contact est coupé (lorsque la clé n'est pas dans le commutateur) et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur de porte ouverte : Ce carillon retentit si une porte ou le hayon est ouvert (ou mal fermé).

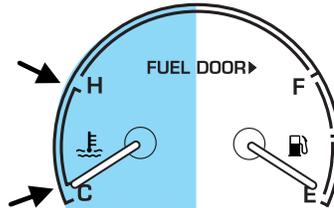
INDICATEURS



Indicateur de vitesse : Indique la vitesse actuelle du véhicule.



Thermomètre du liquide de refroidissement : Indique la température du liquide de refroidissement. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale comprise entre « H » et « C ». Si elle entre dans la plage rouge, le moteur surchauffe. Arrêtez le



véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Instruments



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Compteur kilométrique : Indique le kilométrage (ou millage) total qu'a parcouru le véhicule.

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre

Commandes du conducteur pour obtenir des renseignements relatifs à la méthode de passage des unités métriques aux unités anglo-saxonnes.



NW 000000.0 MI

Compteur journalier : indique le kilométrage (ou millage) parcouru pendant un trajet particulier.

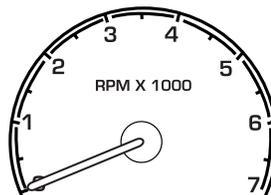
Enfoncez et relâchez la touche INFO de l'afficheur multimessage jusqu'à ce que la mention « TRIP » (trajet)

apparaisse à l'écran (cela représente le mode compteur journalier). Pour remettre le compteur à zéro, maintenez la touche RESET (réinitialiser) enfoncée pendant trois secondes.

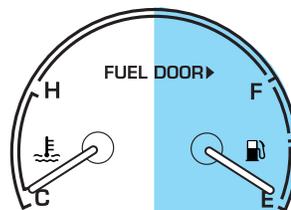


TRIP XXX.X MI
NW 000000.0 MI

Compte-tours : indique le régime moteur en tours par minute. Le fait de conduire votre véhicule alors que l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge risque d'endommager le moteur.



Jauge de carburant : Indique le niveau approximatif du carburant dans le réservoir (lorsque le contact est mis). L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte. Coupez le contact avant de faire le plein de carburant. Lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide, il reste encore une petite quantité de carburant en réserve. Lorsque vous faites le plein de carburant alors que la jauge indique un réservoir vide, la quantité de



Instruments

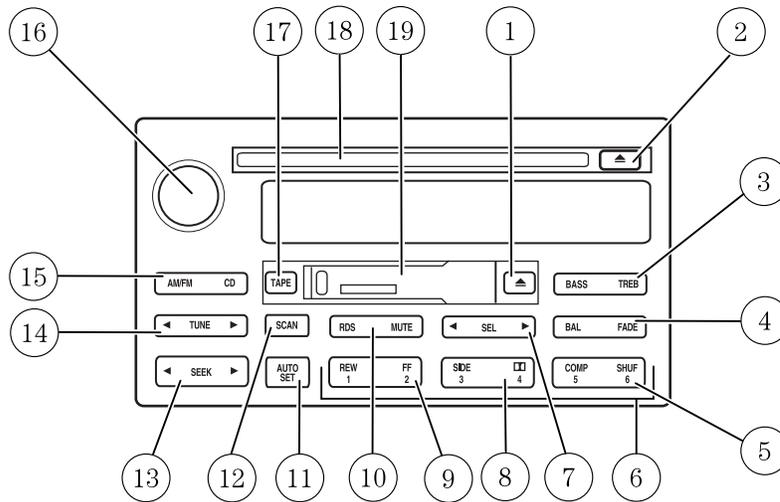
carburant requise pour remplir le réservoir est inférieure à la contenance publiée en raison d'une réserve de carburant.

Le pictogramme de carburant et la flèche indiquent de quel côté du véhicule est située la trappe de carburant.

Consultez la section *Remplissage du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir plus de renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **Touche d'éjection** : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture de la cassette et l'éjecter.



2. **Touche d'éjection** : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture d'un disque compact et l'éjecter.



3. **Touche BASS (réglage des graves)** : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de la chaîne audio.



Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de la chaîne audio. Appuyez sur BASS puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités graves.

Chaînes audio

Touche TREB (réglage des aigus) :

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de la chaîne audio. Appuyez sur TREB puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités aiguës.



4. Touche BAL (équilibre gauche-droite des haut-parleurs) :

Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit. Appuyez sur BAL puis sur SEL pour faire passer le son à gauche ◀ ou à droite ▶.



Touche FADE (équilibre avant-arrière des haut-parleurs) :

Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur FADE puis sur SEL pour faire passer le son à l'arrière ◀ ou à l'avant ▶.



5. Touche COMP (compression) :

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour diminuer l'écart de volume entre les passages bas et les passages forts afin d'obtenir une écoute plus harmonieuse du disque compact. Appuyez de nouveau pour annuler la fonction.



Touche SHUF (lecture aléatoire) :

Appuyez sur cette touche pour écouter les pistes du disque compact dans un ordre déterminé au hasard. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la fonction de lecture aléatoire.



6. **Touches de présélection** : Pour mémoriser une station présélectionnée, syntonisez la station voulue et maintenez la touche de présélection enfoncée jusqu'au rétablissement du son.



7. Touche SEL (sélection) :

Appuyez sur cette touche pour effectuer le réglage des graves, des aigus, de l'équilibre gauche-droite et de l'équilibre avant-arrière.



Chaînes audio

8. Touche SIDE (côté de la bande) : Appuyez sur cette touche pour lire l'autre côté de la bande.



Touche Dolby :  **Réducteur de bruit Dolby® :** Ce dispositif permet de réduire les bruits et le souffle de la cassette. Appuyez sur cette touche pour l'activer ou pour le désactiver.



Le réducteur de bruit est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby et le symbole double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

9. Touche REW (rembobinage) :

Cette touche agit aussi bien en mode lecteur de cassettes qu'en mode lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, la radio continue à jouer jusqu'à ce que le rebobinage soit interrompu (en appuyant sur la touche TAPE) ou jusqu'à ce que le début de la cassette soit atteint.

En mode lecteur de disques compacts, la touche REW commande le retour rapide dans la piste en cours de lecture.

Touche FF (avance rapide) :

Cette touche fonctionne en modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette lorsque la fin de la cassette est atteinte.

En mode lecteur de disques compacts, la touche FF commande l'avance rapide dans la piste en cours de lecture.

10. MUTE (sourdine) : Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



Touche RDS (système de radiocommunication de données) : Appuyez sur la touche RDS pour accéder aux fonctions RDS.

Le mode RDS doit être activé pour que vous puissiez accéder aux informations sur la circulation routière, à la recherche d'un type d'émission et à l'affichage du type d'émission. Pour activer le mode RDS,

Chaînes audio

appuyez sur la touche FM, puis sur RDS jusqu'à ce que la mention « RDS OFF » (mise hors fonction du système RDS) apparaisse. Utilisez la touche SEL pour choisir l'option « ON » (en fonction).

- **Traffic (circulation) :** Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction RDS activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas d'information sur la circulation routière.* Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que la mention TRAFFIC OFF (informations sur la circulation routière hors fonction) s'affiche à l'écran; appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction.
- **FIND Program type (recherche d'un type de programmation) :** Cette fonction vous permet de rechercher les stations munis du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès. Appuyez sur la touche RDS (système de radiocommunication de données) jusqu'à ce FIND (recherche) apparaisse, puis utilisez la commande SEL (sélection) pour parcourir les types de musique voulus. Appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher le type d'émission.
- **Fonction Show TYPE (type d'émission) :** Permet d'afficher l'indicatif ou l'identification de la station de radio. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que la mention TRAFFIC OFF (bulletins sur la circulation routière hors fonction) s'affiche à l'écran; appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction.
- **Réglage de l'horloge :** Votre véhicule est équipé d'une horloge intégrée au tableau de bord. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir de plus amples renseignements.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Chaînes audio

11. **AUTOSET (programmation provisoire)**

Appuyez sur cette touche pour programmer les six stations les plus puissantes sur les bandes AM, FM1 ou FM2; appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir au mode normal. S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.



12. **Touche SCAN (balayage automatique)**

Cette touche fonctionne en mode modes radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur SCAN pour entendre un bref échantillon de chacune des stations captées ou de chacune des pistes de la cassette ou du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode de balayage.



13. **Touche SEEK (recherche automatique)**

Cette touche fonctionne en modes radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur ◀ pour passer à la station précédente sur la bande de fréquences ou à la piste précédente sur la cassette ou le disque compact, et sur ▶ pour passer à la station suivante sur la bande de fréquences ou à la piste suivante sur la cassette ou le disque compact.



14. **Touche TUNE (recherche manuelle)**

Cette touche fonctionne en mode radio. Appuyez sur les flèches ◀ ou ▶ pour syntoniser manuellement les stations précédentes ou suivantes de la bande de fréquences.



15. **Touche AM/FM/CD**

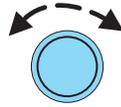
Appuyez sur la touche AM/FM pour sélectionner une gamme de fréquences radio. Lorsque la chaîne audio est en mode lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour revenir en mode radio. Appuyez sur CD pour passer en mode lecteur de disques compacts et écouter un disque compact déjà chargé dans l'appareil. Appuyez sur la touche AM/FM pour choisir entre les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2. Appuyez sur la touche CD pour passer de la lecture d'un disque compact à celle d'un DVD et vice-versa (selon l'équipement).



Chaînes audio

16. Bouton de mise sous tension et commande de volume :

Appuyez sur ce bouton pour mettre la radio sous tension ou hors tension. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli. La radio peut également être allumée en appuyant sur la touche de choix de bande AM/FM ou sur la touche de passage entre les modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie automatiquement pour compenser les bruits produits par la route et le vent. Le niveau recommandé est de 1 à 3. Le niveau 0 désactive la fonction et le niveau 7 est le réglage maximum.

Pour mettre en fonction la commande de volume asservi à la vitesse, maintenez la touche de volume enfoncée pendant cinq secondes (lorsque la radio est en fonction). Appuyez sur la touche SEL (sélection) pour augmenter ◀ ou pour diminuer ▶ les valeurs de compensation de volume. Le niveau sélectionné apparaît à l'écran.

17. Touche TAPE (lecteur de cassettes) :

Appuyez sur cette touche pour amorcer la lecture d'une cassette. Pendant l'avance rapide ou le rembobinage, appuyez sur cette touche pour arrêter ces fonctions.

18. **Volet de chargement de disque compact :** Insérez le disque avec la face imprimée vers le haut.

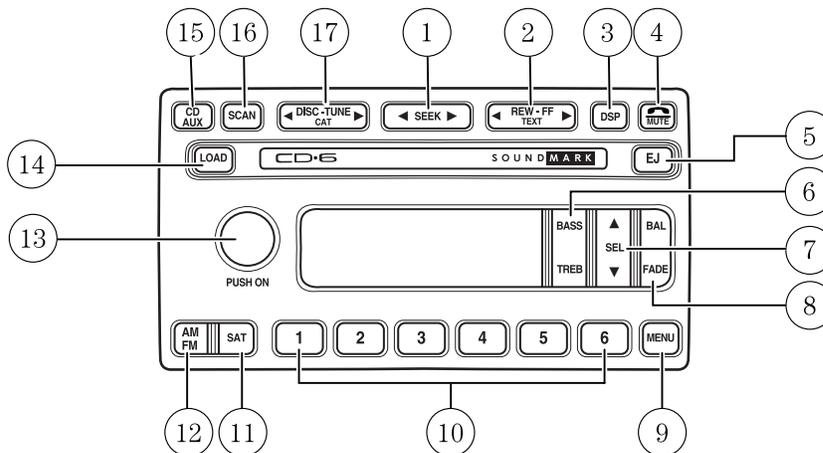
Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu

Chaînes audio

d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

19. **Volet de chargement de la cassette :** Insérez la cassette, la bande tournée vers la droite.

CHAÎNE AUDIO AUDIOPHILE AM/FM STÉRÉO PRÊTE POUR LA RÉCEPTION SATELLITAIRE AVEC CHARGEUR À SIX DISQUES COMPACTS MONTÉ DANS LA PLANCHE DE BORD (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Touche SEEK (recherche) :

Appuyez brièvement sur la touche ◀/▶ pour passer à la station, à la sélection ou à la piste précédente ou suivante.



2. Touche REW (retour rapide) :

En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte.



Touche FF (avance rapide) : En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte.

TEXT : La fonction TEXT est uniquement réservée à la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La

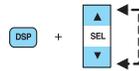
Chaînes audio

trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.

3. DSP (traitement numérique signal) :

Appuyez sur la touche DSP pour accéder le menu



Ambiance. L'option Ambiance donne l'impression d'être devant l'orchestre; en effet, cette option augmente la clarté du son et produit une nouvelle dimension d'écoute. Appuyez sur la touche SEL pour activer ou désactiver cette fonction. Tournez la commande de volume pour augmenter ou pour diminuer l'effet d'ambiance.

Mode de distribution du son : Appuyez de nouveau sur la touche DSP pour optimiser le son pour tous les sièges (ALL SEATS), le siège du conducteur (DRIVER SEAT) ou les sièges arrière (REAR SEATS). Appuyez sur la touche SEL pour faire défiler les différents réglages.

4. **Touche Mute :** Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine; appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.



5. **Touche d'éjection :** Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque compact. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éjecter tous les disques.



6. Touche BASS (graves) :

Appuyez sur la touche BASS, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) : Appuyez sur la touche TREB, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités aiguës.



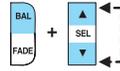
7. Touche SEL (sélection) :

Utilisez les touches BASS (graves), TREB (aiguës), BAL (équilibre gauche-droit) et FADE (équilibre avant-arrière) pour régler ces valeurs et celles de l'horloge.

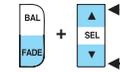


Chaînes audio

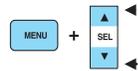
8. Touche BAL (équilibre gauche-droit) : Appuyez sur BAL, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs de gauche à ceux de droite et vice-versa.



Touche FADE (équilibre avant-arrière) : Appuyez sur FADE, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs avant aux haut-parleurs arrière et vice-versa.



9. Touche MENU : Appuyez sur les touches MENU et SEL (sélection) pour accéder aux modes de l'horloge, d'activation et de désactivation du système RDS (système de radiocommunication de données), d'information sur la circulation, de type d'émission et de lecture aléatoire.



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Traffic (circulation) : Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction RDS activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas d'information sur la circulation routière.*

FIND Program type (recherche d'un type de programmation) : Cette fonction vous permet de rechercher les stations munis du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès.

Show TYPE (afficher le type) : Affiche l'indicatif de la station et son type de programmation.

Touche SHUFFLE (lecture aléatoire) : En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour lire aléatoirement les pistes.

Chaînes audio

Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la mention SHUF apparaisse à l'écran. Utilisez la touche SEL pour sélectionner les fonctions SHUF DISC (lecture aléatoire des disques), SHUF TRAC (lecture aléatoire des pistes) ou SHUF OFF (lecture aléatoire désactivée).

Compression : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Lorsque le message COMP OFF s'affiche, appuyez sur la touche SEL pour activer la fonction de compression. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SEL lorsque le message COMP est affiché.

Réglage de l'horloge : Votre véhicule est équipé d'une horloge intégrée au tableau de bord. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir des directives sur le réglage de l'horloge.

10. Touches de présélection :

Pour régler une station, sélectionnez la bande de fréquences AM ou FM; syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son revienne.



11. SAT (réception satellite – selon l'équipement) :

Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.



12. **AM/FM :** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande AM ou FM.



Chaînes audio

Autoset (réglage automatique) : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Maintenez brièvement la touche AM/FM enfoncée. La mention AUTOSET (mise en mémoire automatique des stations) clignote à l'écran. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Appuyez de nouveau pour annuler.

13. Bouton de mise sous tension et commande de volume :

Appuyez sur le bouton pour mettre la chaîne audio sous tension ou hors tension; tournez le bouton pour augmenter le volume ou le réduire.



Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal.

Maintenez la commande de volume enfoncée pendant cinq secondes. Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ▲ le volume ou sur ▼ pour le diminuer. Le niveau est alors affiché à l'écran.

14. Touche LOAD (chargement) :

Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact.

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour charger jusqu'à six disques.



15. Touche CD AUX (disque compact ou source auxiliaire) :

Appuyez sur cette touche pour passer de la lecture d'un disque compact à la lecture d'un DVD (selon l'équipement).



Chaînes audio

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

16. **SCAN** : Appuyez sur la touche SCAN pour écouter un bref extrait de chaque station reçue ou de chacune des pistes du disque compact. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



17. **Disc-Tune (disque compact, syntonisation)** : Appuyez sur ◀ ou ▶ pour syntoniser manuellement les stations précédentes ou suivantes de la bande de fréquences ou pour lire les pistes précédentes ou suivantes d'un disque compact.



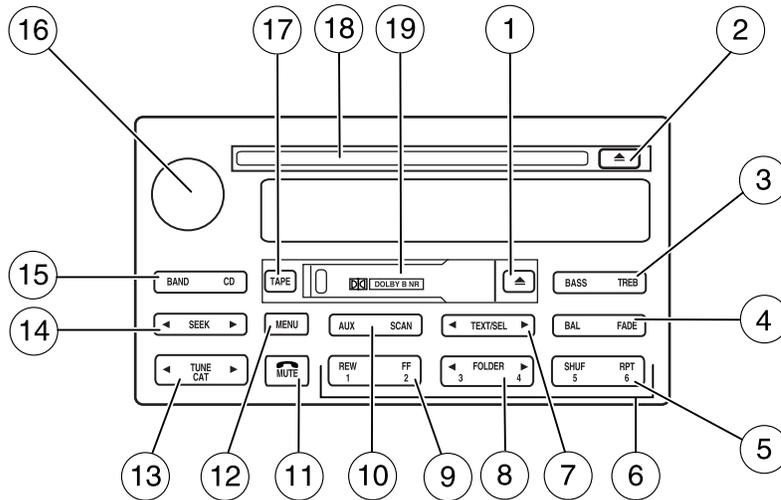
CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT est réservée à la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez le site SIRIUS à l'adresse Web suivante : www.siriusradio.com

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO HAUT DE GAMME AM/FM STÉRÉO, LECTEUR DE CASSETTES, LECTEUR À UN CD, LECTEUR DE MP3 (DISPONIBILITÉ RETARDÉE – SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **Touche d'éjection** : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture de la cassette et l'éjecter.



2. **Touche d'éjection** : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture d'un disque compact et l'éjecter.



3. **Touche BASS (réglage des graves)** : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de la chaîne audio.



Appuyez sur BASS puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités graves.

Chaînes audio

Touche TREB (réglage des

aigus) : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de la chaîne audio.

Appuyez sur TREB puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités aiguës.



4. Touche BAL (équilibre gauche-droite des

haut-parleurs) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit. Appuyez sur BAL puis sur SEL pour faire passer le son à gauche ◀ ou à droite ▶ .



Touche FADE (équilibre avant-arrière des

haut-parleurs) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur FADE puis sur SEL pour faire passer le son à l'arrière ◀ ou à l'avant ▶ .



5. Touche RPT (répétition) :

Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture de la piste en cours du disque compact ou du MP3. Appuyez sur la touche pour afficher l'état de la fonction de relecture. Appuyez de nouveau pour en changer l'état.



Touche SHUF (lecture aléatoire) :

Appuyez sur cette touche pour lire aléatoirement les pistes du disque compact ou du MP3. Appuyez sur la touche pour afficher l'état de la fonction de lecture aléatoire. Appuyez de nouveau pour en changer l'état.



6. Touches de présélection : Pour mémoriser une station présélectionnée, syntonisez la station voulue et maintenez la touche de présélection enfoncée jusqu'au rétablissement du son.

7. TEXT/SEL (texte/sélection) :

Le nom du fichier, de la pièce musicale, le texte de l'artiste ou de l'album peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque MP3. Appuyez sur la touche TEXT pour faire défiler les champs de texte. Tout le texte du champ courant défile à l'écran avant de passer au champ de texte suivant. (Enfonchez la touche TEXT [texte] moins de trois secondes



Chaînes audio

après l'enfoncement du bouton précédent pour passer au prochain écran.) Le dernier champ de texte à l'écran devient le nouveau message par défaut.

Fonction TEXT (texte) : La fonction TEXT est aussi disponible avec la radio satellite. Votre chaîne audio est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *L'ensemble de réception satellite installé par le concessionnaire est offert uniquement dans la zone continentale des États-Unis.*

8. Touche FOLDER (dossier) :

Appuyez sur cette touche pour reculer (◀) ou avancer dans les dossiers (▶) MP3.



9. Touche REW (rembobinage) :

Cette touche agit aussi bien en mode lecteur de cassettes qu'en mode lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, appuyez sur REW (rembobinage) pour rembobiner la cassette. La lecture de la bande reprend lors de l'enfoncement de la touche REW (rembobinage) ou TAPE (lecteur de cassettes) ou lorsque le début de la bande est atteint.

En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à la piste voulue.

Touche FF (avance rapide) :

Cette touche fonctionne en modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, appuyez sur FF pour faire avancer la cassette. La lecture de la bande reprend lors de l'enfoncement de la touche FF (rembobinage) ou TAPE (lecteur de cassettes) ou lorsque la fin de la bande est atteinte.

En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à la piste voulue.

10. **AUX (auxiliaire) :** Cette fonction n'est pas disponible sur cet appareil.



Chaînes audio

Touche SCAN (balayage

automatique) : Appuyez sur cette touche pour écouter un bref extrait de chacune des stations captées ou de chacune des pistes de la cassette ou du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode de balayage.



11. Téléphone/MUTE (mise en sourdine)

: Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



12. **Touche MENU** : Appuyez sur cette touche pour accéder aux options suivantes :



- **Compression** : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Appuyez sur SEL (sélection) pour activer la fonction de compression lorsque COMPRESS OFF (compression hors fonction) est affiché. Appuyez de nouveau sur la touche SEL (sélection) pour désactiver la fonction lorsque COMPRESS ON (compression en fonction) est affiché.
- **Dolby** : En mode de cassettes, appuyez sur MENU jusqu'à ce que l'écran affiche DOLBY B XX. Utilisez la touche SEL pour activer ou désactiver cette option. Le réducteur de bruit Dolby est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby et le symbole double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- **Volume asservi à la vitesse** : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que SPEED VOL X (volume asservi à la vitesse X) apparaisse. Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ▲ le volume ou sur ▼ pour le diminuer. Le niveau est alors affiché à l'écran.
- **Mode FOLDER/TRACK (dossier/piste)** : En mode MP3, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que MODE apparaisse. Utilisez la touche SEL pour choisir entre les modes FOLDER (seules les

Chaînes audio

sélections musicales contenues dans le dossier choisi sont accessibles) ou TRACK (toutes les selections musicales du disque sont accessibles).

- **Modes de programmation provisoire automatique :** Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que AUTOSET s'affiche à l'écran. Utilisez la touche SEL pour activer ou désactiver cette option. Elle permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes.
- **Réglage de l'horloge :** Votre véhicule est équipé d'une horloge intégrée au tableau de bord. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre Commandes du conducteur.

13. Touche TUNE/CAT

(recherche manuelle, catégorie) :



En mode radio, appuyez sur cette touche pour parcourir manuellement la bande de fréquences. En mode radio satellite, appuyez sur CAT (catégorie) pour obtenir une liste des catégories musicales.

CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT est réservée à la radio satellite. Votre chaîne audio est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *L'ensemble de réception satellite installé par le concessionnaire est offert uniquement dans la zone continentale des États-Unis.*

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez le site SIRIUS à l'adresse Web suivante : www.siriusradio.com

14. Touche SEEK (recherche automatique) :



Cette touche fonctionne en modes radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur ◀ pour passer à la station précédente sur la bande de fréquences ou à la piste précédente sur la cassette ou le disque compact, et sur ▶ pour passer à la station suivante sur la bande de fréquences ou à la piste suivante sur la cassette ou le disque compact.

Chaînes audio

15. **Touche BAND (bande de fréquences)** : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les bandes de fréquences AM, FM1 ou FM2. Lorsque la chaîne audio est en mode lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour revenir en mode radio.

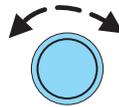


CD (lecteur de disques compacts) : Appuyez sur cette touche pour passer en mode lecteur de disques compacts et écouter un disque déjà chargé dans l'appareil.



16. **Bouton de mise sous tension et commande de volume** :

Appuyez sur ce bouton pour mettre la radio sous tension ou hors tension. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli. Vous pouvez également mettre la radio en fonction en appuyant sur la touche BAND (bande de fréquences) ou sur la touche TAPE/CD (lecteur de cassettes/lecteur de disques compacts).

17. **Touche TAPE (lecteur de cassettes)** : Appuyez sur cette touche pour amorcer la lecture d'une cassette. Appuyez sur cette touche pour faire jouer l'autre côté de la cassette.



18. **Volet de chargement de disque compact** : Insérez le disque en orientant la face imprimée vers le haut.

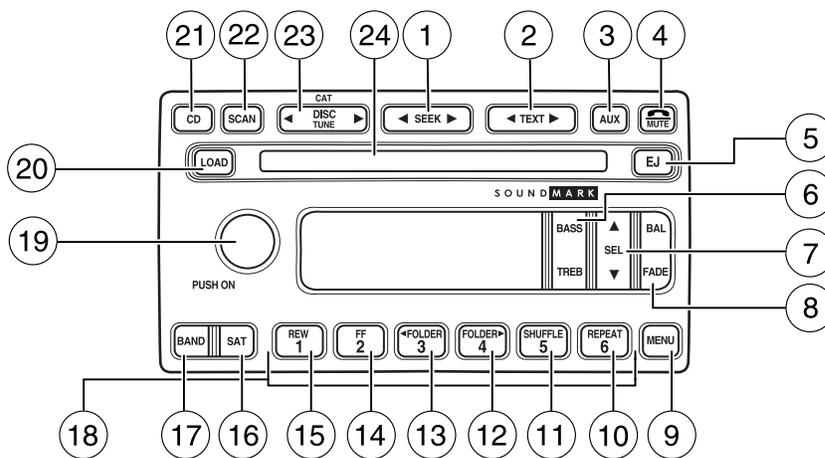
Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les

Chaînes audio

disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

19. **Volet de chargement de la cassette** : Insérez la cassette, la bande tournée vers la droite.

CHAÎNE AUDIOPHILE À SIX CD/MP3 STÉRÉO AM/FM COMPATIBLE À LA RÉCEPTION SATELLITAIRE INTÉGRÉE AU TABLEAU DE BORD — DISPONIBILITÉ RETARDÉE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **SEEK (recherche)** : Appuyez brièvement sur la touche
SEEK ◀ / ▶ pour passer à la station ou à la piste précédente ou suivante.



2. **TEXT (texte)** : La nom du fichier (Fi), de la pièce musicale (So), le texte de l'artiste (Ar) ou de l'album (AL) peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque MP3. Lorsqu'un texte MP3 figure à l'écran, l'indicateur textuel correspondant (Fi, So, Ar, ou AL) s'affiche dans la zone réservée au temps de lecture écoulé. Appuyez sur la touche TEXT pour faire défiler les champs de texte. Tout le texte du champ courant défile à l'écran avant de passer au champ de texte suivant. (La touche TEXT doit être enfoncée dans les



Chaînes audio

trois secondes suivant la première pression pour pouvoir atteindre le prochain ou le dernier affichage textuel.)

La fonction TEXT est uniquement réservée à la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *L'ensemble de réception satellite installé par le concessionnaire est offert uniquement dans la zone continentale des États-Unis.*

3. **AUX (auxiliaire)** : Cette fonction n'est pas disponible sur cet appareil.



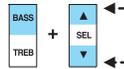
4. **MUTE (sourdine)** : Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine; appuyez de nouveau pour rétablir le son.



5. **EJ (éjection)** : Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque compact. Appuyez simultanément sur la touche EJ et sur une touche de présélection pour éjecter un disque compact spécifique. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éjecter tous les disques.



6. **Touche BASS (graves)** : Appuyez sur la touche BASS, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) : Appuyez sur la touche TREB, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités aiguës.

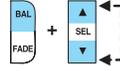


7. **SEL (sélection)** : Utilisez cette touche en conjonction avec les touches de réglage des aigus (TREB), des graves (BASS), d'équilibre gauche-droite (BAL) et avant-arrière (FADE) des haut-parleurs et d'autres sélections du menu.

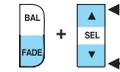


Chaînes audio

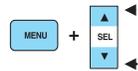
8. Touche BAL (équilibre gauche-droit) : Appuyez sur BAL, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs de gauche à ceux de droite et vice-versa.



Touche FADE (équilibre avant-arrière) : Appuyez sur FADE, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs avant aux haut-parleurs arrière et vice-versa.



9. MENU : Maintenez la touche MENU enfoncée pour accéder à l'option d'activation-désactivation du système RDS. Utilisez la touche SEL (sélection) pour activer ou désactiver cette option. Appuyez sur la touche MENU pour accéder aux modes d'information sur la circulation, type de programmation ou type d'émission. (La touche MENU doit être enfoncée en moins de 10 secondes pour passer au mode RDS suivant).



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Traffic (circulation) : Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction RDS activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas d'information sur la circulation routière.*

FIND Program type (recherche d'un type de programmation) : Cette fonction vous permet de rechercher les stations munis du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès. Maintenez la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que RDS XX s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que FIND s'affiche à l'écran. Utilisez la touche SEL pour faire défiler les différentes catégories de musique. Appuyez sur les touches SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant la catégorie de musique voulue.

Chaînes audio

SHOW (type d'émission) : Affiche l'indicatif de la station et son type de programmation.

Maintenez la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que RDS XX s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que SHOW s'affiche à l'écran. Utilisez la touche SEL pour sélectionner les options NAME (nom) ou TYPE.

Compression : La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi d'obtenir une écoute plus harmonieuse en mode de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Lorsque le message COMPRESS OFF (compression hors fonction) apparaît à l'écran de la radio, appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction de compression. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SEL lorsque le message COMPRESS ON (compression en fonction) est affiché.

Mode de distribution du son : Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'option de mode de distribution du son s'affiche. Appuyez sur SEL pour optimiser le son pour tous les sièges (ALL SEATS), le siège du conducteur (DRIVER SEAT) ou les sièges arrière (REAR SEATS).

Autoset (réglage automatique) : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que AUTOSSET s'affiche à l'écran. Utilisez la touche SEL pour activer ou désactiver cette option. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs dus au roulement et au vent. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 0 désactive la fonction, tandis que le niveau 7 représente le réglage maximal. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que SPEED VOL X (volume asservi à la vitesse X) apparaisse. Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ▲ le volume ou sur ▼ pour le diminuer. Le niveau est alors affiché à l'écran.

Réglage de l'horloge : Votre véhicule est équipé d'une horloge intégrée au tableau de bord. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre Commandes du conducteur.

Chaînes audio

Mode dossier, sélection musicale : En mode MP3, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'écran affiche MODE. Utilisez la touche SEL pour choisir entre les modes FOLDER (seules les sélections musicales contenues dans le dossier choisi sont accessibles) ou TRACK (toutes les sélections musicales du disque sont accessibles).

10. **REPEAT (relecture) :** Lorsque cette fonction est activée (ON), l'appareil reprend la sélection musicale courante du CD/MP3. Appuyez sur la touche pour afficher l'état de la fonction de relecture. Appuyez de nouveau pour en changer l'état.



11. **SHUFFLE (lecture aléatoire) :** Lorsque cette fonction est activée (ON), l'appareil lit les pistes du CD/MP3 en ordre aléatoire. Appuyez sur la touche pour afficher l'état de la fonction de lecture aléatoire. Appuyez de nouveau pour en changer l'état.



12. **FOLDER (répertoire) ► :** Appuyez sur cette touche pour passer au prochain répertoire MP3.



13. **FOLDER (répertoire) ◀ :** Appuyez sur cette touche pour passer au précédent répertoire MP3.



14. **FF (avance rapide) :** En mode de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste désirée soit atteinte.



15. **REW (retour rapide) :** En mode de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la sélection désirée soit atteinte.



16. **SAT (réception satellite – selon l'équipement) :** Votre chaîne audio est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *L'ensemble de réception satellite installé par le concessionnaire est offert uniquement dans la zone continentale des États-Unis.*



Chaînes audio

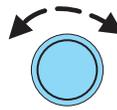
17. **BAND (échelle des fréquences)** : Appuyez sur cette touche pour choisir entre les échelles de fréquences AM, FM1 ou FM2.



18. **Touches de présélection** : Pour régler une station, sélectionnez la bande de fréquences, syntonisez une station, puis maintenez une touche de présélection enfoncée jusqu'à ce que le son soit rétabli.



19. **Bouton de mise sous tension et commande de volume** : Appuyez sur le bouton pour mettre la chaîne audio sous tension ou hors tension; tournez le bouton pour augmenter le volume ou le réduire.



20. **Touche LOAD (chargement)** : Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact.



Appuyez simultanément sur la touche LOAD et sur une touche de présélection pour charger un disque dans une fente spécifique. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour charger jusqu'à six disques.

21. **CD** : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode disques compacts.



Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

22. **SCAN (balayage)** : Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chaque station audible ou de chaque piste du CD/MP3. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



23. **DISC/TUNE (disque/recherche manuelle)** : Appuyez sur ◀ ou ▶ pour syntoniser manuellement les stations précédentes ou suivantes sur l'échelle de fréquences, ou pour lire les pistes précédentes ou suivantes d'un disque compact.



CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT est réservée à la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *L'ensemble de réception satellite installé par le concessionnaire est offert uniquement dans la zone continentale des États-Unis.*

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez le site SIRIUS à l'adresse Web suivante : www.siriusradio.com

24. **Fente de disque compact** : Insérez un disque compact, étiquette vers le haut.

SYSTÈME AUDIOVISUEL FAMILIAL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule peut être équipé d'un système audiovisuel familial. Consultez le *guide supplémentaire du lecteur de DVD* pour obtenir de plus amples renseignements sur votre système.

FRÉQUENCES RADIO

Les fréquences radio AM et FM sont déterminées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, par la « Federal Communications Commission » (FCC). Ces fréquences sont :

AM — 530; 540 à 1 700; 1 710 kHz;

FM — 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

Chaînes audio

FACTEURS POUVANT INFLUENCER LA RÉCEPTION RADIO

Trois facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- Distance et puissance : plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal, et conséquemment la réception, sont faibles.
- Relief : les collines, les montagnes, les immeubles, les lignes de transport d'électricité, les clôtures électriques, les feux de signalisation et les orages peuvent nuire à la réception.
- Réception de signaux puissants avec surcharge : lorsque vous croisez une antenne émettrice, un signal plus puissant peut se faire entendre et annuler le signal de la station affichée.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE CASSETTES ET AUX CASSETTES

À faire :

- utiliser uniquement des cassettes de 90 minutes ou moins;
- si la bande est détendue, engager le doigt ou un crayon dans un des trous et tourner jusqu'à ce que la bande soit bien tendue;
- enlever toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette;
- laisser les cassettes qui ont été soumises à des températures extrêmes et à l'humidité atteindre une température modérée avant la lecture;
- afin de conserver la qualité sonore et le bon fonctionnement de votre lecteur, il faut nettoyer la tête de lecture à l'aide d'une cassette de nettoyage après 10 à 12 heures de lecture.

À ne pas faire :

- exposer les cassettes au soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes;
- laisser une cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE DISQUES COMPACTS ET AUX DISQUES COMPACTS

À faire :

- toujours saisir les disques par leur pourtour; il ne faut jamais toucher leur surface d'enregistrement;
- inspecter les disques avant la lecture; n'utiliser qu'un produit approuvé pour nettoyer le disque; essuyer le disque du centre vers le bord.

Chaînes audio

À ne pas faire :

- laisser les disques exposés pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à la chaleur;
- introduire plus d'un disque dans chaque porte-disque du magasin du chargeur de disques compacts;
- nettoyer le disque par un mouvement circulaire.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se détacher et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consultez le *Guide de garantie* pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie de votre chaîne audio. Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION LINCOLN (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Il est possible que votre véhicule soit équipé d'un dispositif d'aide à la navigation Lincoln vous permettant d'écouter la radio, de faire jouer des disques compacts et de planifier l'itinéraire du véhicule à l'aide d'un DVD d'assistance à la navigation.

Chaînes audio

Chaîne audio THX (selon l'équipement)

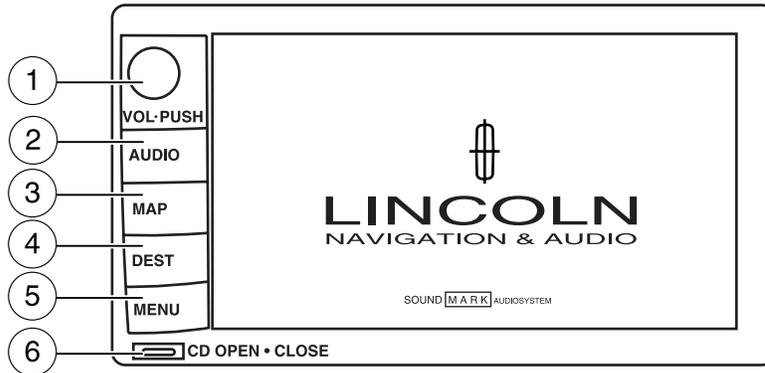
Votre véhicule peut être équipé d'une chaîne audio de haut niveau homologuée THX. Ce système produit une qualité acoustique optimale pour tous les occupants du véhicule et dans toutes les conditions de conduite.



Cette chaîne possède un système de haut-parleurs, un amplificateur, des haut-parleurs d'extrêmes-graves et un égaliseur d'avant-garde.

Bien que votre dispositif d'aide à la navigation Lincoln offre une gamme étendue de fonctions, il reste facile à utiliser. Des directives apparaissent sur l'écran d'affichage et sont accompagnées de messages-guides vocaux. L'écran d'affichage vous fournit, au moyen de menus, de textes et de cartes routières, tous les renseignements dont vous pouvez avoir besoin pour utiliser le dispositif. Pour sélectionner parmi les fonctions affichées, il vous suffit de toucher l'option désirée sur l'écran tactile.

Chaînes audio



- 1. Bouton VOL-PUSH (marche-arrêt et commande du volume) :** Appuyez sur ce bouton pour mettre le dispositif en fonction ou hors fonction. Tournez-le pour régler le volume.
- 2. Touche AUDIO :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode audio et accéder aux paramètres de la radio, du lecteur de disques compacts, du chargeur de disques compacts et du lecteur de DVD (selon l'équipement).
- 3. Touche MAP (carte) :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode carte et afficher la position courante du véhicule sur la carte. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la position du véhicule. Cette fonction est inactive si aucun DVD cartographique n'est chargé.
- 4. Touche DEST (destination) :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode d'entrée de destination. Cela vous permet d'entrer une destination et d'en définir l'itinéraire. Une fois un itinéraire établi, vous pouvez appuyer sur DEST pour demander un détour, afficher l'itinéraire complet, sélectionner vos préférences d'itinéraire et modifier ou annuler la destination préalablement choisie. Cette fonction est inactive si aucun DVD cartographique n'est chargé.
- 5. Touche MENU :** Appuyez sur cette touche pour accéder aux paramètres du système tels que l'affichage, la luminosité, le mode horloge (selon l'équipement), etc.

Chaînes audio

6. CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) : Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer l'écran et accéder au lecteur de disques compacts.

Avertissement concernant les températures froides

Lorsque le système est mis en fonction alors que la température est inférieure à 0 °C (32 °F), l'écran requiert une période de réchauffement de 20 à 30 minutes pour atteindre sa luminosité maximale. Assurez-vous que le paramètre d'affichage du système est réglé en mode DAY (jour) jusqu'à ce que la luminosité maximale soit atteinte (consultez la section *Mode Menu*). Une fois la luminosité maximale atteinte, rétablissez le paramètre de mode d'affichage AUTO (automatique).

Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage de carte, qui indique la position courante du véhicule. Appuyez sur le pictogramme de planète pour accéder aux paramètres de l'utilisateur – messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge (selon l'équipement).

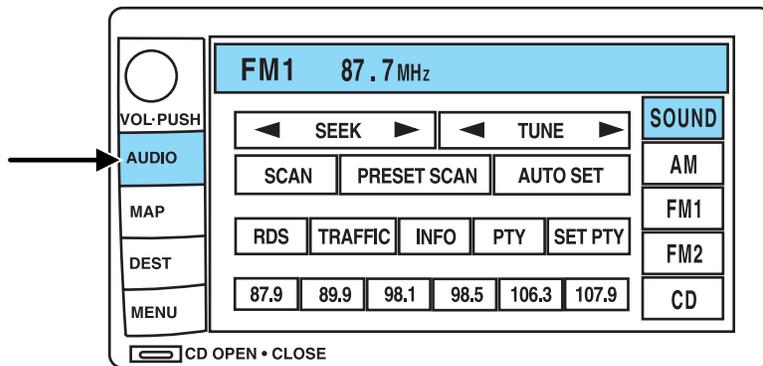


Aperçu — Comment démarrer

Pour écouter une station de radio :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.

Chaînes audio



3. Choisissez AM, FM1 ou FM2.
4. Appuyez sur TUNE (syntoniser) pour procéder à une syntonisation manuelle vers le haut ► ou vers le bas ◀ sur la bande de fréquences.
5. Appuyez sur SEEK (recherche) pour passer à la station audible suivante vers le haut ► ou vers le bas ◀ sur la bande de fréquences.

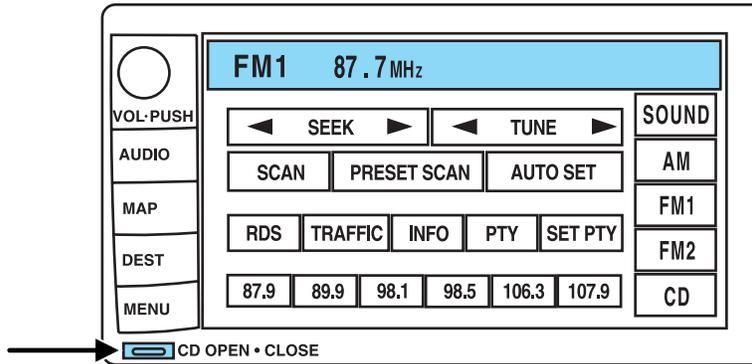
NOTA : Si PTY (type de programmation) est sélectionné, le choix de stations est limité. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Type de programmation*.

Pour faire jouer un disque compact déjà chargé dans le lecteur :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.
3. Appuyez sur CD pour sélectionner un disque compact déjà chargé dans le lecteur. (Le message « NO CD » [pas de disque] s'affiche à l'écran si aucun disque compact n'est chargé dans le système.) Utilisez les touches 1 à 6 pour sélectionner le disque compact désiré.
4. La lecture du disque compact débute.

Chaînes audio

Pour charger des disques compacts :



1. Appuyez sur la touche CD-OPEN CLOSE (disque compact – ouverture fermeture) au bas de l'écran pour charger un disque compact. (L'écran s'ouvre.)

2. Appuyez sur LOAD (charger) et choisissez le porte-disque désiré. Ou bien, appuyez sur LOAD et maintenez cette touche enfoncée pour charger automatiquement tous les porte-disques disponibles. La fréquence de clignotement des témoins de porte-disques augmente lorsque le système est prêt à recevoir un disque. Appuyez sur CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) pour fermer l'écran. Une fois l'écran fermé, la lecture du disque compact débute.

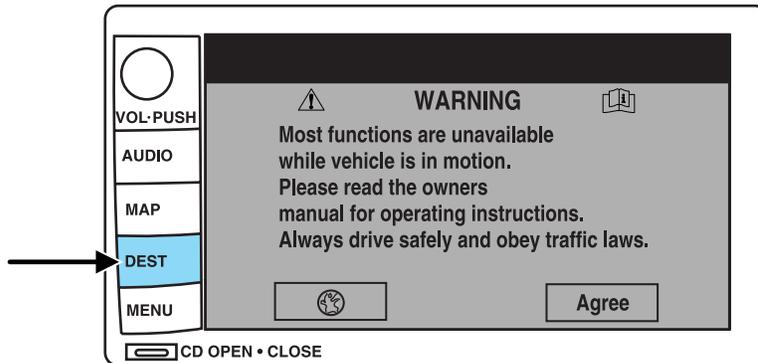
3. Utilisez les touches pour passer à une piste suivante, pour effectuer une recherche, pour interrompre la lecture, etc.

Pour utiliser le dispositif d'aide à la navigation :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche et que le DVD d'aide à la navigation est chargé dans le lecteur de DVD.

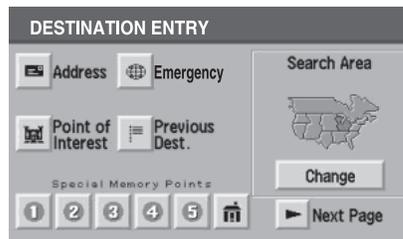
Consultez la section *Chargement du DVD cartographique* ou *Dispositif d'aide à la navigation — emplacement du DVD* de l'index pour connaître l'emplacement du DVD de navigation de votre véhicule.

Chaînes audio

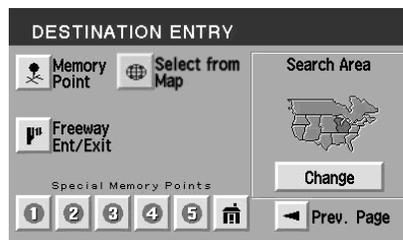


2. Appuyez sur DEST (destination). L'écran de mise en garde apparaît. Après avoir lu le message, appuyez sur AGREE. L'écran présente une carte indiquant votre emplacement courant. Appuyez de nouveau sur DEST.

3. Sélectionnez le type d'entrée de destination voulue. Vous pouvez sélectionner « Address » (adresse), « Point of Interest » (point d'intérêt), « Emergency » (urgence) ou « Previous Dest » (destination précédente) dans le premier écran.



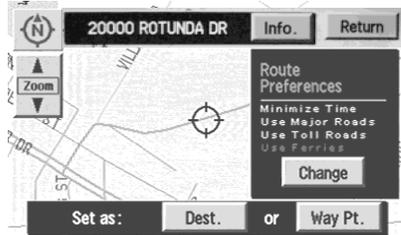
Ou, appuyez sur « ► Next Page » (page suivante) pour accéder aux sélections « Memory Point » (point mémorisé), « Select from map » (sélection sur la carte), « Freeway Ent/Exit » (entrée ou sortie d'autoroute) et « Special Memory Points » (points mémorisés spéciaux). Entrez les données appropriées après votre



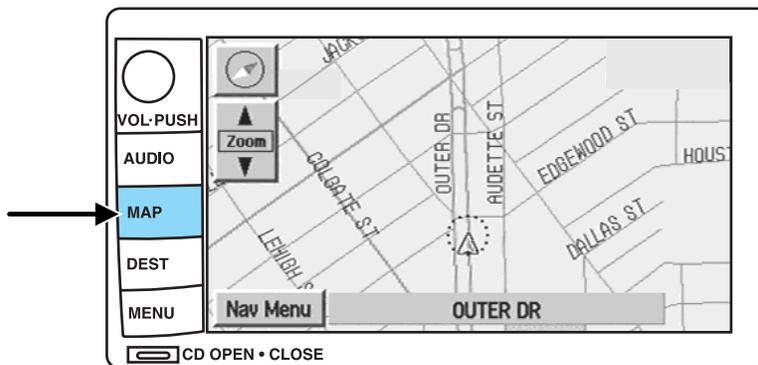
sélection. Memory Points » (points mémorisés spéciaux). Une fois votre sélection faite, entrez tous les renseignements demandés.

Chaînes audio

- Appuyez sur DEST au bas de l'écran affichant la carte.
- Choisissez l'itinéraire désiré en appuyant sur la touche NEXT (suivant) si celle-ci apparaît. Vous pouvez déterminer un maximum de trois itinéraires.
- Appuyez sur START (débuter) pour lancer le mode d'aide à la navigation.



Pour régler le volume des messages-guides vocaux :



- Appuyez sur la touche MAP (carte).
- Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.
- Appuyez sur On/Off (marche/arrêt) pour activer ou désactiver la fonction de guidage vocal. Utilisez les touches numériques (1 à 7) pour régler le volume des messages-guides vocaux.



Commandes vocales (selon l'équipement)

Le système de navigation de votre Lincoln peut disposer de commandes vocales permettant de dicter certaines options au système. Dans ce cas, vous devez parler le plus clairement possible pour que le dispositif puisse répondre à vos commandes. Assurez-vous d'énoncer les commandes en

Chaînes audio

anglais (et non dans une autre langue) et qu'elles sont prononcées exactement comme elles sont écrites. Autrement, elles pourraient ne pas fonctionner.

Maintenez brièvement la touche VOICE (voix) (sur le volant) enfoncée jusqu'à ce que l'icône de guidage vocal  apparaisse à l'écran de navigation pour utiliser les commandes vocales. Vous entendrez un signal indiquant que le système est prêt à accepter votre commande. Toute commande énoncée avant le signal ne sera pas acceptée par le système. Appuyez sur la touche RPT (répéter) pour réentendre les commandes du dispositif d'aide à la navigation.

La fonction de commandes vocales n'est pas disponible s'il n'y a pas de DVD cartographique chargé dans le dispositif d'aide à la navigation.

Pour changer de mode, vous pouvez adresser ces commandes vocales au dispositif en tout temps :

- Radio
- AM
- FM1
- FM2
- CD (lecteur de disques compacts)
- Power on (mettre le dispositif en fonction)
- Audio on (activer la sortie audio)
- Audio off (désactiver la sortie audio)
- Power off (mettre le dispositif hors fonction)
- CD Changer (chargeur de disques compacts) (selon l'équipement)
- DVD (selon l'équipement)

Dans le cours du fonctionnement normal de la radio, vous pouvez dire :

- Seek up (recherche vers l'avant)
- Seek down (recherche vers l'arrière)

Pendant l'utilisation d'un chargeur de disques compacts ou d'un lecteur de disques compact monté dans la planche de bord, vous pouvez dire :

- Track up (piste suivante)
- Track down (piste précédente)

Chaînes audio

- Previous track (piste précédente)
- Next disc (disque suivant)
- Previous disc (disque précédent)
- Disc up (disque suivant)
- Disc down (disque précédent)

Pour modifier l'affichage de l'écran, vous pouvez énoncer les commandes suivantes :

- Écran éteint
- Day mode on (activer le mode de jour)
- Night mode on (activer le mode de nuit)
- Auto mode on (activer le mode automatique)
- Screen day mode (écran en mode de jour)
- Screen night mode (écran en mode de nuit)
- Screen auto mode (écran en mode automatique)

NOTA : Si vous dites « Screen off » (mettre l'écran hors fonction), vous devrez toucher l'écran pour le réactiver. L'écran ne peut être réactivé par une commande vocale.

Les commandes suivantes permettent de parcourir les écrans :

- Current position (position actuelle)
- Map (carte)
- Current location (emplacement actuel)

En mode de navigation « affichage de carte », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Zoom in (zoom avant)
- Minimum scale (échelle minimum)
- North up (direction nord dans le haut de l'écran)
- Heading up (direction du véhicule dans le haut de l'écran)
- Map direction (direction de la carte)
- Zoom out (zoom arrière)
- Échelle maximum
- Change North up (modifier la position de la direction nord)
- Change heading up (modifier la position de la direction du véhicule)
- Change map direction (modifier la direction de la carte)

Chaînes audio

- Mark this point (marquer ce point)

- Mark (marquer)

En mode de navigation « points d'intérêt », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Automobile club (club automobile)
- Auto service maintenance (service-auto et entretien)
- Gas station (station-service)
- Parking garage (garage de stationnement)
- Guichet automatique
- City hall (hôtel de ville)
- Community center (centre d'activités communautaires)
- Exhibition center (centre d'exposition)
- Higher education (enseignement supérieur)
- College (collège)
- Library (bibliothèque)
- School (école)
- Casino
- Marina
- Park recreation (parc et activités récréatives)
- Performing arts (spectacles)
- Skiing (ski)
- Stadium (stade)
- Winery (établissement vinicole)
- AAA (Triple A)
- Auto service (service-auto)
- Gas (essence)
- Parking lot (parc de stationnement)
- Bank (banque)
- Civic center (centre municipal)
- Convention center (centre des congrès)
- Court house (palais de justice)
- University (université)
- Hospital (hôpital)
- Police station (poste de police)
- Amusement park (parc d'attractions)
- Golf course (terrain de golf)
- Museum (musée)
- Park recreation (parc et activités récréatives)
- Ski resort (centre de ski)
- Sports complex (complexe sportif)
- Tourist attraction (attraction touristique)
- Restaurant

Chaînes audio

- I'm hungry (j'ai faim)
- American food (cuisine américaine)
- Chinese food (cuisine chinoise)
- Continental food (cuisine continentale)
- French food (cuisine française)
- Italian food (cuisine italienne)
- Japanese food (cuisine japonaise)
- Mexican food (cuisine mexicaine)
- Seafood (fruits de mer)
- Other food (autres types de cuisine)
- Shopping mall (centre commercial)
- Airport (aéroport)
- Ferry terminal (traversier)
- Hotel (hôtel)
- Rental car agency (agence de location de voitures)
- Rest stop (restoroute)
- Train station (gare)
- City Center (centre-ville)
- American restaurant (restaurant américain)
- Chinese restaurant (restaurant chinois)
- Continental restaurant (restaurant continental)
- French restaurant (restaurant français)
- Italian restaurant (restaurant italien)
- Japanese restaurant (restaurant japonais)
- Mexican restaurant (restaurant mexicain)
- Seafood restaurant (restaurant de fruits de mer)
- Other restaurant (autres restaurants)
- Shopping (boutiques)
- Grocery store (épicerie)
- Bus station (terminus d'autobus)
- Historical monument (monument historique)
- Park and ride (parc et promenade)
- Rest area (aire de repos)
- Tourist information (office de tourisme)
- Business facility (zone industrielle)
- POI off (désactiver les points d'intérêt)

Chaînes audio

- Commuter rail station (station de trains de banlieue)

En mode de navigation « destination (DEST) », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Home (point d'arrivée)
- Previous starting point (point de départ précédent)
- Next way point map (carte du prochain point)
- Second way point map (carte du deuxième point)
- Fourth way point map (carte du quatrième point)
- Destination map (carte de destination)
- Cancel destination (annuler la destination)
- Go home (aller au point d'arrivée)
- Go starting point (aller au point de départ)
- First way point map (carte du premier point)
- Third way point map (carte du troisième point)
- Fifth way point map (carte du cinquième point)
- Delete destination (supprimer la destination)

En mode de navigation avec guidage, vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Repeat guidance (répéter le guidage)
- Louder (plus fort)
- Voice guidance off (désactiver le guidage vocal)
- Open guidance screen (ouvrir l'écran de guidage)
- Arrow guidance (guidage par flèches)
- Change to arrow guidance (passer au guidage par flèches)
- Turn list guidance (guidage par liste des changements de direction)
- Repeat voice (répéter le guidage vocal)
- Softer (moins fort)
- Voice guidance on (activer le guidage vocal)
- Close guidance screen (fermer l'écran de guidage)
- Arrow guide (guidage par flèches)
- Change to arrow guide (passer au guidage par flèches)
- Turn list guide (guidage par liste des changements de direction)

Chaînes audio

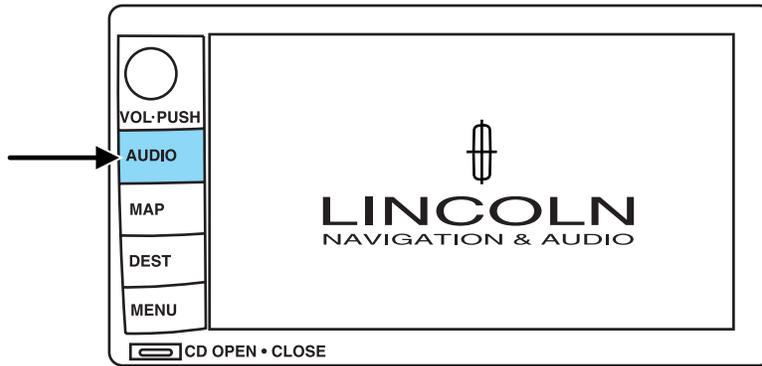
- Change to turn list guidance (passer au guidage par liste des changements de direction)
- Entire route map (carte de l'itinéraire complet)
- Route overview (aperçu de l'itinéraire)
- Detour (détour)
- Change to turn list guide (passer au guidage par liste des changements de direction)
- Entire route (itinéraire complet)
- Reroute (refaire l'itinéraire)
- Detour entire route (détour de l'itinéraire complet)

Les commandes d'aide à la navigation suivantes peuvent être adressées en tout temps :

- Aide
- Destination
- Radio
- Map help (aide relative à la carte)
- Guidance help (aide relative au guidage)
- Disc help (aide relative au disque)
- Map (carte)
- Guidance (guidage)
- Disc (disque)
- Destination help (aide relative à la destination)
- Radio help (aide relative à la radio)

Chaînes audio

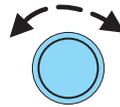
Mode audio



Votre système d'aide à la navigation Lincoln vous offre de nombreuses fonctions, dont une gamme complète de fonctions audio. Pour avoir accès à ces fonctions, appuyez sur la touche AUDIO dans l'encadrement principal. Cela vous fait passer en mode audio.

Bouton rotatif de mise sous tension et commande du volume

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume. Les niveaux de volume s'affichent à l'écran.



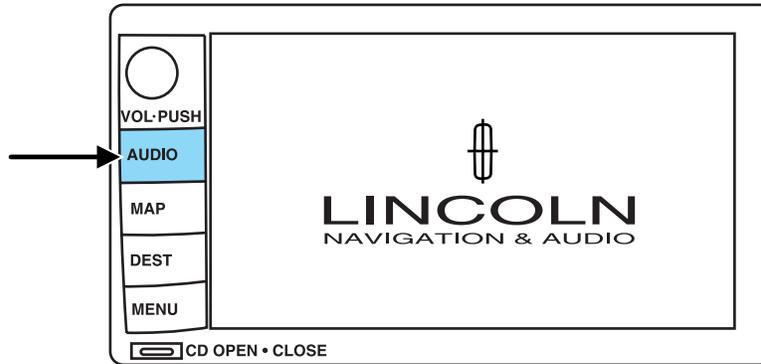
Pour passer en mode d'aide à la navigation, appuyez sur MAP ou sur DEST.

Pour régler le volume des messages-guides de navigation, sélectionner la touche NAV MENU (menu de navigation) à partir de l'écran affichant la carte.

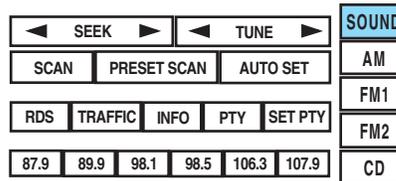
Chaînes audio

Compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV)

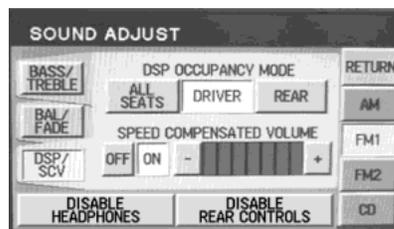
Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et le vent lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse. Pour activer la fonction de compensation du volume :



1. Appuyez sur AUDIO.
2. Appuyez sur SOUND (son).



3. SCV (compensation du volume) est situé au milieu de l'écran. Appuyez sur cette touche pour activer la fonction.
4. Sélectionnez l'une des positions de réglage (1 à 7) ou la mise hors fonction.



Il est recommandé de régler le niveau de la compensation de volume aux positions de 1 à 3. Lorsque la compensation est activée, le niveau 1 est le paramètre le plus bas et le niveau 7 est le paramètre le plus élevé.

58

Chaînes audio

Choix de bande AM/FM

La touche AM/FM fonctionne en mode radio, en mode lecteur de disques compacts et en mode navigation.

Touche AM/FM en mode radio

Appuyez sur la touche AM/FM1/FM2 pour choisir entre les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

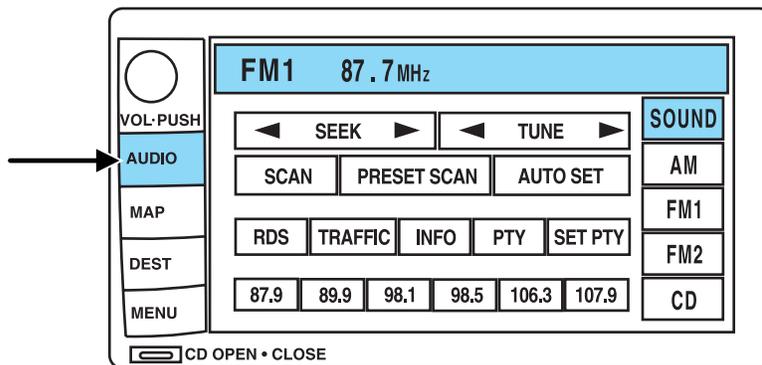
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque compact et commencer l'écoute de la radio.

Touche AM/FM en mode navigation

La radio peut continuer à jouer pendant l'affichage des écrans de navigation. Pour y avoir accès, appuyez sur AUDIO puis sur AM/FM/FM2.

Fonctions de réglage du son

Pour avoir accès aux fonctions de réglage des graves, des aigus, de l'équilibrage gauche-droite, de l'équilibrage avant-arrière, du traitement numérique du signal (DSP), de la compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV) et des modes d'occupation des sièges du véhicule :

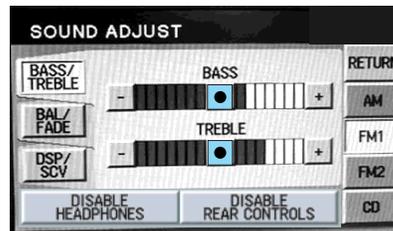


1. Appuyez sur AUDIO.
2. Appuyez sur SOUND (son).
3. Choisissez l'une de ces fonctions : BASS/TREBLE, BAL/FADE et DSP/SCV.
4. Appuyez sur + ou – pour augmenter ou diminuer les niveaux.

Chaînes audio

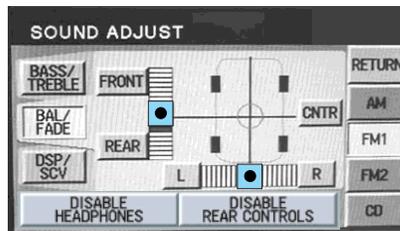
Touche BASS (réglage des graves) : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de la chaîne audio.

Touche TREBLE (réglage des aigus) : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aigus de votre chaîne audio.



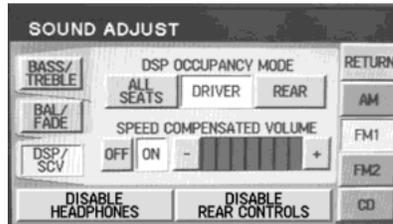
Touche FADE (équilibre avant-arrière des haut-parleurs) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Touche BAL (équilibre gauche-droite) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs droit et gauche.



Touche SCV (volume asservi à la vitesse) :

Cette touche permet de régler le volume automatiquement de façon à compenser le bruit généré par la route et le vent. Consultez la section *Compensation du volume en fonction de la vitesse* dans les pages précédentes de ce chapitre.



Touche DSP (traitement numérique du signal, mode de distribution du son) : Cette touche permet d'optimiser le son en fonction des occupants du véhicule. Choisissez entre ALL SEATS (tous les sièges), REAR SEATS (sièges arrière) et DRIVER SEAT (siège du conducteur).

Si votre véhicule est équipé de commandes à l'arrière, les mentions DISABLE HEADPHONES (désactiver les casques d'écoute) et DISABLE REAR CONTROLS (désactiver les commandes à l'arrière) apparaissent à titre d'options au bas de l'écran. Ces options vous permettent de désactiver les casques d'écoute et les commandes à l'arrière. Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver les casques d'écoute ou les

Chaînes audio

commandes à l'arrière. Le bouton est mis en surbrillance lorsque la fonction est désactivée. Un bouton qui n'est pas mis en surbrillance indique que la fonction est activée (les casques d'écoute et les commandes à l'arrière fonctionnent et peuvent être contrôlés par les passagers arrière).

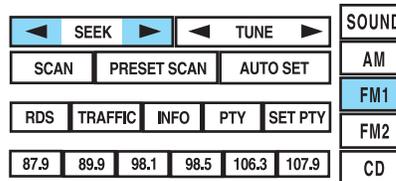
Programmation des stations

Votre radio est dotée de six touches de programmation des stations. Ces touches vous permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

1. Choisissez la bande de fréquences désirée à l'aide de la touche AM/FM1/FM2.
2. Choisissez une station.
3. Appuyez sur une touche de programmation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son revienne. La fréquence apparaît sur la touche de programmation.

SEEK (touche de recherche automatique)

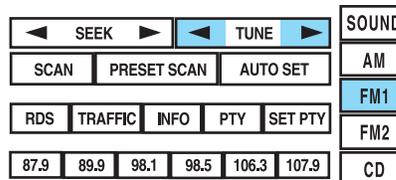
- Appuyez sur ► ou ◀ pour passer à la station audible suivante vers la droite ou vers la gauche de la bande de fréquences.
- Appuyez sur ► ou ◀ pour passer à la piste suivante ou précédente d'un disque compact.



Recherche manuelle

Appuyez sur TUNE pour faire parcourir manuellement la bande de fréquences vers la gauche ou vers la droite (◀ ou ►).

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur TRACK (piste) pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante (◀ ou ►).



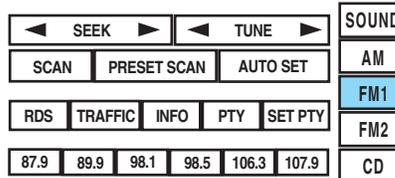
Chaînes audio

Programmation provisoire automatique

Cette fonction permet de garder en mémoire les stations locales les plus puissantes, sans pour autant effacer les stations programmées manuellement. Cette fonction est particulièrement utile pour trouver rapidement les stations locales lorsque vous voyagez d'une ville à l'autre.

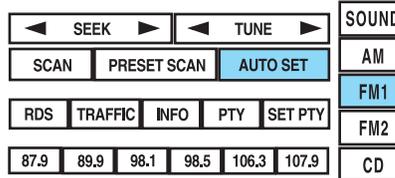
Utilisation de la programmation provisoire automatique

1. Sélectionnez une bande de fréquences à l'aide de AM/FM1/FM2.



2. Appuyez sur AUTO SET (programmation automatique).

3. Une fois les six premières stations les plus puissantes programmées, la station correspondant à la touche 1 est sintonisée.

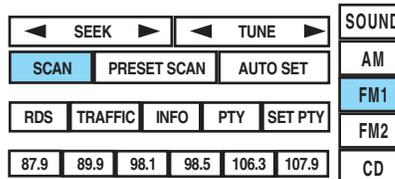


S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.

Pour désactiver le mode de programmation automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mise en mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur AUTO SET.

Touche de balayage automatique

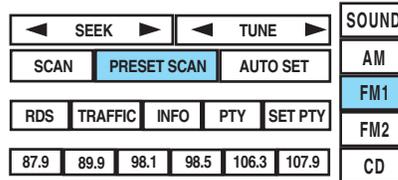
Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de toutes les stations captées ou de toutes les pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour interrompre le balayage et demeurer à la sélection en cours d'écoute.



Chaînes audio

Balayage des stations programmées

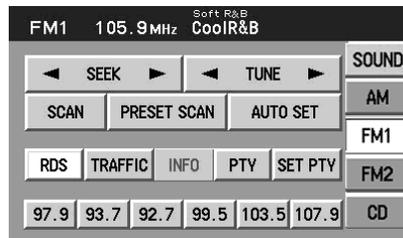
Appuyez sur la touche PRESET SCAN (balayage des stations programmées) pour effectuer un balayage des stations programmées.



Système RDS

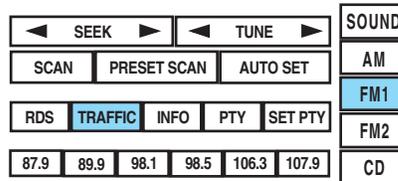
Cette fonction permet à votre chaîne audio de recevoir de l'information sous forme de texte, tel que l'indicatif de fréquence, le type de programmation, etc., par le biais des stations de radio FM possédant la fonctionnalité RDS.

Appuyez sur la touche RDS lorsque vous êtes en mode FM pour activer ou désactiver la fonction. lorsque vous êtes en mode FM pour activer ou désactiver la fonction.



Fonction bulletins de circulation

Appuyez sur TRAFFIC (circulation) pour sélectionner les bulletins de circulation routière diffusés par certaines stations; cette option interrompt automatiquement l'émission radio ou la lecture du disque compact, et les bulletins de circulation sont diffusés à un niveau de volume prédéterminé. usés à un niveau de volume prédéterminé.



Les bulletins de circulation routière ne sont pas disponibles dans la plupart des régions des États-Unis.

Chaînes audio

Fonction informations

Appuyez sur INFO pour afficher la fréquence, l'indicatif et la catégorie de programmation de la station FM sélectionnée.

| | | |
|----------|-------------|-------|
| ◀ SEEK ▶ | ◀ TUNE ▶ | SOUND |
| SCAN | PRESET SCAN | AM |
| RDS | TRAFFIC | INFO |
| PTY | SET PTY | FM1 |
| 87.9 | 89.9 | 98.1 |
| 98.5 | 106.3 | 107.9 |
| | | FM2 |
| | | CD |

NOTA : Les stations ne sont pas toutes compatibles avec la fonction INFO.

Type de programmation (PTY)

Cette fonction vous permet de rechercher les stations RDS selon leur type de programmation.

Assurez-vous que la fonction RDS est activée. Appuyez sur la touche PTY (type de programmation) pour activer ou désactiver cette fonction.

| | | |
|----------|-------------|-------|
| ◀ SEEK ▶ | ◀ TUNE ▶ | SOUND |
| SCAN | PRESET SCAN | AM |
| RDS | TRAFFIC | INFO |
| PTY | SET PTY | FM1 |
| 87.9 | 89.9 | 98.1 |
| 98.5 | 106.3 | 107.9 |
| | | FM2 |
| | | CD |

Pour configurer ou modifier le type de programmation :

Assurez-vous que la fonction RDS est activée.

Appuyez sur SET PTY (configurer la programmation) pour sélectionner un des types d'émissions suivants :

- tous
- musique classique
- musique country
- information
- jazz
- religieux
- rock
- détente
- palmarès

| | | |
|----------|-------------|-------|
| ◀ SEEK ▶ | ◀ TUNE ▶ | SOUND |
| SCAN | PRESET SCAN | AM |
| RDS | TRAFFIC | INFO |
| PTY | SET PTY | FM1 |
| 87.9 | 89.9 | 98.1 |
| 98.5 | 106.3 | 107.9 |
| | | FM2 |
| | | CD |

| SET PROGRAM TYPE (PTY) | | |
|------------------------|-------------|--------|
| ▲ | ALL | RETURN |
| ▲ | CLASSICAL | AM |
| ▼ | COUNTRY | FM1 |
| ▼ | INFORMATION | SAT3 |
| | | CD |
| | | DVD |

Chaînes audio

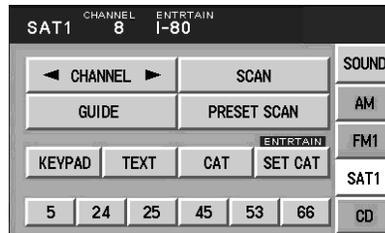
Au terme de la programmation, appuyez sur SEEK ► ou ◀ (recherche) ou SCAN (balayage) pour amorcer une recherche ascendante ou descendante dans la bande de fréquences.

Les touches Preset scan (balayage des stations programmées) et Autoset (programmation automatique) amorcent aussi des recherches de type d'émission. La recherche cesse lorsque le type de programmation désiré a été atteint. Si le système ne trouve aucune émission du type choisi, un message s'affiche à l'écran.

NOTA : Les stations ne sont pas toutes compatibles avec la fonction de type de programmation.

Fonction de réception satellitaire (selon l'équipement)

La chaîne audio de votre véhicule Lincoln peut être équipée de la fonction de réception satellitaire. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.



Pour accéder à la réception satellite (selon l'équipement), appuyez plusieurs fois sur la touche MEDIA (média) du volant jusqu'à ce que l'écran SAT (satellite) apparaisse.

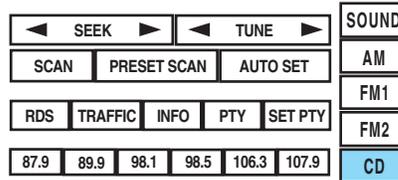
Mode lecteur de disques compacts

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

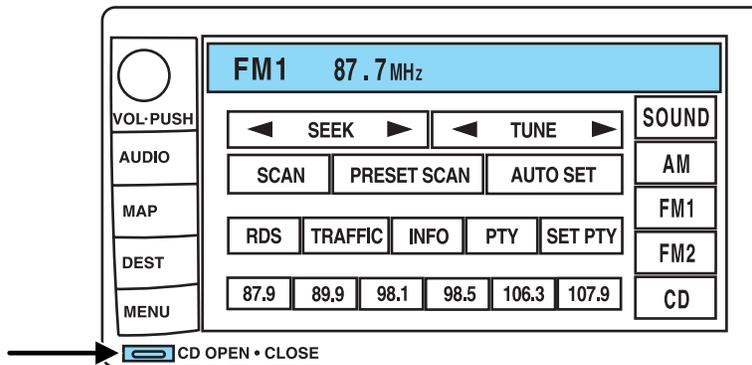
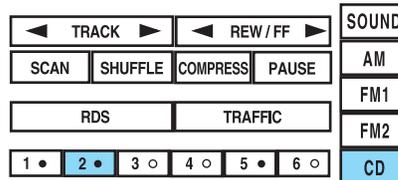
Pour faire jouer un disque compact déjà chargé dans le lecteur :

pour démarrer la lecture d'un disque compact (avec un disque inséré), appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche CD.



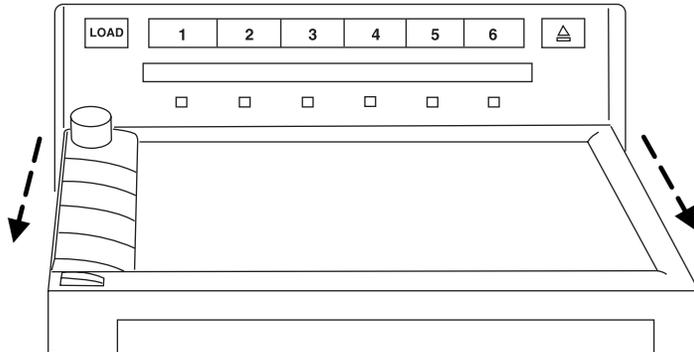
Appuyez sur CD. La lecture reprendra à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour charger un disque compact :



1. Appuyez sur CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compact) sur l'encadrement.

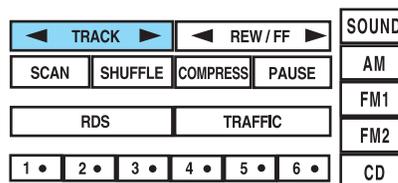
Chaînes audio



2. L'écran de navigation pivote vers le bas, vous donnant accès au chargeur de disques compacts, intégré au tableau de bord et pouvant contenir six disques.
3. Appuyez sur LOAD (charger) et sur le numéro de porte-disque désiré. Le témoin clignote lentement au début et plus rapidement par la suite pour vous indiquer que le système est prêt.
4. Insérer un disque.
5. **Pour charger plusieurs disques**, appuyez sur la touche LOAD et maintenez-la enfoncée. Le mode de chargement automatique est lancé et permet d'insérer un disque dans tous les porte-disques ouverts. Après une certaine période, l'écran se ferme automatiquement. Vous pouvez aussi appuyez de nouveau sur la touche CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) de l'encadrement.
6. Une fois l'écran fermé, la lecture du dernier disque compact chargé débute.

Piste

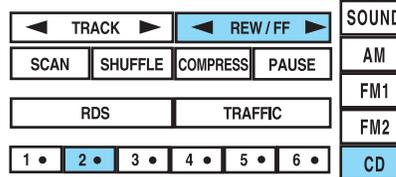
Appuyez sur la touche ► ou ◀ pour passer à la piste précédente/suivante.



Chaînes audio

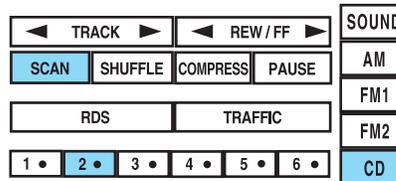
retour rapide et avance rapide en mode lecteur de disques compacts

Appuyez sur cette touche pour effectuer un retour rapide ou une avance rapide (◀ ou ▶) dans la piste du disque compact en cours de lecture.



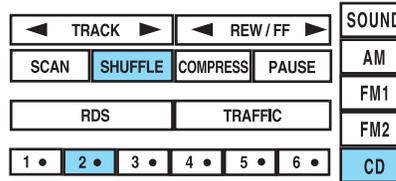
Fonction de recherche en mode lecture de disques compacts

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chacune des pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour interrompre le balayage et demeurer à la piste en cours d'écoute.



Lecture aléatoire en mode lecteur de disques compacts

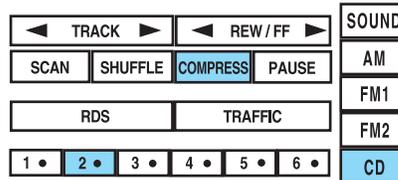
En mode lecteur de disque compact (ou chargeur de disques compacts), appuyez sur SHUFFLE (lecture aléatoire) pour activer la fonction de lecture aléatoire. Sélectionnez la lecture aléatoire des pistes du disque compact en cours d'écoute (SHUFFLE TRACK) ou la lecture aléatoire des pistes de tous les disques compacts (SHUFFLE DISK). Toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour désactiver la fonction.



Chaînes audio

Fonction de compression

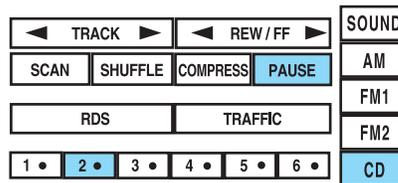
La fonction de compression s'utilise en mode de lecture de disque compact pour diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, de façon à réduire au minimum la nécessité d'ajuster le niveau sonore.



En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, appuyez sur COMPRESS (compression) pour activer ou désactiver la fonction de compression.

Pause

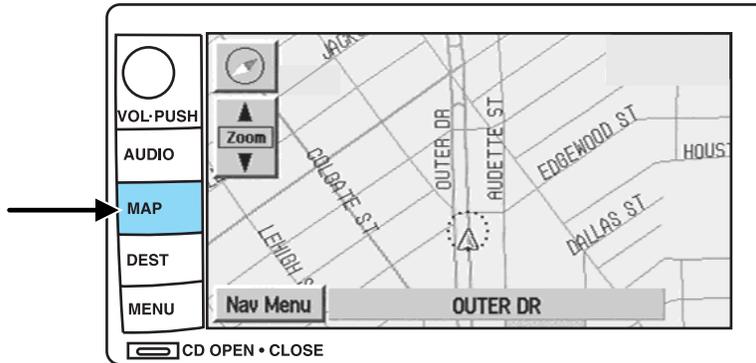
En mode lecteur de disque compact, appuyez sur PAUSE pour cesser momentanément la lecture de la piste en cours. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.



Chaînes audio

Mode affichage de carte

Information relative à l'affichage de la carte



Pour avoir accès à l'affichage de carte, appuyez sur MAP (carte) dans l'encadrement.

La carte qui s'affiche alors à l'écran montre l'emplacement courant du véhicule.



Commande de zoom

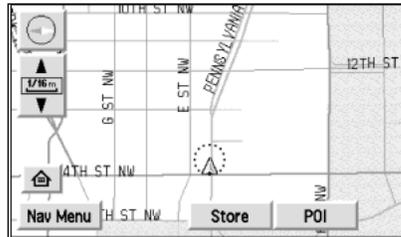
Lorsque vous appuyez sur la commande « Zoom », l'indicateur d'échelle apparaît à l'écran. Les échelles disponibles sont : 0,05, 0,1, 0,4, 0,2, 0,8, 1,6, 3,2, 6,4, 12,9, 25,7, 51,5 km (1/32, 1/16, 1/4, 1/8, 1/2, 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128 milles).;km (4 mi), 12,8 km (8 mi), 25,6 km (16 mi), 51 km (32 mi), 102 km (64 mi) et 204 km (128 mi) . Vous pouvez utiliser la commande de plusieurs manières :

- maintenez l'une des touches enfoncée pour faire en sorte que la carte s'affiche successivement à chaque niveau de zoom;
- Appuyez sur l'une des touches de manière répétée pour faire en sorte que la carte s'affiche au zoom final;
- Appuyez sur l'un des segments de l'indicateur d'échelle pour que la carte s'affiche à l'écran selon l'ordre de grandeur de zoom sélectionné.

Chaînes audio

Autres boutons de fonction de la carte routière

Pour afficher les autres boutons de fonction de la carte routière, touchez la carte à l'écran ou appuyez sur la touche MAP (carte). Ces fonctions additionnelles disparaissent de l'écran dans les cinq secondes si elles ne sont pas utilisées.



- **STORE (enregistrement)** – enregistre la position courante du véhicule en tant que point mémorisé. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Points mémorisés*.
- **Touche POI (point d'intérêt)** – Cette touche permet accéder au menu Quick POI (points d'intérêt rapides) qui permet d'exécuter deux fonctions :
 - affichage des icônes de point d'intérêt sur la carte pour une des catégories;
 - sélection des points d'intérêt sur la carte locale comme destination ou points de visite. La liste des points d'intérêt locaux peut être classée par distance, nom ou pictogramme. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Points d'intérêt*.

Lorsque le domicile a été préalablement programmé dans le « Nav Menu », le pictogramme du domicile apparaît à l'écran et peut être sélectionné en tant que destination.

Pour effacer des pictogrammes de points d'intérêt de la carte, touchez la carte de nouveau et appuyez sur la touche de suppression des points d'intérêt.

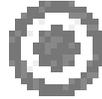
Pictogrammes apparaissant à l'écran

Pictogramme de navigation – indique la position actuelle du véhicule et la direction dans laquelle il se déplace.



Chaînes audio

Pictogramme de destination – indique la destination courante.



Pictogramme de prochain virage – indique la prochaine manœuvre qui devra être exécutée dans le cadre de l'itinéraire courant.



Bouton de nord – indique que la carte est affichée avec la direction nord au haut de l'écran. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les affichages de carte « Nord en haut » et « Direction nord ».



Bouton de direction du véhicule – indique que la carte est affichée avec le véhicule se déplaçant vers le haut de l'écran. La position du pointeur indique le nord sur la carte. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les affichages de carte « Nord en haut » et « Direction nord ».



Pictogramme d'évitement de certains secteurs ou points – le pictogramme « X » indique un secteur à éviter dans le calcul de l'itinéraire.



Si le point à éviter est agrandi dans une zone d'évitement, il s'affiche à l'écran dans une case ombrée.



Pictogramme de point – indique l'emplacement d'un point (emplacement que vous désirez visiter au cours de l'itinéraire vers la destination finale) sur la carte.



Chaînes audio

Pictogramme de point d'arrivée – indique l'emplacement sur la carte considéré comme étant le point d'arrivée.



Pictogramme d'emplacement mémorisé – indique l'emplacement d'un point mémorisé. C'est le pictogramme par défaut que le dispositif utilise lorsqu'un point est mémorisé. (Si vous le voulez, vous pouvez en sélectionner un autre parmi les 15 pictogrammes offerts.) Consultez la section *Sélection d'un pictogramme depuis la liste de pictogrammes*.



Pictogramme GPS – indique que les signaux satellite reçus sont insuffisants pour que le dispositif puisse effectuer un positionnement précis du véhicule sur la carte. Ce pictogramme ne s'affiche pas lorsque le dispositif fonctionne normalement.



Pictogramme de haut-parleur – appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les messages-guides vocaux.



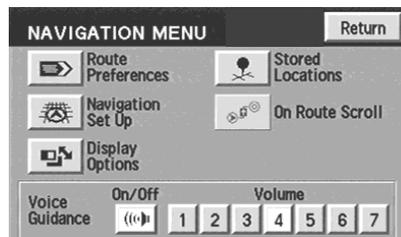
Menu Navigation

Pour avoir accès au menu de navigation, appuyez sur NAV MENU au bas de l'affichage d'écran.



Une fois la touche enfoncée, le menu de navigation apparaît et vous présente les options suivantes :

- Route Options/Preferences (options/préférences d'itinéraire)
- Navigation Set Up (configuration de la navigation)
- Options d'affichage
- Stored Locations (emplacements mémorisés)
- On Route Scroll (défilement sur itinéraire)



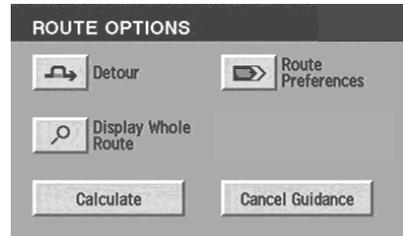
Chaînes audio

- Voice Guidance/Volume (messages-guides vocaux/volume)

Le fait qu'un itinéraire soit ou non actif permettra de déterminer si les options/préférences de l'itinéraire sont incluses dans le menu de navigation.

Options d'itinéraire (destination enregistrée)

Une fois en mode de navigation avec un itinéraire actif, appuyez sur « Chng. route » (changer d'itinéraire) pour accéder à l'écran ROUTE OPTIONS (options d'itinéraire). Choisissez parmi les sélections suivantes :



- **Touche Detour (détour) :**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un détour associé à l'itinéraire courant. Consultez la section *Options de détour* plus loin dans ce chapitre pour obtenir plus d'information.

- **Route Preferences (préférences d'itinéraire) :** Sélectionnez une des options suivantes lors de la création d'une destination : Minimize Time/Distance (minimiser la durée ou la distance du trajet), Use Major Roads (utiliser les routes principales), Use Toll Roads (utiliser les routes à péages), Use Ferries (utiliser les traversiers), Use Toll Roads (emprunter les routes à péage), Use Ferries (utiliser les traversiers).
- **Display Whole Route (afficher tout l'itinéraire) :** L'écran passe en mode carte et affiche l'itinéraire complet que vous avez choisi.

NOTA : En l'absence de destination, les préférences d'itinéraire s'affichent au menu de navigation.



Lorsque vous conduisez avec l'assistance du dispositif d'aide à la navigation, suivez les instructions seulement après vous être assuré qu'il est sécuritaire de vous y conformer, car le dispositif n'est pas en mesure de tenir compte des conditions changeantes. Utilisez les messages-guides vocaux le plus possible et ne jetez un coup d'œil à l'affichage que lorsque les conditions routières s'y prêtent.

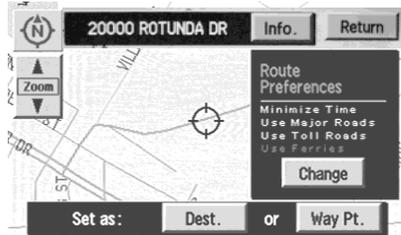


Assurez-vous de respecter toutes les restrictions du Code de la route et ne prenez aucun risque. Par exemple, si vous ne pouvez pas faire demi-tour, poursuivez votre route. Le trajet que vous devrez effectuer pour vous rendre à une route qui vous mène vers votre destination sera recalculé par le dispositif d'aide à la navigation.

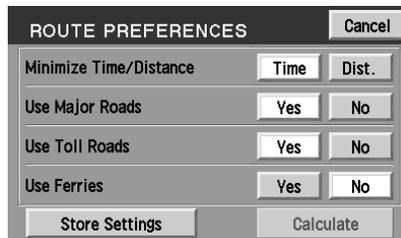
Chaînes audio

Préférences d'itinéraire

Une fois la destination entrée, les préférences d'itinéraire en vigueur apparaissent à l'écran. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver des options dont le dispositif tiendra compte dans le calcul de votre itinéraire. Ces options sont :

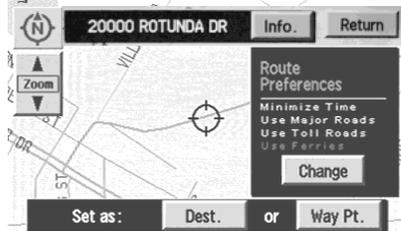


- Minimize Time/Distance (minimiser la durée du trajet/distance)
- Use Major Roads (utiliser les routes principales)
- Use Toll Roads (utiliser les routes à péages)
- Use Ferries (utiliser les traversiers)



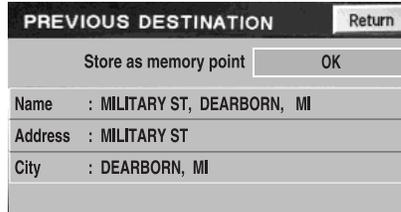
Fonction information

INFO apparaît à l'écran lorsque vous avez calculé une destination. Appuyez sur INFO pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la destination sélectionnée, si disponible.



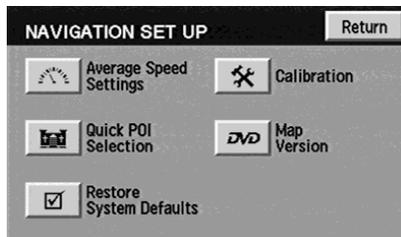
Chaînes audio

Vous pouvez visualiser les renseignements (si disponible) et choisir d'enregistrer la destination comme point mémorisé en appuyant sur OK.



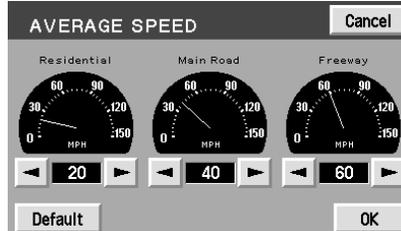
Configuration de la navigation

L'écran NAVIGATION SET UP vous permet de modifier les affichages de navigation.



Average speed (réglage de vitesse moyenne)

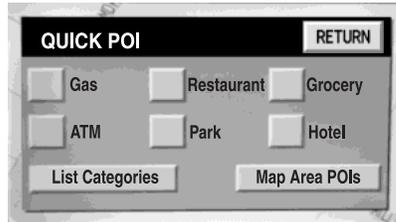
Permet de déterminer les vitesses approximatives du véhicule. Trois vitesses différentes sont utilisées par le dispositif d'aide à la navigation afin de calculer l'itinéraire.



Chaînes audio

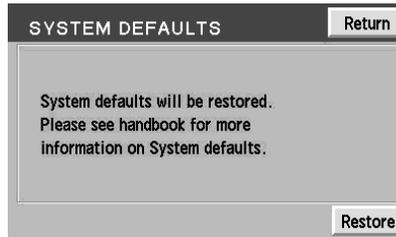
Quick POI (menu rapide des points d'intérêt)

Permet de changer les paramètres du menu des points d'intérêt rapides. Sélectionnez le point d'intérêt rapide désiré (essence, guichet automatique, etc.), puis appuyez sur « List Categories » (liste des catégories) pour afficher des catégories additionnelles ou sur « Map Area POIs » (points d'intérêt de la carte) pour afficher les points d'intérêt désirés sur la carte actuelle.



System defaults (rétablissement des paramètres par défaut)

Rétablit automatiquement les paramètres par défaut de toutes les options de l'utilisateur (par exemple, guidage d'itinéraire, guidage vocal, zones de recherche et préférences d'itinéraire).

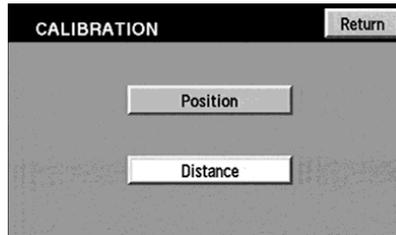


Calibration (étalonnage)

Cette option est utile si le véhicule a été remorqué ou si sa position est incorrecte sur la carte.

Appuyez sur « Position » pour repositionner l'emplacement du véhicule. Touchez l'écran pour faire défiler la carte jusqu'à l'emplacement voulu et appuyez sur OK pour confirmer.

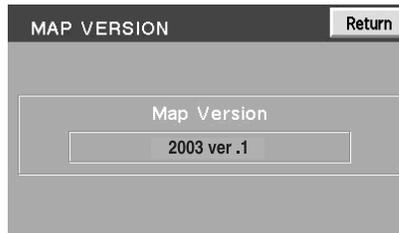
Appuyez sur « Distance » pour étalonner par la distance et améliorer la précision de navigation. Il est conseillé d'activer cette fonction chaque fois que vous remplacez les pneus. Lorsque le bouton est en surbrillance, le processus d'étalonnage est en cours et s'arrête automatiquement une fois terminé.



Chaînes audio

Map version (version du DVD cartographique)

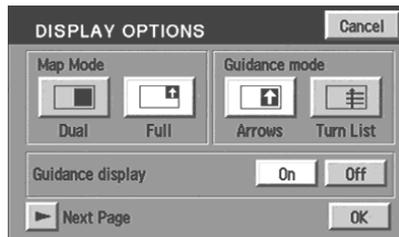
Affiche la version du DVD cartographique utilisé. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Commande de DVD cartographiques additionnels*.



Options d'affichage

L'écran DISPLAY OPTIONS vous permet de modifier l'affichage de l'écran de navigation. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

- Map Mode (Dual ou Full) (mode carte – double ou complet)
- Guidance Mode (Arrows ou Turn list) (mode de guidage – flèches ou liste des changements de direction)
- Guidance Display (On ou Off) (affichage du guidage – en fonction/hors fonction)
- Time to destination (Show ou Hide) (temps restant avant l'arrivée à destination – afficher ou cacher)



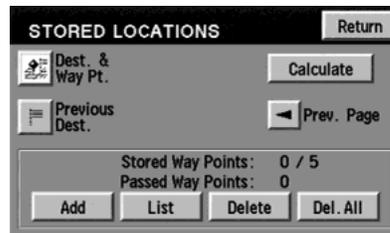
Chaînes audio

Emplacements mémorisés

L'écran STORED LOCATIONS vous permet de sélectionner des destinations préalablement sauvegardées dans le dispositif d'aide à la navigation.

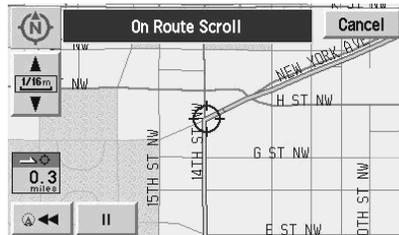


Dans cet écran, vous pouvez sélectionner les options Memory Points (points mémorisés), Special Memory Points (points mémorisés spéciaux), Home (point d'arrivée), Avoid Area (secteur à éviter) Destination et Way Point (point de cheminement), ou Previous Destination (destination précédente). Pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctions, consultez la section *Menu de destination*.



On Route Scroll (défilement sur itinéraire)

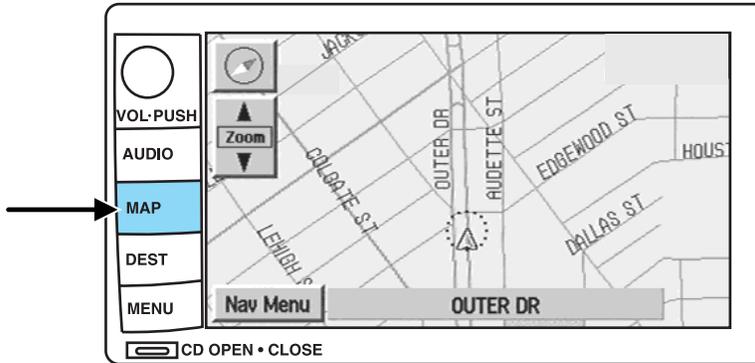
Le dispositif fait automatiquement défiler tout le trajet de l'itinéraire planifié, autant vers l'avant ou vers l'arrière. Pour activer cette fonction, appuyez sur les touches situées dans le coin inférieur gauche de l'affichage de carte.



Chaînes audio

Messages-guides vocaux/volume

Vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de messages-guides vocaux (Voice Guidance) et d'en régler le volume. Pour régler la fonction :



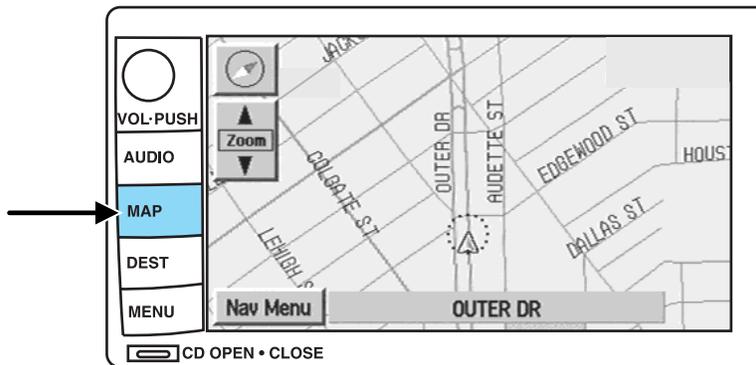
1. Appuyez sur la touche MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.
3. Appuyez sur le pictogramme de haut-parleur pour activer ou désactiver la fonction de guidage vocal. Appuyez sur le chiffre voulu pour sélectionner le niveau de volume des messages vocaux.



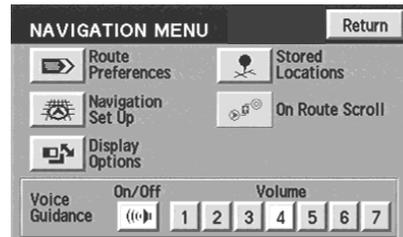
Chaînes audio

Home (point d'arrivée)

Réglage initial du domicile :



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Home » (domicile).
5. Appuyez sur « Add » (ajouter).

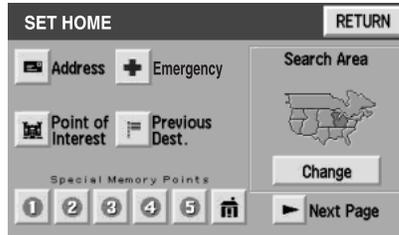


Chaînes audio

6. Sélectionnez l'article de menu désiré que vous voulez définir en tant que point d'arrivée (Address/adresse, Memory Point/point mémorisé, Point of Interest/point d'intérêt, Previous Destination/destination précédente).

7. Entrez les détails requis.

8. Appuyez sur OK pour configurer la position du point d'arrivée.

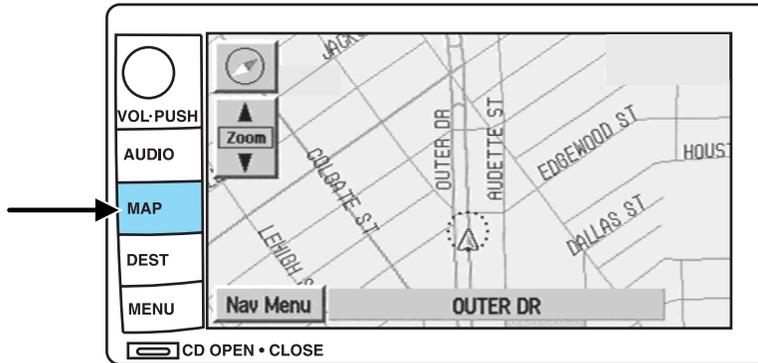


Pour voir le domicile, appuyez sur le pictogramme du domicile (maison) à l'écran Destination Entry (entrer la destination).

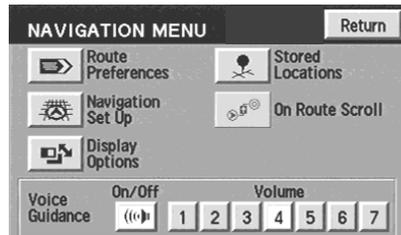


Chaînes audio

Pour afficher la position du point d'arrivée défini



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).

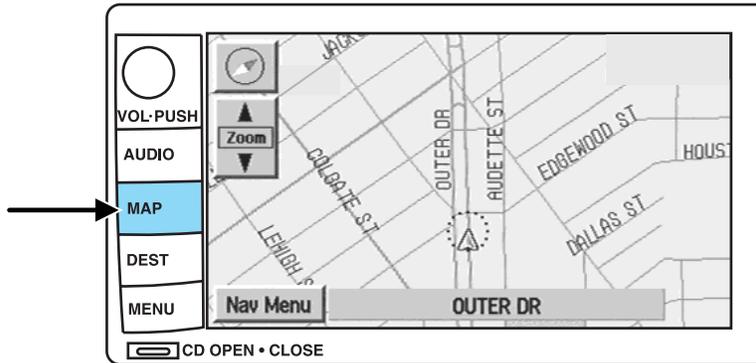


4. Appuyez sur « Home » (domicile).
5. Appuyez sur LIST (liste).

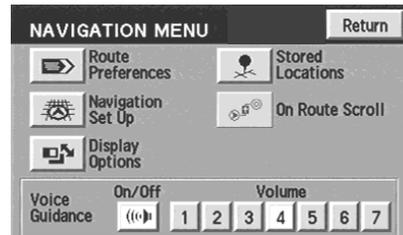


Chaînes audio

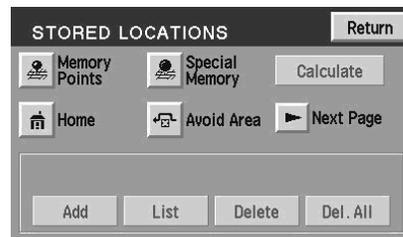
Suppression d'un point d'arrivée



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).

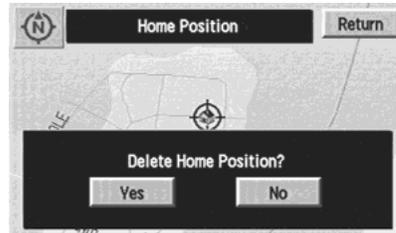


4. Appuyez sur « Home » (domicile).
5. Appuyez sur « Delete » (supprimer).



Chaînes audio

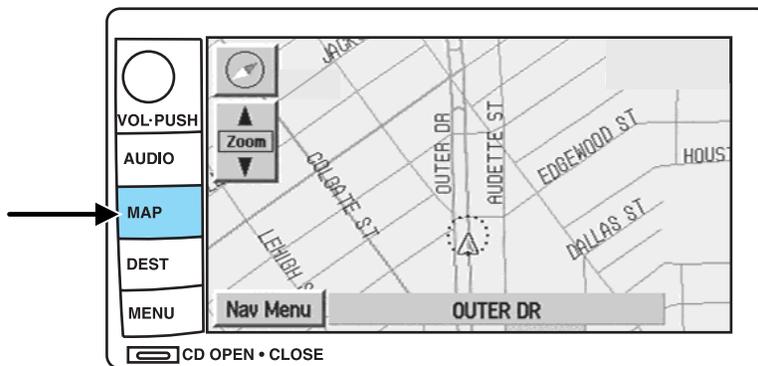
6. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Points mémorisés spéciaux

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq points mémorisés spéciaux.

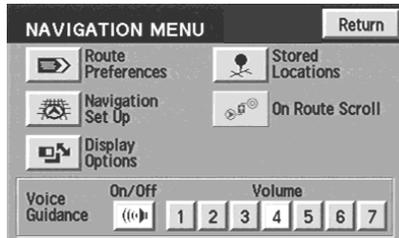
Enregistrement d'un point mémorisé :



1. Appuyez sur la touche MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).

Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



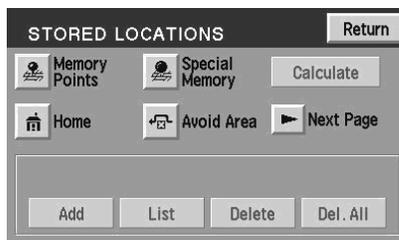
4. Appuyez sur « Special Memory » (points mémorisés spéciaux).

5. Appuyez sur « Add » (ajouter) et sélectionnez une position.

6. Sélectionnez un point de 1 à 5.

7. Entrez une destination.

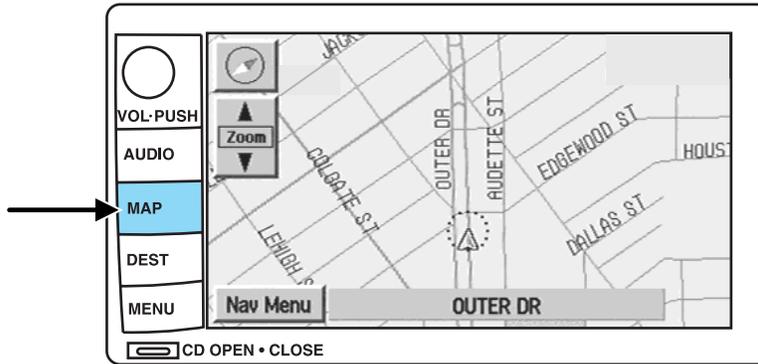
8. Appuyez sur OK.



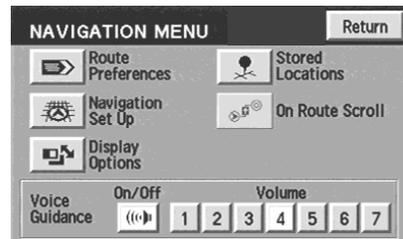
Une fois que vous avez entré les cinq points mémorisés spéciaux, la touche « Add » (ajouter) affiche « Full » (complet). Vous devrez supprimer des points mémorisés avant de pouvoir en ajouter d'autres.

Chaînes audio

Suppression d'un point mémorisé :



1. Appuyez sur la touche MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Special Memory » (points mémorisés spéciaux).
5. Appuyez sur « Delete » (supprimer). La liste s'affiche à l'écran.
6. Sélectionnez le point mémorisé spécial que vous souhaitez supprimer.
7. Appuyez sur « Del. all » (supprimer tout) pour supprimer tous les points mémorisés spéciaux enregistrés.

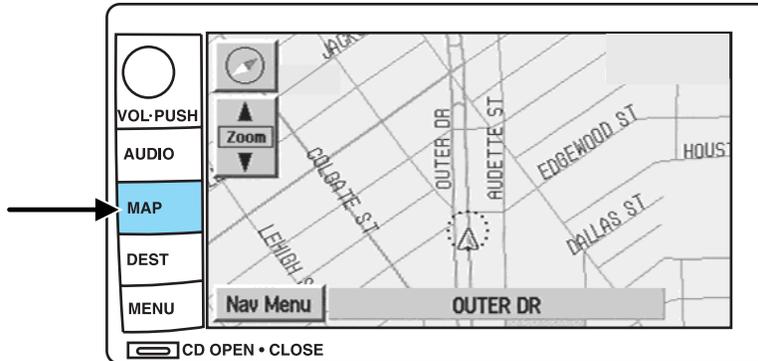


Chaînes audio

8. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

Options de détour

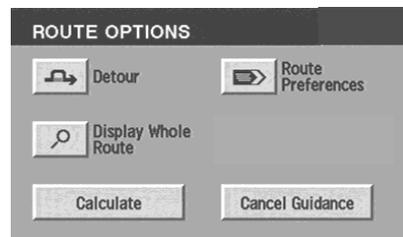
Vous pouvez activer l'option de détour lorsqu'un itinéraire a déjà été calculé par le système. Pour accéder à l'option de détour :



1. Appuyez sur la touche MAP (carte).
2. Appuyez sur « Chg. Route » (changer l'itinéraire).

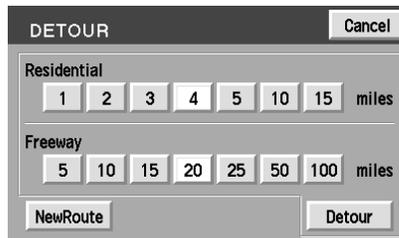
Appuyez sur DETOUR pour activer la fonction. Utilisez les touches tactiles pour sélectionner et entrer le nombre de kilomètres que le détour rajoutera à votre itinéraire.

Appuyez sur DETOUR (détour) pour confirmer la sélection et pour activer le détour autour des zones précisées.



Chaînes audio

Appuyez sur NEW ROUTE (nouvel itinéraire) si vous voulez que le dispositif planifie un itinéraire différent. Le système peut calculer un itinéraire entièrement nouveau, selon les disponibilités.

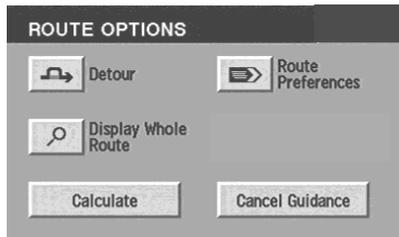


Interruptions d'itinéraire

Vous pouvez décider d'interrompre temporairement l'itinéraire prévu pour vous arrêter dans une station-service, dans un restaurant, etc. au cours du trajet. Si vous coupez le contact, l'option de poursuite du guidage s'affichera de nouveau à l'écran lorsque vous rétablirez le contact. Vous pouvez de nouveau avoir accès à l'itinéraire en appuyant sur « Agree » (j'accepte) sur l'écran de mise en garde.

Modification ou annulation d'un itinéraire

Pour annuler ou modifier votre itinéraire actuel sur la carte, appuyez sur DEST (destination). Vous pouvez alors sélectionner les options de détour, d'affichage de tout l'itinéraire, de modification des préférences de l'itinéraire, d'entrée de destination, de calcul ou d'annulation du guidage d'itinéraire.n, du calcul ou de l'annulation du guidage.



Chaînes audio

Éviter un secteur déjà configuré dans l'itinéraire

Pour quelque raison que ce soit, vous pouvez décider d'éviter un secteur même si ce dernier figure dans le trajet vers votre destination finale. Pour sélectionner le trajet à éviter :

- Depuis l'écran MAP (carte), appuyez sur « Nav Menu ».
- Sélectionnez « Route Options », puis « Display Whole Route ».
- Appuyez sur « Turn List » (liste des changements de direction).
- Appuyez sur « Avoid next » (éviter suivant) correspondant à la rue à éviter.
- Choisissez OK pour confirmer.
- Appuyez sur « Reroute » (refaire l'itinéraire) pour activer la fonction.

Le nouveau secteur s'ajoute à la liste des secteurs à éviter déjà enregistrés.

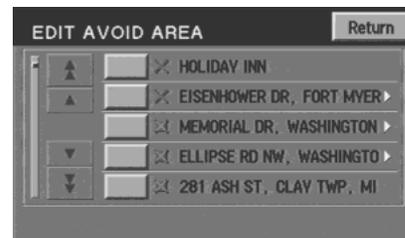
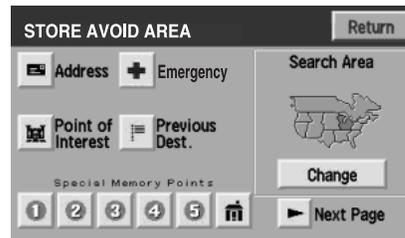
NOTA : Dans certaines circonstances, il peut être impossible d'éviter tous les secteurs sélectionnés.

Établissement d'une liste des secteurs à éviter

Vous pouvez dresser la liste de tous les secteurs qualifiés de « à éviter ».

- Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
- Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).
- Appuyez sur « Avoid area » (éviter le secteur).
- Appuyez sur LIST (liste) pour consulter toutes les sélections déjà enregistrées.
- Sélectionnez le secteur désiré. La carte s'affiche à l'écran, indiquant l'emplacement et l'adresse du secteur sélectionné.

Appuyez sur « Enlarge » (agrandir) ou « Reduce » (réduire) pour régler la taille de la zone visible. Faites défiler la carte tel que nécessaire.

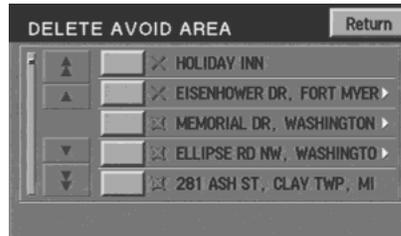


Chaînes audio

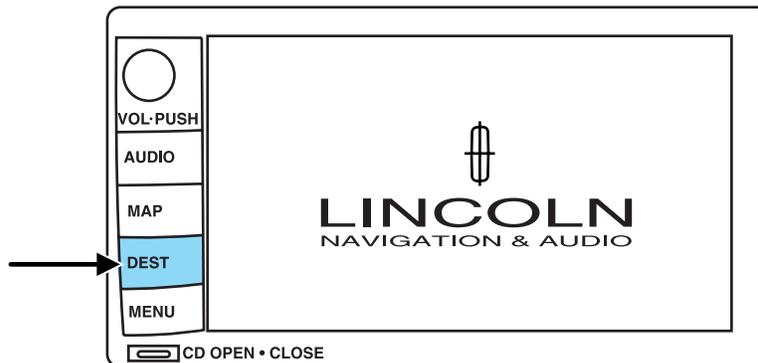
Suppression des secteurs à éviter

Pour supprimer une sélection de la liste « Avoid area » (secteur à éviter) :

- À partir du menu des emplacements mémorisés, sélectionnez « Avoid area » (secteur à éviter).
- Appuyez sur « Delete » (supprimer).
- Sélectionnez le secteur que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur « Del. all » (effacer tout) pour supprimer tous les emplacements mémorisés.
- Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Menu destination



Appuyez sur DEST (destination) dans l'encadrement principal pour avoir accès au mode de navigation.

Chaînes audio

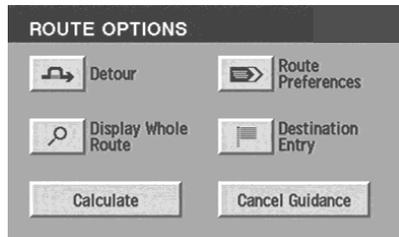
Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage de carte, qui indique la position courante du véhicule. Appuyez sur le pictogramme de planète pour accéder aux paramètres de l'utilisateur – messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge (selon l'équipement).

NOTA : Un bref délai peut séparer les fonctions des touches à l'écran et des touches manuelles.

Options d'itinéraire

Une fois en mode de navigation avec un itinéraire actif, appuyez sur la touche DEST. L'écran ROUTE OPTIONS (options d'itinéraire) s'affiche pour vous permettre de choisir parmi les sélections suivantes :



- **Detour (détour) :** appuyez sur cette touche pour sélectionner un détour associé à l'itinéraire courant.
- **Route Preferences (préférences d'itinéraire) :** au moment de la création d'une destination, choisissez parmi les options suivantes : Minimize Time/Distance (minimiser la durée ou la distance), Use Major Roads (emprunter les routes principales), Use Toll Roads (emprunter les routes à péage), Use Ferries (utiliser les traversiers).
- **Display Whole Route (afficher tout l'itinéraire) :** l'écran passe en mode carte et affiche l'itinéraire complet que vous avez choisi.
- **Destination Entry (entrée de la destination) :** cette fonction permet d'entrer une nouvelle destination ou de sélectionner d'autres entrées parmi les options suivantes : Address book (carnet d'adresse), Points of Interest (points d'intérêt) ou Previous Destinations (destinations précédente).

Chaînes audio

 Lorsque vous conduisez avec l'assistance du dispositif d'aide à la navigation, suivez les instructions seulement après vous être assuré qu'il est sécuritaire de vous y conformer, car le dispositif n'est pas en mesure de tenir compte des conditions changeantes. Utilisez les messages-guides vocaux le plus possible et ne jetez un coup d'œil à l'affichage que lorsque les conditions routières s'y prêtent.

 Assurez-vous de respecter toutes les restrictions du Code de la route et ne prenez aucun risque. Par exemple, si vous ne pouvez pas faire demi-tour, poursuivez votre route. Le trajet que vous devrez effectuer pour vous rendre à une route qui vous mène vers votre destination sera recalculé par le dispositif d'aide à la navigation.

Entrée de la destination (écran DESTINATION ENTRY)

Zone régionale de recherche

Les zones de carte couvertes par votre DVD cartographique sont indiquées dans la zone régionale de recherche qui s'affiche dans l'écran Destination entry (entrée de la destination). Votre dispositif d'aide à la navigation fait appel à un système de recherche régional. Cette zone constitue la région en fonction de laquelle le dispositif de navigation établit les itinéraires.

Pour vérifier votre région ou réinitialiser le dispositif, appuyez sur CHANGE (modifier) sous la liste des zones de recherche régionales. La carte s'ouvre et vous permet de sélectionner une autre zone régionale. Assurez-vous que vous êtes bien dans la bonne zone de recherche avant de configurer votre destination.



Chaînes audio

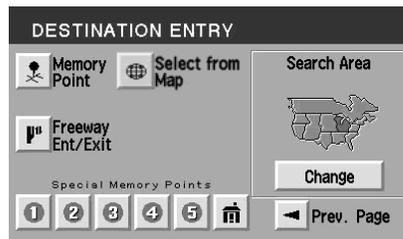
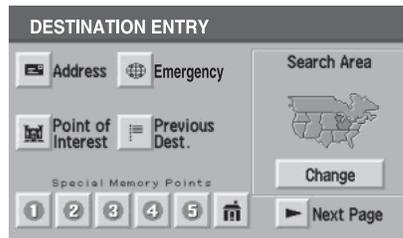
Sélection d'une destination

Appuyez sur la touche DEST pour configurer une destination. Vous pouvez choisir les options suivantes dans ce menu :

- **Address** (adresse) – Cette option permet de sélectionner une destination à partir d'une adresse municipale connue.
- **Point of interest** (point d'intérêt) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination qui correspond à un point d'intérêt particulier (p. ex., aéroport, restaurant, hôpital).
- **Previous destination** (destination précédente) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir d'une liste des 20 dernières destinations enregistrées.
- **Emergency** (urgence) – Cette option permet de sélectionner l'écran d'urgence qui vous indique l'emplacement de l'hôpital, du poste de police et du concessionnaire les plus proches.

Appuyez sur ► Next Page (page suivante) pour accéder aux sélections supplémentaires suivantes :

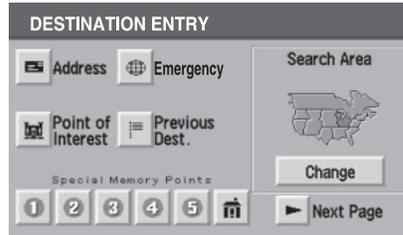
- **Memory point** (point mémorisé) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination depuis un point mémorisé.
- **Freeway exit/entrance** (entrée/sortie d'autoroute) – Utilisez cette fonction pour sélectionner une entrée ou une sortie d'autoroute particulière.
- **Select from map** (sélection depuis la carte) – Utilisez cette option pour sélectionner un emplacement sur la carte.
- **Special Memory Points** (points mémorisés spéciaux) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir des entrées enregistrées antérieurement.



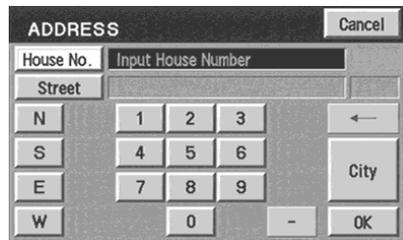
Chaînes audio

Address (adresse)

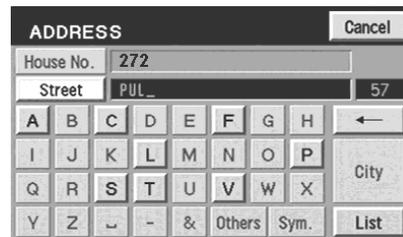
1. Sélectionnez « Address » (adresse) dans l'écran d'entrée de destination.



2. Entrez le numéro du domicile ou de l'édifice et appuyez sur OK.



3. Entrez le nom de la rue au clavier. Lorsque vous tapez le nom de la rue, le système peut proposer une liste des rues possibles. Servez-vous des flèches vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la rue voulue.



Chaînes audio

4. Une fois l'adresse entrée, le système propose une liste des villes et des provinces ou états possibles. Si une de ces adresses vous convient, sélectionnez-la. Sinon, vous pouvez appuyer sur « 5 near cities » (5 villes à proximité) pour obtenir une autre liste de cinq villes et provinces ou états disponibles (si disponible). Vous pouvez aussi appuyer sur « Input City Name » (entrez le nom de la ville).

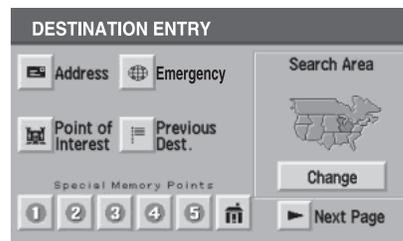
5. Vous pouvez utiliser le clavier pour entrer la ville voulue.



Points d'intérêt (PDI)

Choisissez « Point of Interest » (point d'intérêt) du menu Destination Entry. Les options suivantes sont disponibles dans ce menu :

- **Par nom** – entrez le nom du point d'intérêt sur le clavier. Appuyez sur « List » pour afficher la liste des points d'intérêt correspondants. S'il y a trop d'éléments correspondants qui apparaissent, essayez d'entrer le nom de la ville en premier.
- **Par catégorie** – appuyez sur « Category ». Faites défiler la liste pour sélectionner la catégorie, puis la sous-catégorie désirée. Une fois la catégorie sélectionnée, la recherche du point d'intérêt se limite à cette catégorie.

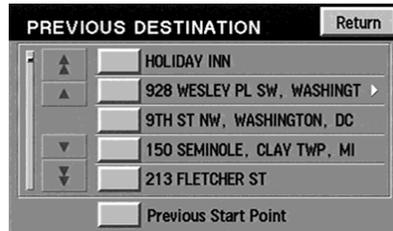


Chaînes audio

Destination précédente

Appuyez sur « Previous Destination » (destination précédente) sur le menu Destination Entry.

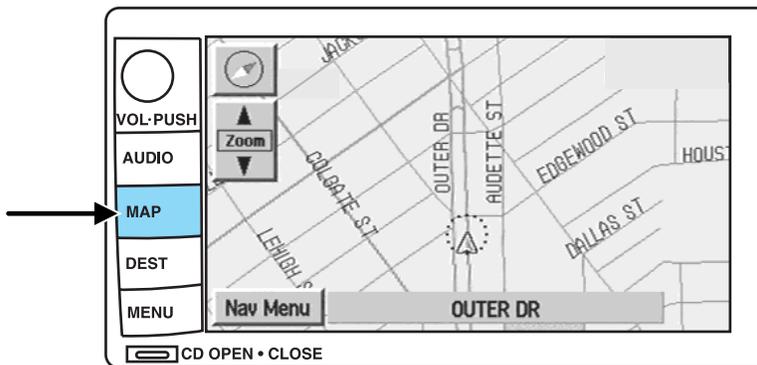
1. Sélectionnez l'élément désiré depuis la liste des destinations définies antérieurement (en appuyant dessus). Les détails sur l'élément s'affichent.



2. Confirmez les détails de la destination.

Suppression d'emplacements mémorisés

Votre dispositif d'aide à la navigation permet de supprimer des emplacements mémorisés (destinations précédentes, points mémorisés, points mémorisés spéciaux, maison, secteurs à éviter, points de cheminement et de destination, etc.). Pour supprimer un de ces emplacements mémorisés :



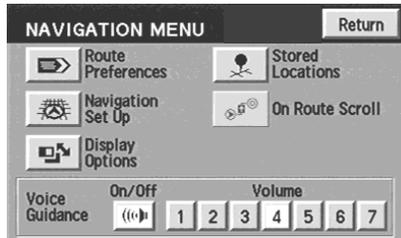
1. Appuyez sur la touche MAP (carte).

2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Nav Menu

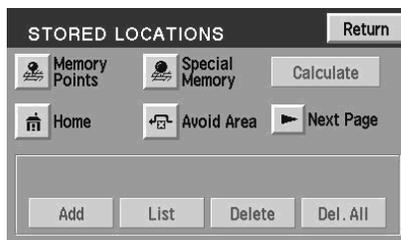
Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Sélectionnez l'article à supprimer (destination précédente, point mémorisé, etc.).

5. Appuyez sur « Delete » (supprimer) au bas de l'écran.



6. La liste des emplacements mémorisés s'affiche.

7. Sélectionnez l'entrée à supprimer (en appuyant dessus). Les détails sur l'élément s'affichent.

8. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer la suppression.



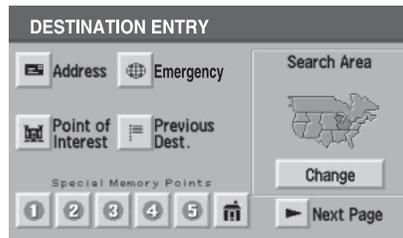
9. Appuyez sur « Del. all » (effacer tout) pour supprimer tous les emplacements mémorisés.

Del. All

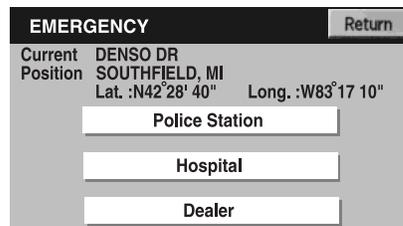
Chaînes audio

Urgence

Votre dispositif d'aide à la navigation est doté d'un écran d'urgence distinct. Pour accéder à l'écran d'urgence, appuyez sur « Emergency » (urgence).



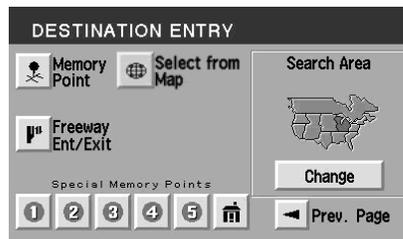
Cet écran indique le poste de police, l'hôpital et le concessionnaire les plus proches de votre emplacement actuel.



Point mémorisé

Votre dispositif d'aide à la navigation permet d'aller à des destinations spéciales que vous voulez visiter de nouveau. Pour afficher un de ces points mémorisés sans calculer l'itinéraire :

1. Appuyez sur la touche DEST (destination).
2. Appuyez sur « ► Next Page » (page suivante) sur l'écran Destination Entry (entrer la destination).
3. Sélectionnez « Memory Point » (point mémorisé).
4. Sélectionnez l'article voulu.
5. Confirmez les détails.
6. Appuyez sur « Destination » pour calculer un itinéraire vers ce point mémorisé.



NOTA : Vous pouvez trier la liste par date, par nom ou par pictogramme en appuyant sur la touche appropriée.

Chaînes audio

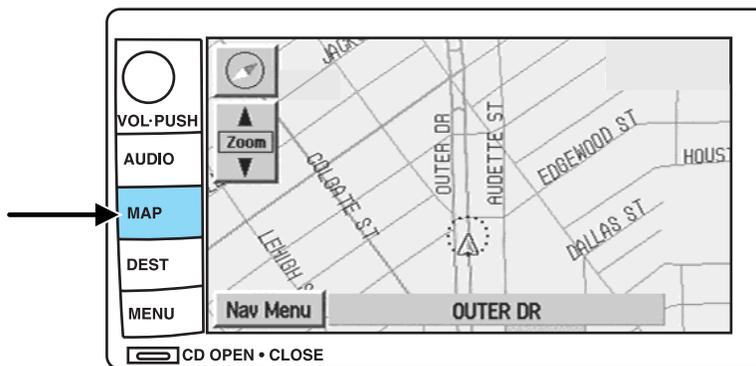
Ajout d'un point mémorisé

Vous pouvez ajouter d'autres points mémorisés à enregistrer dans le dispositif.

1. La carte étant affichée, touchez l'écran d'un doigt pour aller à l'emplacement voulu. Lorsque vous atteignez l'emplacement voulu, retirez votre doigt de l'écran et la carte cesse de défiler. STORE (enregistrement) apparaît à l'écran.

2. Appuyez sur STORE (enregistrement) pour ajouter l'emplacement à la liste de points mémorisés.

Vous pouvez également ajouter un point mémorisé par l'intermédiaire du menu de navigation.



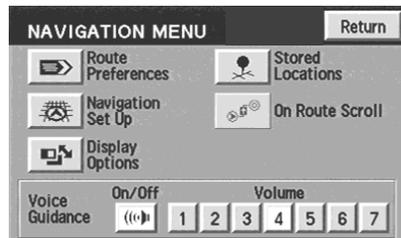
1. Appuyez sur la touche MAP (carte).

2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Nav Menu

Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Sélectionnez « Memory Point » (point mémorisé).

5. Appuyez sur « Add » (ajouter) au bas de l'écran.

6. Sélectionnez l'article de menu désiré.

7. Entrez ou sélectionnez tous les détails requis. Le nouveau point est ajouté à la liste de points mémorisés.



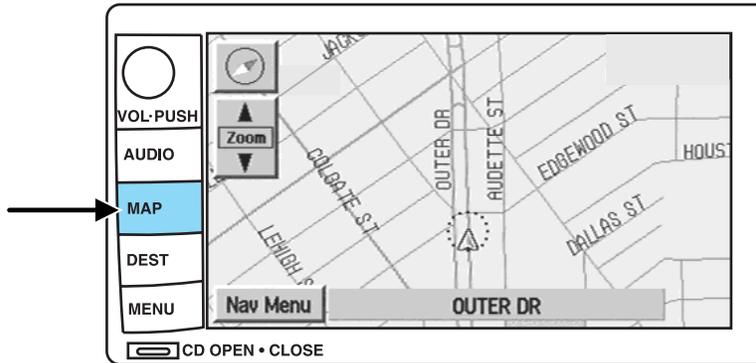
8. Appuyez sur OK. Le nouveau point est ajouté à la liste de points mémorisés.

Pour attribuer un nom au nouveau point mémorisé :

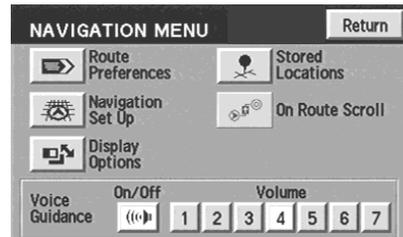
1. Sélectionnez-le depuis la liste.
2. Appuyez sur NAME (nom).
3. Entrez le nom désiré.

Chaînes audio

Pour avoir accès aux listes de points mémorisés



1. Appuyez sur la touche MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).

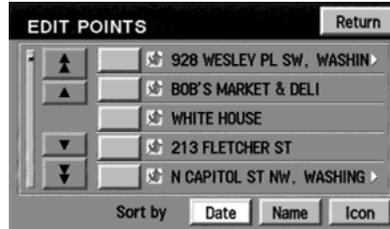


4. Appuyez sur « Memory Point » (point mémorisé).
5. Appuyez sur LIST (liste).



Chaînes audio

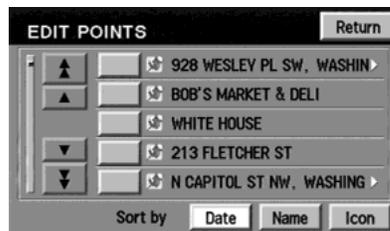
6. Sélectionnez l'entrée désirée pour afficher les détails concernant son emplacement.



Tri des listes de points mémorisés

1. Accédez à la liste désirée.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type de tri que vous voulez effectuer (par exemple : par date, par nom ou par pictogramme).

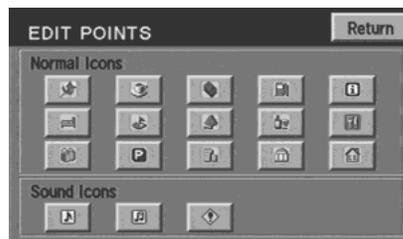
Lorsque vous effectuez un tri en fonction de la distance, les points sont ordonnés par distance à partir de l'emplacement courant du véhicule. Lorsque vous effectuez un tri par pictogramme, les pictogrammes apparaissent dans l'ordre établi sur l'écran de sélection des pictogrammes.



Sélection d'un pictogramme depuis la liste de pictogrammes

Après avoir sélectionné un emplacement, appuyez sur ICON (pictogramme) pour l'éditer. Quinze pictogrammes normaux et trois pictogrammes sonores sont affichés. Appuyez sur le pictogramme que vous voulez utiliser.

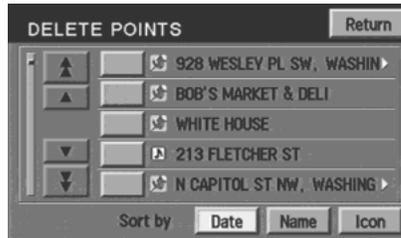
Les pictogrammes normaux s'affichent à l'emplacement qu'ils représentent sur la carte. Les pictogrammes sonores font retentir un carillon distinctif lorsque le véhicule approche du point mémorisé associé à ce pictogramme.



Chaînes audio

Suppression d'un point mémorisé

- Dans le menu Memory Point (point mémorisé), appuyez sur « Delete » (supprimer).
- Sélectionnez l'entrée à supprimer.
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Sur l'écran, le message « Memory Point Deleted » (point mémorisé supprimé) apparaît brièvement.

Suppression de tous les points mémorisés

- Dans le menu Memory Point, appuyez sur « Del. all » (tout effacer).
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

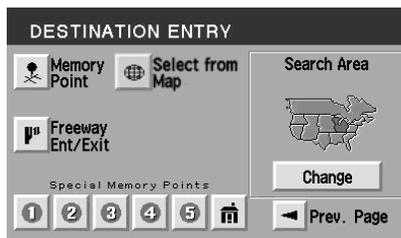


Sur l'écran, le message « All Memory Point Deleted » (tous les points mémorisés ont été supprimés) apparaît brièvement.

Entrée/sortie d'autoroute

Pour définir une entrée ou une sortie d'autoroute comme destination :

1. Appuyez sur la touche DEST (destination).
2. Appuyez sur la touche « ► Next Page » (page suivante) pour accéder à la deuxième page du menu Destination Entry (entrer la destination).
3. Sélectionnez « Freeway Entrance/Exit » (entrée/sortie d'autoroute).



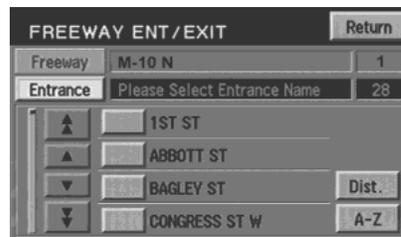
Chaînes audio

1. **Entrez un nom d'autoroute**—entrez le nom de l'autoroute à l'aide du clavier. Appuyez sur « List » (liste) pour sélectionner une autoroute à partir de celles qui sont affichées.

Pour entrer des numéros dans le champ de dénomination de l'autoroute, appuyez sur « Sym ».



2. **Sélectionnez Entrance/Exit (entrée/sortie)** – appuyez sur « Entrance » (entrée) si vous voulez prendre l'autoroute à cette intersection. Appuyez sur « Exit » si vous voulez quitter l'autoroute à cette intersection.



3. **Sélectionnez Junction (intersection)** – l'écran affiche une liste d'intersections sur l'autoroute. Ces intersections peuvent également s'afficher en fonction de la distance à parcourir (depuis l'emplacement courant du véhicule), en appuyant sur la touche « Dist » (distance) ou en procédant par ordre alphabétique en appuyant sur la touche « A-Z ». Sélectionnez l'entrée ou la sortie désirée.

Les détails de la destination s'affichent pour confirmation.

Destination et points de cheminement

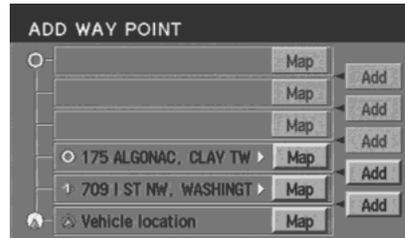
Le menu STORE DEST. & WAY PT (enregistrement de destination et de point de cheminement) apparaît après l'entrée initiale d'une destination ou d'un point de cheminement dans le menu Destination Entry (entrée de destination). Vous pouvez enregistrer et supprimer des destinations et des points de cheminement (emplacements que vous voulez visiter en cours de route vers votre destination finale). Vous pouvez également choisir l'ordre dans lequel vous voulez visiter ces endroits.



Chaînes audio

Enregistrement d'une destination ou d'un point de cheminement

- Après avoir entré une destination, appuyez sur ADD (ajouter) pour en enregistrer l'emplacement. Le menu STORE DEST. & WAY PT (enregistrement de destination et de point de cheminement) est affiché.
- Choisissez ce que vous voulez enregistrer : une adresse, un point d'intérêt ou une destination précédente.
- Entrez les détails nécessaires pour votre sélection.
- Si vous avez entré une destination, elle est enregistrée en tant qu'emplacement de destination courant. Si vous avez entré un point de cheminement, il s'ajoute à la liste de points de cheminement.



Établissement d'une liste de destinations et de points de cheminement

Appuyez sur LIST (liste) pour afficher les points de cheminement et de destination enregistrés (le cas échéant).

Le premier point de cheminement que vous allez croiser est situé au bas de la liste tandis que le point de destination apparaît en haut de la liste.



Vous pouvez afficher l'emplacement de toutes les entrées sur la carte. Sur la carte, les détails de l'emplacement de l'entrée s'affichent au haut de l'écran.

Pour modifier la position du point de cheminement (ou de la destination), faites défiler la carte tel que nécessaire.

Appuyez sur OK.

Chaînes audio

Modification de l'ordre des points de cheminement et de destination.

Appuyez sur « Chg. Order » (modifier l'ordre) pour modifier l'ordre de parcours des points de cheminement. Les points sont énumérés chronologiquement sur la liste, de bas en haut, le point de destination apparaissant au sommet.

Appuyez sur la touche MAP (carte) pour modifier l'emplacement du point de cheminement sur l'affichage de la carte.

Appuyez sur OK pour confirmer.



Suppression des points de cheminement et de destination

Après avoir appuyé sur DELETE (supprimer), la liste des points de cheminement et la destination (le cas échéant) s'affichent, présentant le menu « DELETE DEST. & WAY PT. » (suppression de destination et de point de cheminement).

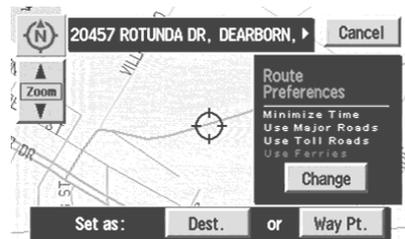
Sélectionnez l'entrée à supprimer. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Appuyez sur « Del. all » (tout effacer) pour supprimer tous les points de cheminement. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

Sélection d'un critère d'itinéraire

Après avoir sélectionné votre destination, vous pouvez modifier les critères de l'itinéraire en appuyant sur « Change » (modifier) à l'écran des préférences de l'itinéraire. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Préférences d'itinéraire*.

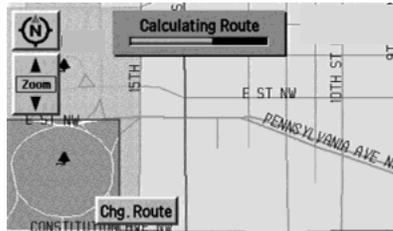


Chaînes audio

Calcul de l'itinéraire

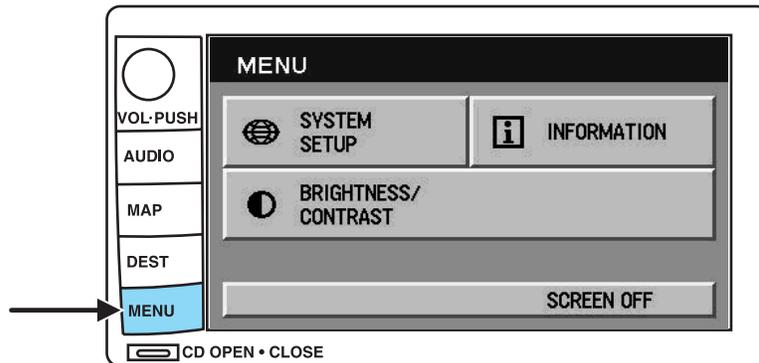
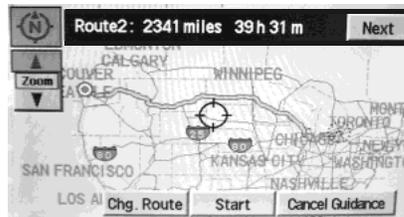
Une fois le critère d'itinéraire choisi, le dispositif d'aide à la navigation calcule automatiquement l'itinéraire pour la destination sélectionnée. L'itinéraire s'affiche à l'écran et un message-guide vous donne des directives.

Le système peut calculer jusqu'à quatre itinéraires pour une destination choisie. Appuyez sur « Next » (suivant) pour sélectionner un itinéraire à partir de ceux qui sont affichés. Appuyez sur « Start » (démarrer) pour confirmer l'itinéraire choisi et démarrer le guidage d'itinéraire.



Itinéraire suivant

Votre dispositif d'aide à la navigation peut indiquer plus d'un itinéraire vers la même destination. La destination apparaît sur la carte une fois qu'elle est calculée. Appuyez sur « Next » (suivant) dans le coin supérieur droit pour parcourir les autres itinéraires possibles vers la même destination.

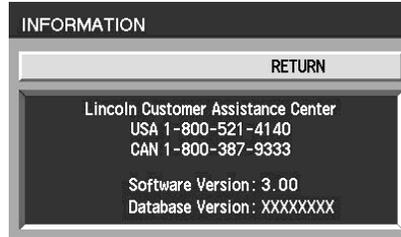


Chaînes audio

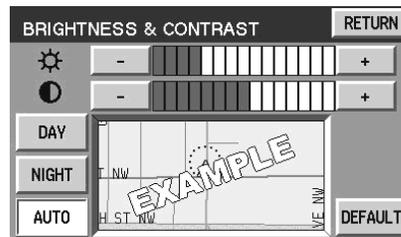
Pour avoir accès au mode menu, appuyez sur la touche MENU.

Le mode menu vous permet d'avoir accès à ces fonctions de paramétrage :

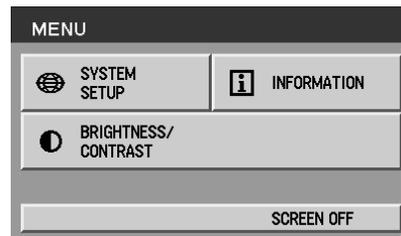
- Configuration du dispositif d'aide à la navigation
- Information – fournit les renseignements du Centre d'assistance à la clientèle de Lincoln.



- Brightness/Contrast (luminosité/contraste) – permet de régler la luminosité et le contraste de l'écran.



- Screen Off (arrêt de l'écran) – permet d'éteindre l'écran de navigation.

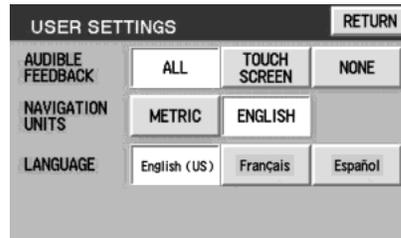


Chaînes audio

Configuration du dispositif d'aide à la navigation

Le menu du dispositif comprend les options de configuration suivantes pour l'utilisateur :

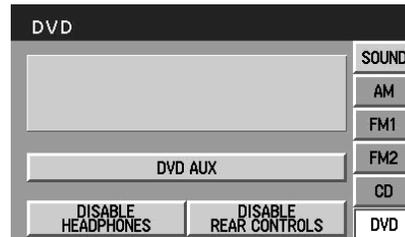
- Audible Feedback (rétroaction sonore) – appuyez pour mettre les commandes de navigation vocales en fonction. Appuyez de nouveau pour annuler la fonction.
- Unités de mesure pour la navigation – appuyez pour passer des unités métriques aux unités anglaises et vice-versa.
- Language (langue) – appuyez sur cette touche pour alterner entre l'anglais, le français et l'espagnol.



Interaction DVD (selon l'équipement)

Votre véhicule peut être équipé d'un lecteur de DVD. Votre dispositif d'aide à la navigation Lincoln interagit avec votre lecteur de DVD lorsque vous accédez au système et vous transmet des messages d'état du système.

- Appuyez sur AUDIO.
- Appuyez sur la touche DVD pour afficher l'écran DVD.



Vous pouvez sélectionner le mode DVD AUX (DVD ou source auxiliaire) (qui permet de brancher des jeux et d'y jouer), activer ou désactiver les écouteurs, ou activer ou désactiver les commandes arrière du lecteur de DVD. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au supplément portant sur le lecteur DVD.

Généralités

Conseils de sécurité

Veillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité. Si vous omettez de suivre ces consignes, les risques de collision ou de

Chaînes audio

blesures peuvent augmenter. Ford ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages pouvant découler du non-respect des consignes énoncées.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le dispositif. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.



Vous ne devez pas réaliser des opérations complexes du dispositif d'aide à la navigation pendant la conduite. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route. Quittez la route et immobilisez le véhicule dans un endroit sécuritaire avant de réaliser des opérations complexes.

Si vous utilisez le dispositif d'aide à la navigation pendant une longue période lorsque que le véhicule est immobilisé, veillez à faire tourner le moteur pour éviter que la batterie ne se décharge.

N'appliquez aucune pression sur l'écran d'affichage.

Le dispositif d'aide à la navigation ne peut pas remplacer le bon jugement.

Les suggestions d'itinéraire ne doivent jamais vous faire oublier les règlements de la route et les pratiques de conduite sécuritaires.

N'empruntez pas les itinéraires suggérés s'ils impliquent des manœuvres illégales ou dangereuses ou s'ils vous entraînent dans des situations dangereuses ou dans des endroits qui ne vous inspirent pas confiance.

Ne fixez pas l'écran d'affichage pendant la conduite. Laissez la commande vocale vous guider. Si vous devez absolument visionner l'information qui s'affiche à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire.

N'utilisez pas le dispositif d'aide à la navigation pour localiser les services d'urgence.

Par mesure de sécurité, le conducteur ne doit programmer le dispositif que lorsque le véhicule est immobile. C'est pourquoi certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque le véhicule est en mouvement.

Le DVD de cartes routières ne contient pas de données sur les détours, les fermetures temporaires ou les travaux de construction, ni sur les caractéristiques de la chaussée, les pentes, les restrictions de poids et de hauteur, les embouteillages ou les conditions météorologiques.

Procurez-vous la version du DVD de cartes routières la plus récente dès sa mise en marché pour vous assurer d'utiliser le dispositif d'aide à la navigation de façon efficace et sécuritaire.

Chaînes audio

Réglez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre clairement les directives.

N'essayez jamais de démonter ou de modifier le dispositif puisque vous pourriez l'endommager et ainsi annuler votre garantie. Si un problème survient, cessez immédiatement l'utilisation du dispositif et communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Conformité aux normes de la FCC (« Federal Communication Commission » des États-Unis)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford Lincoln pourraient en annuler le droit d'utilisation par l'acheteur. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produira pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant le système, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.

Au moment de sa compilation, avant que l'avez reçue, la base de données reflétait le plus fidèlement possible le réseau routier dans son état réel et elle comprend également des renseignements gouvernementaux et de sources diverses pouvant comporter des erreurs et des omissions. En conséquence, en raison du temps écoulé depuis sa publication, des changements qui peuvent être survenus et des sources utilisées, la base de données peut renfermer des renseignements incomplets ou imprécis. La base de données ne renferme aucune information sur la sécurité des différents quartiers, les lois en vigueur, l'assistance d'urgence, les travaux de voirie, les fermetures de voie ou de route, les limites de vitesse ou les restrictions sur le type de véhicule, les pentes, la hauteur libre, la charge maximale ou autres limites, les conditions routières, les événements spéciaux, la congestion ou la durée des trajets.à des emplacements, limites de vitesses ou les restrictions pouvant s'appliquer à certains véhicules, inclinaison ou angle d'escarpement des routes, hauteur libre sous les ponts, charge

Chaînes audio

maximale ou autres limites, conditions routières ou de circulation, événements spéciaux, congestion du trafic routier ou durée d'un trajet.

Facteurs pouvant influencer la réception radio

Certains facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- **Distance et puissance de l'émetteur.** La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance de l'émetteur. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 km (24 mi). Cette portée peut être augmentée grâce à la « modulation de fréquence », un procédé utilisé par les stations de radio pour augmenter la puissance de leur signal par rapport à celui d'autres stations.
- **Relief.** Des collines, un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et le signal d'émission radiophonique peuvent avoir un impact sur la réception FM. De plus, des parasites sur la bande AM peuvent être dus à la présence de lignes à haute tension, de clôtures électriques, de panneaux de signalisation routière ou d'orages électriques. Il suffit de s'éloigner de la source d'interférence pour que la réception radio redevienne normale.
- **Réception de signaux puissants avec surcharge.** Un signal de faible puissance peut parfois être intercepté par un signal de plus forte puissance, notamment lors du passage près d'une antenne émettrice. Il peut arriver momentanément que vous entendiez le signal le plus puissant même si c'est la fréquence du signal le plus faible qui est affichée.

Principes de fonctionnement du système de repérage par satellites

Le dispositif d'aide à la navigation vous guide d'après l'information reçue des satellites, les cartes routières enregistrées sur le DVD, les capteurs de votre véhicule et la destination désirée. Le dispositif compile toute l'information nécessaire pour vous guider vers la destination sélectionnée. Les satellites déterminent l'emplacement actuel de votre véhicule et transmettent à celui-ci des signaux de position et de temps.

Si le véhicule a été immobilisé pendant une longue période, le dispositif de navigation peut être temporairement inopérant. Le dispositif d'aide à la navigation fonctionnera de nouveau correctement après quelques minutes de réception des signaux du système de repérage par satellites.

Limites de la réception du signal du système de repérage par satellites

La performance du système de repérage par satellites peut être compromise si la réception de son signal est interrompue ou si une

Chaînes audio

interférence se produit à plusieurs kilomètres. Les conditions suivantes peuvent provoquer l'interruption de la réception du signal du système de repérage par satellites. Si le véhicule se trouve :

- dans un stationnement à plusieurs étages;
- dans un tunnel ou sous un pont;
- dans un édifice ou entre deux édifices;
- en forêt ou sur une avenue bordée d'arbres;
- sous une pluie abondante ou durant un orage;
- dans une vallée ou une région montagneuse.
- sur les routes dominés par des falaises.

Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne se trouve sur la plage arrière du véhicule. Si les glaces de votre véhicule sont teintées, assurez-vous que le produit utilisé pour les teinter est un produit non métallique plutôt qu'un produit à l'oxyde métallique. Ces deux facteurs peuvent causer une interruption de la réception des signaux GPS.

Nettoyage de l'écran

Ne vaporisez pas de liquide nettoyant sur l'écran. Vaporisez plutôt le liquide nettoyant sur un chiffon doux, puis essuyez l'écran. Seuls des produits recommandés doivent être utilisés.

- Produits recommandés – nettoyants à base d'alcool à friction (p. ex., méthanol) ou chiffon propre et humide.
- Produits sans danger, mais non recommandés – nettoyants à base d'ammoniac, détersifs neutres.
- Produits pouvant endommager le dispositif et non recommandés – nettoyants à base d'acide, nettoyants à base d'alcali, nettoyants à base de benzène.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture ni aucun autre solvant pour nettoyer les éléments de votre dispositif.

Aucun liquide ne doit être renversé sur le système.

Chargement du DVD cartographique

- Le dispositif d'aide à la navigation DVD se trouve dans le compartiment de rangement du cric, du côté droit.
- Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
- Si un disque DVD est déjà chargé dans le dispositif d'aide à la navigation, appuyez sur la touche d'éjection.

Chaînes audio

- Insérez le disque DVD avec le côté imprimé orienté vers le haut. Faites en sorte qu'aucune humidité ou qu'aucun corps étranger ne puisse entrer dans la fente.

Le dispositif d'aide à la navigation utilise une base de données mise en mémoire sur un disque DVD selon un format spécial. Il est recommandé de toujours utiliser la dernière version du DVD de cartes routières.

- Le dispositif d'aide à la navigation fonctionne seulement avec les disques DVD spécialement conçus à cet effet.
- Rangez toujours les disques DVD de cartes routières dans leur coffret lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Commande de DVD de cartes routières supplémentaires

Si vous souhaitez commander un disque cartographique de remplacement ou additionnel, veuillez composer le 1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou rendez-vous à l'adresse Web suivante : www.navtech.com.

Disques DVD de cartes routières les plus récents

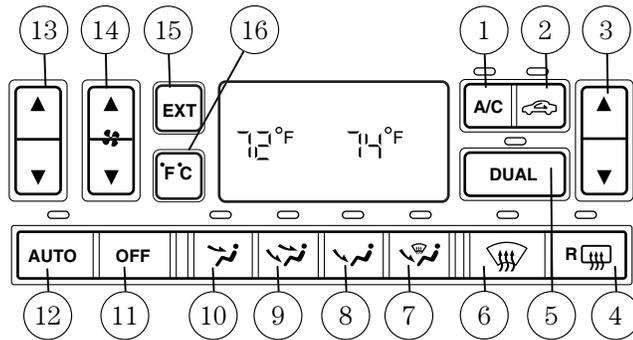
Le contenu des cartes routières du DVD change constamment en raison de la construction de nouvelles routes, des restrictions récentes concernant le trafic routier, etc. Par conséquent, il n'est pas toujours possible d'obtenir une correspondance parfaite entre l'état actuel des routes et les cartes du DVD. Pour de meilleurs résultats, servez-vous toujours de la version la plus récente du DVD de cartes routières. Les renseignements sur les cartes sont constamment mis à jour, mais certains secteurs pourraient ne pas bénéficier d'un niveau aussi détaillé par rapport à l'ensemble. Certaines zones, les chemins privés en particulier, pourraient ne pas figurer dans la base de données. Pour vous assurer de l'exactitude des données, nous vous recommandons d'utiliser la dernière version du DVD de cartes routières dans votre dispositif d'aide à la navigation.

Service à la clientèle

Pour obtenir de l'assistance concernant le fonctionnement de votre dispositif d'aide à la navigation/audio, pour nous faire part d'une erreur dans la base de données du disque ou pour vous procurer un DVD cartographique, veuillez composer le 1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.navtech.com.bsp;NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou rendez-vous à l'adresse suivante Web : www.navtech.com.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

RÉGULATION ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE À DEUX ZONES



1. Touche A/C (climatiseur) :

Cette fonction permet de refroidir l'habitacle. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de recirculation de l'air dans toutes les positions, sauf  ou .



2. Commande de recirculation :

Cette fonction refroidit plus rapidement le véhicule en faisant recirculer l'air dans l'habitacle au lieu d'utiliser de l'air extérieur; la recirculation permet de plus de prévenir la pénétration des odeurs ou des émanations désagréables dans le véhicule. appuyez sur ce bouton pour mettre le système en ou hors fonction.



3. Réglage de la température du côté passager :

Cette fonction régularise la température du côté passager lorsque le système est en mode à deux zones. Pour passer en mode de régulation automatique de la température à deux zones, appuyez sur la touche de réglage de température du côté passager ou sur la touche DUAL (deux zones). La température du côté passager apparaît à l'écran d'affichage.



4. Commande de dégivrage

arrière : Cette fonction permet d'éliminer la glace et la buée de la lunette arrière. appuyez sur ce bouton pour mettre le système en ou hors fonction.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

5. **DUAL (contrôle de température à une ou deux zones)**



Cette fonction permet au conducteur de contrôler tous les réglages de température de l'habitacle (une zone) ou au passager de contrôler ses propres réglages de température (deux zones). Appuyez sur cette touche pour passer en mode deux zones et appuyez de nouveau sur la touche pour revenir en mode une zone.

6. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise.

7. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et celles du plancher.

8. : Répartit l'air extérieur entre les bouches du plancher.

9. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord et celles du plancher.

10. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord.

11. **O (hors fonction)** : L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur est arrêté.



12. **AUTO** : Appuyez sur cette touche et sélectionnez la température souhaitée qui s'affiche à l'écran. Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle ainsi que l'apport de chaleur ou de froid nécessaire pour atteindre la température désirée.



13. **Réglage de la température du côté conducteur** : Cette fonction contrôle la température du côté conducteur dans l'habitacle.



14. **Commande de vitesse du ventilateur** : Cette commande permet de régler manuellement la vitesse du ventilateur.



15. **EXT (température extérieure)** : Cette fonction affiche la température de l'air extérieur. La température demeure affichée jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur cette touche. La température extérieure est mesurée de façon plus précise lorsque le véhicule est en mouvement depuis un certain temps.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

16. **Conversion de la température** : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les degrés Fahrenheit et Celsius à l'écran d'affichage du système à deux zones seulement. Les températures de point de réglage en degrés Celsius seront affichées par demi-degrés.

Commandes manuelles : Les touches de commande manuelles permettent de régler la répartition de l'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.



COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION AUXILIAIRES

Votre véhicule peut être équipé de commandes de chauffage-climatisation auxiliaires. Ces commandes permettent aux passagers des sièges avant ou arrière de contrôler la distribution de l'air, la température et la vitesse du ventilateur pour les sièges arrière afin de réchauffer ou refroidir rapidement l'habitacle au complet.

Commandes auxiliaires avant :

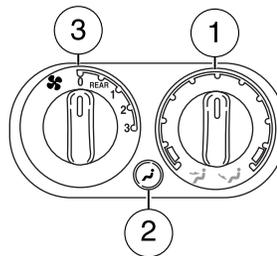
1. **Sélecteur de température** : Ce sélecteur permet de déterminer la température.

2. **Sélecteur de mode** : Ce sélecteur permet de diriger le débit d'air :  (Plancher) ou  (Tableau de bord).

 Dirige l'air vers le plancher ou la banquette de troisième rang.

 Dirige l'air vers les bouches supérieures des banquettes des deuxième et troisième rangs. Le pictogramme du mode sélectionné s'allume sur le sélecteur de température.

3. **Commande de vitesse du ventilateur** : Cette commande détermine la vitesse du ventilateur. Placez la commande à la position « REAR » (arrière) pour permettre aux passagers de la banquette arrière d'actionner eux-mêmes les commandes auxiliaires arrière. Sinon, les commandes avant déterminent les réglages pour l'habitacle au complet. Si la commande est mise à la position « OFF » (arrêt), les commandes auxiliaires avant et arrière ne fonctionnent pas.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

Commandes auxiliaires arrière :

Lorsque la commande auxiliaire avant est à la position « REAR » (arrière), les passagers de la banquette arrière peuvent utiliser les commandes auxiliaires arrière dans la console au pavillon afin d'activer les réglages désirés.

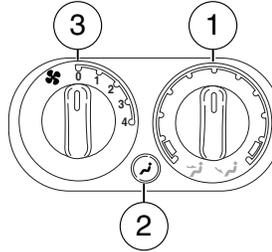
1. **Sélecteur de température** : Ce sélecteur permet de déterminer la température.

2. **Sélecteur de mode** : Ce sélecteur permet de diriger le débit d'air :  (Plancher) ou  (Tableau de bord).

 Dirige l'air vers le plancher ou la banquette de troisième rang.

 Dirige l'air vers les bouches supérieures des banquettes des deuxième et troisième rangs. Le pictogramme du mode sélectionné s'allume sur le sélecteur de température.

3. **Commande de vitesse du ventilateur** : Cette commande détermine la vitesse du ventilateur.



Commandes de chauffage-climatisation de la console au plancher :

Le système de chauffage-climatisation de la console au plancher permet aux passagers arrière d'activer ou de désactiver le débit d'air émis par la console au plancher.

Pour sélectionner un mode de distribution de l'air par les bouches de la console au plancher, déplacez la commande vers le haut. Pour sélectionner un mode de distribution de l'air excluant les bouches de la console au plancher, déplacez la commande vers le bas.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

Permet de mettre le dégivreur de lunette arrière en fonction ou hors fonction manuellement, quelle que soit la fonction sélectionnée. Le



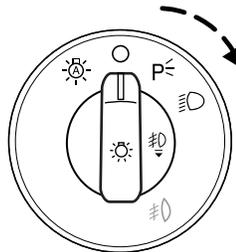
système de commande de chauffage-climatisation met automatiquement le dégivreur de lunette arrière hors fonction au bout d'environ dix minutes. Au besoin, le dégivreur de lunette arrière peut être désactivé manuellement à l'aide du bouton du dégivreur de lunette arrière. Le témoin du dégivreur arrière s'allume lorsque ce dernier est en fonction.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou d'autres objets tranchants pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour enlever des autocollants qui s'y trouveraient. Vous pourriez ainsi causer des dommages non couverts par la garantie aux lignes de la grille chauffante.

Éclairage et phares

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☀️

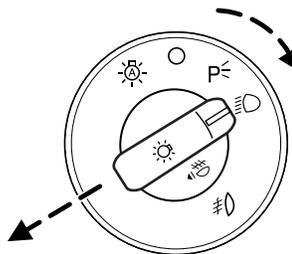
Tournez le commutateur d'éclairage dans le sens des aiguilles d'une montre à la première position $P \leftarrow$ pour allumer uniquement les feux de position. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre à la deuxième position ☞ pour allumer également les phares.



Commande des phares antibrouillards ☞

Le commutateur d'éclairage sert également à allumer les phares antibrouillards. Pour allumer les phares antibrouillards, le commutateur d'éclairage doit être en position ☞ , ☞ ou $P \leftarrow$ et les feux de route doivent être éteints.

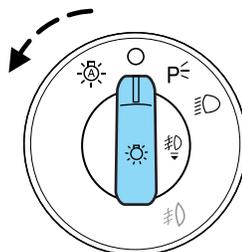
Pour allumer les phares antibrouillards, tirez le commutateur d'éclairage vers vous. Le témoin des phares antibrouillards ☞ s'allume lorsque le commutateur est tourné à la position Contact.



Commande automatique des phares ☞

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient les phares allumés pendant environ 20 secondes après la coupure du contact.



Éclairage et phares

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre la commande automatique des phares hors fonction, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF (arrêt).

Période de temporisation de la commande automatique des phares, séquence manuelle

Cette option vous permet de changer la durée de la période de temporisation de la commande automatique des phares.

Pour programmer la durée de la période de temporisation de la commande automatique des phares :

1. Commencez en tournant la clé de contact en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) et en sélectionnant la commande automatique des phares.
 2. Annulez la sélection de la commande automatique des phares.
 3. Tournez la clé de contact à la position Contact.
 4. Placez la clé de contact à la position Arrêt/Antivol.
 5. Sélectionnez la commande automatique des phares.
- **NOTA** : Exécutez les étapes 2 à 5 en moins de 10 secondes.
 - À ce stade, les phares et les feux de position s'allument.
6. Annulez la sélection de la commande automatique des phares après le délai désiré (trois minutes maximum).
- À ce stade, les phares et les feux de position s'éteignent.

La période par défaut de temporisation de la commande automatique des phares est de 20 secondes. À la suite d'un débranchement ou d'un rebranchement de la batterie du véhicule, la période de temporisation de la commande automatique des phares sera retenue.

Période de temporisation de la commande automatique des phares, séquence de l'afficheur multimessage

Cette option vous permet de changer la durée de la période de temporisation de la commande automatique des phares par l'intermédiaire de l'afficheur multimessage. Vous pouvez changer la période de temporisation de la commande automatique des phares (phares allumés) lorsque l'afficheur multimessage du tableau de bord est en fonction (commutateur d'allumage en position Contact ou Accessoires).

Éclairage et phares

En termes de secondes, il existe huit points ou valeurs de réglage distincts et séparés pour la période de temporisation de la commande automatique des phares. Les valeurs prédéfinies ou de temporisation de la commande automatique des phares s'établissent comme suit : 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 secondes (c.-à-d., 0 à 3 minutes).

Les étapes suivantes servent à programmer la période de temporisation de la commande automatique des phares par l'intermédiaire de l'afficheur multimessage :

1. L'afficheur multimessage affiche la dernière période de temporisation de la commande automatique des phares, en secondes.
2. Vous pouvez répondre à ce message avec l'une de ces quatre méthodes :
 - **Pas de réponse** – L'afficheur multimessage se met en pause après quatre secondes et indique son information textuelle normale.
 - **Appuyer sur le bouton INFO** – L'afficheur multimessage présente ensuite son information textuelle normale.
 - **Appuyer sur le bouton SETUP** – L'afficheur multimessage indique ensuite le prochain choix de menu dans sa liste.
 - **Appuyer sur le bouton RESET** – L'afficheur multimessage passe ensuite à la séquence/étape suivante (3) ci-dessous.
- L'afficheur multimessage transmet ou délivre la « Commande de temporisation automatique des phares » au module de sécurité du véhicule (BSM).
- Le module de sécurité du véhicule répond dans les 100 millisecondes avec la prochaine période de temporisation de la commande automatique des phares.
3. Le numéro de séquence/étape suivant est un (1); les étapes 1, 2, 3, 4 et 5 sont répétées jusqu'à la fin de la programmation (étape 2).
4. L'afficheur multimessage affiche le prochain choix de menu.

Éclairage et phares

Feux de jour (selon l'équipement)

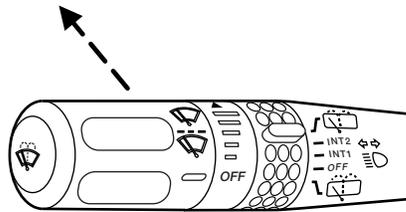
Pour mettre en fonction les feux de jour :

- le commutateur d'allumage doit être à la position de contact; et
- la commande des phares est en position  ou  ;
- le frein de stationnement doit être desserré.

 N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le système des feux de jour n'allume pas les feux arrière et ne fournit pas en général un éclairage adéquat dans ces conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

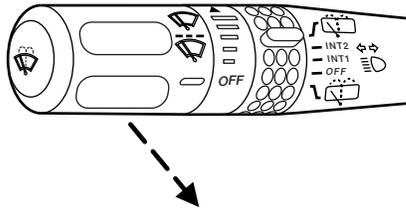
Feux de route

Poussez le levier vers la planche de bord pour allumer. Tirez le levier vers vous pour éteindre.



Avertisseur optique

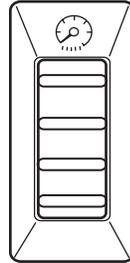
Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver.



Éclairage et phares

ATTÉNUATION AUTOMATIQUE DE L'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

Utilisez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage de la planche de bord et de tous les commutateurs pertinents du véhicule lorsque les phares et les feux de position sont allumés.



L'éclairage du tableau de bord s'adapte automatiquement pour offrir une visibilité optimale à mesure que la lumière ambiante change : de la luminosité intense à faible, en cas d'obscurité totale ou quasi-totale, à nulle lorsque la lumière ambiante est intense. Cette fonction est indépendante des phares, des feux de position et de la commande automatique des phares.

Vous pouvez toujours utiliser le rhéostat d'éclairage du tableau de bord, peu importe le niveau de luminosité.

Le rhéostat d'éclairage peut servir à commander les plafonniers. Tournez la molette à fond vers le haut, passé le cran, pour allumer l'éclairage intérieur et les lampes dirigées vers le sol du rétroviseur extérieur.

Tournez la molette à fond vers le bas, passé le cran, pour empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer à l'ouverture des portes. Lorsque la molette est complètement tournée vers le bas, elle neutralise les plafonniers.

RÉGLAGE VERTICAL

Votre véhicule est muni de phares **VOR** (halogène classique) ou **VOL** (phares avec lampe à décharge). La méthode de réglage dépend du type de phares installés sur votre véhicule. L'inscription **VOR** ou **VOL** apparaît au bas du phare, au centre. Veuillez vérifier l'inscription sur la lentille avant de procéder au réglage des phares de votre véhicule.

1. Stationnez le véhicule directement devant un mur ou un écran sur une surface plane, à environ 7,6 mètres (25 pieds).

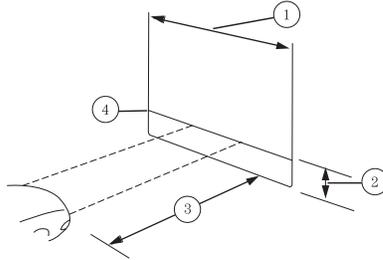
- (1) 2,4 mètres (8 pieds)
- (2) **VOR (phares à halogène)** – Mesure de la hauteur centrale du phare par rapport au sol
VOL (phares à lampe à décharge à haute intensité) – Soustraire 50 mm (2 pouces) de la mesure de la hauteur allant du centre du phare au sol.

Éclairage et phares

- (3) 7,6 mètres (25 pieds)
- (4) Ligne de repère horizontale

2. VOR (phares à halogène) :

Mesurez la distance entre le sol et le centre du phare, puis tracez une ligne de repère horizontale d'une longueur de 2,4 mètres (8 pieds) sur le mur ou la paroi (à l'aide de ruban adhésif, par exemple). Le centre du phare est identifié sur le verre du phare par un petit cercle de 3 mm.

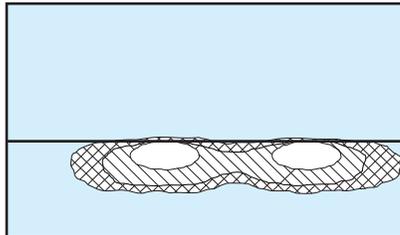


VOL (phares à lampe à décharge

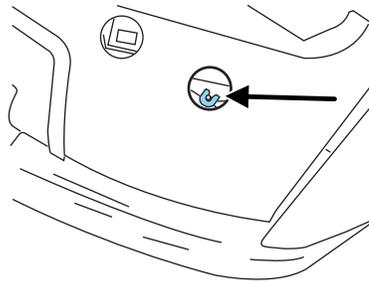
à haute intensité) : Mesurez la distance entre le sol et le centre du phare, soustrayez 50 mm (2,1 po), puis tracez une ligne de repère horizontale d'une longueur de 2,4 m (8 pi) sur le mur ou la paroi (à l'aide de ruban adhésif, par exemple). Le centre du phare est identifié sur le verre du phare par un petit cercle de 3 mm.

3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot.

4. Une bande lumineuse avec une bordure horizontale distincte de haute intensité, légèrement déportée vers la droite, est alors projetée sur le mur ou sur la paroi verticale. Si cette zone lumineuse n'est pas sur la ligne de repère horizontale, les phares doivent être réglés.



5. Localisez l'orifice du réglage vertical dans le cache supérieur du radiateur. L'orifice se trouve sur le dessus du phare. Insérez un tournevis cruciforme n° 2 standard dans l'orifice jusqu'à ce qu'il enclenche l'engrenage du réglage vertical. Tournez le tournevis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour un réglage vers le bas) ou dans le sens des aiguilles



Éclairage et phares

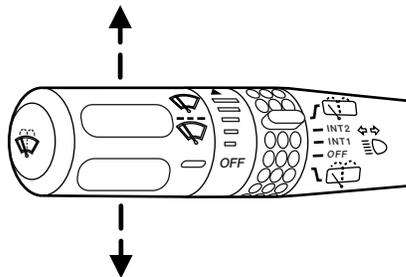
d'une montre (pour un réglage vers le haut) afin d'aligner le bord supérieur du faisceau lumineux avec le repère horizontal.

6. LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

7. Fermez le capot et éteignez les phares.

COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄⇄

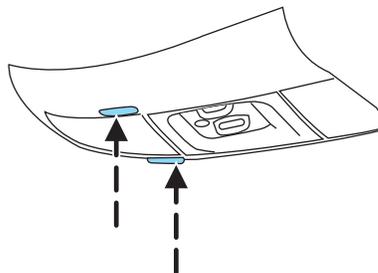
- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.



ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture des places avant (selon l'équipement)

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur le rebord de la lampe.

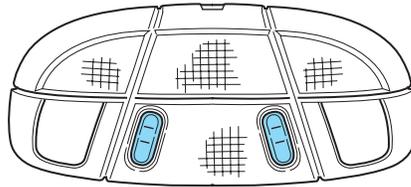


Éclairage et phares

Plafonniers du deuxième rang

Le plafonnier s'allume lorsque :

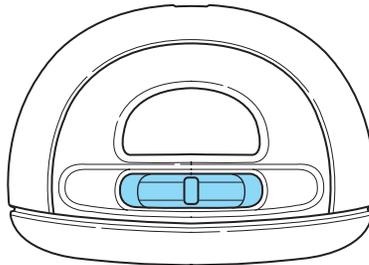
- une des portes est ouverte;
- le rhéostat de la planche de bord est tourné jusqu'à la position d'allumage des lampes d'accueil;
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le contact est coupé.



La portion lecture (constituée des deux lampes extérieures) peut être mise en fonction ou hors fonction seulement en utilisant le commutateur sur la lampe.

Lampe d'accueil/lecture/compartiment de rangement du troisième rang

La portion plafonnier de la lampe (la lampe centrale) s'allume lorsque le commutateur d'éclairage est tourné à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou lorsqu'une porte est ouverte.



Lorsque la clé de contact se trouve en position Accessoires ou Contact, le plafonnier arrière peut être allumé ou éteint en faisant glisser la commande.

AMPOULES

Condensation dans les phares

Les phares sont munis d'orifices de ventilation servant à équilibrer la pression. Lorsque de l'air humide pénètre dans le phare par ces orifices d'aération, de la condensation peut se former. Ce phénomène est normal et la condensation disparaît après 45 minutes de fonctionnement des phares.

Remplacement des ampoules extérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Éclairage et phares

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phares doivent être identifiées par les lettres « D.O.T. » pour l'Amérique du Nord; cette appellation assure le rendement du feu, l'efficacité du faisceau lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et procurent un éclairage adéquat de longue durée.

| Fonction | Nombre d'ampoules | Numéro commercial |
|--|--------------------------------|-------------------|
| Feux de position avant et clignotants avant | 2 | 3157 AK (ambre) |
| Phares TH, feu de croisement | 2 | H11 |
| Phares avec lampe à décharge, feu de croisement* | 2 | D2R |
| Phares, feux de route | 2 | 9005 (HB3) |
| Feu de position latéral avant | 2 | WY5W |
| Feux de freinage, clignotants et feux arrière | 4 | 3057K |
| Phares de recul | 2 | 3156K |
| Phares antibrouillards | 2 | 9140 |
| Éclairage du hayon | 4 | 916 |
| Troisième feu de freinage | 32 diodes électroluminescentes | 2C54-13A613** |
| Éclairage de la plaque d'immatriculation arrière | 2 | 168 |
| Clignotant sur rétroviseur | 2 | 906 |
| Lampe d'approche | 2 | 912 |
| Lampe d'aire de chargement | 1 | 211-2 |

Éclairage et phares

| Fonction | Nombre d'ampoules | Numéro commercial |
|---|-------------------|-------------------|
| Plafonnier | 1 | 912 (906) |
| Lampes de lecture | 2 | 168 (T10) |
| Éclairage d'espace avant pour les jambes | 2 | 194 |
| Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire. | | |
| Faites remplacer toutes les ampoules du tableau de bord par votre concessionnaire. | | |
| * Pour les véhicules équipés des phares avec lampe à décharge, faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire. | | |
| ** Le dispositif complet de diodes électroluminescentes doit être remplacé. | | |

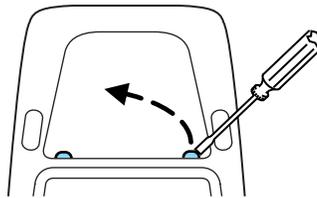
Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Lampes de lecture

Pour changer les ampoules de la lampe de lecture :

1. Utilisez un petit tournevis pour retirer la lentille de la lampe de lecture.
2. Pour retirer l'ampoule grillée, tournez l'ampoule d'un quart de tour en la tirant.
3. Insérez une nouvelle ampoule.
4. Alignez la lentille de la lampe de lecture et réinstallez-la, puis vérifiez si la lampe de lecture fonctionne.

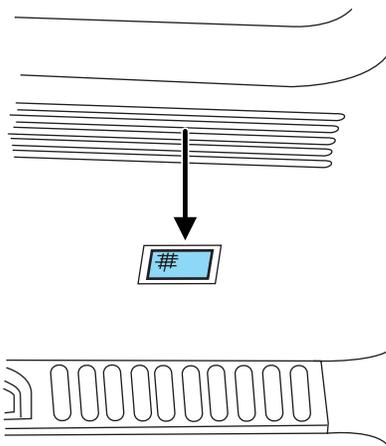


Éclairage et phares

Éclairage du hayon

Pour changer les ampoules de l'éclairage du hayon :

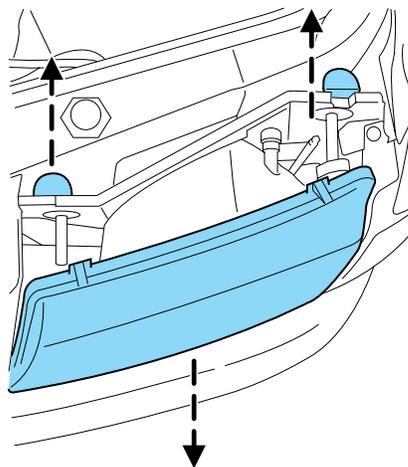
1. Utilisez un petit tournevis pour retirer la lentille de l'éclairage du hayon.
2. Pour retirer l'ampoule grillée, tournez l'ampoule d'un quart de tour en la tirant.
3. Insérez une nouvelle ampoule.
4. Alignez la lentille de l'éclairage du hayon et réinstallez-la, puis vérifiez si l'éclairage fonctionne.



Remplacement des ampoules de phare

Pour enlever les phares du véhicule dans le but de changer l'ampoule de FEU DE ROUTE :

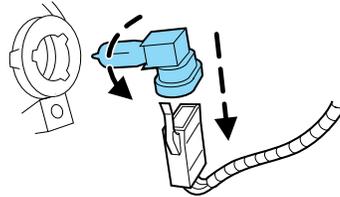
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF, puis ouvrez le capot.
2. Enlevez le couvercle de plastique du radiateur recouvrant les phares en saisissant le rebord arrière du couvercle et en le tirant vers le haut vers vous. Vous dégagerez ainsi les quatre attaches encliquetables sur le couvercle. Mettez le couvercle de côté.
3. Repliez vers l'arrière le coin supérieur du couvercle de radiateur pour avoir accès aux goupilles de fixation intérieures. Soulevez et retirez les deux goupilles de fixation à l'arrière de l'ensemble de phare pour le libérer et tirez le phare vers l'avant.



Éclairage et phares

4. Débranchez le connecteur électrique en le tirant vers le bas.

5. Tournez l'ampoule de feu de route dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignés avec l'anneau et que l'ampoule puisse être retirée en tirant vers l'arrière.



Pour poser une ampoule neuve :



Manipulez les ampoules des phares à halogène avec soin et gardez-les hors de la portée des enfants. Tenez l'ampoule uniquement par sa base de plastique et n'en touchez pas le verre. L'huile qui se trouve naturellement sur vos mains provoquerait le bris de l'ampoule au moment d'allumer les phares.

1. Enfoncez l'ampoule sans la tourner, en alignant avec précaution les languettes à la base de l'ampoule avec les ouvertures dans l'anneau de plastique.

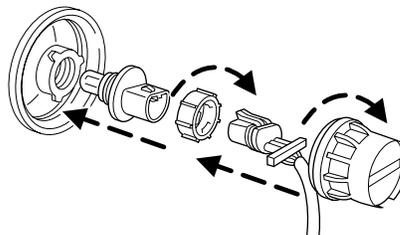
2. Tournez l'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible de la tourner.

3. Rebranchez le connecteur électrique sur l'ampoule.

4. Installez le phare sur le véhicule en alignant les quatre saillies de plastique dans les quatre trous et en poussant vers l'arrière pour bien caler l'ampoule.

5. Insérez les deux dispositifs de retenue, en vous assurant qu'ils recouvrent les saillies de plastique de chaque côté du phare; enfoncez-les jusqu'à ce qu'ils soient bien calés.

6. Remettez en place le couvercle de plastique du radiateur en insérant le rebord du couvercle dans la rainure et la languette du couvercle apparié; faites ensuite pivoter le couvercle vers le bas. Pressez fermement le couvercle par-dessus chaque phare et dans le centre pour réenclencher les fixations encliquetables.



Éclairage et phares

7. Allumez les phares et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement. Si le phare était correctement réglé avant le remplacement de l'ampoule, il ne devrait pas être nécessaire de le régler à nouveau.

Si une ampoule de feu de croisement grille, faites-la changer par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

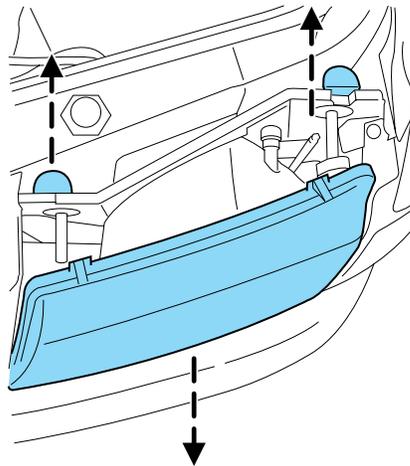
Remplacement des ampoules de phares avec lampes à décharge (selon l'équipement)

Les feux de croisement des phares sur votre véhicule utilisent une alimentation de type « décharge à haute intensité ». Ces ampoules utilisent une tension élevée. L'ampoule NE PEUT PAS être remplacée. Si l'ampoule est grillée, le bloc optique doit être remplacé au complet par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Remplacement des ampoules des feux de position/clignotants/feux de position latéraux avant

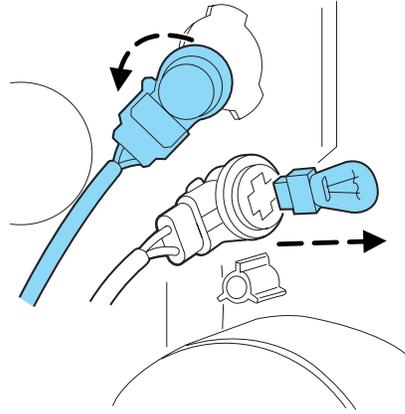
Pour retirer les phares du véhicule et pour changer les ampoules de clignotant avant :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF, puis ouvrez le capot.
2. Enlevez le couvercle de plastique du radiateur recouvrant les phares en saisissant le rebord arrière du couvercle et en le tirant vers le haut vers vous. Cela aura pour effet de dégager les quatre fixations encliquetables sur le couvercle. Mettez le couvercle de côté.
3. Repliez vers l'arrière le coin supérieur du couvercle de radiateur pour avoir accès aux goupilles de fixation intérieures. Soulevez et retirez les deux goupilles de fixation à l'arrière de l'ensemble de phare pour le libérer et tirez le phare vers l'avant.



Éclairage et phares

4. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
5. Retirez délicatement l'ampoule de la douille en la tirant sans la tourner et insérez une ampoule neuve.
6. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Pour remplacer l'ampoule du feu de position/feu de position latérale :

1. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
2. Retirez l'ampoule grillée de la douille en la tirant doucement sans la tourner et posez l'ampoule neuve.
3. Installez la douille de l'ampoule dans le bloc optique en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour réinstaller le phare sur le véhicule :

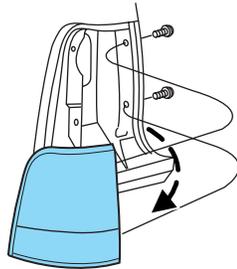
1. Installez le phare sur le véhicule en alignant les quatre saillies de plastique dans les quatre trous et en poussant vers l'arrière pour bien caler l'ampoule.
2. Insérez les deux dispositifs de retenue, en vous assurant qu'ils recouvrent les saillies de plastique de chaque côté du phare; enfoncez-les jusqu'à ce qu'ils soient bien calés.
3. Remettez en place le couvercle de plastique du radiateur en insérant le rebord du couvercle dans la rainure et la languette du couvercle apparié; faites ensuite pivoter le couvercle vers le bas. Pressez fermement le couvercle par-dessus chaque phare, ainsi que dans le centre pour réenclencher les fixations encliquetables.
4. Allumez les phares et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.

Éclairage et phares

Remplacement des ampoules des feux arrière, des feux de freinage, des clignotants, des feux de position latéraux et des phares de recul

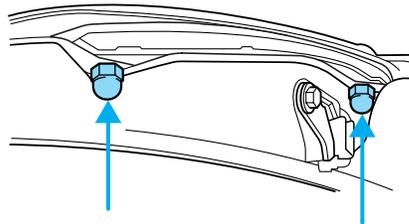
Les ampoules des feux arrière, feux de freinage, clignotants, feux de position latéraux et phares de recul sont situées l'une au-dessus de l'autre dans le bloc optique des feux arrière. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position hors fonction, puis ouvrez le hayon pour accéder au bloc optique.
2. Enlevez les deux vis de fixation du bloc optique.
3. Tirez le bloc optique vers l'arrière et vers le côté du véhicule, en l'éloignant soigneusement de celui-ci pour le retirer.
4. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
5. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
6. Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.



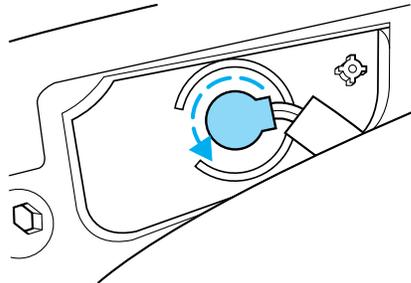
Remplacement de l'ampoule de hayon

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt), puis ouvrez le hayon pour accéder aux fixations.
2. Enlevez les deux écrous borgnes du bloc optique.
3. Sortez le bloc optique en le tirant vers l'arrière.



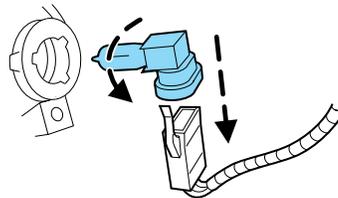
Éclairage et phares

4. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la avec précaution du bloc optique.
5. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
6. Pour remettre le feu en place, suivez la procédure de retrait dans l'ordre inverse.



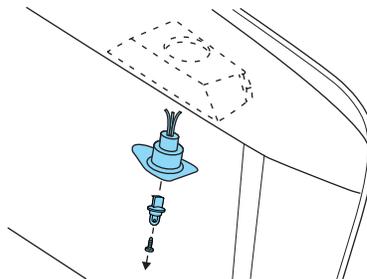
Remplacement des ampoules des phares antibrouillards

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt), puis passez la main sous la partie avant du pare-chocs avant et retirez la douille de l'ampoule du phare antibrouillard en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule du phare antibrouillard.
3. Branchez le connecteur électrique sur l'ampoule de phare antibrouillard neuve.
4. Posez la douille de l'ampoule dans le phare en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt), puis retirez la vis et écartez la lentille de l'éclairage de la plaque d'immatriculation vers le bas.
2. Tirez le bloc optique vers le bas et tournez la lentille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Saisissez l'ampoule, retirez-la avec précaution de la douille et insérez la nouvelle ampoule.



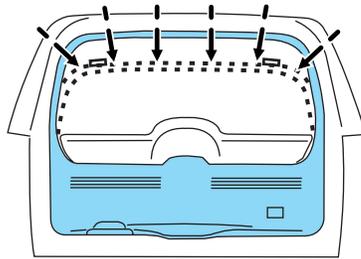
Éclairage et phares

4. Alignez la douille et l'ampoule avec le bloc optique de la lentille et tournez jusqu'à ce que les composants soient bien en place.
5. Réinsérez le bloc optique (ampoule et lentille) dans l'ouverture et installez la vis.

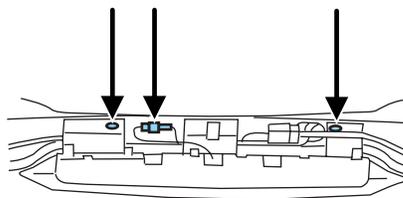
Remplacement des ampoules du troisième feu de freinage

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt), puis ouvrez le hayon.

2. Enlevez la partie supérieure de la garniture du hayon en saisissant la garniture par sa partie supérieure et en la tirant vers la glace. **NOTA :** La garniture du hayon est fixée à huit endroits avec des attaches encliquetables.



3. Débranchez le connecteur électrique du troisième feu de freinage en enfonçant la patte et en tirant pour séparer les raccords électriques.



4. Utilisez une clé ou douille hexagonale Torx de 9 mm pour dévisser les deux boulons fixant le troisième feu de freinage au hayon.

5. Saisissez le troisième feu de freinage et tirez-le vers le bas pour dégager l'attache encliquetable centrale.

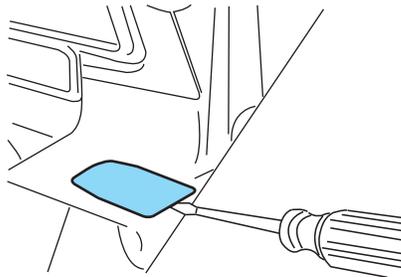
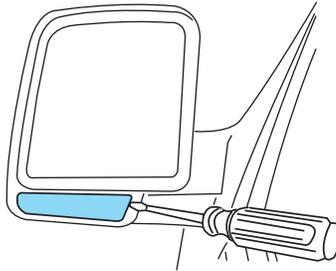
6. Remettez le troisième feu de freinage en place en inversant les étapes.

Éclairage et phares

Retrait de l'ampoule de lampe d'approche/clignotant de rétroviseur

Pour changer les ampoules :

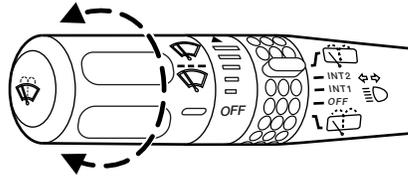
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position Hors fonction.
2. Enlevez la lentille de l'ampoule de lampe d'approche/clignotant de rétroviseur avec un tournevis à lame plate ordinaire en exerçant un effet de levier pour dégager le bloc optique.
3. Tirez la lentille vers l'extérieur pour la retirer du rétroviseur.
4. Débranchez la douille de la lentille.
5. Enlevez l'ampoule et remplacez-la par une neuve.
6. Procédez dans l'ordre inverse pour réassembler la douille et la lentille.



Commandes du conducteur

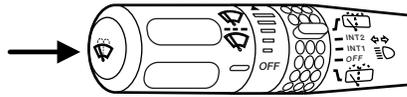
LEVIER MULTIFONCTION

Essuie-glace : Tournez l'extrémité de la commande vers le tableau de bord pour augmenter la vitesse des essuie-glace; tournez-la vers vous pour réduire la vitesse.



Lave-glace : Enfoncez l'extrémité du levier :

- brièvement : un seul balayage des essuie-glace, sans lave-glace;
- rapidement en le maintenant : trois balayages des essuie-glace avec liquide de lave-glace;
- plus longtemps en le maintenant : les essuie-glace et le liquide lave-glace sont activés pendant au plus dix secondes.



Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière

Pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la commande à la position désirée. Sélectionnez :

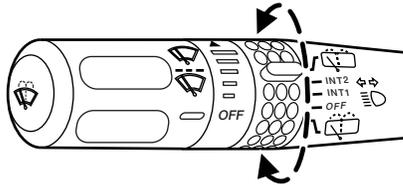
INT 2 – vitesse de balayage normal de l'essuie-glace de lunette arrière;

INT 1 – balayage intermittent de l'essuie-glace de lunette arrière;

OFF (hors fonction) – essuie-glace et lave-glace de lunette arrière hors fonction.

Pour laver la lunette arrière, tournez la commande à l'une ou l'autre des positions  et tenez-la en position aussi longtemps que nécessaire.

À partir de l'une ou l'autre des positions, la commande retournera automatiquement à la position INT 2 ou OFF.



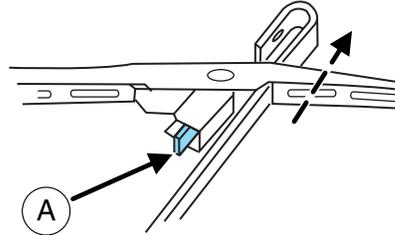
Commandes du conducteur

Remplacement des balais d'essuie-glace

Il est conseillé de remplacer les balais d'essuie-glace avant l'hiver.

Pour remplacer les balais d'essuie-glace :

1. Tirez le bras d'essuie-glace vers l'arrière et faites pivoter le balai d'essuie-glace pour qu'il se trouve à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace.



2. Appuyez sur l'agrafe de retenue (A) pour libérer le balai d'essuie-glace, puis tirez-le vers le bas (vers le pare-brise) pour le séparer du bras.

3. Fixez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

4. Remplacez les balais d'essuie-glace au moins une fois l'an pour obtenir un rendement optimal.

5. Le rendement des essuie-glace peut quelquefois être améliorée en nettoyant les balais d'essuie-glace. Consultez la section *Nettoyage des glaces et des balais d'essuie-glace* du chapitre *Nettoyage*.

6. Pour prolonger la durée de vie des balais d'essuie-glace, il est recommandé de déloger la glace accumulée sur le pare-brise avant d'actionner les essuie-glace. La couche de glace qui se forme sur le pare-brise comporte plusieurs arêtes vives qui peuvent endommager le fin rebord des lames de caoutchouc.

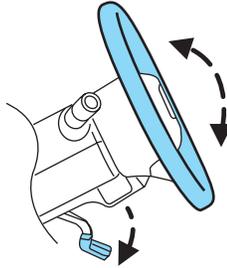
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Consultez la section *Balais d'essuie-glace* de ce chapitre et suivez les mêmes directives que celles qui sont stipulées pour la vérification et le remplacement des balais d'essuie-glace.

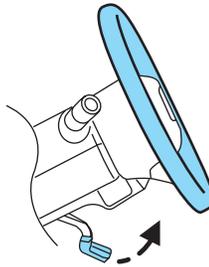
Commandes du conducteur

VOLANT INCLINABLE

Pour déverrouiller la colonne de direction, poussez le levier vers le bas. Lorsque le levier est abaissé, inclinez la colonne de direction à la position de votre choix.



Tout en maintenant le volant, repérez le point de blocage (point d'engrènement) le plus près et poussez le levier vers le haut dans sa position initiale pour verrouiller la colonne de direction.

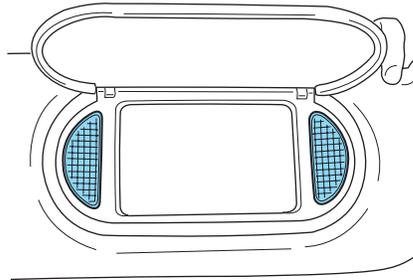


Ne réglez jamais la colonne de direction pendant que vous conduisez.

MIROIR DE COURTOISIE ÉCLAIRÉ SUR PARE-SOLEIL

Type A

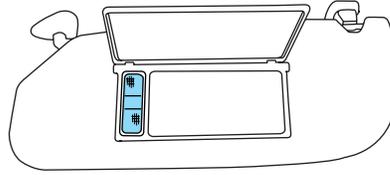
L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.



Commandes du conducteur

Type B

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir. Le pare-soleil glissera vers l'avant et vers l'arrière sur la tige pour offrir une meilleure protection contre le soleil.



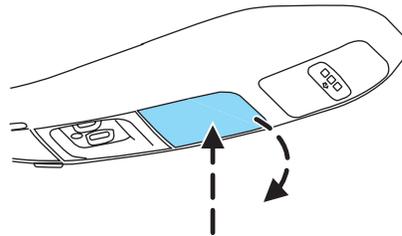
CONSOLE AU PAVILLON

Selon les options choisies à l'achat, l'apparence de la console au pavillon de votre véhicule peut varier.

Bac de rangement

Appuyez vers le haut sur la barre pour ouvrir le bac de rangement. Retirez votre main et le volet s'ouvrira complètement.

Le bac de rangement peut être utilisé pour ranger des lunettes de soleil ou d'autres objets de taille semblable.

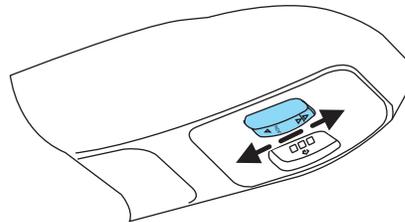


toit ouvrant (selon l'équipement)

Vous pouvez ouvrir le toit ouvrant ou le faire basculer vers le haut pour aérer l'habitacle.

Pour ouvrir le toit ouvrant :

la commande d'ouverture du toit ouvrant est du type à impulsion automatique. Pour ouvrir complètement le toit en une seule impulsion, appuyez brièvement sur la partie arrière de la commande du toit. Pour interrompre l'ouverture du toit avec la commande, appuyez sur la commande une seconde fois.



Commandes du conducteur

Pour fermer le toit ouvrant :

maintenez enfoncée la partie avant de la commande jusqu'à ce que le panneau vitré s'immobilise. Lorsque le toit ouvrant est totalement fermé, le rebord arrière du panneau vitré semble plus élevé que le rebord avant.

Pour aérer :

Pour ouvrir le toit ouvrant en position d'aération (lorsque le panneau de verre est fermé), appuyez sur la partie avant de la commande et maintenez-la enfoncée. Pour fermer le toit ouvrant lorsqu'il est ouvert en position d'aération, appuyez sur la partie arrière de la touche de commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le toit atteigne la position voulue.

Si la batterie est débranchée, déchargée ou changée, le toit ouvrant doit d'abord être ouvert à la position d'aération pour régler de nouveau ses positions d'ouverture.

Le toit ouvrant est muni d'un pare-soleil coulissant que vous pouvez ouvrir ou fermer manuellement lorsque le panneau de verre est fermé. Pour fermer le pare-soleil, faites-le glisser vers l'avant.

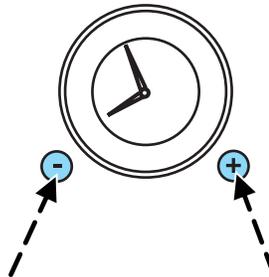


Ne laissez pas les enfants jouer avec le toit ouvrant et ne les laissez pas sans surveillance dans le véhicule. Ils risqueraient de subir des blessures graves.

HORLOGE

Appuyez sur la touche de droite pour avancer l'heure affichée.

Appuyez sur la touche de gauche pour reculer l'heure affichée.



PRISE DE COURANT AUXILIAIRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Les prises de courant sont conçues pour y brancher uniquement des accessoires. N'y suspendez ni accessoire ni support d'accessoire. L'utilisation incorrecte de la prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

Commandes du conducteur

La prise de courant auxiliaire est située à l'intérieur de la console centrale.

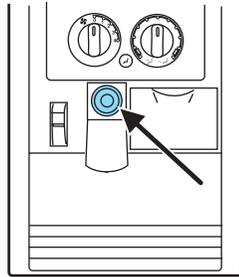
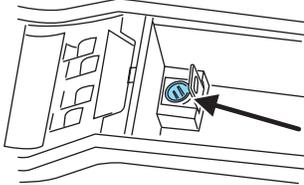
Ne branchez pas d'accessoires électriques dans l'allume-cigare. Utilisez la prise de courant.

N'utilisez pas la prise de courant pour actionner l'élément de l'allume-cigares.

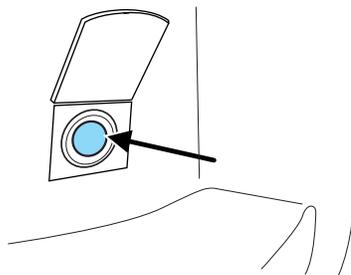
L'alimentation maximale disponible à chaque prise de courant dépend de l'intensité du fusible. Par exemple : Un fusible de 20 A peut fournir au plus 240 watts; un fusible de 15 A, une alimentation maximale de 180 watts et un fusible de 10 A, une alimentation maximale de 120 watts. Une consommation excédant ces limites peut faire griller le fusible.

Gardez toujours les chapeaux des prises de courant fermés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Une prise de courant auxiliaire se situe dans la partie inférieure arrière de la console centrale. Cette prise de courant est accessible à partir des sièges arrière.



Une autre prise de courant auxiliaire se situe sur le panneau de custode arrière droit. Cette prise de courant est accessible à partir du hayon.



Commandes du conducteur

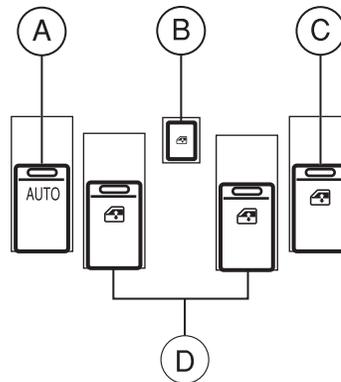
GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

 Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas jouer avec les glaces à commande électrique. Ils risqueraient de subir des blessures graves.

 Lorsque vous fermez les glaces à commande électrique, veillez à ce que rien ne puisse entraver leur fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de l'ouverture des glaces.

Les commutateurs des glaces à commande électrique situés sur la console centrale sont appelés commandes à poussoir.

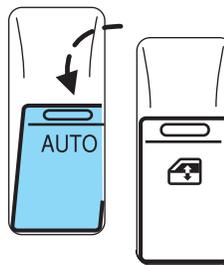
- A. Côté conducteur
- B. Verrouillage des glaces
- C. Côté passager avant
- D. Passagers arrière gauche et droit



Les illustrations suivantes montrent les commandes côté conducteur :

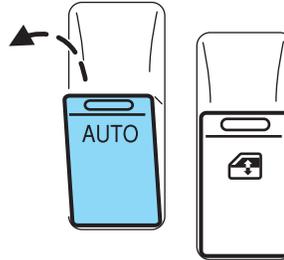
Fonctionnement normal

- Appuyez (jusqu'au premier cran) sur la partie supérieure de la commande et maintenez-la enfoncée pour ouvrir la glace.



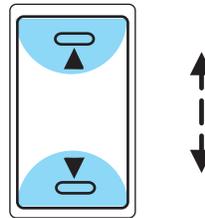
Commandes du conducteur

- Tirez (jusqu'au premier cran) sur la partie supérieure de la commande et maintenez-la ainsi pour fermer la glace.



L'illustration suivante montre la commande de glace électrique sur les panneaux de garnissage de porte arrière.

- Pour fermer ou ouvrir la glace, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande et maintenez-la enfoncée.

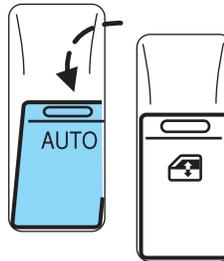


Commande à impulsion pour l'ouverture ou la fermeture

Cette fonction est disponible uniquement pour la glace du conducteur.

Fonctionnement de la commande à impulsion pour l'ouverture :

- appuyez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur se baisse complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.

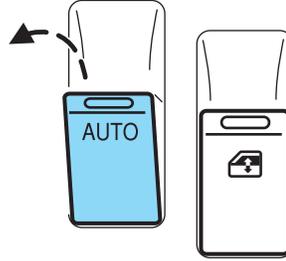


Si la commande est placée et maintenue en position de fermeture normale ou à impulsion pendant que la glace est en train de s'ouvrir par impulsion, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace se referme normalement ou obéit à une impulsion de fermeture.

Commandes du conducteur

Pour utiliser la commande à impulsion pour la fermeture :

- tirez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur se ferme complètement. Pour arrêter le mouvement d'impulsion de fermeture de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.



Si la commande est enfoncée et maintenue en position normale d'ouverture ou en impulsion d'ouverture lorsque la glace est en mouvement d'impulsion de fermeture, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace s'abaisse normalement ou obéit à une impulsion d'ouverture.

Fonction d'inversion en cas d'obstruction

Lorsque la glace détecte un obstacle en cours de fermeture, elle inverse automatiquement sa course et s'abaisse. C'est ce qu'on appelle « inversion en cas d'obstruction ». Si le contact est coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction) en cours d'inversion, la glace s'abaisse jusqu'à sa position d'inversion en cas d'obstruction.

Annulation de la protection en cas d'obstruction

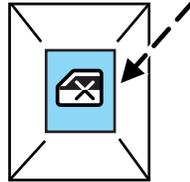
En cours d'inversion, si la commande de la glace est relâchée à sa position neutre, puis maintenue à sa position d'impulsion de fermeture dans un délai de deux secondes après que la glace a atteint sa position d'inversion, **la glace remonte, sans protection d'inversion en cas d'obstruction.** Si la commande est relâchée avant que la glace soit complètement fermée ou que le contact soit coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction), la glace s'arrête. La neutralisation pour raison de sécurité peut être utilisée si le mouvement de la glace est restreint d'une façon ou d'une autre, par exemple, par de la glace sur la surface ou les joints.

Commandes du conducteur

Condamnation des lève-glaces électriques

La condamnation des lève-glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander les lève-glaces arrière.

Poussez sur la commande pour désactiver les commandes des glaces arrière. Poussez sur la commande pour réactiver les commandes des glaces arrière. Un ressort ramène la commande en position neutre.



Temporisation des accessoires

La fonction de temporisation des accessoires permet d'utiliser la radio, les commandes de glaces et le toit ouvrant jusqu'à 10 minutes après avoir coupé le contact ou jusqu'à l'ouverture d'une des portes.

RÉTROVISEURS

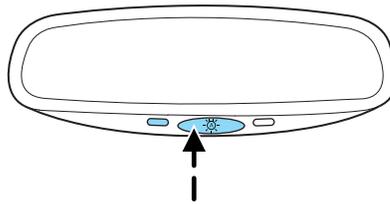
Rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique

Votre véhicule est équipé d'un rétroviseur intérieur antiéblouissement à réglage automatique. Lorsque le rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique est en fonction, il détecte automatiquement l'éblouissement derrière le véhicule et passe de l'état normal réfléchissant à l'état assombrissement pour minimiser l'éblouissement. Lorsque le rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique est en fonction, il revient automatiquement à l'état réfléchissant normal dès que vous passez en marche arrière afin d'assurer une bonne visibilité pendant le recul.

N'obstruez pas le capteur du côté du rétroviseur pour ne pas en dégrader le rendement (c.-à-d., support d'étiquettes, vignette de stationnement, etc.).

Sans dispositif d'aide à la navigation

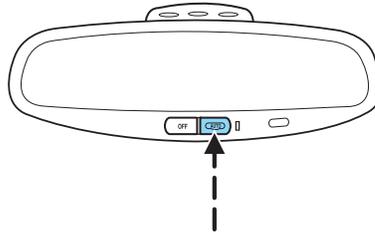
La DEL verte illuminée à la gauche du bouton indique si le rétroviseur est en mode antiéblouissement. Pour désactiver le réglage automatique, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.



Commandes du conducteur

Avec dispositif d'aide à la navigation

La diode électroluminescente allumée à la droite du bouton AUTO indique que le rétroviseur est en mode antiéblouissement à réglage automatique. Pour désactiver le réglage automatique, appuyez sur le bouton OFF (arrêt) jusqu'à ce que la diode électroluminescente s'éteigne.



Rétroviseurs extérieurs électriques

Pour pouvoir effectuer le réglage des rétroviseurs extérieurs, le commutateur d'allumage doit être en position Accessoires ou Contact.

Pour régler vos rétroviseurs :

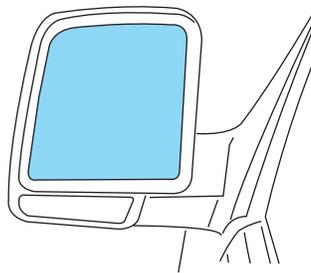
1. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le rétroviseur de droite, ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler celui de gauche.
2. Déplacez la commande pour orienter le rétroviseur à la position voulue.
3. Replacez la commande au centre pour verrouiller les rétroviseurs à la position choisie.



Rétroviseurs extérieurs chauffants

Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

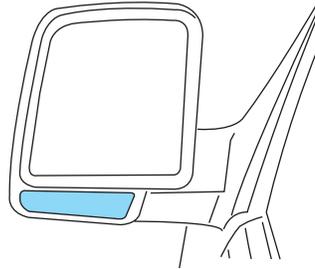
Ne vous servez pas d'un grattoir pour enlever la glace qui se serait formée sur les rétroviseurs, et ne tentez pas de régler ceux-ci lorsqu'ils sont immobilisés par la glace. Vous pourriez abîmer la surface ou le mécanisme des rétroviseurs.



Commandes du conducteur

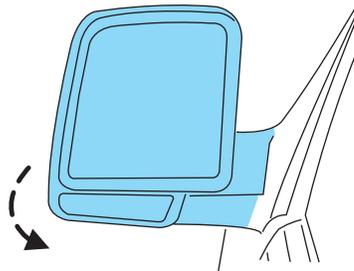
Rétroviseurs-signaux

Lorsque le clignotant est en fonction, la partie inférieure du boîtier de rétroviseur clignote.



Rétroviseurs repliables

Repliez soigneusement les rétroviseurs latéraux avant de conduire dans un endroit étroit, par exemple un lave-auto automatique.



PÉDALES RÉGLABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur se trouve à la position de stationnement (P).

Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour rapprocher ou éloigner de vous l'accélérateur et la pédale de frein.



Le réglage peut se faire sur une distance maximale d'environ 71 à 76 mm (3 po).

Commandes du conducteur



Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent et que le véhicule est en mouvement.

PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Lorsque le programmeur de vitesse est en fonction, vous pouvez conserver une vitesse égale ou supérieure à 48 km/h (30 mi/h) sans avoir à laisser votre pied sur la pédale d'accélérateur. Le programmeur de vitesse ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à 48 km/h (30 mi/h).

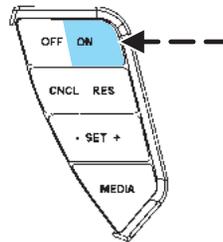


N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou si vous roulez sur des routes sinueuses, glissantes ou non pavées.

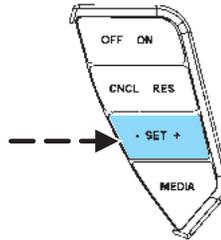
Réglage du programmeur de vitesse

Pour plus de commodité, les commandes de votre programmeur de vitesse sont situées sur le volant.

1. Appuyez sur la touche ON, puis relâchez-la.
2. Accélérez à la vitesse désirée.



3. Appuyez sur la touche SET + (réglage), puis relâchez-la.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.
5. Le témoin  s'allume au tableau de bord.



NOTA :

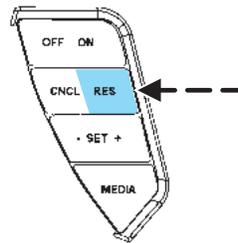
- La vitesse du véhicule peut varier momentanément lorsque vous roulez sur une pente raide.

Commandes du conducteur

- Si la vitesse du véhicule augmente au-delà de la vitesse programmée lorsque vous descendez la pente, freinez pour réduire la vitesse.
- Si, lorsque le véhicule gravit une pente, sa vitesse diminue de plus de 16 km/h (10 mi/h) sous la vitesse programmée, le programmeur de vitesse se désactive automatiquement.

Reprise de la vitesse programmée

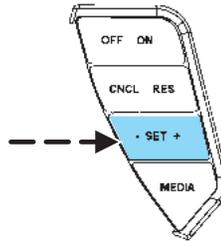
Appuyez sur la touche RES, puis relâchez-la pour ramener automatiquement le véhicule à la vitesse programmée précédemment. La commande RES est inopérante si la vitesse du véhicule est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).



Augmentation de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de programmer une vitesse supérieure :

- maintenez la touche SET + jusqu'à la vitesse désirée, puis relâchez-la; ou appuyez sur la touche SET + pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez brièvement sur cette touche pour augmenter la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h);
- Accélérez à la vitesse désirée au moyen de la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez et relâchez la touche SET +.

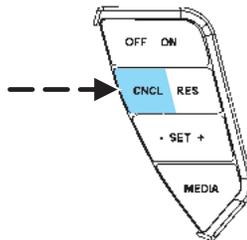
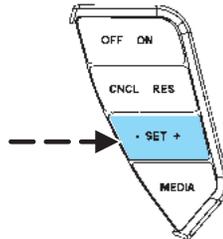


Commandes du conducteur

Réduction de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de réduire une vitesse programmée :

- maintenez la touche SET – enfoncée jusqu'à la vitesse désirée, puis relâchez-la; ou appuyez sur la touche SET – pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez brièvement sur cette touche pour diminuer la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h).
- Appuyez sur la pédale de frein ou sur la touche CNCL (annuler) jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis appuyez sur la touche SET +.

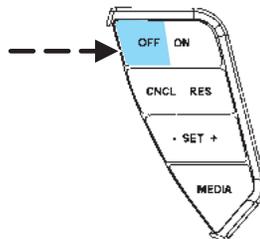


Mise hors fonction du programmeur de vitesse

Il existe deux façons de mettre le programmeur de vitesse hors fonction :

- Appuyez sur la pédale de frein ou sur la touche CNCL (annuler). Ceci n'effacera pas la vitesse programmée précédemment.
- Appuyez sur la touche OFF du programmeur de vitesse.

NOTA : Lorsque vous mettez le programmeur de vitesse ou le commutateur d'allumage hors fonction, la mémoire de votre programmeur de vitesse est effacée.



Commandes du conducteur

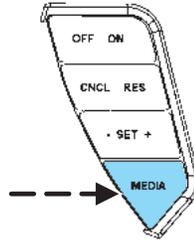
COMMANDES DU VOLANT

Ces commandes permettent de régler certaines fonctions de la radio, du chauffage et de la climatisation.

Fonctions des commandes audio

Appuyez sur la touche MEDIA pour choisir parmi les sources suivantes :

- AM, FM1, FM2
- TAPE (lecteur de cassettes)
- CD



En mode AM, FM1 ou FM2 :

- appuyez sur MEM pour passer à la station programmée suivante sur la bande de fréquences choisie.

En mode lecteur de cassettes :

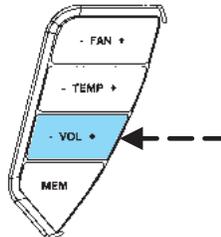
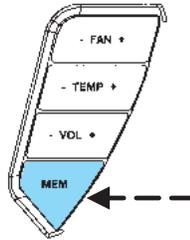
- appuyez sur MEM pour passer à la pièce suivante sur la bande.

En mode lecteur de disques compacts :

- appuyez sur MEM pour passer à la piste suivante du disque.

Dans tous les modes :

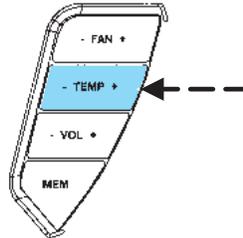
- Appuyez sur VOL + ou – pour régler le volume.



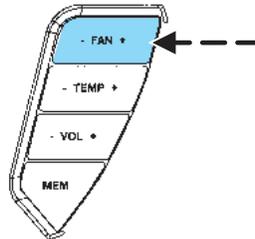
Commandes du conducteur

Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

Appuyez sur la partie + ou – de la touche TEMP (température) pour régler la température.



Appuyez sur la partie + ou – de la touche FAN (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur.



Commandes de navigation du volant (selon l'équipement)

Ces commandes, si le véhicule en est équipé, vous permettent d'utiliser certaines fonctions de la chaîne audio et du système de navigation.

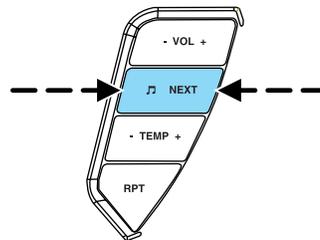
Fonctions des commandes audio

Appuyez sur  pour choisir parmi les sources suivantes :

- AM, FM1, FM2, ou
- CD

En mode AM, FM1 ou FM2 :

- Appuyez sur la touche NEXT pour passer à la station programmée suivante sur la bande de fréquences choisie.



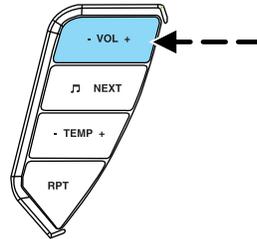
En mode lecteur de disques compacts :

- appuyez sur la touche NEXT pour passer à la piste suivante du CD.

Commandes du conducteur

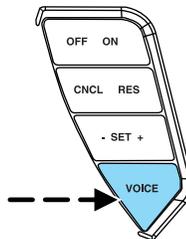
Dans tous les modes :

- Appuyez sur VOL + ou – pour régler le volume.

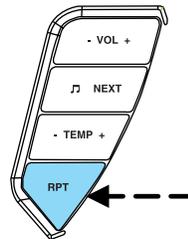


Fonctions des touches de navigation

Pour utiliser les commandes vocales du dispositif de navigation, maintenez la touche VOICE (voix) enfoncée jusqu'à ce que le pictogramme de guidage vocal  s'affiche à l'écran de navigation.



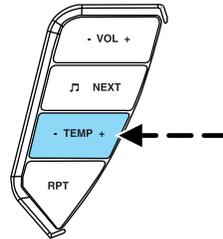
Appuyez sur la touche RPT (répéter) pour réentendre les commandes du dispositif d'aide à la navigation.



Commandes du conducteur

Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

Appuyez sur la partie + ou – de la touche TEMP (température) pour régler la température.



SYSTÈME DE COMMANDE SANS FIL HOMELINK®

Le système de commande sans fil HomeLink®, situé sur la console au pavillon, est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes portatives en un seul système intégré. Il peut être programmé pour acquérir les codes de fréquence radio utilisés pour actionner l'ouverture de portes de garage et de portails, les systèmes d'alarme, le verrouillage des portes et le système d'éclairage de la maison ou du bureau.



Lors de la programmation du système de commande HomeLink®, vous devrez faire fonctionner la porte du garage ou du portail. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans la trajectoire de fermeture de la porte de la porte.

N'utilisez pas le système de commande HomeLink® si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière tels que prescrits par les normes de sécurité fédérales américaines. (Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.)e recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.)e recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.) Une porte de garage qui n'est pas en mesure de détecter la présence d'un objet pour ensuite s'arrêter et faire marche arrière ne répond pas aux normes de sécurité fédérales américaines. Communiquez avec HomeLink® à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

Commandes du conducteur

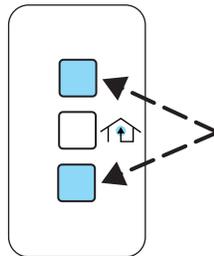
Gardez la télécommande originale pour l'utiliser dans d'autres véhicules ou pour d'autres programmations (par exemple, si vous achetez un autre véhicule équipé de la fonction HomeLink®). Pour des raisons de sécurité, il est également recommandé d'effacer la programmation des boutons du système de commande HomeLink® lorsque le véhicule est vendu; consultez à ce sujet la section *Programmation* de ce chapitre.

Programmation

Ne programmez pas le système de commande HomeLink® lorsque le véhicule est stationné dans le garage.

NOTA : Pour certains véhicules, vous devez tourner le commutateur d'allumage à la deuxième position (accessoires) pour programmer ou utiliser le système HomeLink®. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande du dispositif programmé sur le système HomeLink® pour procéder à un apprentissage plus rapide et précis des signaux.

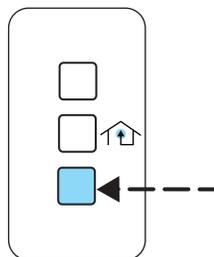
1. Enfoncez les boutons gauche et droit et relâchez-les seulement lorsque le témoin commence à clignoter après 20 secondes. **Ne répétez pas** l'étape 1 pour programmer d'autres télécommandes sur les deux autres boutons du système HomeLink®. Ceci effacera les signaux de télécommande déjà programmés dans le système HomeLink®.



2. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton du système HomeLink® à programmer (situé sur la console au pavillon) tout en observant le témoin.

3. Enfoncez simultanément le bouton HomeLink® et le bouton de la télécommande. **Ne relâchez les boutons qu'après avoir effectué l'étape 4.**

Certains portails et ouvre-portes de garage peuvent exiger le remplacement de l'étape 3 par la marche à suivre décrite à la section « Ouvre-portail et programmation au Canada » (pour les résidents canadiens).



Commandes du conducteur

4. Le témoin commence à clignoter lentement, puis rapidement. Relâchez les deux boutons lorsque le témoin clignote rapidement. (Le clignotement rapide du témoin indique la réception des signaux de la télécommande.)

5. Maintenez enfoncé le bouton tout juste programmé de la télécommande universelle HomeLink® et surveillez le témoin. Si le témoin demeure allumé, la programmation est terminée et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton du système HomeLink®. **NOTA :** Pour programmer les deux autres boutons du système HomeLink®, commencez à l'étape 2 de la section « Programmation » – **ne répétez pas** l'étape 1.

NOTA : Si le témoin clignote rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé, exécutez les étapes 6 à 8 pour programmer un dispositif à code tournant.

6. Sur le récepteur de votre ouvre-porte de garage (le moteur), repérez le bouton « learn » ou « smart » (situé en général près du fil de l'antenne sur le moteur).

7. Enfoncez brièvement le bouton « learn » ou « smart ». (Le nom et la couleur du bouton peuvent varier, selon le fabricant).

NOTA : Vous disposez de 30 secondes pour commencer l'étape 8.

8. Revenez au véhicule et enfoncez fermement le bouton HomeLink® pendant deux secondes. Relâchez le bouton. Répétez la séquence enfoncer/maintenir/relâcher de nouveau, et, suivant la marque de l'ouvre-porte de garage (ou du dispositif équipé d'une fonction de code tournant), répétez cette séquence une troisième fois pour finir la programmation.

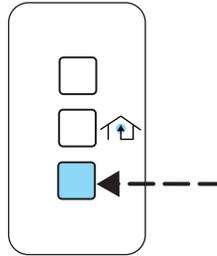
La télécommande HomeLink® devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant. Pour programmer d'autres boutons du système HomeLink®, commencez à l'étape 2 de la section « Programmation ». Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec HomeLink à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

Commandes du conducteur

Ouvre-portail et programmation au Canada

Pendant la programmation, votre télécommande portative peut cesser d'émettre automatiquement un signal, ce qui peut ne pas laisser suffisamment de temps à la télécommande universelle HomeLink® pour le recevoir.

Après avoir suivi les étapes 1 et 2 décrites à la section *Programmation*, remplacez l'étape 3 par la procédure suivante :

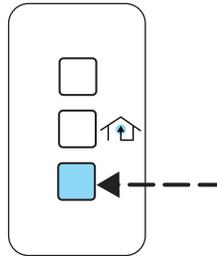


NOTA : Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un ouvre-portail, il est recommandé de débrancher le dispositif pendant la procédure de « mise en fonction ou hors fonction » pour éviter qu'il ne surchauffe.

- Enfoncez toujours le bouton du système HomeLink® (noter l'étape 3 de la section Programmation) tout en appuyant et relâchant **toutes les deux secondes** le bouton de votre télécommande portative, jusqu'à ce que le système HomeLink® accepte le signal de fréquence. Le témoin commence à clignoter lentement, puis rapidement une fois que le système HomeLink® a accepté le signal de fréquence radio.
- Passez à l'étape 4 de la section Programmation.

Utilisation du système de commande sans fil HomeLink®

Pour commander un dispositif, appuyez brièvement sur le bouton HomeLink® approprié. L'activation du dispositif programmé (ouverture de la porte de garage, de l'ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage des portes ou système d'éclairage de la maison ou du bureau, etc.) a lieu. Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée. Si des problèmes de programmation subsistent, communiquez avec HomeLink® à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

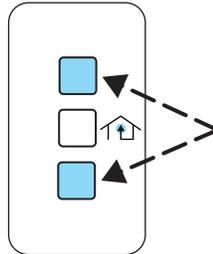


Commandes du conducteur

Pour effacer la programmation des boutons HomeLink®

Pour effacer les codes des trois canaux programmés (un canal individuel ne peut pas être effacé) :

- Enfoncez les boutons gauche et droit du système HomeLink® jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après 20 secondes. Relâchez les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés plus de 30 secondes.



Le système HomeLink® est maintenant en mode d'apprentissage et peut être programmé en commençant à l'étape 2 de la section *Programmation*.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

Pour programmer un dispositif à un bouton HomeLink® déjà programmé, procédez comme suit :

1. Enfoncez le bouton du canal désiré de la télécommande universelle HomeLink®. **NE relâchez PAS** le bouton.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink®, procédez à l'étape 2 de la section *Programmation*.

Pour toute question ou commentaire, contactez HomeLink® sur leur site Web à l'adresse **www.homelink.com** ou par téléphone au

1 800 355-3515.

AFFICHEUR MULTIMESSAGE

Lorsque le contact est mis, l'afficheur multimessage, situé sur le tableau de bord, **surveille constamment les paramètres de fonctionnement** pour vous

communiquer les renseignements

importants relatifs aux circuits de votre véhicule. Vous pouvez choisir parmi les fonctions qui seront affichées après une brève tonalité.

L'afficheur signale également les anomalies possibles par des messages d'avertissement suivis du retentissement prolongé d'un carillon.

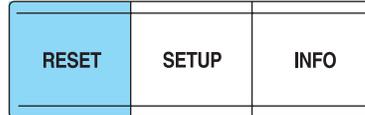


Commandes du conducteur

Choix de fonctions

Touche de réinitialisation

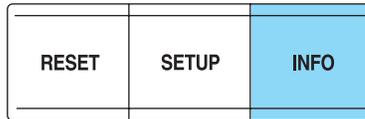
Appuyez sur cette touche pour choisir et remettre à zéro les fonctions des menus d'information (INFO) et de réglages (SETUP).



Menu INFO

Cette touche permet d'afficher les paramètres suivants :

- ODOMETER/COMPASS (compteur kilométrique et compas);
- TRIP ODOMETER/ODOMETER/COMPASS (compteur journalier, compteur kilométrique et compas);
- DISTANCE TO EMPTY (autonomie de carburant);
- AVERAGE FUEL ECONOMY (consommation moyenne de carburant);
- TRIP ELAPSED DRIVE TIME (temps écoulé depuis le départ).



Compteur kilométrique et compteur journalier

Consultez la section *Indicateurs* du chapitre *Instruments*.

Affichage du compas

La direction indiquée par le compas peut être faussée lorsque vous conduisez à proximité de grands immeubles, de ponts, de lignes à haute tension et d'antennes radio de forte puissance. La lecture du compas peut être également modifiée par la présence d'objets magnétiques ou métalliques sur ou dans le véhicule, ou près de celui-ci.

Dans la plupart des cas, si des circonstances faussent le cap relevé par le compas, ce dernier se rectifiera de lui-même après quelques jours de fonctionnement du véhicule en conditions normales. Dans le cas contraire, un étalonnage manuel peut être nécessaire. Consultez la section *Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas*.

La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord apparaissant sur les cartes géographiques. Cette variation est de quatre degrés entre des zones adjacentes et devient substantielle lorsque le véhicule traverse plusieurs zones. Un réglage de la déclinaison éliminera cette erreur. Consultez la section *Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas*.

Commandes du conducteur

Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas

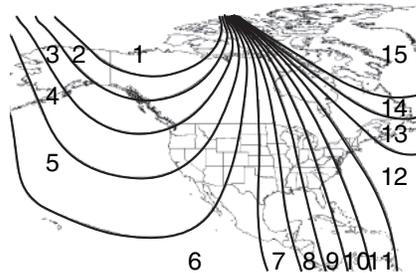
Procédez à ce réglage dans un endroit bien dégagé, exempt de structures en acier et de lignes à haute tension.

Pour obtenir un étalonnage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (système de chauffage-climatisation, essuie-glace, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position de contact.
2. Faites démarrer le moteur.

3. Déterminez la zone magnétique dans laquelle vous vous trouvez en consultant la carte de déclinaison.

4. Choisissez la fonction « Compass/Odometer » (compas/compteur kilométrique) du menu d'information. (Ne choisissez pas Trip, DTE, ou AFE. Aucun affichage ne doit apparaître dans la partie supérieure de l'écran).



5. Appuyez sur les touches RESET (réinitialisation) et SETUP (réglage) jusqu'à ce que le réglage courant de la zone apparaisse à l'écran de l'afficheur multimessage.

RESET FOR ZONE
INFO TO EXIT

6. Relâchez les touches RESET et SETUP, puis appuyez délicatement de nouveau sur RESET.

SETUP ZONE XX
RESET IF DONE

7. Appuyez sur la touche SETUP à plusieurs reprises jusqu'à ce que le réglage de la zone correspondant à votre situation géographique apparaisse sur l'afficheur multimessage. Pour sortir du mode de réglage de la zone, appuyez sur la touche RESET, puis relâchez-la.

8. Appuyez sur la touche RESET pour amorcer la fonction d'étalonnage du compas.

RESET FOR CAL
INFO TO EXIT

Commandes du conducteur

NOTA : Si la boussole est déjà étalonnée, le message « CALIBRATION COMPLETED » (étalonnage effectué) s'affiche automatiquement à la place du message « CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE » (effectuer des cercles lentement pour l'étalonnage).

9. Conduisez lentement le véhicule en cercles (à une vitesse inférieure à 5 km/h [3 mi/h]) jusqu'à ce que la mention « CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE » soit remplacée par la mention « CALIBRATION COMPLETED ». L'étalonnage peut demander jusqu'à trois cercles complets.



CIRCLE SLOWLY
TO CALIBRATE

10. L'étalonnage du compas est terminé.



CALIBRATION
COMPLETED

Fonction d'affichage de la consommation moyenne de carburant (AFE)

Sélectionnez cette fonction dans le menu INFO pour afficher la consommation moyenne de carburant en milles/gallon ou en litres/100 km.



XX.X MPG

Si vous calculez votre consommation moyenne de carburant en divisant le nombre de litres consommés aux 100 kilomètres de conduite (milles de conduite par gallon consommé), le résultat peut différer de la valeur affichée pour les raisons suivantes :

- Votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage.
- Les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre.
- Les procédures varient d'un remplissage à l'autre.
- Les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

1. Pour obtenir une consommation moyenne stabilisée, conduisez le véhicule sur au moins 8 km (5 mi) en mettant le programmeur de vitesse en fonction.

2. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Commandes du conducteur

Pour assurer la précision du calcul de la consommation sur autoroute, il est important d'appuyer sur la touche RESET après la mise en fonction du programmeur de vitesse.

Temps écoulé depuis le départ

Choisissez cette fonction au menu INFO pour afficher un chronomètre.

Pour utiliser la fonction « TRIP ELAPSED DRIVE TIME » (Temps écoulé depuis le départ), procédez comme suit :



1. Appuyez sur le bouton RESET (réinitialisation) et relâchez-le pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur le bouton RESET et relâchez-le pour arrêter temporairement le chronomètre.
3. Appuyez et maintenez le bouton RESET enfoncé pendant deux secondes pour réinitialiser le chronomètre.

Autonomie de carburant (DTE)

La sélection de cette fonction dans le menu INFO vous indique le nombre approximatif de kilomètres (milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant qui reste dans le réservoir, dans des conditions normales de conduite.



Assurez-vous de tourner le commutateur d'allumage à la position Arrêt lorsque vous faites le plein afin de permettre à cette fonction de détecter correctement le carburant ajouté.

La mention « LOW FUEL LEVEL » (bas niveau de carburant) est affichée par la fonction DTE (distance avant panne sèche) et un signal sonore se fait entendre pendant une seconde lorsque la contenance du réservoir vous permet de parcourir encore environ 80 km (50 mi). Si cet avertissement est réinitialisé, la mention et le signal sonore se rétablissent dans un délai de dix minutes.

L'autonomie de carburant est calculée à l'aide de la consommation moyenne de carburant, basée sur les 800 derniers kilomètres (500 milles) parcourus. Cette valeur n'est pas la même que la consommation moyenne de carburant affichée. La consommation de carburant moyenne courante est réinitialisée à la valeur par défaut établie à l'usine si la batterie est débranchée.

Commandes du conducteur

Touche **SETUP** (menu des réglages)

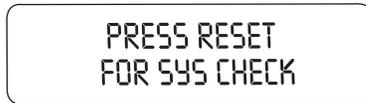
Appuyez sur cette touche pour afficher les réglages suivants :

- SYSTEM CHECK (vérification des circuits);
- UNITS (ENG/METRIC) (Unités anglo-saxonnes ou métriques)
- AUTOLOCK (verrouillage automatique)
- EASY ENTRY/EXIT (recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie);
- AUTOLAMP DELAY (temporisation de la commande automatique des phares)
- OIL CHANGE (vidange d'huile);
- LANGUAGE (langue)
- REAR PARK ASSIST (sonar de recul) (en marche arrière);
- AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) (selon l'équipement);
- AVDTAC (dispositif AdvanceTrac) (selon l'équipement).



SYSTEM CHECK (vérification des circuits)

Lorsque vous choisissez cette fonction du menu **SETUP**, l'afficheur multimessage montre tour à tour à l'écran chaque circuit surveillé. Pour chacun de ces circuits, l'afficheur multimessage indique pendant trois secondes soit le message de bon fonctionnement « OK » soit un message d'avertissement.



Une pression sur la touche **RESET** provoque l'affichage de chacun des circuits surveillés.

Les messages de vérification des circuits sont affichés dans l'ordre suivant :

1. FUEL LEVEL (niveau de carburant) (s'il est bas);
2. WASHER FLUID LEVEL (niveau de lave-glace);
3. OIL LIFE IN XX% (durée de vie de l'huile en xx %);
4. ADVANCETRAC (dispositif AdvanceTrac®) (selon l'équipement);
5. PARK ASSIST (sonar de recul);

Commandes du conducteur

6. ENGINE TEMP (température du moteur);
7. OIL PRESSURE (pression de l'huile moteur);
8. TIRE PRESSURE SYSTEM (système de surveillance de la pression des pneus);
9. BRAKE FLUID LEVEL (niveau de liquide de freins);
10. CHARGING SYSTEM (circuit de charge).

UNITS (ENG/METRIC) (Unités anglo-saxonnes ou métriques)

1. Choisissez cette fonction du menu SETUP pour afficher les unités utilisées.



UNITS
< ENG > METRIC

2. Appuyez sur la touche RESET pour alterner entre les unités métriques et anglo-saxonnes.

AUTOLOCKS (verrouillage automatique)

1. À partir de la commande SETUP, cette fonction permet d'afficher le mode courant.



AUTO LOCKS
< ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver les serrures à verrouillage automatique.

EASY ENTRY/EXIT (recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie)

1. À partir de la commande SETUP, cette fonction permet d'afficher le mode courant.

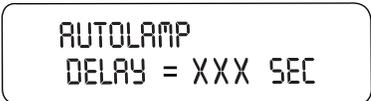


EASY EXIT SEAT
< ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver le recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie.

AUTOLAMP DELAY (temporisation de la commande automatique des phares)

1. À partir de la commande SETUP, cette fonction permet d'afficher le mode courant.



AUTOLAMP
DELAY = XXX SEC

2. Appuyez sur la touche RESET (réinitialisation) pour choisir le délai de temporisation de la commande automatique des phares.

Commandes du conducteur

OIL CHANGE (vidange d'huile)

1. À partir de la commande SETUP, cette fonction permet d'afficher le mode courant.
2. Appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser le compteur de vidange d'huile.

PRESS RESET
AT OIL CHANGE

REAR PARK ASSIST (sonar de recul)

Le sonar de recul déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

1. Placez le levier sélecteur du véhicule en position R (marche arrière) pour afficher PARK ASSIST OFF (sonar de recul en fonction ou hors fonction).
2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction ou hors fonction les rétroviseurs autoréglables en marche arrière.

PARK ASSIST
< ON > OFF

LANGUAGE (langue)

1. Choisissez cette fonction du menu SETUP pour voir la langue d'affichage courante.
2. Vous pouvez faire défiler à l'affichage les choix de langues disponibles en appuyant sur la touche RESET.
3. Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pour choisir une des langues.

ENGLISH
RESET FOR NEW

FOR ENGLISH
HOLD RESET

SET TO
ENGLISH

Commandes du conducteur

AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement)

Choisissez cette fonction depuis le menu SETUP (réglage) pour afficher la mention « AWD LOCKED » (transmission intégrale verrouillée).

1. Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le mode courant.

A rectangular display box with rounded corners containing the text "AWD <AUTO>" on the top line and "LOCKED" on the bottom line.

AWD <AUTO>
LOCKED

2. Appuyez sur la touche RESET (réinitialiser) dans les quatre secondes pour faire passer la transmission intégrale en mode LOCKED (verrouillée).

A rectangular display box with rounded corners containing the text "AWD AUTO" on the top line and "<LOCKED>" on the bottom line.

AWD AUTO
<LOCKED>

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous informent de la possibilité de problèmes ou d'anomalies dans le fonctionnement des circuits de votre véhicule.

Dans le cas où plusieurs messages d'avertissement s'appliqueraient en même temps, l'afficheur multimessage les affichera à tour de rôle durant quatre secondes chacun.

S'il n'existe aucun autre avertissement, l'afficheur multimessage indique la dernière fonction choisie. Cette caractéristique vous permet d'utiliser toutes les ressources de l'afficheur multimessage après avoir pris connaissance de l'avertissement et l'avoir effacé au moyen de la touche RESET.

Les messages d'avertissement effacés sont classés en trois catégories :

- Ils demeurent affichés tant que l'état n'est pas corrigé.
- Certains sont affichés de nouveau après dix minutes;
- certains ne sont affichés de nouveau qu'une fois que le contact a été coupé puis rétabli.

Il s'agit d'un rappel que les conditions qui ont provoqué la mise en garde existent toujours.

Commandes du conducteur

| Affichage d'avertissement | Fréquence d'affichage |
|--|--|
| CHECK PARK ASSIST | Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée. |
| ADVTRAC ON (selon l'équipement). | Ce message s'affiche pendant quatre secondes. |
| ADVTRAC OFF (selon l'équipement). | |
| CHANGE OIL SOON | |
| TEMPORARY AWD LOCKED (transmission intégrale temporairement verrouillée, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) | |
| AWD LOCK OFF AWD AUTO ON (véhicules équipés de la commande de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) | |

Commandes du conducteur

| Affichage d'avertissement | Fréquence d'affichage | |
|---|---|------------------------------|
| DOOR AJAR LIFTGATE AJAR | L'avertissement réapparaît après chaque cycle de vérification du système. | |
| LOW FUEL LEVEL | | |
| CHECK CHARGING SYSTEM | | |
| LOW BRAKE FLUID LEVEL | | |
| LOW OIL PRESSURE | | |
| TRANSMISSION OVERHEATED | | |
| CHECK TRANSMISSION | | |
| CHECK ENGINE TEMPERATURE | | |
| REDUCED ENGINE POWER | | |
| STOP ENGINE SAFELY | | |
| AWD DISABLED LOCKED (transmission intégrale hors fonction verrouillée, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) | | |
| WARNING-TIRE VERY LOW | | Réaffiché après dix minutes. |

Commandes du conducteur

| Affichage d'avertissement | Fréquence d'affichage |
|--|--|
| LOW WASHER FLUID LEVEL | Cet avertissement est réaffiché lorsque le contact a été coupé et rétabli. |
| CHECK TIRE PRESSURE | |
| TIRE PRESSURE SYSTEM FAULT | |
| TIRE PRESSURE SENSOR FAULT | |
| CHECK PARK ASSIST | |
| CHECK ADVTRAC (selon l'équipement) | |
| CHECK AWD (vérifier transmission intégrale, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) | |
| AWD DISABLED (transmission intégrale hors fonction, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) | |
| CHECK FUEL CAP | |
| OIL CHANGE REQUIRED | |

CHECK PARK ASSIST (vérifier le sonar de recul). Ce message s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée et que le sonar de recul ne fonctionne pas correctement. Voyez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

ADVTRAC ON (contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac en fonction) (selon l'équipement). Ce message s'affiche lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est en fonction.

ADVTRAC OFF (contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac hors fonction) (selon l'équipement). Ce message s'affiche lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est hors fonction.

Commandes du conducteur

TEMPORARY AWD LOCKED (transmission intégrale temporairement verrouillée, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement). Ce message s'affiche lorsque le système de transmission intégrale se verrouille automatiquement pour éviter un endommagement causé par une surchauffe.

AWD LOCK OFF et AWD AUTO ON (véhicules équipés de la commande de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement). Ce message s'affiche lorsque le système de transmission intégrale s'est complètement refroidi à la suite d'une surchauffe.

DOOR AJAR LIFTGATE AJAR (porte ouverte/hayon ouvert). Ce message s'affiche lorsqu'une porte ou le hayon est mal fermé.

CHECK ENGINE TEMPERATURE (vérifier la température du moteur). Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez refroidir le moteur. Vérifiez le liquide de refroidissement et son niveau. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

REDUCED ENGINE POWER (puissance moteur réduite). Ce message s'affiche lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

STOP ENGINE SAFELY (arrêtez le moteur de façon sécuritaire). Ce message s'affiche lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

AWD DISABLED LOCKED (transmission intégrale hors fonction verrouillée, véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement) Ce message s'affiche lorsque le système de transmission intégrale commence à surchauffer et passe en mode de verrouillage automatique. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

WARNING-TIRE VERY LOW (avertissement – très basse pression des pneus). Ce message apparaît lorsque la pression d'un des pneus est très faible. Lorsque cet avertissement est affiché, un carillon avertisseur

Commandes du conducteur

retentit pour vous rappeler d'arrêter le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire. Vérifiez alors la pression des pneus ainsi que la présence de fuites ou de dommages. Consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

CHECK TIRE PRESSURE (vérifier la pression des pneus). Ce message s'affiche si la pression d'un pneu ou plus de votre véhicule est basse. Consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

TIRE PRESSURE SYSTEM FAULT (anomalie du système de surveillance de la pression des pneus). Ce message est affiché lorsque le système de surveillance de pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement demeure affiché ou apparaît de nouveau, faites inspecter le système par votre concessionnaire.

TIRE PRESSURE SENSOR FAULT (anomalie de capteur du système de surveillance de la pression des pneus). Ce message est affiché lorsqu'un capteur de pression des pneus fonctionne incorrectement ou si une roue de secours est installée. Consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Si l'avertissement demeure affiché ou apparaît de nouveau, faites inspecter le système par votre concessionnaire.

LOW FUEL LEVEL (niveau d'essence bas). Ce message s'affiche pour indiquer que le niveau de carburant est bas.

check charging system (vérifier circuit de charge). Ce message s'affiche lorsque le circuit de charge de la batterie ne fournit pas la tension voulue. Si vous faites fonctionner des accessoires électriques lorsque le moteur tourne au ralenti à bas régime, éteignez le maximum d'accessoires le plus rapidement possible. Si l'avertissement ne disparaît pas ou s'affiche alors que le moteur tourne à son régime normal, faites vérifier le plus tôt possible le circuit électrique de votre véhicule.

LOW BRAKE FLUID LEVEL (niveau de liquide de freins bas). Ce message indique que le niveau de liquide de frein est bas et que le circuit de freinage doit être inspecté immédiatement. Consultez la section *Vérification et ajout de liquide de frein* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

LOW OIL PRESSURE (pression d'huile basse). Ce message s'affiche lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si cet avertissement s'affiche, vérifiez le niveau d'huile moteur. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir des renseignements sur l'ajout d'huile moteur.

Commandes du conducteur

TRANSMISSION OVERHEATED (surchauffe de la boîte de vitesses). Ce message indique une surchauffe de la boîte de vitesses. Cet avertissement peut s'afficher lors de la traction de lourdes charges, en conduite urbaine, en conduite à haute vitesse en gamme basse pendant une longue période, ou en raison d'une perte de liquide de transmission. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort) et augmentez le régime moteur. Si cela n'a pas pour effet de refroidir la boîte de vitesses, coupez le moteur et laissez-la refroidir. Si cet avertissement reste affiché ou s'affiche périodiquement, faites vérifier le plus tôt possible la boîte de vitesses par votre concessionnaire. La boîte de vitesses peut subir des dommages internes si vous continuez à rouler dans de telles conditions.

check TRANSMISSION (anomalie de la boîte de vitesses). Ce message indique une anomalie de la boîte de vitesses. Si cet avertissement persiste, contactez votre concessionnaire dès que possible pour éviter que la boîte de vitesses subisse davantage de dommages. Consultez la section Témoins du tableau de bord du chapitre *Tableau de bord*.

LOW WASHER FLUID LEVEL (niveau de lave-glace bas). Ce message indique que le réservoir de liquide de lave-glace est vide aux trois quarts. Vérifiez le niveau du liquide de lave-glace. Consultez la section *Liquide de lave-glace* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

CHECK ADVTRAC (vérifier le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac) (selon l'équipement). Ce message est affiché lorsque le dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité est défectueux. Il signifie que le dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité ne fonctionne que partiellement. Si cet avertissement persiste pendant que le moteur tourne, communiquez avec votre concessionnaire le plus tôt possible. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du chapitre *Conduite*.

AWD DISABLED (transmission intégrale hors fonction, véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement). Ce message s'affiche pendant quatre secondes et est suivi de la mention « SEE OWNER'S MANUAL » (voir le Guide du propriétaire) indiquant que le système de transmission intégrale ne fonctionne pas correctement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Mise hors fonction de la transmission intégrale* du chapitre *Conduite*. Voyez votre concessionnaire le plus tôt possible.

Commandes du conducteur

CHECK AWD (vérifier transmission intégrale, véhicules dotés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité seulement). Ce message s'affiche en cas d'anomalie du circuit de la transmission intégrale. Si l'avertissement demeure affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire immédiatement.

CHECK FUEL CAP (vérifier le bouchon du réservoir de carburant). Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement installé. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant et reposez-le convenablement au besoin. Consultez la section *Bouchon du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

CHANGE OIL SOON/OIL CHANGE REQUIRED (prévoir vidange d'huile/faire vidange d'huile). Ce message s'affiche lorsque la durée de vie utile de l'huile descend en dessous de 5 %. Lorsque la durée de vie utile de l'huile se situe entre 0 % et 5 %, le message « CHANGE OIL SOON » (prévoir vidange d'huile) est affiché pour vous avertir que la vidange doit être bientôt effectuée. Lorsque la durée de vie atteint 0 %, le message « OIL CHANGE REQUIRED » (faire vidange d'huile) est affiché pour vous avertir que la vidange doit être effectuée dans les plus brefs délais.

Il est nécessaire de procéder à une vidange d'huile lorsque l'afficheur multimessage vous en avise, et de respecter le calendrier d'entretien recommandé. **N'UTILISEZ QUE LES HUILES MOTEUR RECOMMANDÉES.**

Procédez comme suit pour remettre le système de contrôle de l'huile moteur à 100 % après chaque vidange d'huile (après environ 8 000 km [5 000 mi] ou 180 jours) :

1. Appuyez brièvement sur la commande SETUP (réglage) pour afficher la mention « PRESS RESET AT OIL CHANGE » (appuyez sur RESET [réinitialisation] au moment de la vidange d'huile).

PRESS RESET
AT OIL CHANGE

2. Enfoncez et relâchez la commande RESET (réinitialisation) pour afficher la mention « HOLD RESET TO CONFIRM » (maintenir la touche RESET enfoncée pour confirmer sélection).

HOLD RESET
TO CONFIRM

Commandes du conducteur

3. Appuyez sur la touche RESET (réinitialisation) pendant deux secondes. La durée de vie utile de l'huile est réglée à 100 % et « OIL LIFE SET TO 100% » (vie utile de l'huile réglée à 100 %) est affiché.

OIL LIFE SET
TO 100%

Au terme des étapes 1 à 3, vous pouvez réinitialiser le système de contrôle de l'huile moteur en fonction de votre durée préférée de vie utile de l'huile.

4. Appuyez simultanément sur les touches RESET (réinitialisation) et SETUP (réglage) pendant deux secondes pour accéder à un mode de service qui indique « OIL LIFE XX% RESET TO ALTER » (personnalisation du pourcentage de vie de l'huile).

OIL LIFE XX%
RESET TO ALTER

5. Appuyez sur la touche RESET (réinitialisation) pour diminuer la durée de vie utile de l'huile par étapes de 10 % jusqu'à 30 % et de nouveau à 100 %.

6. Une fois ce pourcentage affiché, appuyez sur la touche SETUP pour continuer la vérification des paramètres.

DATA ERR. (erreurs de données). Ces messages indiquent la présence d'une anomalie de communication entre les divers modules électroniques du véhicule :

- FUEL COMPUTER (ordinateur de voyage);
- OIL LIFE (vie utile de l'huile)
- CHARGING SYSTEM (circuit de charge);
- DOOR SENSOR (capteur de porte);
- ENGINE SENSOR (capteur du moteur).

Consultez votre concessionnaire dès que possible si ces messages apparaissent régulièrement.

Commandes du conducteur

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

L'utilisation des équipements de communication mobile dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Toutefois, les conducteurs ne doivent pas mettre leur sécurité et celle des autres en jeu lorsqu'ils utilisent de tels appareils. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation de ces équipements de communication mobile afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Notons, entre autres appareils de communication mobile, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel portables, les systèmes de communication de bord, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portables.



La première responsabilité du conducteur est de conduire son véhicule prudemment. La chose la plus importante à faire pour éviter les accidents est de réduire au minimum les distractions et de porter constamment attention à la route. Attendez, avant d'utiliser un appareil de communication mobile, qu'il soit entièrement sécuritaire de le faire.

CONSOLE CENTRALE

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs caractéristiques utiles. Celles-ci comprennent notamment :

- Un compartiment de rangement avec prise de courant
- Des porte-gobelets
- un allume-cigares.



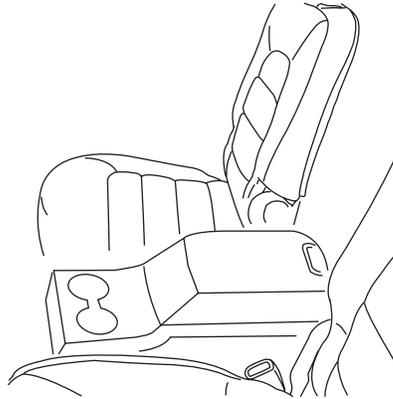
Ne placez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Les objets en matière dure peuvent vous infliger des blessures lors d'une collision.

Commandes du conducteur

CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE CENTRALE ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La console centrale arrière possède les caractéristiques suivantes :

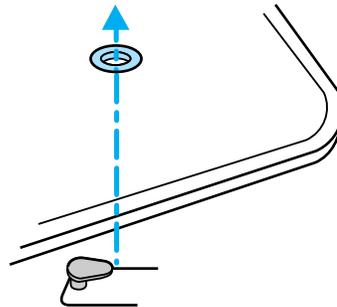
- un compartiment de rangement;
- Des porte-gobelets
- un accoudoir escamotable vers l'avant pour procurer un plancher de chargement plat.



TAPIS À FIXATION

Positionnez le tapis du conducteur de telle façon que l'œillet se place sur la pointe du goujon de fixation, et tournez cette dernière vers l'avant pour fixer le tapis.

Assurez-vous que le tapis n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein. Effectuez les mêmes opérations dans l'ordre inverse pour enlever le tapis.

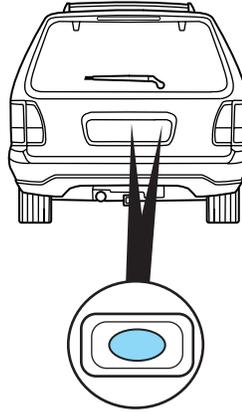


HAYON

La zone du hayon est conçue uniquement pour transporter une charge et non des passagers. Vous pouvez ouvrir ou fermer le hayon de l'extérieur du véhicule. Il ne peut cependant pas être ouvert de l'intérieur.

Commandes du conducteur

- Pour ouvrir la glace du hayon, appuyez sur la touche de la télécommande ou, lorsque le hayon est déverrouillé, appuyez sur le bouton de commande **droit** sous le bandeau d'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le (au moyen des serrures électriques, de la télécommande ou du clavier d'entrée sans clé) et appuyez sur le bouton de commande **central**, sous le bandeau d'éclairage de la plaque d'immatriculation tout en tirant sur le hayon.



Pour verrouiller le hayon et sa glace, servez-vous des serrures électriques ou appuyez sur la commande de verrouillage située sur le côté gauche de l'aire de chargement.

Fermez toujours le hayon et sa glace avant de prendre la route. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé.



Fermez toujours la glace du hayon avant d'ouvrir ce dernier. La glace du hayon et le hayon lui-même ne devraient jamais être ouverts en même temps. Le fait de ne pas respecter cet avertissement pourrait causer des blessures ou des dommages au véhicule.



Assurez-vous que la porte et la glace du hayon sont fermées afin d'éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans l'habitacle et que les passagers et les bagages ne tombent du véhicule.

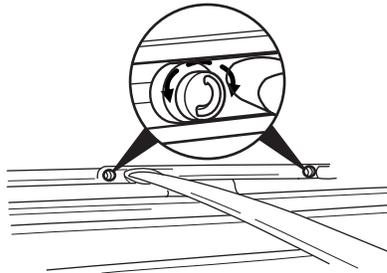
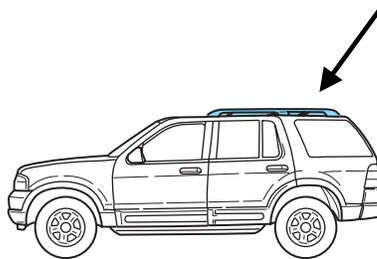
Commandes du conducteur

GALERIE PORTE-BAGAGES

Votre véhicule est équipé de longerons latéraux de galerie porte-bagages et peut également être équipé de traverses en option. La charge maximale recommandée, uniformément répartie sur les traverses, est de 48 kg (120 lb). S'il vous est impossible de répartir la charge, placez-la aussi loin que possible vers l'arrière. Utilisez les anneaux d'arrimage (sur les molettes) pour fixer la charge.

Pour régler la traverse, procédez comme suit :

1. Desserrez la molette située à chaque extrémité de la traverse (les deux traverses sont réglables).
2. Glissez la traverse à l'emplacement voulu.
3. Resserrez la molette à chaque extrémité de la traverse.



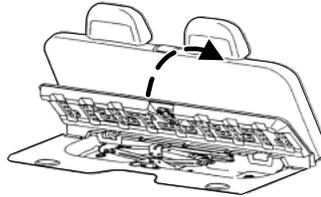
La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices ne sont pas conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse augmente les risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule, ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

Commandes du conducteur

CASIER DE RANGEMENT

Le casier de rangement consiste en plusieurs compartiments situés dans le plancher de l'aire de chargement arrière.

1. Pour ouvrir, soulevez la poignée de déverrouillage et le cache.
2. Pour fermer, abaissez le cache, soulevez la poignée de déverrouillage et appuyez sur le cache.



Serrures et sécurité

CLÉS

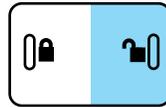
Une des clés de votre véhicule fonctionne dans toutes les serrures et fait démarrer le moteur. Gardez toujours une clé de rechange avec vous en cas d'urgence.

Vos clés sont programmées pour fonctionner dans votre véhicule; il est impossible de démarrer votre véhicule à l'aide d'une clé qui n'est pas programmée. Si vous perdez les clés qui vous ont été remises par votre concessionnaire, vous pouvez en obtenir des copies auprès d'un concessionnaire autorisé. Consultez la section *Système antidémarrage SecuriLock®* ci-dessous dans le présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Si la porte ne se déverrouille pas lorsque vous appuyez sur la commande, consultez la section *Neutralisation du verrouillage-déverrouillage des portes à commande électrique* du présent chapitre.

Appuyez sur la commande pour déverrouiller toutes les portes.



Appuyez sur la commande pour verrouiller toutes les portes.



Hayon

Une commande de verrouillage des portes à commande électrique supplémentaire est accessible en ouvrant le hayon. Cette commande est située soit à la partie supérieure du panneau de garnissage latéral gauche, sous la glace arrière, ou au bas de ce même panneau. Appuyez sur cette commande pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes.

Fonction de déverrouillage « intelligent »

La fonction de déverrouillage « intelligent » vous évite de vous retrouver coincé à l'extérieur d'un véhicule, en déverrouillant les portes si la clé est dans le commutateur d'allumage et que la porte du conducteur était ouverte ou mal fermée au moment du verrouillage des portes à l'aide de la commande de verrouillage/déverrouillage électrique.

La fonction de déverrouillage « intelligent » peut être activée quelle que soit la position de la clé dans le commutateur d'allumage.

Serrures et sécurité

Fonction de verrouillage automatique

La fonction de verrouillage automatique verrouille toutes les portes du véhicule lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- Toutes les portes, y compris le hayon, sont fermées.
- Les freins sont serrés lorsque la clé de contact est en position ON (contact) (3).
- La boîte de vitesses est engagée en marche avant ou en marche arrière.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 8 km/h (5 mi/h).

Cette fonction verrouille à nouveau toutes les portes si une porte est ouverte, si les freins sont serrés une fois toutes les portes refermées et si la vitesse du véhicule est d'au moins 8 km/h (5 mi/h).

Désactivation ou activation de la fonction de verrouillage automatique

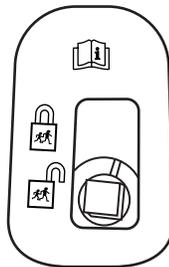
La fonction de verrouillage automatique peut être désactivée ou activée en sélectionnant la fonction de verrouillage automatique (en appuyant sur la touche SETUP [réglage] pour y avoir accès). Appuyez sur la touche RESET (réinitialisation) pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir de l'information supplémentaire à ce sujet.

La fonction de verrouillage automatique peut également être activée ou désactivée à l'aide du clavier du système d'entrée sans clé. Pour obtenir plus d'information, consultez la section *Système d'entrée sans clé* dans ce chapitre.

Sécurité enfants

Lorsque ces verrous sont en fonction, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur. Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière de chacune des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.



Serrures et sécurité

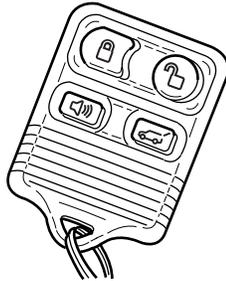
Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants. Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Le système d'entrée sans clé à télécommande vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portes et le hayon, et d'ouvrir la glace du hayon sans avoir recours à une clé.



La fonction de verrouillage et de déverrouillage de l'entrée sans clé à télécommande fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage. Les fonctions de la glace de hayon fonctionnent tant et aussi longtemps que le véhicule est en position de stationnement (P) L'alarme de détresse fonctionne lorsque la clé de contact se trouve en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) ou ACC (accessoires) (2).

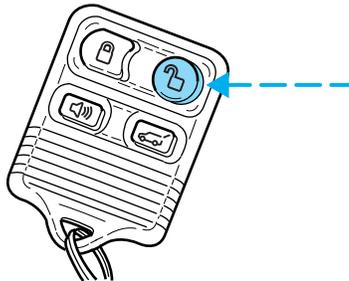
En cas d'anomalie du système d'entrée sans clé de votre véhicule, assurez-vous d'apporter **TOUTES** les télécommandes chez votre concessionnaire pour que le problème puisse y être diagnostiqué.

Serrures et sécurité

Déverrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour déverrouiller la porte du conducteur. L'éclairage intérieur s'allume lorsque la clé de contact se trouve en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).

Appuyez une seconde fois sur la touche dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.

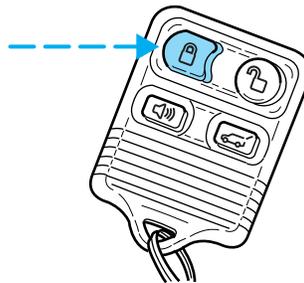


Verrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour verrouiller toutes les portes et le hayon. Les feux de position et les clignotants s'allument brièvement une fois.

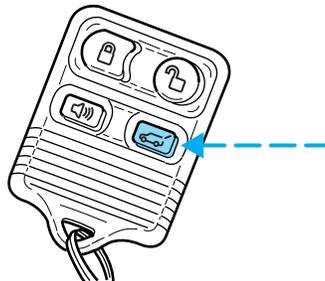
Pour vérifier si toutes les portes sont fermées et verrouillées, appuyez sur la télécommande une deuxième fois dans les trois secondes; les feux de position et les clignotants s'allument brièvement une fois et l'avertisseur sonore retentit.

Si l'une des portes ou le hayon n'est pas bien fermé, l'avertisseur sonore retentit rapidement deux fois pour vous rappeler de tout bien fermer.



Ouverture de la glace du hayon

Pour déverrouiller la glace du hayon, appuyez sur cette touche.



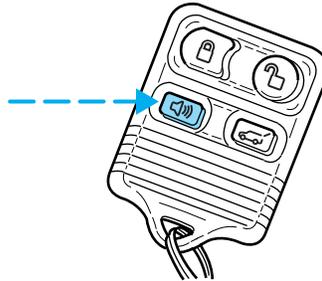
Serrures et sécurité

Déclenchement de l'alarme de détresse personnelle

Appuyez sur cette touche pour déclencher l'alarme.

L'alarme de détresse personnelle a pour effet de mettre l'avertisseur sonore et les feux de position sous tension et hors tension selon un cycle.

Pour désactiver l'alarme, appuyez de nouveau sur la touche ou placez la clé de contact en position ACC (accessoires) (2) ou ON (contact) (3).



Siège à réglage mémorisé

La télécommande d'entrée sans clé permet également de commander le siège à réglage mémorisé.

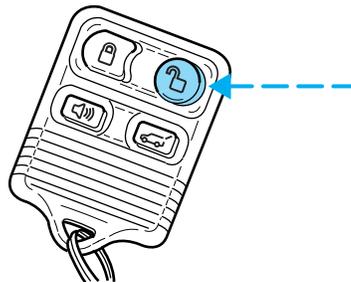
Appuyez sur la touche une fois pour déverrouiller la porte côté conducteur. Appuyez sur la touche pour déplacer automatiquement le siège à la position mémorisée désirée (lorsque ces positions sont associées aux positions de mémoire 1 et 2).

Jusqu'à quatre télécommandes peuvent être associées au rappel des deux réglages mémorisés.

Association de la télécommande avec la fonction de siège à réglage mémorisé

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la position mémorisée désirée en appuyant sur la touche de mémoire 1 ou 2 sur la commande de mémoire SET (réglage) située sur le tableau de bord, à gauche du volant.

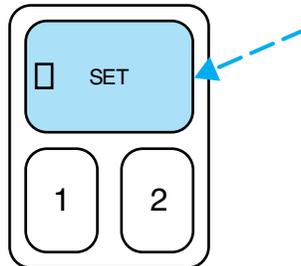


Serrures et sécurité

2. Appuyez sur la touche de mémoire SET.

3. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

4. Appuyez sur la touche de mémoire 1 (pour le conducteur 1) ou sur la touche de mémoire 2 (pour le conducteur 2). Cela a pour effet d'associer la position du siège à réglage mémorisé avec les réglages du conducteur 1 ou du conducteur 2.



5. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

Désactivation du réglage de siège mémorisé

Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SET (réglage) située sur le panneau de la porte du conducteur.

2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur une touche de la télécommande que vous désirez désactiver, puis appuyez sur la touche SET sur le tableau de bord.

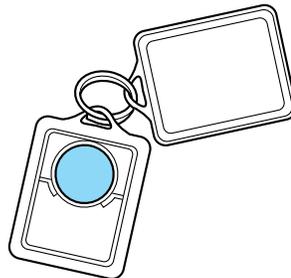
3. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

Remplacement de la pile

La télécommande d'entrée sans clé est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de 3 volts ou par une pile équivalente.

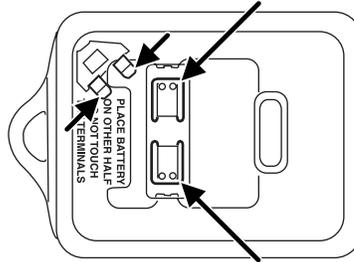
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE EN CAOUTCHOUC NI LE CIRCUIT IMPRIMÉ DU BOÎTIER AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**



Serrures et sécurité

2. N'essayez pas la graisse des bornes de la pile sur la surface arrière du circuit imprimé.



3. Retirez la pile. **NOTA :** Consultez les règlements relatifs à la mise au rebut des piles de votre région.

4. Installez la pile neuve. Consultez le diagramme à l'intérieur de la télécommande pour installer la pile dans le bon sens. Appuyez sur la pile pour vous assurer qu'elle est bien enfoncée dans la cavité du boîtier de pile.

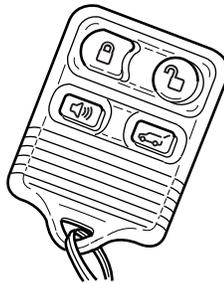
5. Refermez le boîtier.

NOTA : Le remplacement de la pile n'efface **pas** la programmation de la télécommande de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la télécommande devrait fonctionner normalement.

Remplacement des télécommandes égarées

Si vous avez perdu une des télécommandes de votre véhicule et que vous désirez effacer sa programmation, ou si vous achetez des télécommandes supplémentaires et si vous désirez les faire programmer, procédez comme suit :

- apportez **toutes** vos télécommandes chez votre concessionnaire pour qu'il les reprogramme ou
- programmez-les vous-même.



Serrures et sécurité

Programmation des télécommandes

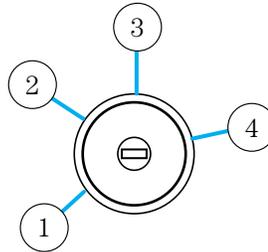
Il est nécessaire que vous ayez en main **toutes** vos télécommandes (jusqu'à quatre télécommandes anciennes et neuves peuvent être programmées) avant d'effectuer les opérations suivantes.

Pour programmer vous-même les télécommandes, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le véhicule est déverrouillé électroniquement.

2. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.

3. Tournez le commutateur d'allumage de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3).



4. Passez rapidement (en moins de 10 secondes) de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) huit fois. **NOTA** : Le huitième cycle doit se terminer à la position ON (contact) (3).

5. Les portes se verrouillent, puis se déverrouillent, confirmant le passage en mode de programmation.

6. Dans les vingt secondes qui suivent, appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande d'entrée sans clé. **NOTA** : Vous devez recommencer la procédure du début si plus de 20 secondes s'écoulent.

7. Les portes se verrouillent, puis se déverrouillent, confirmant la programmation de cette télécommande d'entrée sans clé.

8. Répétez les étapes précédentes pour programmer chacune des autres télécommandes.

9. Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) lorsque vous avez terminé la programmation de toutes vos télécommandes.

10. Les portes se verrouillent et se déverrouillent alors pour confirmer que la programmation est terminée.

Éclairage à l'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque le système d'entrée sans clé à télécommande est utilisé pour déverrouiller les portes.

Serrures et sécurité

L'éclairage s'éteint automatiquement après 25 secondes ou lorsque la clé de contact est tournée en position ACC (accessoires) (2) ou ON (contact) (3). Pour que l'éclairage à l'entrée fonctionne, le commutateur du plafonnier (selon l'équipement) ne doit **pas** être réglé en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).

L'éclairage intérieur ne s'éteint pas si :

- il a été allumé au moyen du rhéostat d'éclairage; ou
- l'une des portes est ouverte.

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage intérieur 10 minutes après le réglage du commutateur d'allumage en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À CLAVIER

Le système d'entrée sans clé à clavier vous permet :

- de verrouiller ou de déverrouiller les portes sans vous servir de la clé;

Le système d'entrée sans clé de votre véhicule est commandé par un code à cinq chiffres établi à l'usine. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Le code établi à l'usine se trouve :

- inscrit sur la carte du propriétaire placée dans la boîte à gants;
- chez votre concessionnaire.

Lorsque vous vous servez du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre des touches pour établir un bon contact.

Ce système désactive les touches intérieures de verrouillage électrique des portes (si celles-ci sont activées). Consultez *Fonction de désactivation des touches intérieures de verrouillage électrique des portes* dans la section *Système d'entrée sans clé à télécommande* du présent chapitre pour obtenir des renseignements au sujet de cette fonction.

Programmation d'un code personnalisé

Pour programmer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine (le clavier s'allume lorsque vous appuyez sur les touches).

Serrures et sécurité

2. Appuyez sur la touche 1 • 2 dans les cinq secondes après l'étape 1.

3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Appuyez sur chaque chiffre, en veillant à ne pas laisser plus de cinq secondes s'écouler après chacun d'eux.

4. Une fois le code entré, les serrures se verrouilleront et se déverrouilleront, confirmant la programmation du code.

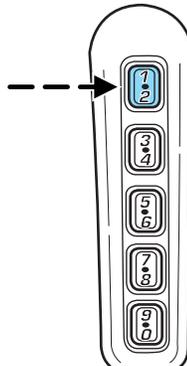
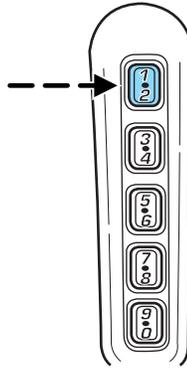
Ne choisissez pas un code consistant en cinq chiffres identiques ou consécutifs. Les voleurs peuvent facilement deviner ce genre de code.

Votre code personnalisé ne remplace pas le code permanent qui vous a été fourni par votre concessionnaire. Vous pouvez déverrouiller les portes de votre véhicule avec l'un ou l'autre code. Si vous programmez un nouveau code personnalisé, l'ancien code personnalisé sera effacé.

Pour effacer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Appuyez brièvement sur la touche 1 • 2.

Le déverrouillage des portes ne peut maintenant être effectué qu'avec le code établi à l'usine.



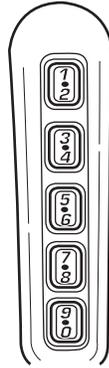
Serrures et sécurité

Fonction antibalayage

La fonction antibalayage empêche les tentatives répétées de recherche d'un code de clé valide.

Si un code incorrect a été saisi à sept reprises (35 pressions sur les boutons), le clavier passe en mode antibalayage. Ce mode désactive le clavier pendant une minute et le témoin du clavier se met à clignoter pendant ce temps. Le clavier clignote pendant cette minute. Toutefois, l'enfoncement simultané des touches 7 • 8 et 9 • 0 verrouille tout de même le véhicule.

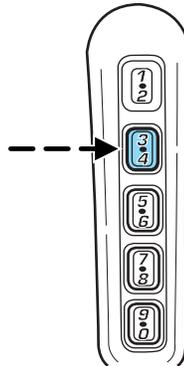
L'antibalayage se met hors fonction après une minute d'inactivité du clavier d'entrée sans clé.



Déverrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé à clavier

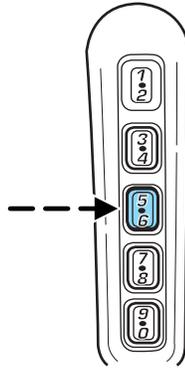
Pour déverrouiller la porte du conducteur, entrez soit le code établi à l'usine, soit le code personnalisé (en ne laissant pas plus de cinq secondes s'écouler entre un chiffre et le suivant). L'éclairage intérieur s'allume également.

- Pour déverrouiller toutes les portes, entrez le code d'origine ou le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 3 • 4 dans les 5 secondes.



Serrures et sécurité

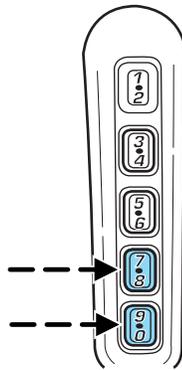
- Pour ouvrir la glace du hayon, entrez le code d'origine ou le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 5 • 6 dans les 5 secondes.



Verrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé à clavier

Il n'est pas nécessaire d'entrer le code établi à l'usine ou le code personnalisé avant de verrouiller toutes les portes. Pour verrouiller les portes :

- Après avoir fermé la porte du conducteur, appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0.



Serrures et sécurité

Mise en fonction et neutralisation du verrouillage automatique avec le système d'entrée sans clé à clavier

Avant d'effectuer les opérations de mise en fonction ou de neutralisation, veillez à ce que l'alarme antivol soit désactivée (selon l'équipement), que le contact soit coupé et que toutes les portes et la glace du hayon soient fermées.

1. Entrez le code d'entrée à cinq chiffres.
2. Maintenez la touche 7 • 8 enfoncée.
3. Appuyez brièvement sur la touche 3 • 4 tout en maintenant la touche 7 • 8 enfoncée.
4. Relâchez la touche 7 • 8.



L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique, ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.

Répétez les étapes 1 à 4 pour remettre le verrouillage automatique en fonction.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK®

Le système antidémarrage SecuriLock® est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à puce** programmée pour votre véhicule.

Le système antidémarrage SecuriLock n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

TÉMOIN DE L'ALARME ANTIVOL

Le témoin d'alarme antivol est le clignotant rouge situé sur le tableau de bord.

- Lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1), le témoin clignote aux deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock® fonctionne comme dispositif antivol.

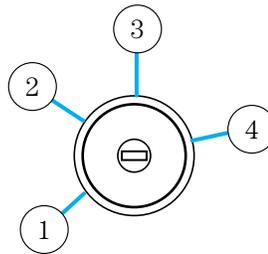
Serrures et sécurité

- Lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (contact) (3), le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.

En cas de problème du système Securilock®, le témoin clignote rapidement ou reste allumé lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (contact) (3). Si tel est le cas, faites réparer votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage du véhicule est mis en mode veille dès que le commutateur d'allumage est tourné en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1). Le témoin de l'alarme antivol clignote aux deux secondes.



Neutralisation automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est réglé en position ON (contact) (3) avec une **clé à puce**, le système antidémarrage est désamorcé. Le témoin antivol s'allume pendant trois secondes, puis s'éteint. Si le témoin de l'alarme antivol demeure allumé plus longtemps ou clignote rapidement, faites vérifier le système par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Clés à puce

Votre véhicule vous a été livré avec **deux clés à puce**. Seule une **clé à puce** fait démarrer votre véhicule. Vous pouvez faire l'achat de clés à puce supplémentaires chez votre concessionnaire. Ces clés peuvent être programmées chez votre concessionnaire ou vous pouvez les programmer vous-même. Consultez la section *Programmation de clés supplémentaires* de ce chapitre.

Les éléments suivants peuvent empêcher le véhicule de démarrer :

- les gros objets métalliques;
- les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires;
- une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la **clé à puce**.

Serrures et sécurité

Le cas échéant, vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la **clé à puce** lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne puissent pas endommager la **clé à puce**, ils peuvent créer une condition temporaire de « démarrage non autorisé » s'ils sont trop près de la clé au moment du contact. Dans ce cas, coupez le contact et redémarrez le moteur en prenant soin d'éloigner de la clé de contact tout autre objet rattaché au porte-clés. Assurez-vous que la **clé à puce** que vous **utilisez est** un modèle approuvé par Lincoln.

En cas de perte ou de vol des clés à puce de votre véhicule, procédez comme suit :

- mettez le moteur en marche en utilisant votre clé de rechange; ou
- faites remorquer votre véhicule chez votre concessionnaire ou chez un serrurier. Les codes de clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et les clés à puce devront être reprogrammées.

Le remplacement des clés à puce étant très onéreux, il est recommandé de garder une clé à puce supplémentaire dans un endroit sûr pour l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés.

La bonne **clé à puce** doit être utilisée pour votre véhicule. L'utilisation d'une **clé à puce** inadéquate peut entraîner une condition de « démarrage non autorisé ».

Une clé non programmée introduite dans le commutateur d'allumage pour mettre le moteur en marche entraîne une condition de « démarrage non autorisé ».

Programmation de clés supplémentaires

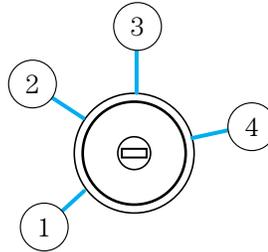
Vous pouvez programmer jusqu'à huit clés correspondant au système antidémarrage de votre véhicule; seules des clés SecuriLock[™] peuvent être utilisées. Pour programmer vous-même une nouvelle **clé à puce**, vous devrez avoir en main deux **clés à puce** déjà programmées (des clés qui font démarrer le moteur de votre véhicule) ainsi que la ou les clés que vous souhaitez programmer.

Si vous n'avez pas deux clés à puce déjà programmées à votre disposition, vous devrez vous rendre avec votre véhicule chez votre concessionnaire pour faire programmer de nouvelles clés.

Veillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

Serrures et sécurité

1. Insérez la première **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes).



2. Ramenez ensuite la clé en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1), puis retirez cette première **clé à puce** du commutateur d'allumage.

3. Dans les dix secondes après le retrait de la première **clé à puce**, insérez la deuxième **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes).

4. Ramenez la clé de contact à la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1), puis retirez cette seconde **clé à puce** du commutateur d'allumage.

5. Dans les vingt secondes après le retrait de la deuxième **clé à puce**, insérez la nouvelle clé non programmée (clé principale ou voiturier) dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes). Cette étape programme votre nouvelle clé à puce.

6. Si vous désirez programmer des clés à puce supplémentaires, répétez cette procédure à partir de l'étape 1.

Si la programmation a réussi, la nouvelle clé à puce fera démarrer le moteur de votre véhicule; le témoin antivol du tableau de bord s'allumera pendant trois secondes puis s'éteindra.

En cas d'échec, les nouvelles clés codées ne permettent pas de démarrer le moteur du véhicule et le témoin de l'alarme antivol clignote; vous pouvez répéter les étapes 1 à 5. En cas de nouvel échec, rendez-vous avec votre véhicule à votre concessionnaire pour la programmation de clés supplémentaires.

Serrures et sécurité

ALARME ANTIVOL À DÉTECTION PÉRIMÉTRIQUE

Le système d'alarme antivol à détection périmétrique protège votre véhicule contre les effractions.

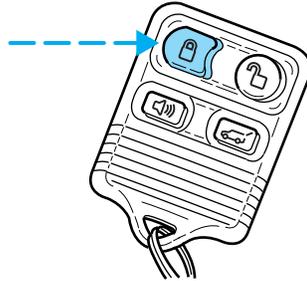
En cas d'anomalie de l'alarme antivol à détection périmétrique, apportez **TOUTES vos télécommandes** chez votre concessionnaire pour qu'on puisse y effectuer un diagnostic.

Pour activer l'alarme antivol

Lorsqu'il est mis en veille, ce système protège votre véhicule contre les effractions. Si tel est le cas, le système fait clignoter les phares ou les feux de position et déclenche l'avertisseur sonore.

Le système est prêt à être mis en veille lorsque la clé est en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) ou ACC (accessoires) (2). Utilisez ensuite une des méthodes suivantes :

- Ouvrez une des portes, le hayon ou sa glace et appuyez sur la commande de verrouillage électrique de porte pour verrouiller les portes.
- Appuyez sur la commande de verrouillage de la télécommande (que les portes soient ouvertes ou fermées).



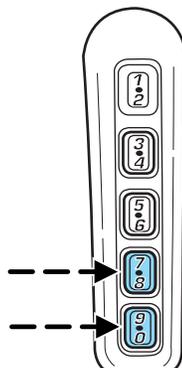
Lorsque vous appuyez à deux reprises, dans un délai de trois secondes, sur la touche de verrouillage de votre télécommande, l'avertisseur sonore retentit une fois pour vous indiquer que toutes les portes, le capot, le hayon et la glace du hayon sont fermés. Si une des portes, le capot, le hayon ou sa glace ne sont pas fermés, l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois pour vous en avertir.

Serrures et sécurité

- Appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0 du clavier d'entrée sans clé pour verrouiller les portes (la porte du conducteur doit être fermée).

Le système se met en veille 20 secondes après avoir effectué l'une des actions mentionnées précédemment.

Chaque porte, le capot, le hayon et la glace du hayon sont protégés individuellement, et doivent être tous préalablement fermés 20 secondes avant que le système ne se mette en veille.

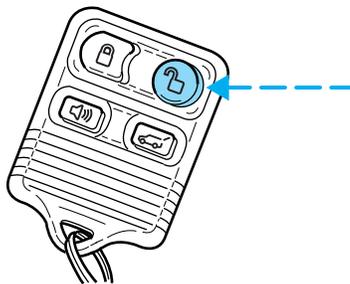


Lorsque toutes les portes, le capot, le hayon et la glace du hayon sont fermés, les feux de stationnement clignotent une fois pour indiquer le verrouillage du véhicule et marquer le début du décompte de 20 secondes.

Pour neutraliser l'alarme antivol

Vous pouvez désamorcer l'alarme antivol de l'une des façons suivantes :

- Déverrouillez les portes à l'aide de votre télécommande d'entrée sans clé.

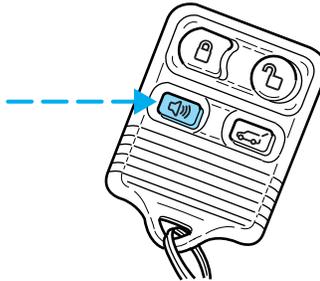


Serrures et sécurité

- Déverrouillez les portes à l'aide du clavier d'entrée sans clé.

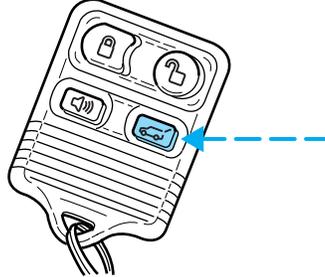


- Déverrouillez la porte du conducteur à l'aide de la clé. Tournez la clé à fond (vers l'avant du véhicule) pour être sûr que l'alarme est bien désamorcée.
- Tournez le commutateur d'allumage à la position 3 (Contact).
- appuyez sur la touche de détresse de la télécommande. Cela éteindra seulement l'avertisseur sonore et les feux de stationnement lorsque l'alarme est déclenchée. Le système d'alarme demeurera mis en veille.



Serrures et sécurité

- appuyez sur la touche de commande de la glace du hayon de la télécommande. L'alarme du hayon et de sa glace est maintenant désamorcée, mais elle reste mise en veille aux portes et au capot. Pour désamorcer les portes et le capot, appuyez sur la commande de déverrouillage des portes.



Le fait d'appuyer sur la touche de déverrouillage de porte électrique dans un délai de 20 secondes ramènera le système d'alarme du véhicule au statut désamorcé.

Déclenchement de l'alarme antivol

Le système mis en veille se déclenchera dans les cas suivants :

- une porte, le hayon, la glace de hayon ou le capot sont ouverts sans l'aide de la clé, du clavier ou de la télécommande d'entrée sans clé.

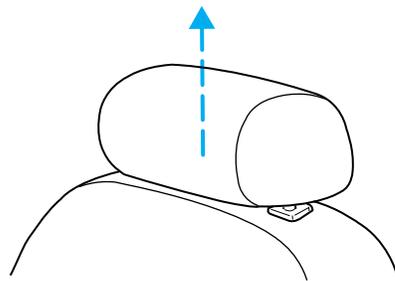
Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

Appuis-tête réglables

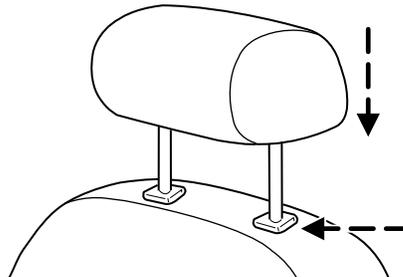
Les sièges de votre véhicule sont munis d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position. Consultez les illustrations suivantes pour abaisser ou relever les appuis-tête.

Les appuis-tête peuvent être relevés ou abaissés.



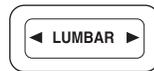
Pour relever l'appui-tête, tirez-le simplement vers le haut.

Enfoncez le bouton de déblocage sur le côté de la tige métallique pour abaisser l'appui-tête.



Utilisation du support lombaire à réglage électrique

La commande électrique du support lombaire est située sur le panneau de porte.



Appuyez sur un côté de la commande pour augmenter la fermeté.

Appuyez sur l'autre côté de la commande pour diminuer la fermeté.

Sièges et dispositifs de retenue

Utilisation de la fonction d'inclinaison manuelle



Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.



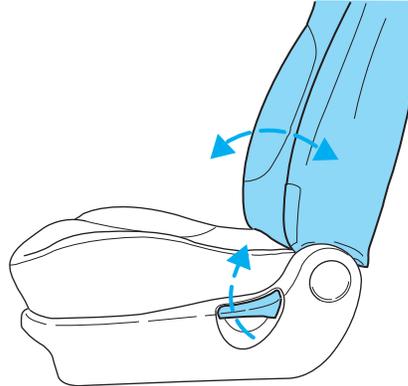
Les sièges du conducteur et du passager doivent se trouver en position verticale, et la ceinture sous-abdominale doit être bien serrée et abaissée au niveau des hanches lorsque le véhicule se déplace.



L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Procédez comme suit pour incliner le dossier du siège avant en utilisant la commande manuelle :

- Tirez le levier situé sur le côté du siège vers le haut et maintenez-le dans cette position.
- Appuyez-vous contre le dossier du siège pour le mettre à la position désirée. Vous pouvez incliner le dossier vers l'arrière ou le redresser.
- Relâcher le levier lorsque le dossier du siège se trouve à la position désirée.



Réglage des commandes de portes des sièges avant à réglage électrique

Les commandes de réglage des sièges sont situées sur les panneaux intérieurs des portes avant.

Sièges et dispositifs de retenue



Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.

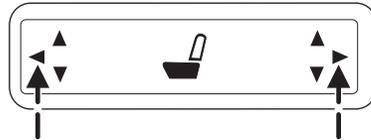


Conduisez toujours avec les dossiers des sièges en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.

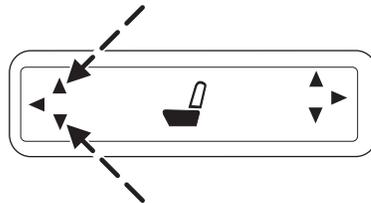


L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

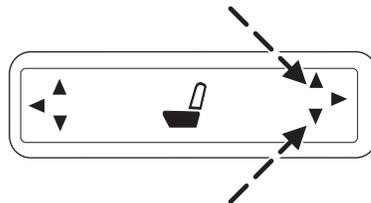
Poussez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.



Poussez sur cette commande pour relever ou abaisser l'avant du coussin de siège.



Poussez sur cette commande pour relever ou abaisser l'arrière du coussin de siège.

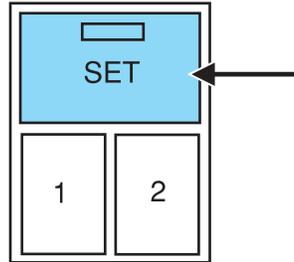


Sièges et dispositifs de retenue

Sièges, rétroviseurs et pédales à réglage mémorisé

Ce système permet le réglage automatique du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables selon deux positions programmables.

La commande du siège à réglage mémorisé est située sur le tableau de bord, à gauche du volant.



- Pour mettre la première position en mémoire, déplacez le siège à la position voulue à l'aide de ses commandes. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement (cinq secondes). Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur la touche 1.
- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec la touche 2.

Un réglage ne peut être rappelé que si le levier sélecteur est en position de stationnement (P) ou au point mort (N). La position du siège peut être mise en mémoire à n'importe quel moment.

Les positions de siège à réglage mémorisé peuvent également être rappelées lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK (déverrouillage) de votre télécommande d'entrée sans clé.

Pour programmer les réglages du siège à mémoire à l'aide de la télécommande d'entrée sans clé, consultez la section *Système d'entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Serrures et sécurité*.

Fonction facilitant l'entrée dans le véhicule et la sortie du véhicule

Cette fonction déplace automatiquement le siège du conducteur vers l'arrière lorsque :

- le levier sélecteur est au point mort (N) ou en position de stationnement (P);
- la clé est retirée du commutateur d'allumage.

Le siège avance automatiquement à sa position initiale lorsque :

- le levier sélecteur est au point mort (N) ou en position de stationnement (P);
- la clé est insérée dans le commutateur d'allumage.

Sièges et dispositifs de retenue

Désactivation et activation de la fonction de recul automatique du siège à l'entrée ou à la sortie

La fonction de recul automatique du siège à l'entrée ou à la sortie peut être activée et désactivée au moyen de la séquence de clé suivante. Cette procédure doit s'effectuer dans les 20 secondes.

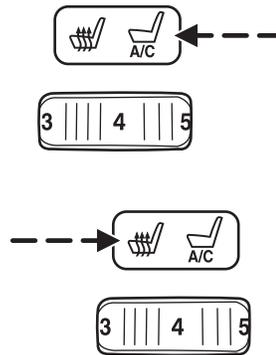
1. Retirez la clé de contact du commutateur d'allumage (si elle est insérée).
2. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
3. Tournez la clé de contact en position Contact.
4. Tournez la clé de contact en position Arrêt.
5. Tournez la clé de contact en position Contact.
6. Tournez la clé de contact en position Arrêt.
7. Tournez la clé de contact en position Contact.
8. Tournez la clé de contact en position Arrêt.
9. Actionnez momentanément le commutateur de déplacement horizontal du siège vers l'avant ou vers l'arrière.
10. Retirez la clé de contact du commutateur d'allumage.

SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (selon l'équipement)

Les commandes de sièges à régulation de température sont situées sur la partie intérieure des portes avant.

Le moteur doit tourner pour que les sièges à régulation de température fonctionnent.

- Appuyez sur l'icône du bouton pour activer le refroidissement des sièges à régulation de température. Un témoin bleu s'allume sur le bouton. Appuyez de niveau sur l'icône pour désactiver la fonction.
- Appuyez sur l'icône du bouton pour activer le chauffage des sièges à régulation de température. Un témoin rouge s'allume sur le bouton. Appuyez de niveau sur l'icône pour désactiver la fonction.



Sièges et dispositifs de retenue

En mode de réchauffement :

- pour obtenir la chaleur voulue, tournez la molette de 1 (MIN) à 5 (MAX).



En mode de refroidissement :

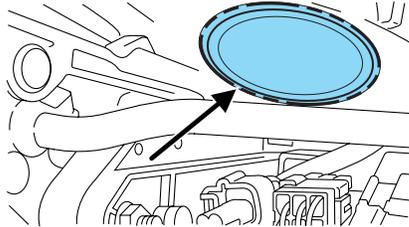
- pour refroidir le siège à la température voulue, tournez la molette de 1 (MIN) à 5 (MAX). Lorsque la molette est tournée à la position **1**, le siège ne fonctionne qu'en mode d'aération (la température est la même que celle de l'air de l'habitacle).

Il faut environ cinq minutes avant que la température se stabilise au niveau que vous avez choisi.

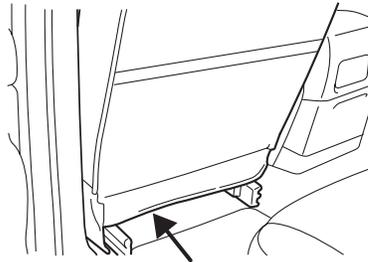
Remplacement du filtre à air des sièges à régulation de température (selon l'équipement)

L'ensemble de sièges à régulation de température comprend des filtres à air qui doivent être changés à intervalles réguliers. Procurez-vous un filtre à air auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln. Pour de plus amples renseignements, consultez le *Guide d'entretien périodique*.

- Il y a un filtre situé sous chacun des sièges avant.



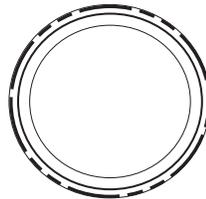
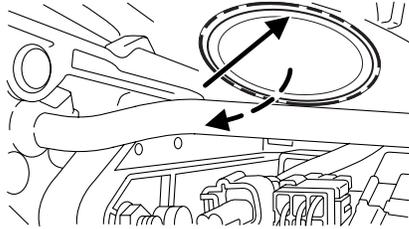
- L'accès se fait à partir des sièges de deuxième rang. Déplacez le siège avant complètement vers l'avant afin de faciliter l'accès.



Sièges et dispositifs de retenue

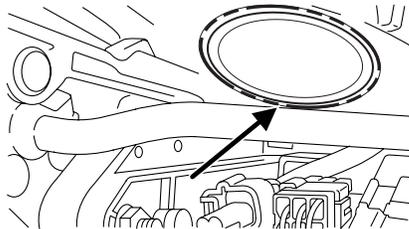
Pour retirer le filtre à air du siège à régulation de température :

- Retirez la clé du commutateur d'allumage.
- faites tourner la bague extérieure du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer;
- Retirez le filtre.



Pour installer le filtre à air du siège à régulation de température :

- placez le filtre au centre du boîtier de ventilateur et tournez la bague extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit fixée.



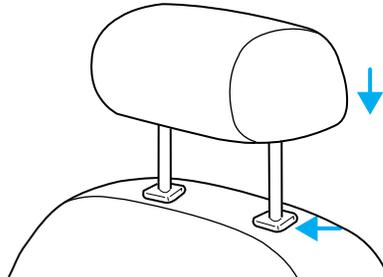
SIÈGES ARRIÈRE

Appuis-tête réglables (selon l'équipement)

Les sièges arrière de votre véhicule sont munis d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position.

Sièges et dispositifs de retenue

Soulevez les appuis-tête pour les rehausser. Pour abaisser l'appui-tête, appuyez sur le bouton de déblocage situé sur le côté de la tige métallique.



Si l'appui-tête se détache complètement, remettez la barre encochée dans les orifices tout en maintenant le bouton de déblocage enfoncé.

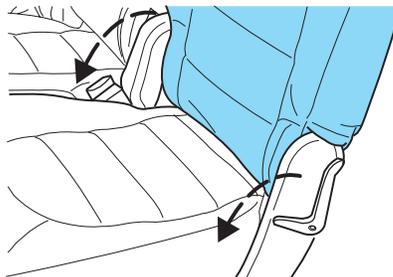
Pour replier les sièges arrière 40/20/40 ou les sièges baquets

Avant de replier les sièges, assurez-vous que l'appui-tête est abaissé et qu'il n'y a aucun objet, comme des livres, des sacs à main ou des porte-documents sur le plancher devant les sièges de la deuxième rangée.

Avancez le siège du passager avant pour que l'appui-tête du siège de la deuxième rangée ne touche pas le siège avant.

Pour plus de détails, consultez l'étiquette située sur la partie inférieure de l'ouverture.

1. Repérez la commande située sur le côté porte du coussin de siège.
2. Tirez la partie supérieure du levier de déblocage vers l'avant et repoussez le dossier de siège vers l'avant du véhicule.
3. Appuyez sur la partie supérieure du dossier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Réglage de l'inclinaison des sièges du deuxième rang

Les sièges du deuxième rang s'inclinent pour offrir davantage de confort. Pour régler l'inclinaison des sièges du deuxième rang, tirez vers l'avant sur la poignée et poussez vers l'arrière sur le dossier de siège.

Sièges et dispositifs de retenue

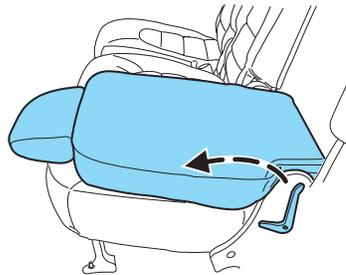
 L'inclinaison vers l'arrière du dossier de siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Fonctionnement du siège du deuxième rang pour entrée facile (E-Z Entry) (selon l'équipement)

Grâce au siège « E-Z Entry », il est plus facile d'accéder à la banquette de la troisième rangée et d'en sortir.

Procédez comme suit pour accéder aux places de troisième rang :

1. Repliez le siège de la deuxième rangée.
2. Poussez le levier complètement vers l'avant pour dégager le siège du plancher.
3. Poussez le siège vers le haut et faites-le basculer à partir du troisième rang.

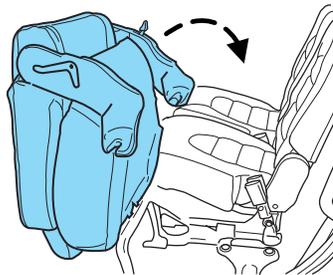


 Ne roulez jamais avec le siège basculé vers le haut et non verrouillé.

 Pour prévenir tout dommage aux sièges ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque les sièges de la deuxième ou troisième rangée sont repliés.

Pour ramener le siège en position normale :

1. Repoussez le siège vers le plancher et verrouillez-le d'un geste modéré.
2. Veillez à ce que le siège soit bien verrouillé au plancher.
3. Tirez le levier suffisamment vers l'avant de façon que le siège se déverrouille.
4. Ramenez le dossier à la verticale. Le dossier de siège doit se bloquer en position.



Sièges et dispositifs de retenue

NOTA : Si le dossier semble bloqué et ne peut être ramené à la verticale, répétez l'étape 2 et déverrouillez le siège du plancher. Verrouillez de nouveau le siège au plancher en utilisant une force et une vitesse modérées. Les sièges sont munis d'un mécanisme de sécurité qui empêche de les ramener en position fonctionnelle s'ils n'ont pas été correctement verrouillés au plancher.

 Avant de redresser le dossier, assurez-vous qu'aucun objet n'est resté coincé dessous. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Pour sortir du siège de la troisième rangée, tirez le levier d'accès rouge vers le haut pour libérer le siège du plancher et faites basculer le siège vers le siège avant.



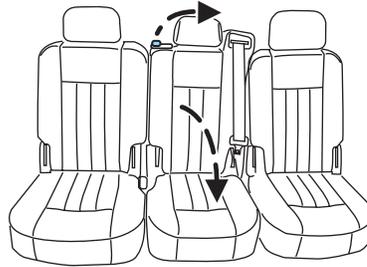
 Fixez toujours le siège au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si le coussin de siège n'est pas verrouillé, il pourrait causer des blessures en cas d'arrêt brusque.

Sièges et dispositifs de retenue

Repliage du siège central de la deuxième rangée (selon l'équipement)

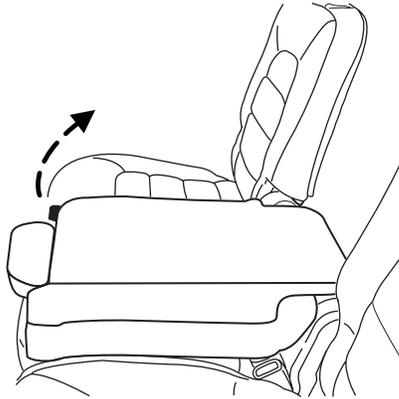
Pour rabattre le dossier de siège :

1. Repérez le levier à la partie supérieure gauche du dossier.
2. Tirez le levier vers le haut et poussez le dossier vers l'avant du véhicule.
3. Appuyez sur la partie supérieure du dossier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Pour remettre le dossier du siège en position verticale :

1. Tirez le levier et relevez le dossier du siège vers l'arrière du véhicule.
2. Faites pivoter le dossier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour le verrouiller en position verticale.



Avant de redresser le dossier, assurez-vous qu'aucun objet n'est resté coincé dessous. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Rangement de la banquette de la troisième rangée

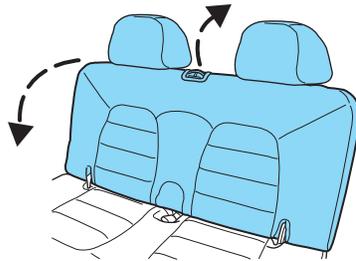
La banquette de la troisième rangée peut être basculée et rangée pour augmenter la surface de l'aire de chargement, sans qu'il soit nécessaire de retirer la banquette du véhicule.

Abaissez l'appuie-tête avant de mettre la banquette en position de rangement.

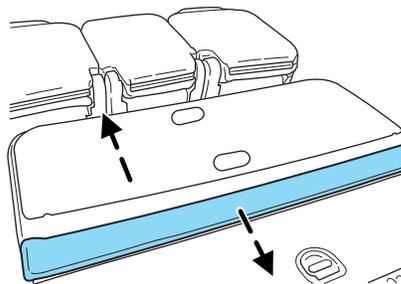
Sièges et dispositifs de retenue

Pour ranger la banquette de la troisième rangée, procédez comme suit :

1. Tirez le levier de déblocage situé au sommet du dossier, tout en repliant le dossier sur l'assise du siège.
2. Le dossier se verrouillera alors en place.

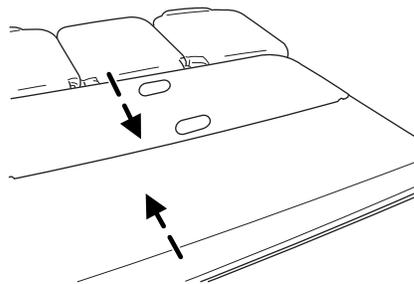


3. Poussez le cache vers l'avant pour couvrir l'espace entre les sièges.



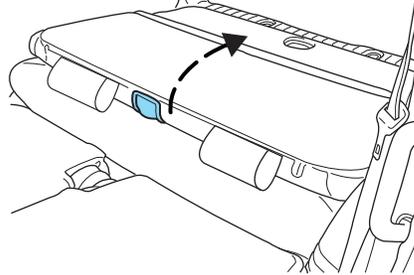
Pour redresser la banquette de la troisième rangée, procédez comme suit :

1. Tirez le panneau coulissant du dossier pour libérer le cache du plancher.



Sièges et dispositifs de retenue

2. Tirez le levier de déblocage situé au sommet du dossier tout en redressant le dossier.
3. Le dossier se verrouillera alors en place.



Les deux places de la banquette de la troisième rangée sont dotées de ceintures trois points. Consultez la section *Dispositifs de retenue* du présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement des dispositifs de retenue.

DISPOSITIFS DE RETENUE

Système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé procure, dans son ensemble, un niveau supérieur de protection aux passagers avant lors de collisions frontales. Il est conçu pour aider à réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système a la capacité d'analyser la situation des passagers et la gravité de la collision, avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés pour aider à mieux protéger un plus grand nombre de passagers lors de divers types de collision frontale.

Le système de sécurité personnalisé de votre véhicule comporte les éléments suivants :

- sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant;
- ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité;
- capteur de position du siège du conducteur;
- capteur avant de gravité d'impact;
- module de commande des dispositifs de protection;
- témoin du dispositif de retenue des occupants et avertisseur de sécurité;
- câblage électrique pour les sacs gonflables, capteurs d'impact, prétendeurs de ceinture de sécurité, capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant, capteur de position du siège conducteur et témoins.

Sièges et dispositifs de retenue

Fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule selon la gravité de la collision et la situation des passagers. Un ensemble de capteurs de choc et de passagers fournit l'information au module de commande des dispositifs de retenue. En cas de collision, le module de commande des dispositifs de retenue active les prétendeurs de ceinture de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables « intelligents », selon la gravité de l'impact et la situation des passagers.

Le fait que les prétendeurs ou les sacs gonflables ne se mettent pas en fonction pour les occupants des deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système. Cela signifie plutôt que le système de sécurité personnalisé a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou quasi frontale seulement, et non en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts courants d'intensité modérée. Un niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la section *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre.

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Ceci permet au système de sécurité personnalisé de faire la distinction entre différents niveaux de collision et de modifier en conséquence la stratégie d'activation des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Capteur de position du siège conducteur

Le capteur de position du siège conducteur permet au système de sécurité personnalisé d'ajuster le niveau de déploiement du sac gonflable

Sièges et dispositifs de retenue

du conducteur en fonction de la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité.

Cette information permet au système de sécurité personnalisé d'adapter le déploiement du sac gonflable et du prétendeur de ceinture de sécurité en fonction de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Consultez la section *Dispositifs de retenue* du présent chapitre.

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité des places latérales avant sont conçus pour serrer fermement les ceintures de sécurité contre le corps de l'occupant en cas de collision frontale et durant les collisions latérales ou les tonneaux quand le véhicule est muni du système Safety Canopy™.ème Safety Canopy™. Ils maximisent l'efficacité des ceintures de sécurité. En cas de collisions frontales, les prétendeurs peuvent s'activer seuls, ou de concert avec les sacs gonflables avant si la collision est suffisamment grave.

Enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité latérales avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui y est appliquée. Consultez la section *Dispositifs de retenue* du présent chapitre.

Évaluation du fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé comporte un témoin au tableau de bord ou un avertisseur de sécurité servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*. Le système de sécurité personnalisé n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des dispositifs de retenue surveille ses propres circuits internes ainsi que les circuits des sacs gonflables, des capteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant et du capteur de position du siège conducteur. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue surveille aussi le témoin d'avertissement des dispositifs de retenue et de

Sièges et dispositifs de retenue

protection du tableau de bord. Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé;
- le témoin ne s'allume pas immédiatement après avoir établi le contact;
- une série de cinq bips retentit. cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier le système de sécurité personnalisé chez votre concessionnaire ou par un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Précautions concernant les dispositifs de retenue



Conduisez toujours avec les dossiers des sièges en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



Pour diminuer les risques de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis sur un des sièges arrière et qu'ils peuvent être correctement retenus.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable.



Il est très dangereux de se trouver dans l'aire de chargement, intérieur ou extérieur, lorsque le véhicule roule. En cas de collision, ces occupants seront fort probablement gravement blessés ou tués. Ne laissez personne s'installer dans le véhicule à un endroit qui n'est pas muni d'un siège et d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.

Sièges et dispositifs de retenue

 En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

 Chaque siège du véhicule possède une ceinture de sécurité spécifique qui consiste en une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. 1) Ne placez le boudrier que sur l'épaule du côté de la portière. Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras. 2) Ne faites jamais passer le boudrier autour du cou ou sur l'épaule du côté intérieur du véhicule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne.

 Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière et être convenablement attachés dans un dispositif de retenue pour enfants.

 Les ceintures de sécurité et les sièges peuvent devenir très chauds dans un véhicule fermé exposé au soleil et ils peuvent causer des brûlures aux jeunes enfants. Vérifiez la température des sièges et des boucles avant d'asseoir un enfant dans le véhicule.

Ceintures de sécurité à absorption d'énergie

- Les sièges avant de votre véhicule sont munis de ceintures de sécurité à absorption d'énergie. Ces ceintures sont conçues pour réduire encore davantage les risques de blessures en cas de collision frontale.
- Cette ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur conçu pour détendre progressivement la sangle. Ceci permet d'amortir le choc exercé sur la poitrine de l'occupant en cas d'accident.

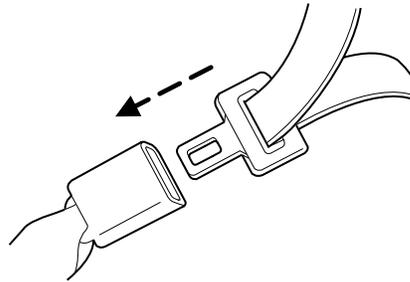
 LA CEINTURE ET L'ENROULEUR DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS si l'enrouleur à blocage automatique ou toute autre fonction de la ceinture s'avère défectueux après une inspection conforme aux directives du *Manuel de réparation*. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves pourraient être plus élevés en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Ceintures trois points

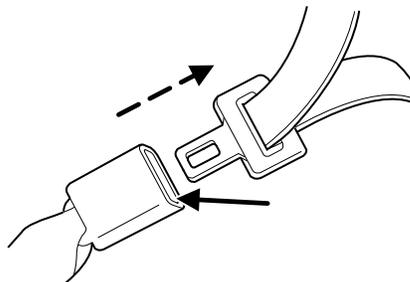
1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un dé clic. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle;

- Sièges avant et arrière



2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.

- Sièges avant et arrière



Tous les dispositifs de retenue du véhicule sont des ceintures trois points. Toutes les ceintures trois points des passagers sont munies d'un enrouleur bifonction dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous.

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du boudrier mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudrier est préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du boudrier.

Sièges et dispositifs de retenue

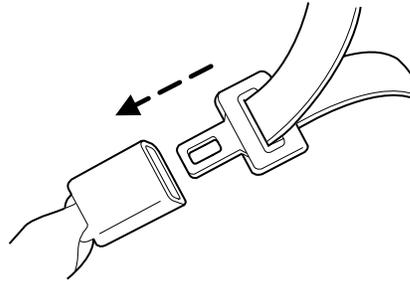
La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

Utilisation du mode de blocage automatique

- **Chaque fois** qu'un siège d'enfant (sauf un rehausseur) est installé dans le véhicule. Les enfants de douze ans et moins doivent prendre place, dans la mesure du possible, sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez les sections *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges d'enfant* plus loin dans ce chapitre.

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture trois points.



2. Saisissez le boudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Pendant cette opération, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Pour sortir du mode de blocage automatique

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et activer le mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).

Sièges et dispositifs de retenue

 Après toute collision, l'ensemble de ceinture trois points de chaque siège passager doit être vérifié par un technicien qualifié afin de s'assurer que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours convenablement. Ceci s'ajoute aux autres vérifications visant à s'assurer du bon fonctionnement de l'ensemble du système des ceintures de sécurité.

 **L'ENSEMBLE CEINTURE DE SÉCURITÉ ET ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ** si l'enrouleur à blocage automatique ou tout autre élément du système se révèle défectueux. En outre, il faut vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Prétendeur de ceinture de sécurité

Les places du conducteur et du passager avant droit sont équipées de prétendeurs de ceintures de sécurité.

Le prétendeur de ceinture de sécurité enlève le jeu présent dans l'ensemble de ceinture de sécurité en début de collision. Il utilise les mêmes détecteurs d'impact que les sacs gonflables avant et l'ensemble de sécurité du pavillon. Lorsque le prétendeur de ceinture de sécurité est déclenché, les ceintures sous-abdominales et les baudriers se resserrent sur l'occupant.

Lorsque l'ensemble de sécurité du pavillon et les sacs gonflables avant sont activés, les prétendeurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant droit se mettent en fonction dès que leur ceinture de sécurité est correctement bouclée.

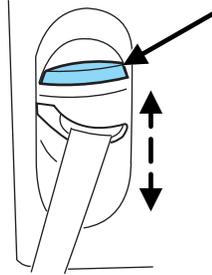
 Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant droit (y compris les enrouleurs, les boucles et les réglers de hauteur) doivent être remplacées en cas de collision entraînant le déploiement des sacs gonflables avant ou du système de sécurité du pavillon et le déclenchement des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Consultez la section *Entretien des ceintures de sécurité* du présent chapitre.

Sièges et dispositifs de retenue

Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité des première et deuxième rangées

Les places du conducteur et du passager avant droit de votre véhicule ainsi que les places latérales du deuxième rang sont dotées d'un régleur de hauteur de ceinture de sécurité. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.



Pour abaisser le point d'attache du baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser ce dernier vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton et faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



Placez le régleur de hauteur de sorte que le baudrier se trouve au milieu de l'épaule. Si le baudrier est mal réglé, son efficacité peut être réduite et les risques de blessures accrus en cas de collision.

Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin de ceinture de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Conditions de fonctionnement

| Si... | Alors... |
|---|---|
| La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact... | Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon retentit pendant quatre à huit secondes. |
| La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon avertisseur retentit... | Le témoin s'éteint et le carillon avertisseur cesse de retentir. |
| La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant d'établir le contact... | Le témoin reste éteint et le carillon ne retentit pas. |

Sièges et dispositifs de retenue

Dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est un avertissement supplémentaire qui s'ajoute à la fonction d'avertissement du port de la ceinture de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que la ceinture n'est pas bouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

| Si... | Alors... |
|---|---|
| La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant que le véhicule atteigne une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h) et qu'il se soit écoulé environ 5 secondes depuis l'extinction du témoin des ceintures de sécurité. | Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ se déclenche : le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pour une durée d'environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. |
| La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin des ceintures de sécurité est allumé et que le carillon avertisseur retentit... | Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ ne s'active pas. |
| La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact... | Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ ne s'active pas. |

Sièges et dispositifs de retenue

Les raisons suivantes sont les plus fréquentes pour ne pas porter la ceinture de sécurité (statistiques américaines) :

| Raisons... | Songez que |
|--|---|
| « Les accidents sont rares. » | Environ 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un événement « rare » augmente proportionnellement à la distance parcourue, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i> |
| « Je ne vais pas loin. » | Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres (25 milles) du domicile. |
| « Les ceintures sont inconfortables. » | Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne le sont pas, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort. |
| « Je n'avais pas le temps. » | Justement l'une des principales causes d'accident. La fonction BeltMinder [™] vous rappelle de prendre le temps de boucler votre ceinture. |
| « Les ceintures de sécurité ne sont pas efficaces. » | Les ceintures de sécurité , lorsqu'elles sont convenablement utilisées, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures , et de 60 % pour les camionnettes. |

Sièges et dispositifs de retenue

| Raisons... | Songez que |
|---|--|
| « Il y a peu de circulation. » | Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre. |
| « La ceinture froisse mes vêtements. » | Cela est probable, mais un accident peut causer des dommages plus graves que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité. |
| « Mes passagers ne portent pas leur ceinture. » | Donnez l'exemple : les adolescents risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS prennent place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient. |
| « J'ai un sac gonflable. » | Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule. |
| « Je préfère être éjecté du véhicule. » | Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées du véhicule risquent 40 fois plus de MOURIR. Les ceintures de sécurité aident à éviter d'être éjecté du véhicule. ON « NE CHOISIT PAS » SON ACCIDENT. |

Sièges et dispositifs de retenue



Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée dans le but d'éviter le déclenchement du carillon de rappel de bouclage des ceintures de sécurité. Cela augmente le risque de blessure en cas d'accident. Pour neutraliser temporairement ou en permanence le rappel de bouclage de ceintures de sécurité BeltMinder™, procédez comme suit.

Désactivation temporaire

Chaque fois que la ceinture est bouclée, puis débouclée au cours d'un cycle d'allumage, le rappel de bouclage des ceintures BeltMinder™ est désactivé pour ce cycle d'allumage seulement.

Désactivation/activation du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.

Lisez attentivement les étapes 1 à 9 avant d'activer ou de désactiver le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder.

Pour activer ou désactiver le dispositif BeltMinder™, procédez comme décrit ci-dessous.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le levier sélecteur est en position de stationnement (P);
- le contact est coupé;
- toutes les portes sont fermées;
- la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- le commutateur des feux de position et des phares est en position d'arrêt (la commande automatique des phares, si le véhicule en est équipé, n'a aucun effet sur cette procédure).



Pour réduire les risques de blessure, assurez-vous de ne pas neutraliser ou activer le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité lors de la conduite du véhicule.

1. Établissez le contact. (NE METTEZ PAS LE MOTEUR EN MARCHE.)
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (environ une à deux minutes).
- Exécutez les étapes 3 à 5 en moins de 60 secondes après l'extinction du témoin d'avertissement, sans quoi vous devrez répéter la procédure.

Sièges et dispositifs de retenue

3. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée. Cela peut être fait avant ou pendant l'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.
4. Allumez et éteignez les feux de position et les phares.
5. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée.
 - Après l'étape 5, le témoin de ceinture de sécurité s'allume pendant trois secondes.
6. Lorsque le témoin de ceinture de sécurité s'éteint, dans les sept secondes qui suivent, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.
 - Cette action désactive la fonction de rappel BeltMinder™ si elle était active ou la met en fonction si elle était inactive.
7. La confirmation de la désactivation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est indiquée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes.
8. L'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est confirmée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes. Ensuite, le témoin s'éteint pendant trois secondes pour se rallumer et clignoter de nouveau quatre fois par seconde, durant trois secondes.
9. Lorsque ces opérations de confirmation ont été effectuées, la désactivation ou l'activation du dispositif est terminée.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité totalement déroulée est trop courte, vous pouvez ajouter une rallonge de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir gratuitement une telle rallonge chez votre concessionnaire.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. L'identification du fabricant se trouve sur l'étiquette située à l'extrémité de la sangle. N'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



N'utilisez pas de rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas

Sièges et dispositifs de retenue

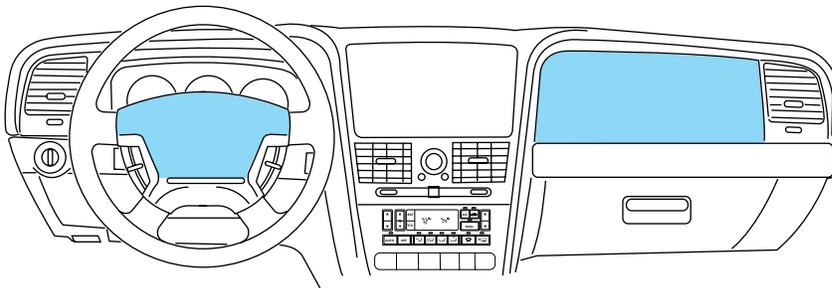
endommagées. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les dispositifs de retenue, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des baudriers (selon l'équipement), les guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs et les boucles de verrouillage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision., les guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs et les boucles de verrouillage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un technicien qualifié détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.



Si vous négligez de remplacer les ceintures de sécurité dans les cas mentionnés ci-dessus, des risques de blessures graves pourraient s'ensuivre en cas de collision.

Consultez la section *Intérieur* du chapitre *Nettoyage* pour obtenir de plus amples détails au sujet de l'entretien des ceintures de sécurité souillées.

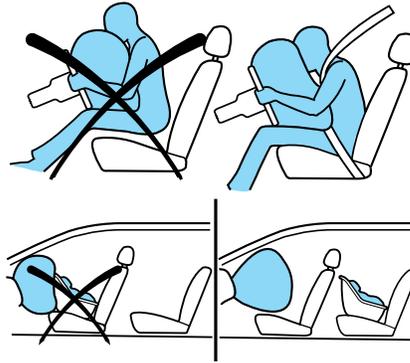
DISPOSITIFS DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES



Sièges et dispositifs de retenue

Consignes importantes concernant les dispositifs de protection supplémentaires

Les dispositifs de protection supplémentaires sont conçus pour être utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement; il y a un risque de blessures causées par un sac qui se gonfle.



 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable.

 Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière et être convenablement attachés dans un dispositif de retenue pour enfants.

 La NHTSA (« National Highway Traffic Safety Administration » des É.-U.) recommande de maintenir une distance d'au moins 25 cm (10 po) entre la poitrine de l'occupant et le module de sac gonflable.

 Ne placez jamais votre bras sur le module de sac gonflable, car en cas de déploiement, vous pourriez subir de graves fractures au bras ou d'autres blessures.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales;
- inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.

Sièges et dispositifs de retenue

 Ne placez rien sur le module ou à proximité du module de sac gonflable. Tout objet posé sur la zone du sac gonflable peut être projeté dans votre visage ou votre torse lors du déploiement du sac gonflable et risquer de vous blesser gravement.

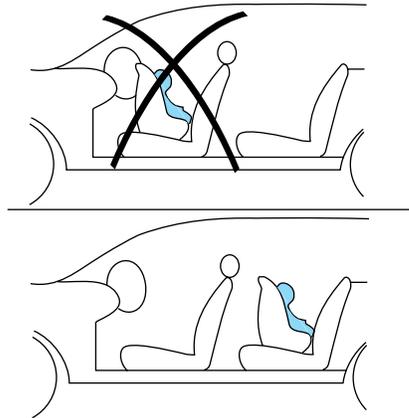
 Ne tentez pas de réparer ni de modifier les dispositifs de protection supplémentaires ou leurs fusibles. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

 Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Ne modifiez pas l'extrémité avant du véhicule.

 Tout équipement supplémentaire peut entraver le fonctionnement des détecteurs d'impact des sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Pour les directives de pose adéquate de l'équipement supplémentaire, consultez le *Livret de disposition des constructeurs de châssis de véhicules*.

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.



Sièges et dispositifs de retenue



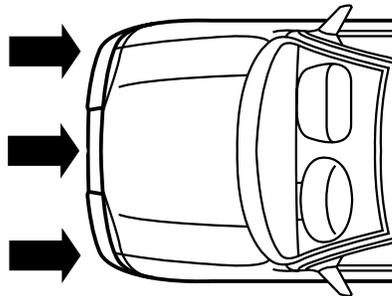
Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'AVANT sur le siège passager avant, reculez le siège le plus loin possible.

Fonctionnement des dispositifs de protection supplémentaires (sacs gonflables)

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale assez importante pour que les capteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du

système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.



Sièges et dispositifs de retenue

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de soude), qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.



Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves; ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes, particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. C'est pourquoi il est impératif que le conducteur et le passager de droite avant bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent le plus loin possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, d'être assez rapproché des commandes pour bien conserver la maîtrise du véhicule.



Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



Après s'être déployé, **le sac gonflable ne peut pas fonctionner à nouveau et doit être remplacé immédiatement.** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Les dispositifs de protection supplémentaires comprennent les éléments suivants :

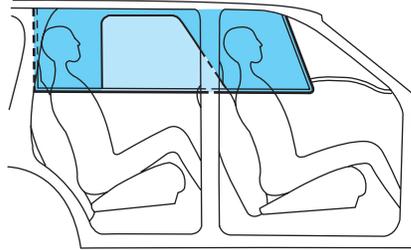
- un module de sac gonflable (comprenant le sac et le gonfleur) pour le conducteur et un pour le passager;
- un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération et un module électronique de surveillance des sacs gonflables;
- un témoin de sacs gonflables et un carillon;
- et, enfin, le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Le module de commande des dispositifs de protection surveille ses propres circuits internes et le câblage du circuit électrique des sacs gonflables (y compris les capteurs d'impact, le câblage complet du système, le témoin, l'alimentation de réserve et les allumeurs des sacs gonflables).

Système de sécurité du pavillon Safety Canopy™



Ne placez aucun objet et n'installez aucun équipement sur ou près du bord latéral de la garniture de pavillon, car ces objets pourraient entraver le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ si celui-ci se déploie. Ne pas observer ces directives peut augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ pourrait vous causer des blessures en se déployant à partir de la garniture de pavillon.



Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™, ses fusibles, la garniture des pieds avant, milieu ou arrière, ou la garniture de pavillon sur un véhicule équipé du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Sièges et dispositifs de retenue

 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable et du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™.

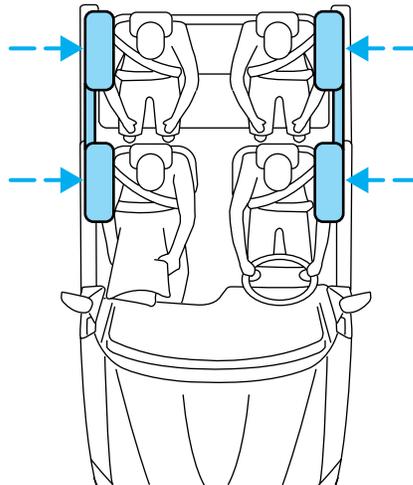
 Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucun objet qui pourrait entraver le déploiement normal du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™.

Comment fonctionne le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ?

Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ a été conçu et développé à partir des méthodes d'essai recommandées d'un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Airbag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les rideaux gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai recommandées aident à réduire les risques de blessures liées au déploiement des rideaux gonflables latéraux (y compris l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™).

Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ se compose des éléments suivants :

- un rideau gonflable en nylon doté d'un gonfleur à gaz dissimulé sous la garniture du pavillon et au-dessus des portes (un de chaque côté du véhicule);
- une garniture du pavillon conçue pour s'ouvrir au-dessus des portes latérales afin de permettre le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™;
- les mêmes témoins, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;



Sièges et dispositifs de retenue

- deux détecteurs d'impact latéral fixés à la base du pied milieu (un de chaque côté du véhicule);
- deux détecteurs d'impact latéral situés dans les pieds arrière, derrière les portes arrière (un de chaque côté du véhicule).
- un capteur de capotage dans le module de commande des dispositifs de protection.

Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™, en conjonction avec les ceintures de sécurité, peut contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante ou de capotage.

Les enfants âgés de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur les sièges de la deuxième et de la troisième rangées (selon l'équipement) du véhicule et être convenablement retenus. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ne gênera pas les enfants correctement attachés sur un siège d'enfant ou sur un rehausseur, car il est conçu pour se déployer à partir du pavillon vers le bas, au niveau des portes le long des glaces.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ est conçu pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour que le capteur d'impact latéral ferme un circuit électrique qui déclenche le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ou lorsque la possibilité d'un capotage est détectée par le capteur de capotage.

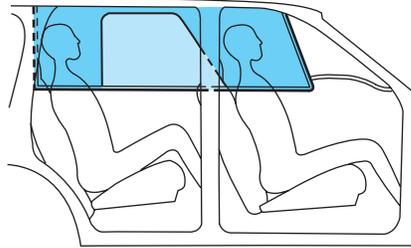
L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ est fixé sur le rail latéral du pavillon, derrière la garniture de pavillon, au-dessus des sièges des premier et deuxième rangs. Dans le cas de certaines collisions latérales ou de capotages, l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ se déploie, même si des sièges ne sont pas occupés. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ est conçu pour se déployer entre la glace latérale et les occupants pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale ou de capotage.

Si le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ne se déploie pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ n'est prévu qu'en cas de certaines collisions latérales ou de capotage, mais pas en cas de collision frontale, quasi frontale ou arrière, à moins que l'impact ne soit suffisamment violent pour provoquer une importante décélération latérale ou un risque de capotage.

Sièges et dispositifs de retenue

 Plusieurs composants du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ sont très chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.

 Une fois déployé, le système Safety Canopy™ ne peut pas fonctionner de nouveau. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ (y compris la garniture des pieds avant, milieu et arrière) doit être inspecté et remplacé au besoin par un technicien qualifié, tel que prescrit par les directives du manuel de réparation et d'entretien. Si l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.



Évaluation du fonctionnement du système

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires latéraux est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin d'activation (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé.
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée ou que le témoin soit réparé.

Sièges et dispositifs de retenue

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision ou de capotage.

Comment se débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les sections qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la section *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour enfant. Si vous transportez dans votre véhicule des enfants âgés de 4 ans ou moins pesant jusqu'à 18 kg (40 lb), vous devez les asseoir dans des sièges conçus spécialement pour eux. Les lois de plusieurs juridictions exigent l'utilisation de rehausseurs approuvés pour les enfants de moins de huit ans. Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule. Dans la mesure du possible, faites asseoir les enfants de moins de douze ans sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Respectez soigneusement les directives et avertissements du fabricant accompagnant le siège d'enfant ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

Enfants et ceintures de sécurité

Si la taille de l'enfant le permet, il est recommandé de l'attacher dans un siège d'enfant. Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant (selon les prescriptions du fabricant du siège), il doit toujours être attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

Respectez toutes les mesures importantes au sujet des dispositifs de retenue et des sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes.

Si le baudrier de la ceinture peut être positionné de façon à ne pas reposer sur le visage ou sur le cou, attachez l'enfant avec la ceinture trois points. Le fait de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule peut aider à mieux ajuster le baudrier.



Ne laissez pas d'enfant, d'adulte irresponsable ou d'animal dans votre véhicule.

Rehausseur pour enfant

Les enfants deviennent trop grands pour les sièges d'enfant transformables lorsqu'ils atteignent 18 kg (40 lb) ou qu'ils ont environ quatre ans. Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, ces enfants sont encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, ce qui risque d'augmenter les risques de blessures graves.

Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et du baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

Le rehausseur offre un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe sur ses hanches et que ses genoux pendent plus confortablement. Le rehausseur améliore aussi l'ajustement du baudrier et le confort de l'enfant qui l'utilise.

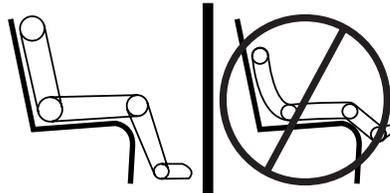
Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement. En général, la ceinture trois points s'ajuste correctement lorsqu'ils atteignent environ 36 kg (80 lb) (soit de 8 à 12 ans).

Sièges et dispositifs de retenue

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du siège sans être affaissé?



- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches?
- Le baudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

Types de rehausseur

Il existe deux types de rehausseur :

- Sans dossier.

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez celui-ci et utilisez la ceinture trois points. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appui-tête, un rehausseur sans dossier peut élever la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant au-dessus du siège.



Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points.

- Avec dossier.

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier doit alors être utilisé.



Sièges et dispositifs de retenue

Les deux types de rehausseur peuvent être utilisés sur un siège muni d'une ceinture trois points si l'enfant pèse plus de 18 kg (40 lb).

Le baudrier doit passer sur la poitrine de l'enfant et reposer fermement au centre de son épaule. La ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur ses hanches, jamais sur l'estomac.

Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis.

L'importance du baudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans baudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est recommandé d'utiliser un rehausseur avec une ceinture trois points sur un siège arrière, qui représente la place la plus sûre pour un enfant.



Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



Ne faites jamais passer le baudrier sous le bras de l'enfant ou derrière son dos, ce qui annule toute protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

SIÈGES D'ENFANT

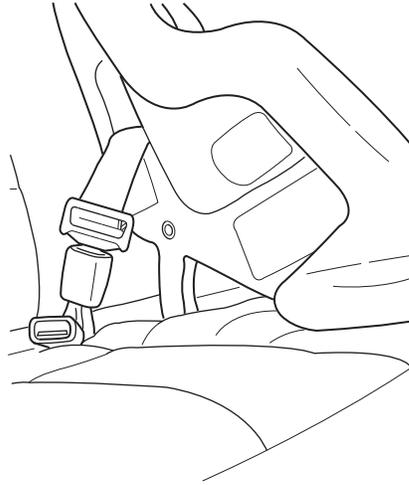
Siège d'enfant ou porte-bébé

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant. Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- Lisez et respectez les directives données à la section *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre.
- Utilisez la boucle de la ceinture de sécurité qui correspond à la place assise où vous installez le siège d'enfant (la boucle la plus proche de la direction d'où provient la languette).
- Insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.
- Tournez le bouton de déblocage de la boucle vers le haut et à l'écart du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton, pour éviter que la ceinture se déboucle de façon accidentelle.
- Placez le dossier du siège en position verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Consultez la section *Mode de blocage automatique* (passager latéral avant et toutes les places arrière) (selon l'équipement) du présent chapitre.
- Il est recommandé d'utiliser des points d'ancrage inférieurs pour les enfants pesant jusqu'à 22 kg (48 lb) qui prennent place dans un dispositif de retenue pour enfant. Les ancrages supérieurs peuvent être utilisés pour retenir des enfants pesant jusqu'à 27 kg (60 lb) qui prennent place dans un dispositif de retenue pour enfant et pour retenir la partie supérieure du torse des enfants pesant jusqu'à 36 kg (80 lb) à l'aide d'un harnais de torse supérieur et d'un rehausseur.



Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Installez le siège d'enfant à une place assise munie de boucles de verrouillage et d'ancrages. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les sangles de retenue supérieures et les ancrages, consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les points d'ancrage,

Sièges et dispositifs de retenue

consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de fixations à boucles de verrouillage inférieures et points d'ancrage* du présent chapitre.



Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



Les sièges d'enfant ou porte-bébés orientés vers l'arrière ne doivent jamais être placés sur le siège avant.

Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points



Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'AVANT sur le siège passager avant, reculez le siège le plus loin possible.



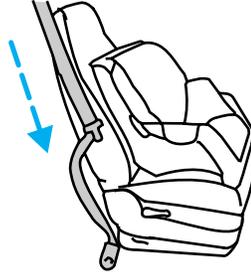
Les enfants de douze ans et moins doivent, dans la mesure du possible, prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus.

1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.

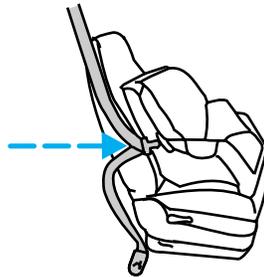


Sièges et dispositifs de retenue

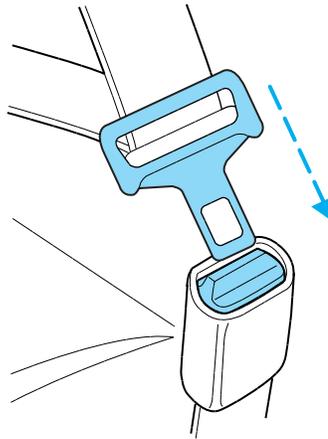
2. Tirez sur le baudrier et saisissez ensemble le baudrier et la ceinture sous-abdominale.



3. Tout en tenant le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.

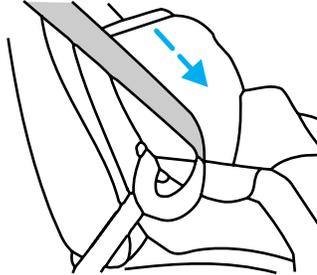


4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



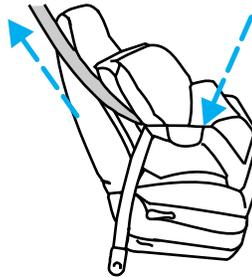
Sièges et dispositifs de retenue

5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée. Un déclic doit se faire entendre.



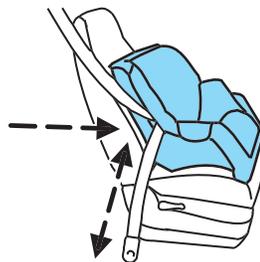
6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Tirez sur la ceinture sous-abdominale en travers du siège d'enfant vers la boucle, et tirez le baudrier vers le haut, tout en appuyant sur le siège d'enfant avec le genou.



8. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre.

9. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Pour vérifier cette condition, empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant. Si l'installation est adéquate, vous ne devriez pas être en mesure de déplacer le siège sur une distance de plus de 2,5 cm (1 po).



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les étapes 2 à 9.

Sièges et dispositifs de retenue

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

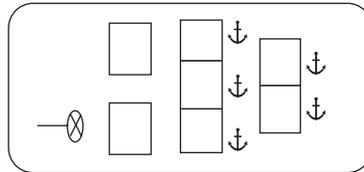
Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue

La plupart des nouveaux sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui passe par-dessus le dossier du siège et se fixe à un point d'ancrage. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour obtenir des renseignements à ce sujet.

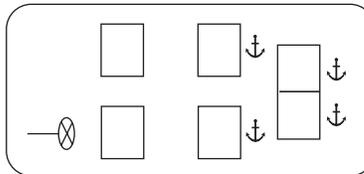
Les sièges arrière de votre véhicule sont dotés de points d'ancrage pour sangle de retenue localisés derrière les sièges, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :

- sièges de deuxième rang 40/20/40



- sièges baquets du deuxième rang



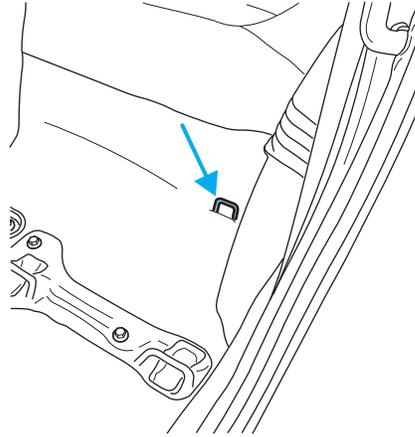
Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

1. Placez le siège d'enfant sur le coussin de la banquette arrière.
2. Faites passer la sangle sous l'appui-tête et entre les tiges de l'appui-tête.
3. Repérez le point d'ancrage prévu pour la position arrière choisie.

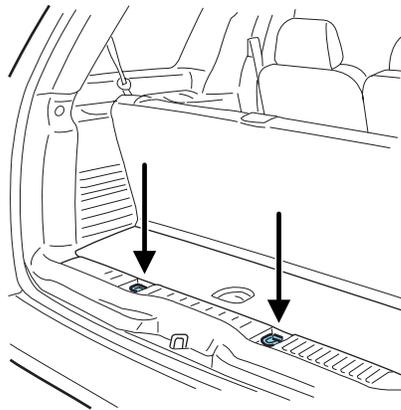
246

Sièges et dispositifs de retenue

- Derrière les sièges du deuxième rang

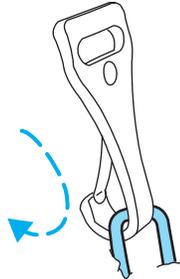


- À l'arrière de l'aire de chargement



Sièges et dispositifs de retenue

4. Agrafer la sangle de retenue à l'ancrage.



Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.

5. Fixez le siège d'enfant solidement au moyen des points d'ancrage pour siège d'enfant ou des ceintures de sécurité du véhicule. Suivez les directives expliquées dans ce chapitre.

6. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.



Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

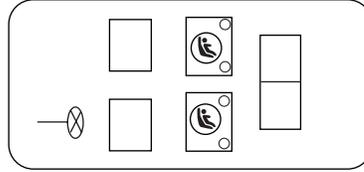
Ancrage des sièges d'enfant au moyen de fixations à boucles de verrouillage inférieures et points d'ancrage

Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage situés à certaines des places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue doit également être fixée à la patte d'ancrage correspondante. Consultez la section *Ancrage des sièges de sécurité pour enfant au moyen d'une sangle de retenue* dans le présent chapitre.

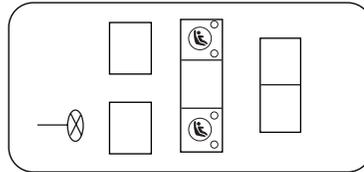
Votre véhicule est équipé de points d'ancrage destinés à l'installation d'un siège d'enfant aux places assises marquées du symbole de siège d'enfant.

Sièges et dispositifs de retenue

- Sièges baquets du deuxième rang

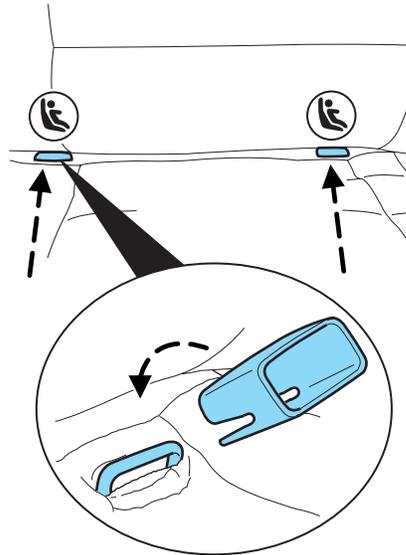


- sièges de deuxième rang 40/20/40



 Ne fixez jamais deux sièges d'enfant à boucles de verrouillage au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.

Les points d'ancrage inférieurs destinés à l'installation d'un siège d'enfant sont situés dans la partie postérieure des sièges de la deuxième rangée, entre le coussin du siège et le dossier. Les points d'ancrage se trouvent sous les pictogrammes situés sur le dossier de siège.



Sièges et dispositifs de retenue

Veillez suivre les instructions du fabricant pour installer correctement le siège d'enfant à boucles de verrouillage. Vous pouvez obtenir gratuitement deux guides de fixation en plastique chez tous les concessionnaires Ford ou Lincoln. Ces guides s'enclenchent dans les points d'ancrage inférieurs du système LATCH du véhicule pour faciliter la fixation des boucles de verrouillage du siège. Ils permettent d'écartier la mousse du coussin de l'assise du siège pour rendre le point d'ancrage visible et faciliter le bouclage du siège.



N'installez les fixations inférieures du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides, ne tendez pas la sangle de retenue au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage. Essayez de le faire bouger d'un côté et de l'autre et tirez-le aussi vers l'avant pour vous assurer qu'il est convenablement retenu par les boucles de verrouillage.

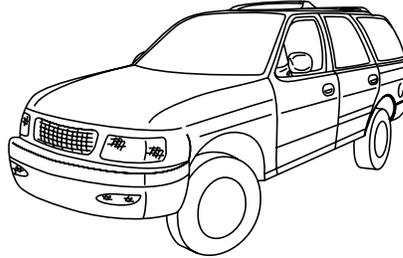


Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Pneus, jantes et chargement

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CAMIONNETTES ET DE VÉHICULES UTILITAIRES

La conduite d'un véhicule utilitaire ou d'une camionnette dont le centre de gravité est élevé diffère de celle de voitures de tourisme dans des conditions de conduite sur route, sur autoroute et hors route. Les véhicules utilitaires et les camionnettes ne sont pas conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite hors route.



 Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser nettement plus facilement que les autres types de véhicules. Afin de réduire les risques de blessures graves ou de mort en cas de capotage ou autre accident vous devez :

- éviter les virages serrés et les manœuvres brusques;
- conduire à une vitesse sécuritaire appropriée aux conditions de la route;
- gonfler les pneus adéquatement;
- ne jamais surcharger ou charger de manière inappropriée votre véhicule;
- vous assurer que tous les passagers sont correctement retenus.

 En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité et que les enfants et les bébés sont retenus adéquatement par un dispositif conçu à leur intention afin de réduire les risques de blessures ou d'éjection du véhicule.

Pneus, jantes et chargement

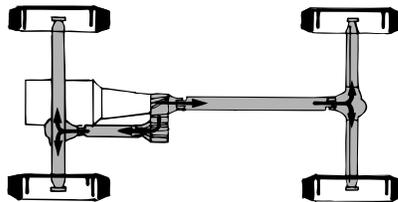
Reportez-vous à votre *Guide du propriétaire* et à tout supplément pour obtenir des renseignements pertinents sur les caractéristiques de l'équipement, des instructions pour la conduite sécuritaire et d'autres mesures permettant de réduire les risques d'accident ou de blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

Véhicules à quatre roues motrices et à transmission intégrale (selon l'équipement)

Un véhicule à transmission intégrale ou à 4 roues motrices (lorsque le mode 4 roues motrices est choisi) est mû par les quatre roues. La traction est ainsi accrue, ce qui peut vous permettre de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à deux roues motrices doivent généralement éviter.

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte ou d'un groupe de transfert. Les véhicules à quatre roues motrices vous permettent de sélectionner différents modes de conduite selon les conditions. Vous trouverez des renseignements relatifs aux procédures de passage des rapports dans votre *Guide du propriétaire*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.



Sur certains modèles à 4 roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cognement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui commencent à tourner; il s'agit d'une situation normale.



Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux capacités des véhicules à transmission intégrale ou à quatre roues motrices. Bien que dans des situations de faible adhérence un véhicule à transmission intégrale ou à quatre roues motrices ait une meilleure accélération qu'un véhicule à deux roues motrices, il ne s'arrêtera pas plus rapidement qu'un véhicule à deux roues motrices.. Conduisez toujours à une vitesse sécuritaire.

Pneus, jantes et chargement

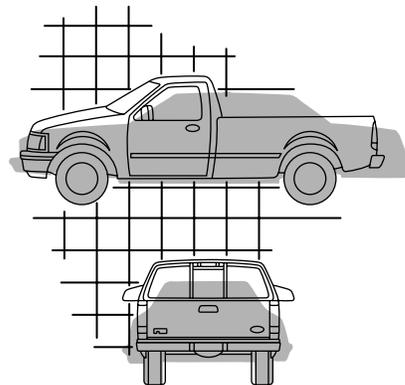
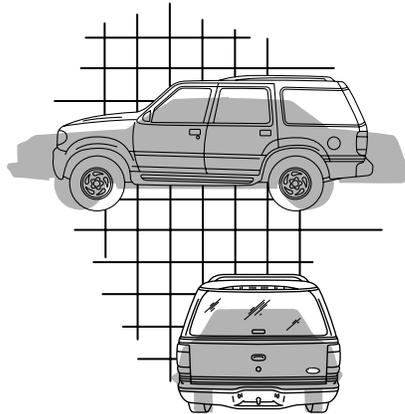
Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les VUS et les camions peuvent présenter des différences importantes par rapport à d'autres véhicules. Votre véhicule peut être :

- Plus haut – pour permettre une plus grande capacité de charge et lui permettre de rouler sur un terrain accidenté sans endommager les éléments sous le véhicule.
- Plus court – pour pouvoir franchir des pentes abruptes ou les ondulations d'un terrain vallonné sans endommager les éléments sous le véhicule. Si toutes les conditions sont identiques, un véhicule avec un empattement court peut réagir plus rapidement aux manœuvres du volant.
- Plus étroit – pour améliorer sa maniabilité dans les passages étroits, particulièrement en conduite hors route.

En raison des différences de dimensions indiquées ci-dessus, les véhicules utilitaires sport et les camions ont souvent un centre de gravité plus élevé et une différence de centre de gravité plus grande entre l'état chargé et l'état déchargé.

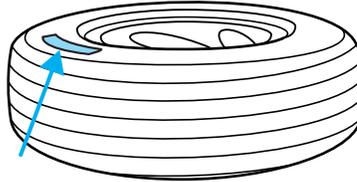
Ces caractéristiques, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.



Pneus, jantes et chargement

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels est inscrit un indice de qualité. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale. Par exemple :



- **indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A.**

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le « Department of Transportation » des États-Unis.

Les indices de qualité des pneus ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours gagne-place ou temporaires, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 cm (10 à 12 po) ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité des pneus : le « Department of Transportation » des É.-U. exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes au sujet des indices des pneus.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 s'use une fois et demie (1 1/2) moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation, qui peuvent différer des conditions fixées par la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, évaluée en conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte ou de béton précisées par le gouvernement. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.

254

Pneus, jantes et chargement



L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement que doivent atteindre tous les pneus de voitures de tourisme en vertu de la norme fédérale américaine sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A représentent des niveaux plus élevés de rendement lors d'essai en laboratoire que le minimum exigé par la loi.



L'indice de température pour ce pneu est établi pour un pneu correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une surcharge du pneu, séparément ou ensemble, peuvent causer une surchauffe et la détérioration du pneu.

PNEUS

Les pneus de votre véhicule sont conçus pour vous offrir plusieurs années de services pourvu qu'ils reçoivent l'attention nécessaire.

Terminologie du pneu

- **Étiquette de pneu** : Étiquette qui renseigne sur la taille des pneus de première monte, la pression de gonflage préconisée et la charge maximale que le véhicule peut transporter.
- **Numéro d'identification de pneu** : Numéro apparaissant sur le flanc du pneu qui renseigne sur la marque, l'usine de fabrication, les dimensions et la date de fabrication du pneu.
- **Pression de gonflage** : Mesure de la quantité d'air dans un pneu.
- **Charge standard** : Pneu de classe P-metric ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 35 psi (37 psi [2,5 bars] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.

Pneus, jantes et chargement

- **Charge additionnelle** : Pneu de classe P-metric ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 41 psi (43 psi [2,9 bars] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.
- **kPa** : Kilopascal, unité métrique de pression d'air.
- **psi** : Livre par pouce carré, unité de mesure de pression d'air anglo-saxonne.
- **Pression de gonflage à froid** : Pression de gonflage lorsque le véhicule est resté immobile et à l'écart des rayons du soleil durant au moins une heure et lorsqu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mi) après cela.
- **Pression de gonflage recommandée** : Pression de gonflage indiquée sur l'étiquette des pneus située sur le pied milieu ou sur le flanc de la portière du conducteur.
- **Pied milieu** : Élément structurel latéral du véhicule, situé derrière la porte avant.
- **Talon** : Partie du pneu se trouvant à côté de la jante.
- **Flanc** : Partie du pneu se trouvant entre le talon et la bande de roulement.
- **Bande de roulement** : Partie se trouvant sur le périmètre du pneu qui entre en contact avec la chaussée une fois le pneu monté sur le véhicule.
- **Jante** : Support métallique (roue) du pneu ou de l'ensemble pneu-chambre à air sur lequel prend place le talon.

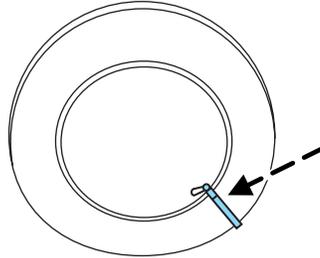
VÉRIFICATION DE LA PRESSION ET GONFLAGE DES PNEUS

Une pression de gonflage des pneus adéquate est essentielle à une conduite sécuritaire. N'oubliez pas que la pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il paraisse à plat.

Pneus, jantes et chargement

Avant de prendre la route, vérifiez tous les pneus. Si l'un d'eux paraît moins gonflé que les autres, vérifiez la pression de tous les pneus à l'aide d'un manomètre pour pneus et gonflez-les au besoin.

Au moins une fois par mois et avant de longs trajets, vérifiez la pression de gonflage des pneus avec un manomètre (y compris la pression de la roue de secours, selon l'équipement). Gonflez tous les pneus selon la pression recommandée par Ford.



Inspection des pneus

Vérifiez périodiquement les sculptures des pneus à la recherche d'usure inégale ou excessive et retirez-en les cailloux, les clous, les morceaux de verre et autres objets qui auraient pu s'y loger. Assurez-vous qu'il n'y a aucune perforation ni coupure qui risquerait de causer une fuite, et effectuez les réparations qui s'imposent.

Recherchez aussi la présence de coupures, de boursouflures ou de tout autre dommage sur les flancs des pneus. Si vous soupçonnez des dommages internes, faites démonter et vérifier les pneus pour déterminer si une intervention ou le remplacement est nécessaire. Pour votre sécurité, ne conduisez pas le véhicule si les pneus sont endommagés car les risques de crevaison ou d'éclatement sont plus grands. Les pneus risquent plus d'être endommagés en conduite hors route; il est donc recommandé de les inspecter après ce genre d'utilisation.

Gonflage des pneus



Lors de la vérification de la pression de gonflage des pneus, assurez-vous de placer soigneusement le manomètre ou le boyau de gonflage sur la tige de valve du pneu directement sur la valve. Si vous tordez la tige de valve, elle peut s'endommager et causer une fuite d'air.

Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement), au moins une fois par mois et avant de longs trajets. Il est fortement conseillé de vous procurer un manomètre pour pneus de qualité, car les manomètres utilisés dans une

Pneus, jantes et chargement

station-service sont souvent imprécis. Ford recommande l'utilisation d'un manomètre pour pneus numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette.

Observez la pression de gonflage à froid préconisée afin d'assurer le rendement et la longévité que vous attendez de vos pneus. Un gonflage insuffisant ou excessif peut causer une usure inégale de la bande de roulement.



Un gonflage insuffisant apparaît comme la cause la plus fréquente de défaillance d'un pneu. En effet, cet état peut provoquer de graves fissures, une séparation de la semelle ou l'éclatement du pneu, ce qui risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer de graves blessures. Le sous-gonflage augmente le fléchissement des flancs et la résistance de roulement; ces facteurs élèvent la température du pneu et causent des dommages internes. Le sous-gonflage fatigue inutilement le pneu et engendre une usure irrégulière. Il risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer un accident. La pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il paraisse à plat!

Gonflez toujours vos pneus à la pression de gonflage recommandée par Ford même si elle est inférieure à la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu. La pression de gonflage recommandée par Ford est indiquée sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le non-respect de la pression de gonflage recommandée peut causer une usure inégale de la bande de roulement et ainsi altérer la conduite de votre véhicule.

La pression de gonflage maximale autorisée est la pression maximale définie par le fabricant ou la pression correspondant à la charge maximale pouvant être supportée par le pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant indiquée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression recommandée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette d'homologation.

La pression des pneus varie également selon la température ambiante. Un écart de température de 6 °C (10 °F) peut modifier la pression de 7 kPa (1 psi). Contrôlez fréquemment la pression de vos pneus et réglez celle-ci selon la valeur stipulée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation.

Pneus, jantes et chargement

Si vous contrôlez la pression de vos pneus lorsqu'ils sont chauds (par exemple, après avoir roulé sur plus de 1,6 km [1 mi]), ne réduisez jamais la pression d'air. Après avoir roulé, les pneus se sont échauffés et il est normal que la pression augmente au-delà des pressions de gonflage préconisées. Un pneu chaud qui affiche une pression de gonflage normale ou sous la normale risque d'être sous-gonflé de manière significative.

Pour contrôler la pression de vos pneus :

1. Assurez-vous que les pneus sont froids, c'est-à-dire qu'ils n'ont même pas roulé sur 1,6 km (1 mi).

NOTA : Si vous devez rouler une certaine distance pour atteindre une station-service, notez la pression de vos pneus avant de partir, et n'ajoutez que le volume d'air nécessaire à la pompe. Il est normal que les pneus s'échauffent et que la pression augmente lorsque vous roulez. Il ne faut jamais réduire la pression des pneus lorsqu'ils sont chauds.

2. Retirez le bouchon de valve de l'un des pneus, appliquez fermement le manomètre sur la valve et mesurez la pression.

3. Ajoutez suffisamment d'air pour atteindre la pression de gonflage recommandée.

NOTA : Si vous ajoutez trop d'air, libérez la surpression en enfonçant la petite tige métallique au centre de la valve. Revérifiez la pression de vos pneus à l'aide de votre propre manomètre.

4. Remettez le bouchon de valve en place.

5. Recommencez ces opérations pour chaque pneu, sans oublier la roue de secours.

NOTA : Certaines roues de secours nécessitent une pression de gonflage supérieure aux autres pneus du véhicule. Consultez l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou le rebord de la porte du conducteur pour connaître la pression de gonflage recommandée.

6. Assurez-vous visuellement de l'absence de clous ou d'autres objets logés dans le pneu qui pourraient percer le pneu et causer une fuite d'air.

7. Vérifiez aussi la présence d'entailles, de coupures, de gonflements ou de tout autre défaut sur les flancs.

REMPACEMENT DES PNEUS

Votre véhicule est muni de pneus destinés à assurer la sécurité et la tenue de route.

Pneus, jantes et chargement



Ne remplacez les pneus et les jantes que par des pièces de la même taille et du même type (tels que pneus P-metric versus LT-metric ou pneus quatre saisons versus tout-terrain) que ceux montés à l'origine par Ford. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non-recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des ponts ou de la boîte de transfert/groupe de transfert. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement des pneus, consultez un concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln.

Tous les pneus et jantes d'un véhicule doivent être de même type, de mêmes dimensions, de même sculpture, de même marque et avoir la même capacité de charge et cote de vitesse, sinon la sécurité et le rendement du véhicule pourraient s'en trouver compromis, ce qui accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou de mort.

Le système de surveillance de pression des pneus monté dans les roues (les roues d'origine de votre véhicule) n'est pas conçu pour être utilisé dans le marché des roues de rechange.

L'installation de pneus de rechange à carcasse métallique pourrait nuire au fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus et n'est pas recommandée (les renseignements au sujet du matériau des câbles est moulée sur la paroi du pneu). De plus, si votre véhicule était équipé d'origine de pneus à flancs renforcés, le remplacement de ces pneus par des pneus différents pourrait causer une défaillance du système de surveillance de pression des pneus et n'est pas recommandée. Ne remplacez pas les pneus ordinaires par des pneus à flancs renforcés. Vérifiez toujours le témoin du système de surveillance de pression des pneus immédiatement après avoir remplacé un pneu. Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus est allumé, le système est défectueux. Le pneu de rechange est peut-être incompatible avec le système de surveillance de pression des pneus ou un composant du système de surveillance est peut être endommagé.

Il est recommandé de remplacer la roue de secours lorsque vous remplacez les autres pneus en raison du vieillissement du pneu de la roue de secours.

Pneus, jantes et chargement

REMPACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Si vous faites une crevaison pendant que vous conduisez :

- ne freinez pas brusquement;
- réduisez graduellement votre vitesse;
- tenez fermement le volant;
- déplacez-vous lentement vers un endroit sûr en bordure de la route.



L'utilisation d'agents de scellement pour les pneus peut endommager les pneus de votre véhicule. L'utilisation de tels produits peut également endommager votre système de surveillance de la pression des pneus.



Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus; consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* ci-après dans le présent chapitre pour obtenir des renseignements importants. Le capteur de pression des pneus cessera de fonctionner s'il est endommagé.

Renseignements au sujet des roues de secours de taille différente (selon l'équipement)



Le non-respect de ces règles peut accroître les risques de perte de maîtrise du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Il se peut que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de celles fournies en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire. Cela signifie qu'en cas d'utilisation, elle devra être remplacée dès que possible par une roue de même taille et de même type que celles fournies en première monte par Ford. Lorsqu'une roue de secours de taille différente est endommagée, il est préférable de la remplacer plutôt que d'envisager sa réparation.

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, **il ne faut pas** :

- dépasser 113 km/h (70 mi/h);

Pneus, jantes et chargement

- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;
- utiliser les services d'un lave-auto;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente peut dégrader :

- la tenue de route, la stabilité et les performances de freinage;
- le confort et le bruit;
- la garde au sol et le stationnement le long d'un trottoir;
- la conduite en hiver;
- la conduite par temps pluvieux.
- la conduite en mode 4 roues motrices (s'il y a lieu);
- l'ajustement de correction d'assiette (s'il y a lieu).

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, il faut aussi faire attention aux points suivants :

- la traction d'une remorque;
- la conduite d'un véhicule équipé d'une cabine de camping;
- la conduite d'un véhicule avec une charge sur le porte-bagages.

Conduisez prudemment lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente et remédiez à la situation dès que possible.

Renseignements sur la roue de secours

Votre pneu de secours n'est pas doté d'un capteur de système de surveillance de la pression des pneus. Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume lorsque le pneu de secours est utilisé. Pour rétablir toutes les fonctions du système de surveillance de la pression des pneus, les quatre roues du véhicule doivent être munies d'un capteur de pression.

Faites réparer les pneus crevés par un concessionnaire ou un technicien qualifié pour prévenir les dommages au capteur du système de surveillance de la pression des pneus. Remplacez la roue de secours par une roue normale dès que possible.

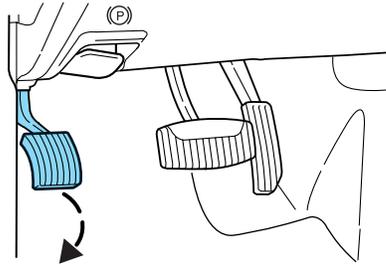


Si votre véhicule est équipé de l'option transmission intégrale, n'utilisez en aucun cas une roue de secours qui ne serait pas du même diamètre que les autres roues. L'emploi d'une telle roue de secours pourrait nuire à la maîtrise du véhicule en plus d'entraîner des dommages aux organes de transmission.

Pneus, jantes et chargement

Arrêt et immobilisation sécuritaire du véhicule

1. Si une crevaison se produit pendant la conduite, ne serrez pas les freins à fond; diminuez plutôt votre vitesse progressivement. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.



2. Garez le véhicule sur une surface plane, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.

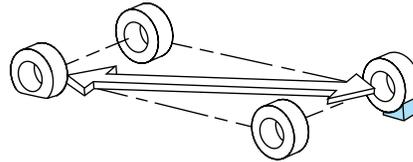
3. Engagez la boîte de vitesses en position de stationnement (P) et coupez le contact.



Lorsqu'une des roues arrière est soulevée, la transmission seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

NOTA : Les passagers ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est mis sur le cric.

4. Avec la cale de roue fournie avec votre véhicule, bloquez la roue qui est diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé.



NOTA : La cale de roue se trouve dans le sac attaché au cric.

Pneus, jantes et chargement

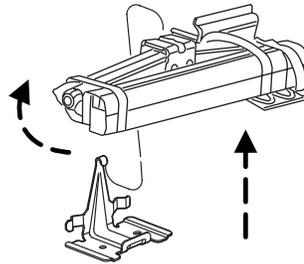
Emplacement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils de votre véhicule sont rangés aux endroits suivants :

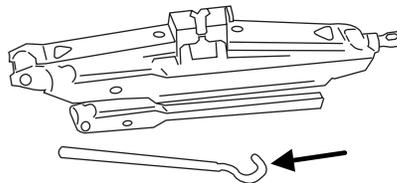
| Outil | Emplacement |
|--|--|
| Roue de secours | Sous le véhicule, juste à l'avant du pare-chocs arrière. L'écrou de fixation de la roue de secours est situé sous un couvercle à l'arrière de l'aire de chargement, au centre. |
| Cric, démonte-roue, levier de manœuvre du cric, cale de roue | Derrière le siège arrière, sous le couvercle en moquette du plancher de l'aire de chargement. Les outils sont situés dans un sac rattaché au cric. |

Pour dégager le cric et les outils

1. Ouvrez le hayon et retirez le couvercle en moquette et le couvercle du cric.
2. Tournez la vis à œillet du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le cric de son support.

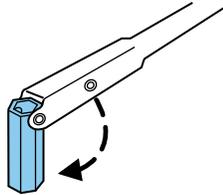


3. Retirez les outils du sac fourni. Retirez la cale de roue du sac à outils attaché au cric et bloquez la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé.



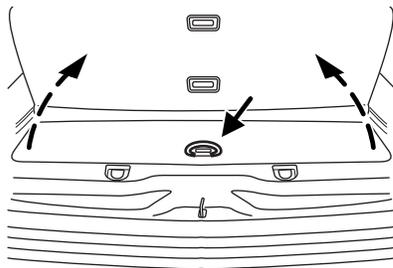
Pneus, jantes et chargement

Retirez la douille du manche du démonte-roue en la faisant pivoter.



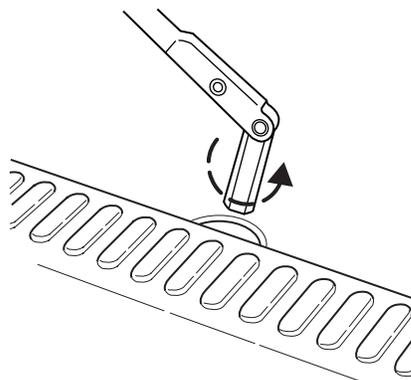
Pour enlever la roue de secours

Ne vous servez jamais d'une clé à chocs pour faire tourner l'écrou de fixation de la roue de secours. Cela aura pour effet d'endommager le dispositif de fixation de la roue de secours.



1. Ouvrez le couvercle situé sous le tapis de l'aire de chargement pour accéder à l'écrou de fixation de la roue de secours.
2. Placez le démonte-roue sur l'écrou de fixation de la roue de secours.

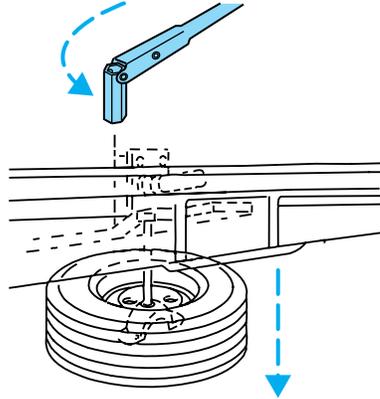
Lorsque le démonte-roue est bien engagé, il s'arrête de tourner et une résistance se fait sentir lorsque vous essayez de le tourner.



Pneus, jantes et chargement

3. Tournez le démonte-roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit détendu. Assurez-vous que le démonte-roue ne frotte pas sur la plaque de garde pendant que vous le tournez.

4. Glissez la roue de secours vers l'arrière, soulevez-en un côté et retirez-en la fixation.



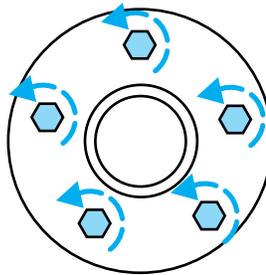
Pose de la roue de secours

 Pour immobiliser le véhicule lorsque vous changez une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré, puis calez la roue diagonalement opposée (à l'autre bout du véhicule) à celle qui est changée.

 La chute du véhicule du cric peut entraîner des blessures graves.

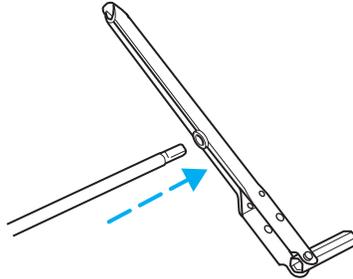
1. Servez-vous de l'extrémité du démonte-roue pour retirer l'enjoliveur, en l'introduisant sous ce dernier et en exerçant une légère torsion. Le couvercle en moquette peut servir de coussin pour s'agenouiller.

2. Desserrez les écrous de roue d'environ un demi-tour, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue.

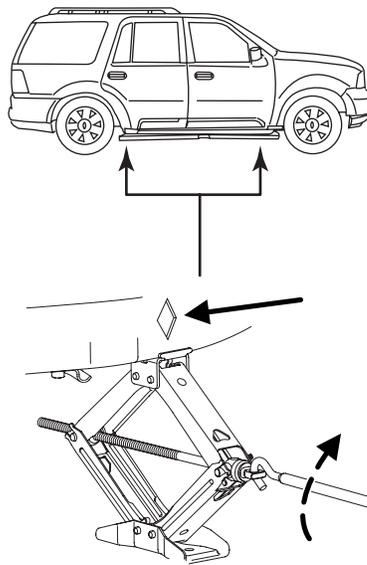


Pneus, jantes et chargement

3. Montez la rallonge du levier de manœuvre du cric sur la clé en croix en faisant glisser l'extrémité carrée de la poignée du levier de manœuvre du cric au travers de l'anneau en plastique de la clé en croix et dans le trou carré situé du côté opposé.



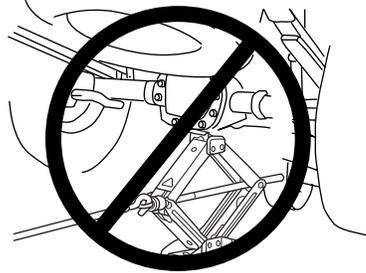
4. Placez le cric conformément à l'illustration et tournez la poignée du levier de manœuvre du cric dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue soit à au plus 25 mm (1 po) du sol.



Pneus, jantes et chargement



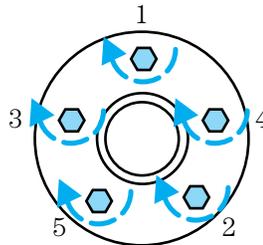
Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est supporté par le cric. Le cric N'EST destiné QU'AU remplacement d'une roue.



- **Ne vous servez jamais du différentiel avant ou arrière comme point de levage.**

5. Enlevez les écrous de roue au moyen du démonte-roue.
6. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours, en vous assurant que le corps de la valve est orienté vers l'extérieur. Remettez les écrous en place avec leur face biseautée contre la roue, et vissez-les jusqu'à ce que la roue soit bien en contact avec le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
7. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

8. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration. Consultez la section *Caractéristiques de couple de serrage des écrous de roue* plus loin dans ce chapitre pour connaître le couple approprié.



Rangement du pneu crevé ou de la roue de secours

NOTA : Le câblage pourrait être endommagé et vous pourriez perdre la roue de secours si vous ne respectez pas les directives de rangement de la roue de secours.

1. Placez la roue sur le sol avec le corps de valve vers le haut, pointant vers le véhicule.
2. Faites glisser la roue partiellement sous le véhicule et installez la fixation au centre de la roue. Tirez sur le câble pour aligner les composants à l'extrémité du câble.

268

Pneus, jantes et chargement

3. Tournez le démonte-roue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue revienne à sa position d'arrimage sous le véhicule. L'effort à exercer sur le levier de manœuvre du cric s'accroît de façon significative et le porte-roue émet des cliquetis ou glisse au fur et à mesure que la roue monte à la position complètement serrée. Serrez au maximum, jusqu'à ce que le porte-roue émette des cliquetis ou glisse, si possible. Un serrage excessif du porte-roue est impossible. Si le porte-roue de la roue de secours cliquette ou glisse alors que vous tournez le levier sans effort, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire dès que possible.

4. Assurez-vous que la roue se trouve bien à plat contre le châssis et qu'elle est correctement serrée. Essayez de la pousser, de la tirer et de la tourner pour vous assurer qu'elle ne bouge pas. Desserrez et resserrez-la, au besoin. Une défaillance du câble du treuil et la perte de la roue de secours peuvent survenir si celle-ci n'est pas correctement rangée.

5. Si votre véhicule est équipé d'un dispositif de verrouillage de roue de secours et d'une clé, assurez-vous d'installer le dispositif de verrouillage de la roue de secours dans le tube d'amenée du pare-chocs avec la clé du dispositif et du levier de manœuvre du cric.

6. Vérifiez si la roue est bien serrée lorsque vous vérifiez la pression de gonflage du pneu de la roue de secours (tous les six mois, selon le *Calendrier d'entretien périodique*), ou chaque fois que la roue de secours est déplacée à la suite d'une intervention sur d'autres composants.

Remise en place du cric et des outils

1. Retirez les blocs qui retiennent les roues.
2. Remettez en place l'enjoliveur, rangez le cric et les outils à leurs emplacements respectifs en vous assurant qu'ils sont bien fixés, de façon à ne pas faire de bruit lorsque le véhicule est en mouvement.

CARACTÉRISTIQUES DE COUPLE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

Resserrez les écrous de roue au couple indiqué entre 80 et 160 km (50 et 100 milles) après tout incident avec une roue (permutation, crevaison, démontage, etc.).

Pneus, jantes et chargement

| Dimensions de la douille et des boulons des écrous de roue | Couple de serrage de l'écrou de roue* | |
|--|---------------------------------------|-----|
| | lb-pi | N•m |
| Dimensions de la douille des écrous de roue : ¾ po (19 mm) hexagonal Dimensions des boulons : ½ x 20 | 100 | 135 |
| * Ces couples de serrage sont pour des boulons et des écrous dont les filets sont propres et sans rouille. Utilisez seulement des éléments de fixation de rechange recommandés par Ford. | | |

 Au moment d'installer une roue, enlevez toujours la corrosion, la saleté ou les corps étrangers qui pourraient se trouver sur les surfaces de montage de la roue ou sur les surfaces de l'ensemble moyeu et disque du frein avant qui entrent en contact avec la roue. L'installation de roues dont le contact métal à métal sur les surfaces de montage est déficient peut entraîner un desserrage des écrous de roue suivi de la perte d'une roue alors que le véhicule est en mouvement, ce qui provoquerait la perte de la maîtrise du véhicule.

NOTA : S'il y a de la corrosion sur la surface de contact entre la roue et le moyeu, appliquez une mince couche de graisse ou de composé antigrippage sur cette surface.

RENSEIGNEMENTS MOULÉS SUR LE FLANC DU PNEU

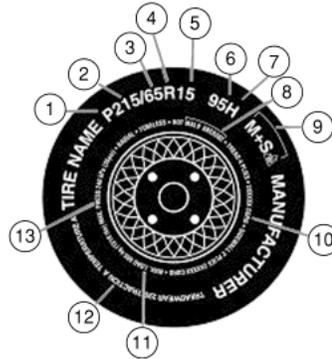
La réglementation fédérale exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Pneus, jantes et chargement

Renseignements sur les pneus de type « P »

Prenons par exemple un pneu de taille, de capacité de charge et de code de vitesse P215/65R15 95H. La signification de ces caractères est donnée ci-après. (La taille, la capacité de charge et le code de vitesse des pneus de votre véhicule peuvent différer de cet exemple.)

1. **P** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être utilisé sur une voiture de tourisme, un véhicule utilitaire sport, une mini-fourgonnette ou une camionnette.



NOTA : Si le marquage de vos pneus ne débute pas par une lettre, sa désignation pourrait être celle de la European Tire and Rim Technical Organization (ETRTO) ou de la Japan Tire Manufacturing Association (JATMA).

2. **215** : Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.

3. **65** : Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. **R** : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **15** : Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.

6. **95** : Indique l'indice de charge du pneu. Cet indice renseigne sur la charge qu'un pneu peut transporter. Vous trouverez ces renseignements dans votre *Guide du propriétaire*. Sinon, vous pouvez consulter votre détaillant de pneus.

NOTA : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par les lois fédérales des États-Unis, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

Pneus, jantes et chargement

7. **H** : Indique la cote de vitesse du pneu. Le code de vitesse donne la vitesse à laquelle le pneu peut rouler sur une période prolongée, sous des conditions de charge et pressions de gonflage normales. Les pneus de votre véhicule peuvent rencontrer des conditions de charge et pressions de gonflage différentes. Ces valeurs peuvent être ajustées en fonction des différentes conditions d'utilisation. Les vitesses varient de 130 km/h (81 mi/h) à 299 km/h (186 mi/h). Les différents codes de vitesse figurent dans le tableau qui suit.

NOTA : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par les lois fédérales des États-Unis, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

| Code de vitesse | Cote de vitesse - km/h (mi/h) |
|-----------------|-------------------------------|
| M | 130 km/h (81 mi/h) |
| N | 140 km/h (87 mi/h) |
| Q | 159 km/h (99 mi/h) |
| R | 171 km/h (106 mi/h) |
| S | 180 km/h (112 mi/h) |
| T | 190 km/h (118 mi/h) |
| U | 200 km/h (124 mi/h) |
| H | 210 km/h (130 mi/h) |
| V | 240 km/h (149 mi/h) |
| W | 270 km/h (168 mi/h) |
| Y | 299 km/h (186 mi/h) |

NOTA : Pour les pneus dont la vitesse maximum est supérieure à 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres ZR. Pour les pneus dont la vitesse maximum est supérieure à 299 km/h (186 mi/h), les fabricants de pneus utilisent toujours les lettres ZR.

8. **Numéro d'identification de pneu du « Department of Transport » des États-Unis** : Ce numéro, qui commence par les lettres « DOT », indique que le pneu répond à toutes les normes fédérales américaines. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

Pneus, jantes et chargement

9. **M+S ou M/S** : boue et neige ou

AT : tout-terrain ou

AS : toutes saisons.

10. **Composition de la nappe de pneu et matériau utilisé** : Indique le nombre de plis ou de couches de tissu caoutchouté qui composent la bande de roulement et le flanc du pneu. Le fabricant doit également préciser le type de matériau utilisé pour fabriquer les plis de la carcasse et des flancs, par exemple l'acier, le nylon, le polyester, etc.

11. **Capacité de charge** : Indique la charge maximum en kilogrammes et en livres qu'un pneu peut supporter. Consultez l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur la porte du conducteur pour connaître la pression de gonflage recommandée.

12. **Indices d'usure, d'adhérence et de température**

- **Indice d'usure** : L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit.
- **Adhérence** : Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, aptitude mesurée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques d'asphalte et de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.
- **Température** : Les indices de température A (le plus élevé), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et sa capacité à la dissiper dans le cadre de tests effectués dans des conditions contrôlées dans un laboratoire intérieur particulier à l'aide d'une roue témoin.

13. **Pression maximale autorisée** : Indique la pression maximale stipulée par le fabricant et la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant indiquée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression préconisée sur l'étiquette du véhicule.

Le fabricant peut fournir d'autres marquages, remarques ou avertissements concernant la charge normale du pneu, le type de carcasse radiale sans chambre, etc.

Pneus, jantes et chargement

Autres renseignements sur le flanc du pneu relatifs au type « LT ».

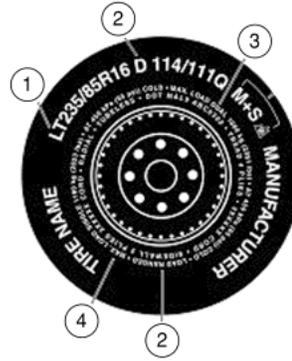
Les pneus de type « LT » comportent des renseignements additionnels par rapport aux pneus de type « P » :

1. **LT** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu est conçu pour une camionnette.

2. **Charge nominale/limites de gonflage** : Indique la capacité de charge du pneu et ses limites de gonflage.

3. **Charge maximale des roues jumelées à froid en kg (lb), pression en kPa (psi)** : Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues jumelées, ce qui signifie quatre pneus sur l'essieu arrière (total de six pneus ou plus sur le véhicule).

4. **Charge maximale des roues simples à froid en kg (lb), pression en psi (kPa)** : Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues simples, ce qui signifie deux pneus (au total) sur l'essieu arrière.



Pneus, jantes et chargement

Renseignements sur les pneus de type « T »

Les pneus de type « T » comportent des renseignements additionnels, par rapport aux pneus de type « P »; ces différences sont décrites ci-dessous :

Prenons par exemple un pneu de taille T145/80D16.

NOTA : La taille du pneu de la roue de secours temporaire de votre véhicule peut différer de l'exemple donné.

1. **T :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être temporairement utilisé sur une voiture de tourisme, un VUS, une fourgonnette ou une camionnette.

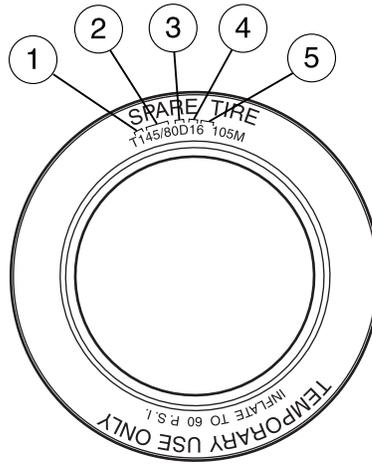
2. **145 :** Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.

3. **80 :** Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu. Les nombres 70 ou moins indiquent une hauteur de flanc plus basse.

4. **D :** Indique un pneu à carcasse diagonale.

R : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **16 :** Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.



Emplacement de l'étiquette des pneus

L'étiquette des pneus, sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, présente les pressions de gonflage par taille de pneu et d'autres renseignements importants. Reportez-vous à la description et au graphique pour la charge utile à la section *Chargement du véhicule — avec ou sans remorque*.

ENTRETIEN DES PNEUS

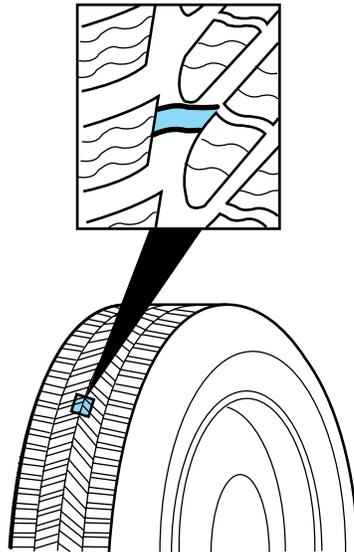
Un entretien mal effectué ou inadéquat peut causer l'usure inégale des pneus. Voici quelques points importants concernant l'entretien.

Pneus, jantes et chargement

Usure des pneus

Contrôlez la profondeur et l'état des sculptures de façon régulière. L'usure prématurée ou inégale des pneus réduit l'adhérence sur la chaussée en conditions difficiles (pluie, neige, etc.). Faites un contrôle visuel de vos pneus, recherchez des points haut et bas sur la sculpture, ou encore des zones qui apparaissent plus polies. Recherchez également des signes de détérioration.

Lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po), les pneus doivent être remplacés pour réduire les possibilités de dérapage ou d'aquaplanage. Des indicateurs d'usure de la bande de roulement, ou bandes d'usure, qui ressemblent à de minces bandes de caoutchouc souple intégrées à la bande de roulement, apparaissent lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po). Lorsque la bande de roulement du pneu s'use et atteint une épaisseur identique à celle de ces indicateurs d'usure, le pneu est usé et doit être changé.



Contrôlez fréquemment l'état de vos pneus et recherchez les conditions anormales suivantes :

- Apparition du tissu à travers l'enveloppe de caoutchouc
- Gonflement au niveau de la semelle ou des flancs
- Fissures ou entailles sur les flancs
- Fissures au niveau de la sculpture
- Dommages causés par un impact
- Séparation de la semelle
- Séparation des flancs
- Usure par frottement importante des flancs

Si votre véhicule a une fuite à l'échappement, l'un des pneus (ou celui de la roue de secours) peut avoir été soumis aux gaz d'échappement très chauds, ce qui nécessiterait son remplacement.

Pneus, jantes et chargement

Mesures de sécurité

Vos habitudes de conduite influencent grandement la durée de vie de vos pneus et votre sécurité.

- Respectez les limites de vitesse sur les panneaux routiers.
- Évitez les démarrages, arrêts et virages inutilement brusques.
- Contournez les nids de poule ou autres obstacles présents sur la route.
- Ne heurtez pas de bordure de trottoir ou de butoir en vous stationnant.



Si votre véhicule s'enlise dans la neige, la boue ou le sable, **ne faites pas** patiner les roues à haute vitesse car cela pourrait user les pneus et les faire éclater. Un pneu peut éclater en l'espace de trois à cinq secondes.



Ne faites jamais patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h) sur l'indicateur de vitesse.

Dangers potentiels sur l'autoroute

Peu importe la prudence exercée sur autoroute, la possibilité d'une crevaison à grande vitesse ne peut être écartée. Roulez doucement vers une zone sécuritaire, à l'écart de la circulation. Vous devez assurer votre sécurité, malgré le risque d'endommager le pneu crevé.

Si vous ressentez une vibration soudaine ou une condition anormale de conduite, ou si vous croyez que l'un de vos pneus ou que le véhicule a subi des dommages, réduisez votre vitesse sur-le-champ. Roulez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez quitter la chaussée.

Arrêtez-vous et inspectez les pneus pour savoir s'ils sont endommagés. Si l'un des pneus est sous-gonflé ou endommagé, dégonflez-le et remplacez la roue en question par la roue de secours. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause de l'anomalie, faites remorquer votre véhicule chez un concessionnaire ou un détaillant de pneus le plus proche afin de faire inspecter votre véhicule.

Réglage de la géométrie des roues

Le fait de heurter une bordure de trottoir ou un nid de poule secoue le train avant et peut fausser la géométrie des roues ou endommager les pneus. Si votre véhicule semble se déporter d'un côté lorsque vous conduisez, la géométrie des roues peut être faussée. Faites vérifier

Pneus, jantes et chargement

périodiquement la géométrie des roues par un technicien qualifié chez un concessionnaire Ford ou Lincoln.

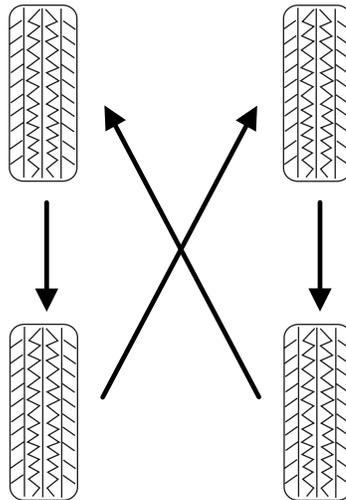
Un mauvais réglage de la géométrie du train avant ou arrière peut entraîner une usure inégale et rapide de la bande de roulement des pneus et doit être corrigé par un technicien qualifié chez un concessionnaire Ford ou Lincoln. Les véhicules à traction et ceux dotés d'une suspension arrière indépendante (selon l'équipement) devront peut-être faire l'objet d'un réglage de la géométrie au niveau des quatre roues.

De plus, les pneus doivent être rééquilibrés régulièrement. Une roue mal équilibrée peut occasionner une usure inégale du pneu.

Permutation des pneus

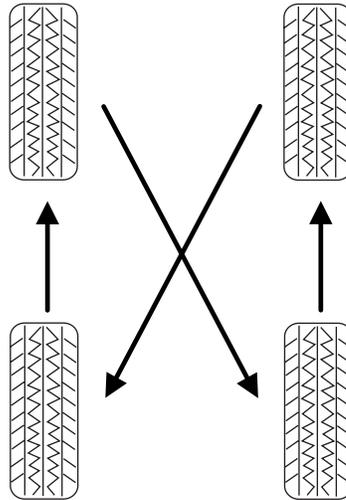
La permutation des pneus aux intervalles recommandés (indiqués dans le Calendrier d'entretien périodique fourni avec votre véhicule) assure une usure plus uniforme et une durée de vie optimale des pneus. Sauf indication contraire, effectuez la permutation des pneus tous les 8 000 km (5 000 mi) environ.

- Véhicules à traction avant (pneus avant en haut du schéma)



Pneus, jantes et chargement

- Véhicules à propulsion arrière, véhicules à quatre roues motrices, véhicules à traction intégrale (pneus avant en haut du schéma)



Il peut être possible de corriger une usure irrégulière des pneus en faisant la permutation des pneus.

NOTA : Si vos pneus s'usent de manière inégale, demandez à un technicien qualifié au service d'un concessionnaire Ford ou Lincoln de vérifier la géométrie et l'équilibrage des roues, de rechercher des problèmes mécaniques éventuels et d'effectuer les réparations nécessaires avant de procéder à la permutation des pneus.

NOTA : Il est possible que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de celles fournies en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire et ne doit pas être utilisée pour la permutation des pneus.

NOTA : Une fois vos pneus permutés, la pression de gonflage doit être vérifiée et corrigée selon les valeurs prescrites pour votre véhicule.

Pneus, jantes et chargement

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS

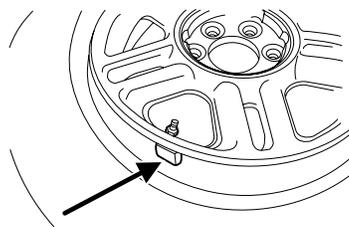
Lorsque le témoin du système de surveillance de pression des pneus est allumé, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Vous devriez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler correctement à la pression indiquée sur l'étiquette des pneus du véhicule. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé surchauffe le pneu et peut éventuellement l'endommager. Le sous-gonflage augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie du pneu et peut influencer le comportement du véhicule et sa distance de freinage. Même si votre véhicule est muni d'un système de surveillance de pression des pneus, il est toujours important de vérifier manuellement la pression de gonflage des pneus régulièrement. Vérifiez mensuellement la pression à froid de chaque pneu, y compris le pneu de secours, et gonflez-les à la pression recommandée précisée sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette de certification qui se trouve sur le montant B ou sur le rebord de la porte du conducteur.



Le système de surveillance de pression des pneus NE REMPLACE PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaison d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus

Il est recommandé de faire réparer les pneus par un concessionnaire ou par un technicien qualifié. **Chaque pneu est doté d'un capteur de pression monté sur la jante à l'intérieur du pneu, au niveau de la tige de valve. Le boulon du capteur de pression doit être enlevé de la jante avant de retirer le pneu. Le capteur peut être**



Pneus, jantes et chargement

enlevé en desserrant l'écrou au niveau du corps de valve. Si le capteur n'est pas enlevé, il risque d'être endommagé. La rondelle d'étanchéité en caoutchouc entre la roue et le capteur de pression des pneus doit être remplacée lors du retrait du capteur pour minimiser les fuites d'air.

Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre précis; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus mesure la pression des quatre pneus et transmet les lectures de pression à votre véhicule chaque minute pendant la conduite et une fois l'heure lorsque le véhicule est stationné. Le témoin de sous-gonflage des pneus s'allume si la pression du pneu est de 25 % inférieure à la pression indiquée sur l'étiquette du pneu (environ 41 à 62 kPa [6 à 9 psi] sous la pression recommandée par le fabricant). Si la pression d'un pneu augmente de 14 kPa (2 psi) au-dessus du seuil d'illumination du témoin, le témoin du système de surveillance de pression des pneus s'éteint. L'illumination du témoin indique que vos pneus sont sous-gonflés et qu'ils doivent être gonflés à la pression recommandée par le fabricant. Même si le témoin s'allume et s'éteint peu après, il faut vérifier la pression des pneus.

En bref, lorsque le témoin s'est allumé, au moins un pneu peut être sous-gonflé.

Lorsque la roue de secours temporaire est installée

Lorsqu'un des pneus doit être remplacé par la roue de secours temporaire, le système de surveillance de pression des pneus continue de signaler un problème pour indiquer qu'il faut remplacer la roue endommagée et la réinstaller sur le véhicule. Pendant ce temps, le témoin de sous-gonflage des pneus peut s'allumer de nouveau ou demeurer allumé en fonction de l'état de la roue endommagée. Cela comprend les messages de l'afficheur multimessage (selon l'équipement).

Pour rétablir le fonctionnement complet du système de surveillance de pression des pneus, faites réparer la roue endommagée et faites-la remonter sur votre véhicule. Consultez la section *Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus* du présent chapitre.

Lorsque vous croyez que votre système ne fonctionne pas correctement

La principale fonction du système de surveillance de pression des pneus consiste à signaler que vos pneus sont sous-gonflés. Le système peut

Pneus, jantes et chargement

aussi vous aviser s'il n'est plus en mesure de fonctionner correctement. Veuillez consulter le tableau suivant pour obtenir des renseignements au sujet du système de surveillance de pression des pneus.

| Témoin de sous-gonflage des pneus | Intervention de la part du client |
|--|---|
| Témoin allumé en permanence | <ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez la pression des pneus pour vous assurer qu'ils sont correctement gonflés; consultez la section <i>Vérification de la pression et gonflage des pneus</i> du présent chapitre. Ford recommande d'utiliser un manomètre numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette.2. Une fois les pneus gonflés à la pression d'air recommandée par le fabricant comme l'indique l'étiquette des pneus (sur la porte du conducteur ou le pied milieu), conduisez le véhicule pendant au moins deux minutes à 20 mi/h (32 km/h) pour que le témoin s'éteigne.3. Si le témoin demeure allumé même après l'exécution de ces étapes, faites inspecter le système par votre concessionnaire. |
| Témoin clignotant (pendant 20 à 30 secondes au démarrage ou pendant la conduite) | <ol style="list-style-type: none">1. Vous utilisez votre roue de secours. Réparez la roue endommagée et réinstallez-la sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement. Pour obtenir une description du fonctionnement du système dans une telle situation, consultez la section <i>Lorsqu'un pneu est à plat</i> de la présente section.2. Si vos pneus sont gonflés à la pression recommandée par le fabricant et que votre pneu de secours n'est pas installé, mais que le témoin de sous-gonflage des pneus clignote toujours, faites vérifier le système par votre concessionnaire. |

Pneus, jantes et chargement

Lorsque vous gonflez vos pneus

Lorsque vous gonflez vos pneus (à une station-service ou dans votre garage, par exemple), le système de surveillance de pression des pneus peut ne pas réagir immédiatement. Voici pourquoi :

- Les capteurs de pression des pneus montés dans les roues mettent à jour les données de pression à chaque minute. Il faudra peut-être jusqu'à une minute pour que le témoin s'éteigne une fois que vous aurez gonflé vos pneus à la pression recommandée.
- Si votre véhicule a été stationné pendant plus de 15 minutes, les capteurs passent en mode d'économie d'énergie et préserve ainsi la batterie; ils transmettent alors les données aux heures. Si vous gonflez vos pneus à la pression recommandée alors qu'une telle situation prévaut, le témoin peut prendre jusqu'à une heure pour s'éteindre.

Lorsque vous gonflez vos pneus ou en vérifiez la pression de gonflage, le témoin de sous-gonflage des pneus ne peut PAS remplacer un manomètre précis. La meilleure façon de faire éteindre le témoin de sous-gonflage des pneus consiste à gonfler vos pneus à la pression recommandée et à conduire votre véhicule — les capteurs de pression des pneus de vos roues mettent les données de pression à jour lorsque le véhicule conserve une vitesse de 32 km/h (20 mi/h) pendant au moins une minute.

Incidence de la température sur la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus surveille la pression de chaque pneu. La pression de chaque pneu dépend de divers facteurs, dont la température de l'air à l'intérieur du pneu. Lorsque la température de l'air de gonflage augmente, la pression augmente également. Pendant la conduite normale, la pression normale de gonflage des pneus du côté passager peut augmenter d'environ 14 à 28 kPa (2 à 4 psi) après un démarrage à froid. Cette augmentation de la pression de gonflage est due à la température de l'air à l'intérieur du pneu. La température de l'air du pneu dépend de plusieurs facteurs tels que la vitesse de rotation du pneu, son taux de flexion, le degré de freinage, etc. De même manière, la pression du pneu peut aussi diminuer. Par exemple, si le véhicule est immobile pendant la nuit, alors que la température de l'air y est considérablement plus basse que la température du jour, la pression des pneus peut diminuer d'environ 20,7 kPa (3 psi) en cas de diminution de la température ambiante de 16,6 ° C (30 ° F). Le système de surveillance de pression des pneus peut déterminer que cette faible pression est bien inférieure à la pression à froid indiquée sur l'étiquette des pneus et il peut activer l'avertissement de sous-gonflage des pneus.

Pneus, jantes et chargement

Si le témoin s'allume, faites un contrôle visuel de chaque pneu afin de vérifier qu'aucun pneu n'est à plat. Si au moins un pneu est à plat, effectuez les réparations nécessaires. Si tous les pneus semblent gonflés, roulez doucement en direction d'un service de gonflage des pneus. Coupez le contact. Gonflez tous les pneus selon la pression préconisée.

Le système de surveillance de pression des pneus est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.



Le système de surveillance de pression des pneus NE REMPLACE PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaison d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et posséder le même indice de qualité que les pneus actuellement sur le véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- utilisez seulement des chaînes de type câble ou des chaînes offertes par Ford à titre d'accessoire, ou l'équivalent. L'utilisation de chaînes conventionnelles à maillons peut endommager le passage de roue ou la carrosserie du véhicule;
- n'installez pas de chaînes sur les roues avant. Les chaînes ainsi installées peuvent nuire aux composants de la suspension;

Pneus, jantes et chargement

- Posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant.
- conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dommage au véhicule;
- dans la mesure du possible, évitez de charger votre véhicule au maximum;
- retirez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un revêtement sec;
- les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne retirez jamais ces éléments lorsque vous utilisez des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.
- Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque des chaînes sont posées sur les pneus de votre véhicule.

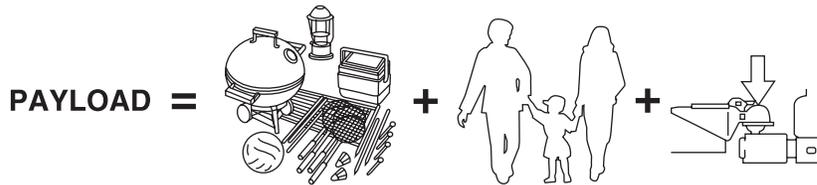
CHARGEMENT DU VÉHICULE – AVEC OU SANS REMORQUE

Ce chapitre vous indique la bonne façon de charger votre véhicule ou votre remorque, et explique comment ne pas dépasser sa capacité de charge maximale, avec ou sans remorque. Un véhicule correctement chargé fournira une meilleure performance. Avant de charger votre véhicule, il est important de connaître la signification des termes suivants afin de déterminer la capacité de charge de votre véhicule, avec ou sans remorque, à partir de l'étiquette d'homologation et de l'étiquette des pneus du véhicule :

Poids en ordre de marche – Poids du véhicule incluant le plein de carburant et tout l'équipement de série. Cela n'inclut pas le poids des occupants, des bagages ou de l'équipement offert en option.

Poids du véhicule en ordre de marche à vide – Poids du véhicule neuf tel que vous l'avez reçu du concessionnaire, plus l'équipement de deuxième monte.

Pneus, jantes et chargement



Charge utile - la charge utile est le poids combiné des bagages et des occupants que le véhicule transporte. La charge utile maximale de votre véhicule se trouve sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central ou sur le rebord de la porte du conducteur. Recherchez la mention « **LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DE LA CHARGE NE DOIT JAMAIS DÉPASSER XXX kg OU XXX lb** » afin de respecter la charge utile maximale. La charge utile mentionnée sur l'étiquette des pneus est la charge utile maximale du véhicule à sa sortie d'usine. Si votre véhicule comprend des équipements de deuxième monte ou d'autres accessoires installés par votre concessionnaire, leur poids doit être retranché de la charge utile figurant sur l'étiquette des pneus pour déterminer la nouvelle charge utile.

 La capacité de charge de votre véhicule peut être limitée par le volume de chargement (espace disponible), ou par la capacité de chargement (la charge que le véhicule doit transporter). Lorsque la charge utile maximale de votre véhicule est atteinte, n'ajoutez pas de charge même si de l'espace est encore disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut causer la perte de maîtrise du véhicule ou son capotage.

Pneus, jantes et chargement

Exemple seulement :

| TIRE AND LOAD INFORMATION | | | |
|---|--------------|------------------------------|---------------|
| SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION | | | |
| The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs. | | | |
| SEATING CAPACITY | TOTAL; 5 | FRONT; 2 | REAR; 3 |
| ORIGINAL TIRE SIZE | | COLD TIRE INFLATION PRESSURE | |
| FRONT | P195 / 70R14 | FRONT | 200KPA, 29PSI |
| REAR | P195 / 70R14 | REAR | 200KPA, 29PSI |
| SPARE TIRE SIZE | | COLD TIRE INFLATION PRESSURE | |
| T125/70D15 | | 420KPA, 50PSI | |

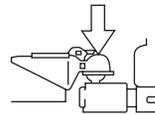
| TIRE AND LOAD INFORMATION | | | |
|--|-------------|------------------------------|------------------|
| SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION | | | |
| RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE | | | |
| CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR DE PLUS AMPLES RESEIGNMENTS | | | |
| The combined weight of occupants and cargo should never exceed ^{kg or} XXX kg or ^{lbs or} XXX lbs. | | | |
| La charge du véhicule (occupants et bagages) ne doit jamais dépasser ^{PM, kg ou} XXX kg ou ^{PSI, lb ou} XXX PSI. | | | |
| SEATING CAPACITY | TOTAL; TS | FRONT; FS | REAR; RS |
| NOMBRE DE PLACES | TOTAL; TS | AVANT; FS | ARRIÈRE; RS |
| ORIGINAL TIRE SIZE | | COLD TIRE INFLATION PRESSURE | |
| DIMENSIONS DES PNEUS D'ORIGINE | | PRESSION DE GONFLAGE À FROID | |
| FRONT/ AVANT | FTIREXXXXXE | FRONT/ AVANT | FKPA KPA,FPS PSI |
| REAR/ ARRIÈRE | RTIREXXXXXE | REAR/ ARRIÈRE | RKPA KPA,RPS PSI |
| SPARE TIRE SIZE | | COLD TIRE INFLATION PRESSURE | |
| DIMENSION DU PNEU SECOURS | | PRESSION DE GONFLAGE À FROID | |
| STIREXXXXXE | | SKP KPA,SPS PSI | |

CARGO

=



+



Poids de la charge – Poids ajouté au poids en ordre de marche, ce qui comprend la charge et l'équipement en option. Si vous tirez une remorque, le poids du timon de la remorque ou du pivot d'attelage fait également partie du poids de la charge.

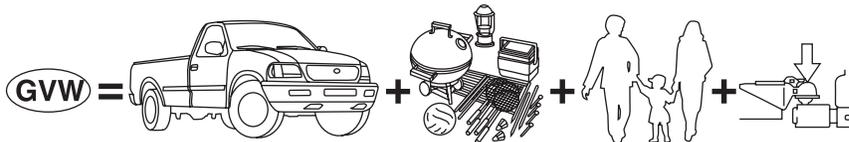
Pneus, jantes et chargement

PAE (poids autorisé à l'essieu) – Poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), ce qui comprend le poids à vide en ordre de marche du véhicule et toute la charge.

PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) – Poids maximal qu'un seul essieu (avant ou arrière) peut supporter. **Ces cotes sont inscrites sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur ou sur le pied milieu. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PMAE.**

 Un dépassement du poids maximal autorisé à l'essieu indiqué sur l'étiquette d'homologation pourrait sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structurels et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

NOTA : Pour plus de détails concernant la traction d'une remorque, consultez la section *Traction d'une remorque* du présent chapitre, ou procurez-vous le *Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque* chez votre concessionnaire.



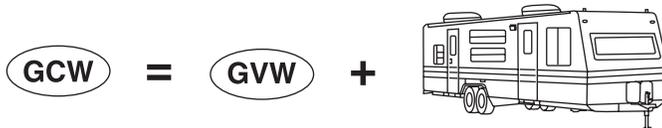
PTR (poids total roulant) – Poids à vide en ordre de marche du véhicule additionné de sa charge et de ses occupants.

Pneus, jantes et chargement

PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids maximal permis d'un véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, l'équipement, les occupants et la charge). **Le PTAC est inscrit sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur ou su le pied milieu. Le PTR ne doit jamais excéder le PTAC.**

| Sample Safety Compliance Certification Label <small>(Refer to actual label on your vehicle)</small> | | | |
|--|-----------------------|----------------|---------|
| Front GAWR | GVWR | Rear GAWR | |
| MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A. | | | |
| DATE: 06/95 | GVWR: 6250 LB/2834 KG | | |
| FRONT GAWR: 3450 LB | REAR GAWR: 3777 LB | | |
| 1584KG | 1713KG | | |
| P265/75R15SL | WITH | P265/75R15SL | WITH |
| 15X7.5J | TIRES | 15X7.5J | TIRES |
| AT 30 PSI COLD | RIMS | AT 30 PSI COLD | RIMS |
| THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. | | | |
| XXXXXXXXXXXX | | F0018 | |
| VIN: 1FTEX14H 0 SKB 00000 | | TC183 | |
| TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXX | | | |
|  | | | |
| EXT PNT: XXXXXX XXXXXX | | | DSO: |
| WD | TYPE:GVW | BODY | TRANS |
| 155 | REM | E | HBB |
| | | TAPE | SPRINGS |
| | | | M4 |

 Un dépassement du poids total autorisé en charge indiqué sur l'étiquette d'homologation pourrait sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structurels et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.



PTC (poids total combiné) – Poids d'un véhicule chargé, y compris le poids de la remorque complètement chargée.

PTCA (poids total combiné autorisé) – Poids maximal permis d'un véhicule et d'une remorque complètement chargés, incluant toute la charge et tous les occupants que le véhicule peut transporter sans risque de dommages. (Important : Le système de freinage du véhicule tracteur est conçu en fonction du PTAC et non du PTCA.) Pour tirer en toute sécurité un véhicule ou une remorque dont le PTC du véhicule tracteur et de la remorque excède le PTCA du véhicule tracteur, il faut prévoir des circuits de frein séparés. **Le PTC ne doit jamais excéder le PTCA.**

Pneus, jantes et chargement

Poids maximal autorisé de la remorque chargée – Poids maximal d'une remorque chargée pouvant être tirée par votre véhicule. Cette cote est basée sur un véhicule uniquement équipé des options obligatoires, sans marchandises (à l'intérieur ou à l'extérieur), avec un poids du timon de 10 % à 15 % du poids total de la remorque (remorque conventionnelle) ou d'une charge sur le pivot d'attelage (sellette d'attelage) de 15 % à 25 % du poids total de la remorque et ne transportant que le conducteur (68 kg [150 lb]). **Consultez votre concessionnaire (ou le Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque fourni par votre concessionnaire) pour plus de détails.**

Charge au timon ou poids sur le pivot d'attelage – Il s'agit de la charge exercée sur l'attelage de remorque du véhicule.

Exemples : Dans le cas d'une remorque classique de 2 268 kg (5 000 lb), multipliez ces chiffres par 0,10 et par 0,15 pour obtenir une plage de charge au timon appropriée de 227 à 340 kg (500 à 750 lb). Dans le cas d'une remorque à sellette de 5 216 kg (11 500 lb), multipliez par 0,15 et par 0,25 pour obtenir une plage de charge sur le pivot d'attelage de 782 à 1 304 kg (1 725 à 2 875 lb).



Ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé sur essieu indiqués par leur sigle (PTAC ou PMAE) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.



N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine, car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Le montage de pneus avec des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.



Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, vous risquez de vous infliger des blessures graves et de causer des dommages importants au véhicule.

Pneus, jantes et chargement

Observez les étapes suivantes pour déterminer la limite de charge appropriée :

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des occupants et de la charge ne doit jamais dépasser xxx kg ou xxx lb » sur la plaque de l'homologation de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des valeurs XXX kg ou XXX lb relevées sur l'étiquette.
4. Le résultat donne la charge disponible pour l'équipement ou les bagages. Si, par exemple, la valeur « XXX » est égale à 635 kg (1 400 lb), et que le véhicule doit transporter cinq occupants pesant 70 kg (150 lb) chacun, la charge résiduelle disponible pour l'équipement ou les bagages sera de 285 kg (630 lb). (650 lb), soit : $635 \text{ kg} - 340 \text{ kg} (5 \times 68) = 295 \text{ kg} (1\ 400 \text{ lb} - 750 \text{ lb} (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$.
5. Déterminez le poids combiné des bagages et de l'équipement qui sera chargé dans le véhicule. Pour ne pas compromettre la sécurité, le poids ne doit pas dépasser la capacité calculée à l'étape 4.
6. Si vous devez tirer une remorque, la charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ce facteur peut réduire la capacité de charge des bagages et de l'équipement pour votre véhicule.

Voici quelques autres exemples de calcul de la charge utilisable pour les marchandises ou les bagages :

- Voici un exemple pour votre véhicule avec une capacité de charge de 636 kg (1 400 lb) pour les marchandises et les bagages. Vous décidez d'aller jouer au golf. Vous et vos amis pesez en moyenne 100 kg (220 lb) chacun et les sacs de golf pèsent environ 14 kg (30 lb) chacun. La capacité de charge est-elle suffisante pour vous transporter (le conducteur et quatre amis) ainsi que tous les sacs de golf? Le calcul s'établit comme suit : $636 \text{ kg} - (5 \times 100) - (5 \times 14) = 636 - 570 = 66 \text{ kg}$ ou $1\ 400 \text{ lb} - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1\ 400 - 1\ 100 - 150 = 150 \text{ lb}$. Vous pouvez donc partir avec quatre de vos amis et vos sacs de golf.

Pneus, jantes et chargement

- Voici un autre exemple pour votre véhicule avec une capacité de charge de 636 kg (1 400 lb) pour les marchandises et les bagages. Vous et un de vos amis décidez d'aller chercher du ciment au centre de rénovation local pour terminer le patio que vous planifiez depuis deux ans. En mesurant l'intérieur du véhicule lorsque les sièges arrière sont rabattus, vous constatez que vous pouvez y placer 12 sacs de ciment de 45 kg (100 livres). La capacité de charge est-elle suffisante pour transporter le ciment jusqu'à votre domicile? Si vous et votre ami pesez chacun 100 kg (220 lb), le calcul s'établit comme suit : $636 \text{ kg} - (2 \times 100) - (12 \times 45) = 636 - 200 - 540 = -104 \text{ kg}$ ou $1\ 400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1\ 400 - 440 - 1\ 200 = -240 \text{ lb}$. La capacité de charge ne vous permet donc pas de transporter autant de poids. Vous devez réduire le poids total d'au moins 104 kg (240 livres). Si vous retirez 3 sacs de ciment de 45 kg (100 livres), le calcul de la charge s'établit comme suit :

$636 \text{ kg} - (2 \times 100) - (9 \times 45) = 636 - 200 - 405 = 31 \text{ kg}$ ou $1\ 400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1\ 400 - 440 - 900 = 60 \text{ lb}$. La capacité de charge vous permet maintenant de transporter le ciment et vos amis.

Les calculs ci-dessus supposent aussi que les charges sont placées dans votre véhicule pour ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière précisé pour votre véhicule sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur.

Directives spéciales concernant le chargement du véhicule à l'intention des propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Consultez la section *Préparation à la conduite de votre véhicule* du chapitre **Conduite** du présent guide du propriétaire pour obtenir d'importants renseignements au sujet de l'utilisation de ce type de véhicule en toute sécurité.



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule peut transporter une charge plus grande et un nombre de passagers plus élevé que la plupart des voitures de tourisme. Selon le type et la disposition de la charge, le transport de passagers et de bagages peut élever le centre de gravité de votre véhicule.

Pneus, jantes et chargement

TRACTION D'UNE REMORQUE

Pour tirer une remorque avec votre véhicule, un ensemble de remorquage, disponible en option, peut s'avérer nécessaire.

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Pour votre sécurité et afin d'assurer le rendement maximal du véhicule, utilisez toujours l'équipement approprié pour tirer une remorque.

Lors de la traction de lourdes charges sur de fortes pentes alors que la température extérieure est très élevée, le climatiseur peut fonctionner de manière intermittente pour éviter la surchauffe du moteur. Dans un tel cas, la température à l'intérieur de l'habitacle peut temporairement s'élever.

Pour tirer une remorque en toute sécurité, respectez les consignes suivantes :

- Respectez les limites de charge de votre véhicule.
- Préparez soigneusement votre véhicule au remorquage. Consultez la section *Préparatifs avant le remorquage* de ce chapitre.
- Redoublez de prudence lorsque vous tirez une remorque. Consultez la section *Conduite avec une remorque* de ce chapitre.
- Effectuez plus souvent les opérations d'entretien si vous tirez une remorque. Suivez le calendrier d'entretien pour service intense du Calendrier d'entretien périodique.
- ne tirez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 800 km (500 mi).
- Prenez connaissance des directives de pose et de réglage fournies avec les accessoires de remorquage.

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées sur l'étiquette d'homologation de sécurité. Pour connaître la définition des termes utilisés sur l'étiquette, consultez la section *Chargement du véhicule* du présent chapitre. Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.

Pneus, jantes et chargement

| 4x2 | | | |
|---|-------------------------|-------------------------|--|
| PTRA (Poids total roulant autorisé)/poids de la remorque | | | |
| Moteur | Rapport de pont arrière | PTCA maximal en kg (lb) | Plage de poids de la remorque - en kg (lb) (0-maximum) |
| 4,6 L | 3,73 | 3 856 (8 500) | 0 à 1 588 (0 à 3 500) |
| <p>NOTA : Pour une conduite en haute altitude, réduisez le PTR de 2 % par tranche de 300 mètres (1 000 pieds) d'élévation. Pour connaître la définition des termes utilisés dans ce tableau et les instructions pour calculer la charge de votre véhicule, consultez la section <i>Chargement du véhicule</i> de ce chapitre. Poids maximaux de la remorque indiqués. Le poids total du véhicule tracteur et de la remorque une fois chargés ne doit pas excéder le PTR.</p> | | | |
| <p>Lorsque la température ambiante est supérieure à 38 °C (100 °F), il est recommandé de réduire le poids total roulant à 3 629 kg (8 000 lb) pour le pont 3,73. À une telle température, maintenez une vitesse inférieure à 97 km/h (60 mi/h) sur l'autoroute. Évitez de faire tourner le moteur à plus de 4 000 tr/min pendant une période prolongée.</p> | | | |
| Mode AWD | | | |
| PTRA (Poids total roulant autorisé)/poids de la remorque | | | |
| Moteur | Rapport de pont arrière | PTCA maximal en kg (lb) | Plage de poids de la remorque - en kg (lb) (0-maximum) |
| 4,6 L | 3,73 | 5 580 (12 300) | 0 à 3 220 (0 à 7 100) |
| <p>NOTA : Pour une conduite en haute altitude, réduisez le PTR de 2 % par tranche de 300 mètres (1 000 pieds) d'élévation. Pour connaître la définition des termes utilisés dans ce tableau et les instructions pour calculer la charge de votre véhicule, consultez la section <i>Chargement du véhicule</i> de ce chapitre. Poids maximaux de la remorque indiqués. Le poids total du véhicule tracteur et de la remorque une fois chargés ne doit pas excéder le PTR.</p> | | | |

Pneus, jantes et chargement

Mode AWD

Lorsque la température ambiante est supérieure à 38 °C (100 °F), il est recommandé de réduire le poids total roulant à 5 262 kg (11 600 lb). À une telle température, maintenez la vitesse du véhicule sous 97 km/h (60 mi/h) sur l'autoroute. Évitez de faire tourner le moteur à plus de 4 000 tr/min pendant une période prolongée.

La traction d'une remorque de plus de 1 588 kg (3 500 lb) requiert une sellette d'attelage de catégorie III/IV.

La traction d'une remorque de plus de 2 268 kg (5 000 lb) requiert une sellette d'attelage de catégorie III/IV avec un attelage répartiteur de deuxième monte.

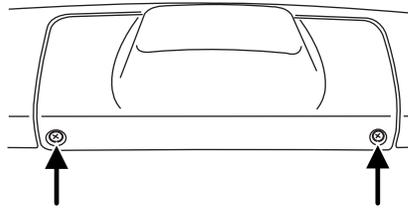
 Ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé sur essieu indiqués par leur sigle (PTAC ou PMAE) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.

 La traction d'une remorque dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque excède les limites du véhicule et peut entraîner des dommages au moteur, à la boîte de vitesses, au châssis, ainsi que des risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule et de blessures aux occupants.

Couvercle d'attelage de remorque

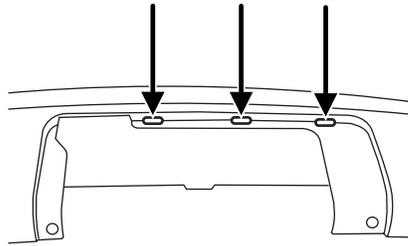
Votre véhicule est équipé d'un couvercle de garniture d'attelage de remorque amovible. Pour enlever le couvercle de garniture :

1. Desserrer les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour du dessous du couvercle en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tirez le couvercle vers le bas pour le retirer; les fixations demeurent attachées au couvercle.



Pneus, jantes et chargement

2. Pour réinstaller le couvercle, insérez les trois languettes de plastique sur le dessus du couvercle dans les fentes correspondantes, comme le montre l'illustration, puis poussez le couvercle dans la garniture de pare-chocs.



3. Maintenez le couvercle contre la garniture de pare-chocs et réinstallez les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Préparation au remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler convenablement la remorque à votre véhicule. Consultez, au besoin, votre concessionnaire ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelage

N'utilisez pas d'attelages s'attachant au pare-chocs du véhicule; utilisez un attelage porteur. Vous devez distribuer la charge de sorte qu'une proportion de 10 à 15 % du poids total de la remorque repose sur le timon, sans toutefois dépasser le poids du timon tel qu'il est spécifié :

- Attelage de catégorie II : 159 kg (350 lb)
- Attelage de catégorie III/IV : 227 kg (500 lb) (attelage porteur)/331 kg (730 lb) (attelage répartiteur)

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou aux crochets de l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Pneus, jantes et chargement

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques, manuels, automatiques ou à inertie, à condition qu'ils soient installés et réglés conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTRR.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules remorqués. Assurez-vous que tous les feux de jour, les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse fonctionnent. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement du circuit de feux de remorque, consultez votre concessionnaire ou l'entreprise de location de remorques.



Ne branchez jamais l'éclairage d'une remorque sur les circuits des feux arrière de votre véhicule, puisqu'une telle action pourrait endommager le circuit électrique et causer un incendie. Contactez le concessionnaire Ford le plus proche pour qu'on vous aide à installer des feux de remorque. L'installation de ces feux peut exiger de l'équipement électrique supplémentaire.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée;
- si vous devez tirer une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la route en vigueur dans votre région;
- pour éviter des changements de rapport fréquents, rétrogradez à un rapport inférieur. Cela facilite aussi le refroidissement de la boîte de vitesses. (Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la section *Conduite avec une boîte automatique cinq vitesses* du chapitre *Conduite*.)

Pneus, jantes et chargement

- Dans des conditions particulièrement rigoureuses, soit par temps très chaud et avec une remorque qui résiste fortement au vent, il est possible que le thermomètre du liquide de refroidissement affiche une température plus élevée qu'à l'habitude. Dans ce cas, réduisez votre vitesse jusqu'à ce que la température du liquide de refroidissement revienne à la normale. Consultez la section *Thermomètre du liquide de refroidissement* du chapitre *Instruments*;
- Anticipez les arrêts et freinez graduellement;
- Ne dépassez jamais le poids total roulant autorisé (PTRA) de votre véhicule, sinon des dommages internes peuvent être causés à la boîte de vitesses.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tirez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Conseils sur la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la sensation que procure la combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Prévoyez une distance de freinage plus longue lorsqu'une remorque est fixée à votre véhicule.
- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. N'appliquez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.
- Le timon de la remorque doit porter 10 à 15 % du poids de la remorque chargée.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez de nouveau l'attelage, les branchements électriques et le serrage des écrous de roue de la remorque.
- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Pneus, jantes et chargement

Mise à l'eau ou récupération d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière;
- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- y causant des dommages internes,
- et nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez le lubrifiant de pont arrière chaque fois que ce dernier a été immergé dans l'eau. Le lubrifiant de pont arrière n'exige aucune vérification, sauf si une fuite est soupçonnée ou si une réparation est requise.

REMORQUAGE DE LOISIR (TOUTES LES ROUES AU SOL)

Pour remorquer votre véhicule avec les quatre roues au sol (comme derrière un véhicule de loisir), consultez les directives correspondant au groupe motopropulseur de votre véhicule.

Ces directives ont pour but d'éviter que la boîte de vitesses de votre véhicule ne soit endommagée par le manque de lubrification.

Véhicules à propulsion arrière 4x2 :

Ceci s'applique à toutes les camionnettes et véhicules utilitaires à traction arrière 4x2.

- mettez la boîte de vitesses au point mort (N);
- le véhicule remorqueur ne doit pas dépasser une vitesse de 56 km/h (35 mi/h);
- ne faites pas remorquer votre véhicule sur une distance supérieure à 80 km (50 mi).

Pneus, jantes et chargement

Si vous devez parcourir ainsi une distance de plus de 80 km (50 mi) ou rouler à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mi/h), vous devez faire retirer l'arbre de transmission. Ford recommande que le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission soient effectués uniquement par un technicien qualifié. Pour le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

Le retrait ou la remise en place incorrecte de l'arbre de transmission risque d'entraîner des fuites d'huile de la boîte de vitesses, ainsi que des dommages à l'arbre de transmission et aux pièces internes de la boîte de vitesses.

Véhicules à transmission intégrale :

Les véhicules équipés d'une transmission intégrale ne peuvent pas être remorqués avec les roues au sol (aucune des roues) sans risquer de subir des dommages.

DÉMARRAGE

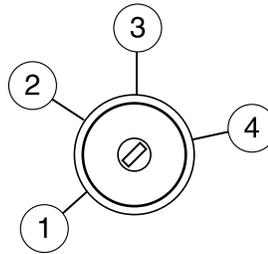
Positions du commutateur d'allumage

1. La position OFF/LOCK (arrêt-antivol) permettent d'arrêter le moteur et tous les accessoires, de bloquer le volant et le levier sélecteur, et de retirer la clé du commutateur d'allumage.

2. La position ACC (accessoires) permet le fonctionnement de certains accessoires électriques, comme la radio, avec le moteur arrêté. Cette position déverrouille également le volant.

3. La position ON (contact) met tous les circuits électriques sous tension. et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.

4. La position START (démarrage) permet de lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



Préparation au démarrage de votre véhicule

Le démarrage du véhicule est contrôlé par le système de commande du groupe motopropulseur. Ce système respecte toutes les normes canadiennes relatives aux équipements causant des interférences qui réglementent l'intensité de champ électrique des bruits radioélectriques.

Au moment de mettre en marche un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou pendant le démarrage. Utilisez l'accélérateur seulement lorsque le démarrage du moteur s'avère difficile. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la section *Démarrage* dans le présent chapitre.



Un ralenti prolongé à régime élevé peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et dans la tuyauterie d'échappement, en plus de créer des risques d'incendie ou d'autres dommages au véhicule.

Conduite

 Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

 Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la section *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.

 Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Consignes de sécurité importantes

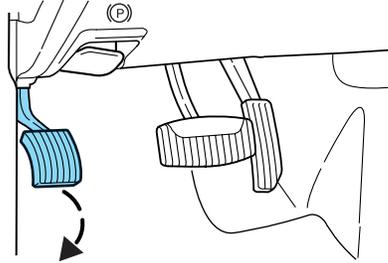
Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule.

Avant le démarrage :

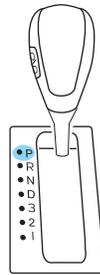
1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les accessoires du véhicule sont hors fonction.

Conduite

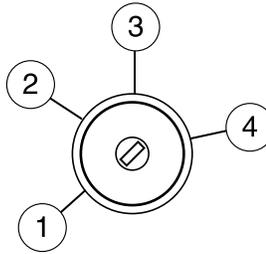
- Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



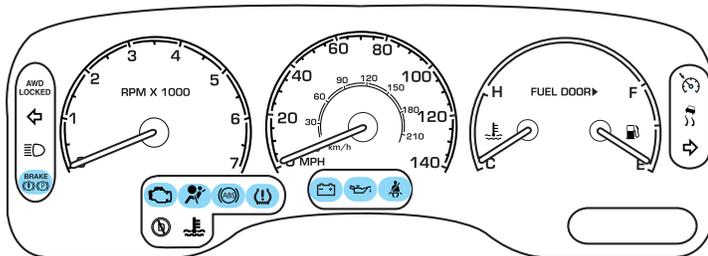
- Assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P).



3. Tournez la clé à la position ON (contact) (3) sans atteindre la position START (démarrage) (4).



Conduite

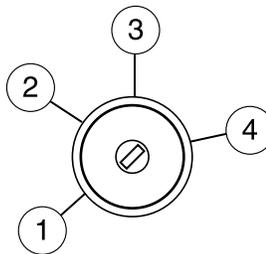


Assurez-vous que les témoins correspondants s'allument ou s'allument brièvement, selon le cas. Si un témoin ne s'allume pas, faites vérifier votre véhicule.

- Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, il est possible que le témoin  ne s'allume pas.

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé à la position ON (contact) (3) sans atteindre la position START (démarrage) (4).
2. Tournez la clé à la position START (démarrage) (4), puis relâchez-la dès que le moteur démarre. Un lancement prolongé du moteur risque d'endommager le démarreur.



NOTA : Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes, puis essayez de nouveau. Si le moteur ne démarre toujours pas, appuyez à fond sur l'accélérateur et essayez de nouveau; ceci permettra de lancer le moteur tout en coupant l'injection d'essence, dans l'éventualité où le moteur serait noyé.

Utilisation du chauffe-moteur (selon l'équipement)

Le chauffe-moteur est destiné à réchauffer le liquide de refroidissement du moteur, ce qui facilite le démarrage et génère une réponse rapide du dispositif de chauffage et de dégivrage de l'habitacle. L'utilisation d'un chauffe-moteur est fortement recommandée si vous habitez une région où la température peut être inférieure à -23 °C (-10 °F). Pour obtenir les

Conduite

meilleurs résultats possibles, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Vous pouvez brancher le chauffe-moteur le soir pour faciliter le démarrage le lendemain matin.

 Pour réduire les risques de décharges électriques, ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches.

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez les mesures nécessaires pour éviter d'en subir les effets nocifs.

 Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Information importante concernant la ventilation

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti alors que votre véhicule est arrêté pendant pour une longue période de temps, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation de façon à laisser pénétrer de l'air frais dans l'habitacle. er de l'air frais dans l'habitacle.

FREINS

Les freins de votre véhicule se règlent automatiquement. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas nécessairement une anomalie de fonctionnement. Les circuits de freinage automobile fonctionnant normalement peuvent émettre un sifflement ou un grincement occasionnel ou intermittent lors du freinage. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée, mais peuvent également survenir à tout moment. Ils peuvent être plus prononcés dans certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité, ou par la poussière de la route, le sel et la boue. a poussière de la route, le sel et la boue. S'il se produit un bruit de « frottement métallique », un « grincement continu » ou un « raclement incessant » pendant le freinage, cela peut signifier que les garnitures de frein sont usées; faites-les vérifier par un technicien qualifié.

Conduite

Consultez la section *Témoin du circuit de freinage* du chapitre *Instruments* pour obtenir de l'information relative à ce témoin.



Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne serrez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.

Système de freins antiblocage aux quatre roues (ABS)

Sur les véhicules équipés de freins antiblocage (ABS), vous pourriez remarquer un bruit provenant du moteur de la pompe hydraulique et une pulsation au niveau de la pédale lorsque le freinage antiblocage entre en action. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur du gravier, des bosses, des routes mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freinage antiblocage. Les freins antiblocage effectuent un autodiagnostic lorsque le moteur est mis en marche et que vous commencez à conduire. Vous pourriez entendre un bref bruit mécanique pendant cette vérification. Ceci est normal. En cas d'anomalie, le témoin de défaillance du freinage antiblocage s'allume. Si des vibrations ou des secousses sont continuellement ressenties au niveau du volant lors du freinage, il est recommandé de faire vérifier votre véhicule dès que possible par un technicien qualifié.

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage, en compensant cette tendance. Les freins antiblocage empêchent le blocage des roues, même si les freins sont fermement serrés.

Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximale des freins à antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues entrera immédiatement en action, ce qui vous permettra de garder la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles si la distance qui vous en sépare est suffisante et d'arrêter le véhicule de façon contrôlée.
- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas toujours la distance de freinage. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Évitez toutefois de prendre des risques inutiles.

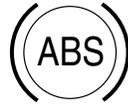
Assistance au freinage d'urgence (selon l'équipement)

Le système d'assistance au freinage d'urgence fournit toute la force de freinage disponible en cas de freinage d'urgence. Il détecte un serrage rapide de la pédale de frein et optimise l'assistance du servofrein, ce qui aide le conducteur à atteindre la pression de freinage maximale. Lorsque le serrage des freins en situation d'urgence est détecté, le système reste en fonction tant que la pédale de frein est enfoncée. Le système est désactivé lorsque la pédale de frein est relâchée.

Lorsque le système est activé, la résistance de la pédale de frein est minimale, ce qui est normal.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Le témoin du freinage antiblocage s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le contact est établi. Si ce témoin ne s'allume pas brièvement lorsque le contact est établi, reste allumé ou clignote, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.

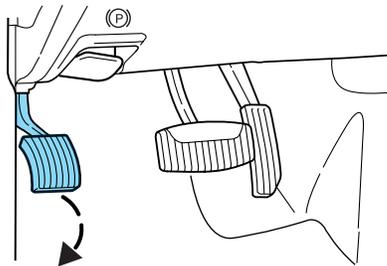


Lorsque le témoin de défaillance du freinage antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est désactivée, mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin de frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. (Si le témoin de frein s'allume, faites réparer votre véhicule dans les plus brefs délais.)



Frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule. Pour serrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein jusqu'à la butée.



Conduite

Lorsque le contact est mis, le témoin de frein du tableau de bord s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.

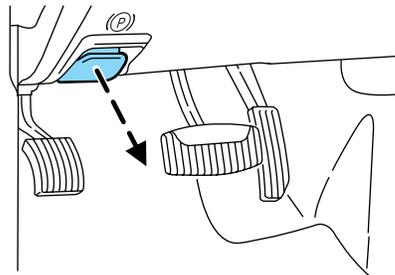


 Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est fermement engagé en position de stationnement (P).

 Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

L'utilisation du frein de stationnement n'est pas recommandée pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

Pour desserrer le frein, tirez sur le levier de déverrouillage. La conduite avec le frein de stationnement serré a pour effet d'user rapidement les garnitures de frein et d'augmenter la consommation de carburant.



CONTRÔLE DYNAMIQUE DE STABILITÉ ADVANCETRAC® (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® fournit une fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule ainsi qu'une fonction d'amélioration de l'adhérence. Elle aide le véhicule à garder une bonne adhérence sur les routes glissantes ou vallonnées, en détectant et en

Conduite

contrôlant le patinage des roues. Le patinage excessif des roues est contrôlé en réduisant momentanément la puissance du moteur et en serrant rapidement les freins antiblocage. Cette fonction sert principalement à améliorer la maîtrise du véhicule sur les routes enneigées ou verglacées.

Si votre véhicule est pris dans de la neige profonde ou de la boue, il peut être utile de mettre le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® hors fonction, en appuyant sur le bouton AdvanceTrac®.

Ceci permet à vos pneus de « creuser » la surface, pour plus de traction. Appuyez une fois sur la touche de commande pour neutraliser la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule et la portion réduction de la puissance du moteur de la fonction d'amélioration de l'adhérence du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®. La portion freinage de la fonction d'amélioration de l'adhérence continuera de fonctionner normalement. Maintenez la touche de commande enfoncée pendant plus de cinq secondes pour annuler la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule et la fonction d'amélioration de l'adhérence du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®. Si le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® demeure activé pendant une période de temps excessive, la portion freinage du contrôle dynamique de stabilité est mise hors fonction pour permettre aux freins de se refroidir.

Une fonction AdvanceTrac® limitée qui n'utilise que la réduction de la puissance du moteur contribuera quand même à réduire le patinage des roues. Le fonctionnement normal reprend dès que les freins ont refroidi. Le freinage antiblocage n'est pas compromis par cette situation et continue à fonctionner normalement pendant la période de refroidissement des freins.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® améliore la stabilité du véhicule lors de manœuvres faisant appel à toute l'adhérence disponible, en particulier lors de la conduite sur route mouillée, enneigée ou verglacée ou en cas de manœuvre d'urgence. Par exemple, le conducteur bénéficie d'une adhérence accrue et conserve une meilleure maîtrise du véhicule s'il doit effectuer d'urgence un changement de voie.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® aide le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule s'il commence à tourner trop à gauche ou trop à droite, ou à déraper. Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® tentera de corriger le glissement latéral en appliquant de la force de freinage individuellement à chaque roue et, au besoin, en réduisant la puissance du moteur.

Conduite

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® peut entrer en action dans les conditions suivantes :

- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle;
- plaque de glace;
- changement de voie sur une route enneigée;
- passage d'une route secondaire enneigée à une route principale dégagée, ou vice-versa;
- passage d'une route d'asphalte à une route de gravier, ou vice-versa;
- contact avec le bord du trottoir lors d'un virage;
- conduite sur surface glissante.
- prise d'un virage avec une remorque très chargée (consultez la section *Traction d'une remorque* du chapitre *Pneus, roues et chargement*).

Commande de stabilité (selon l'équipement)

La commande de stabilité fonctionne de pair avec le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® afin d'optimiser la stabilité du véhicule en conduite sportive. Elle aide à maintenir la stabilité du véhicule en conduite sportive en appliquant de la force de freinage à une ou plusieurs roues.

La commande de stabilité peut entrer en action dans les conditions suivantes :

- changements de voie subits;
- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle;

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac et la commande de stabilité sont toujours mis en fonction lorsque le moteur est lancé. Cependant, ils ne fonctionnent pas lorsque le véhicule roule en marche arrière. En marche arrière (R), les freins antiblocage et la fonction d'amélioration de l'adhérence continuent de fonctionner.

La touche de mise en fonction et hors fonction du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité permet au conducteur



Conduite

de décider de laisser en fonction ou de neutraliser le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et la commande de stabilité. L'état du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité est indiqué par un témoin lumineux sur lequel est illustré le pictogramme d'un véhicule en train de déraper. Le témoin clignote au tableau de bord lorsque la commande est en fonction et un indicateur sur le bouton s'allume lorsque la commande est neutralisée. Sur les véhicules dotés d'un afficheur multimessage, le message « ADVTRAC OFF » (AdvanceTrac désactivé) est affiché.

Si une anomalie est détectée dans le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®, le témoin du tableau de bord demeure allumé. Si le témoin reste allumé pendant que le moteur tourne, faites immédiatement réparer la commande.

Appuyez une fois sur la touche de commande pour neutraliser la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule ainsi que la portion de réduction de la puissance du moteur de la fonction d'amélioration de l'adhérence du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®. La portion freinage de la fonction d'amélioration de l'adhérence continuera de fonctionner normalement. Maintenez la touche de commande enfoncée pendant plus de cinq secondes pour annuler la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule et la commande de stabilité ainsi que la fonction d'amélioration de l'adhérence du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®. Si le véhicule est enlisé dans la neige ou la boue ou si vous conduisez dans le sable profond, il peut être utile de neutraliser le système de contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® pour que les roues puissent patiner normalement. Si la puissance du moteur de votre véhicule semble être réduite lors de la conduite sur du sable profond ou dans de la neige très profonde, neutralisez la fonction d'amélioration de la stabilité du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® pour rétablir la puissance du moteur; ceci diminuera l'inertie du véhicule, l'aidant ainsi à traverser l'obstacle.

Certains conducteurs pourraient remarquer un léger mouvement de la pédale de frein lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® effectue son autodiagnostic. Lors de la mise en fonction du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® ou de la commande de stabilité, les phénomènes suivants peuvent se produire :

- un grondement ou un raclement;
- une légère décélération du véhicule;
- un clignotement du témoin AdvanceTrac®;
- si votre pied est sur la pédale de frein, vous ressentirez une vibration.

Conduite

- Dans des conditions de conduite extrêmes, si votre pied n'est pas sur la pédale de frein, celle-ci s'enfoncera pour mettre les freins à contribution. Il se peut que vous entendiez aussi un bruit de déplacement d'air provenant du dessous de la planche de bord.

Ces conditions sont normales lors du fonctionnement du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité.

N'altérez pas et ne modifiez pas les caractéristiques de la suspension ou de la direction de votre véhicule, car tout changement à la tenue de route du véhicule peut compromettre le fonctionnement du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité. De plus, n'installez pas de haut-parleur près de la console ou près des sièges arrière. Les vibrations causées par un haut-parleur peuvent avoir un impact sur les capteurs du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité placés à ces endroits.

NOTA : Appuyez sur le bouton du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® pour désactiver le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et la commande de stabilité.



Des manœuvres brusques, quelles que soient les conditions routières, peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule et augmenter les risques de blessures graves et de dommages matériels. L'activation du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et de la commande de stabilité indique que la capacité d'adhérence d'un ou de plusieurs pneus a été dépassée et que, conséquemment, les risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule ainsi que de blessures graves ou mortelles sont accrus. En cas de problème grave en cours de conduite, RALENTISSEZ.

DIRECTION

Pour éviter d'endommager la direction assistée, ne maintenez jamais le volant en position de braquage maximal (en butée) pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne.

Il est également important de maintenir un bon niveau de liquide de direction assistée dans le réservoir de direction assistée :

- ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée est bas (en dessous du repère MIN du réservoir);
- la direction émet un certain bruit de fonctionnement, ce qui est normal. Si le bruit est excessif, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire;

312

Conduite

- un effort important ou changeant au volant peut être causé par un niveau de liquide insuffisant dans le réservoir de la pompe de direction assistée. Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire;
- ne dépassez pas le repère MAX du réservoir de la pompe de direction assistée, ce qui pourrait occasionner une fuite au réservoir.

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant peut être tourné, mais l'effort requis est accru.

Si la direction a tendance à dévier ou à tirer, vérifiez la présence des problèmes suivants :

- pneu mal gonflé;
- usure inégale des pneus;
- éléments de la suspension desserrés ou usés;
- éléments de la direction desserrés ou usés;
- alignement inadéquat de la direction.

Direction à assistance variable en fonction de la vitesse

Votre véhicule est muni d'une direction à assistance variable en fonction de la vitesse. À basse vitesse, l'assistance à la direction s'ajuste pour réduire l'effort et améliorer la manœuvrabilité à basse vitesse tandis qu'à haute vitesse, l'assistance s'ajuste pour améliorer la sensibilité de la direction.

Si l'effort requis pour manœuvrer la direction de votre véhicule change alors que vous maintenez une vitesse constante, faites vérifier le circuit de direction assistée par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

PRÉPARATION À LA CONDUITE DE VOTRE VÉHICULE



Les véhicules utilitaires ont un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicules.



En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Conduite

Votre véhicule offre des caractéristiques spéciales et il est doté d'équipements spéciaux qui lui permettent d'être utilisé sur une grande variété de surfaces de roulement. Ces caractéristiques spéciales, comme les pneus de largeur supérieure et la garde au sol accrue, rendent son centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.



La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule peut transporter une charge plus grande et un nombre de passagers plus élevé que la plupart des voitures de tourisme. Selon le type de charge et la disposition de celle-ci, le transport de passagers et de bagages peut entraîner un rehaussement du centre de gravité de votre véhicule.

Soyez donc très prudent lorsque vous vous familiarisez avec votre véhicule. Tenez compte de vos possibilités et de vos limites ainsi que de celles de votre véhicule.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Verrouillage du levier sélecteur

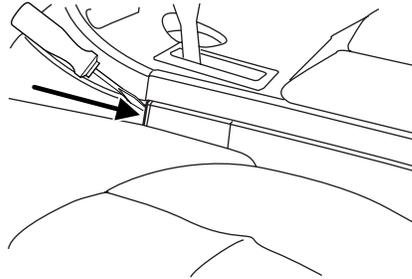
Votre véhicule est doté d'un dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche ce dernier de sortir de la position de stationnement (P) lorsque le contact est établi tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Si vous ne pouvez pas dégager le levier sélecteur de la position de stationnement (P) même lorsque le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée, procédez de la façon qui suit.

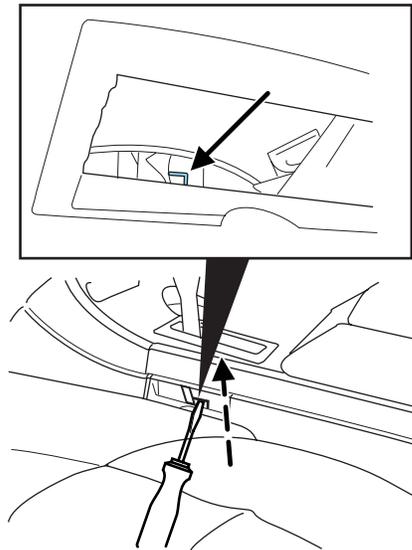
Conduite

1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé à la position Verrouillage, puis retirez-la.

2. Repérez le panneau d'accès sur le côté conducteur de la console au plancher. Avec un tournevis (ou un outil équivalent), exercez un effet de levier sur le panneau et enlevez-le de la console au plancher.



3. Avec un tournevis (ou un outil équivalent), poussez sur le mécanisme de neutralisation en plastique blanc (situé à l'arrière du support) en direction du toit du véhicule, comme illustré.



4. Faites revenir le levier sélecteur à la position N (point mort) (à deux crans de la position P [stationnement]).

5. Faites démarrer le véhicule et desserrez le frein de stationnement.

Si vous devez avoir recours à la méthode ci-dessus pour déverrouiller le levier sélecteur, il est possible que le fusible de ce circuit soit grillé ou que les feux de freinage soient défectueux. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.

Conduite



Ne conduisez pas votre véhicule avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement des feux de freinage.

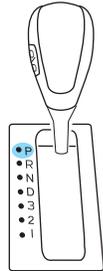


Serrez toujours fermement le frein de stationnement, et assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.



Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à cinq rapports



Ce véhicule est équipé d'une stratégie adaptative de passage des vitesses. La stratégie adaptative de passage des vitesses offre un meilleur fonctionnement de la boîte de vitesses et une qualité optimale des passages des vitesses. Lorsque la batterie du véhicule a été débranchée pour l'entretien ou une réparation, la boîte de vitesses devra réapprendre les paramètres de stratégie de passages des vitesses, de la même façon que les stations de radio doivent être reprogrammées quand la batterie du véhicule est débranchée. La batterie du véhicule est débranchée. La stratégie adaptative de passage des vitesses permet à la boîte de vitesses de réapprendre ces paramètres de fonctionnement. Ce processus de réapprentissage peut nécessiter plusieurs passages en vitesses supérieures et rétrogradations. Des changements de vitesses plus fermes peuvent se produire lors de ce réapprentissage. Après ce processus de réapprentissage, les changements de vitesses normaux et les seuils de changements reprendront.

Stationnement (P)

Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.

Pour engager un rapport de vitesse :

- faites démarrer le moteur;
- appuyez sur la pédale de frein;
- engagez la boîte de vitesses au rapport choisi.

Pour placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P) :

- immobilisez totalement votre véhicule;
- déplacez le levier sélecteur et placez-le en position de stationnement (P) en veillant à ce qu'il soit bien bloqué en place.

Conduite

 Serrez toujours fermement le frein de stationnement, et assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Marche arrière (R)

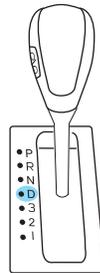
Lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier sélecteur en position de marche arrière ou de l'en sortir.

Point mort (N)

Lorsque le levier sélecteur est au point mort (N), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. À cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

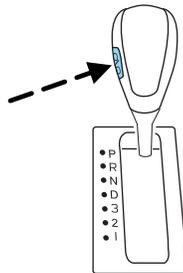
Marche avant automatique (D) avec surmultipliée

Il s'agit de la position normale de conduite pour optimiser la consommation de carburant. La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la cinquième vitesse.



Marche avant automatique (D) sans surmultipliée

La marche avant (D) avec la surmultipliée peut être neutralisée en appuyant sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé sur le côté du levier sélecteur.



- Cette position permet d'utiliser tous les rapports de marche avant, sauf la surmultipliée.

- Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'allume.



- Le frein moteur est disponible.
- Cette position doit être utilisée lorsque les conditions routières occasionnent des changements de vitesse trop fréquents entre la surmultipliée et les autres rapports. Exemples : la circulation en ville, les régions montagneuses, les charges lourdes, le remorquage et l'utilisation du frein moteur.
- Pour retourner au mode de surmultipliée, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée. Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'éteindra.
- Le retour au mode de surmultipliée s'effectue automatiquement chaque fois que la clé est tournée à la position d'arrêt.

Troisième imposée (3)

La boîte de vitesses fonctionne en troisième (3) seulement.

Ce rapport offre une meilleure adhérence sur chaussée glissante. Le passage en troisième (3) permet de bénéficier du frein moteur.

Deuxième imposée (2)

Utilisez la deuxième imposée (2) pour démarrer sur chaussée glissante ou pour accroître le frein moteur en descente.

Première imposée (1)

- Procure un frein moteur maximal.
- Permet les passages à des vitesses supérieures par le déplacement du levier sélecteur.
- Ne permet pas la rétrogradation en première (1) à vitesse élevée; permet la rétrogradation en première (1) à basse vitesse seulement.

Rétrogradations forcées

- Permisses en marche avant (D) avec ou sans la surmultipliée.
- Enfoncez totalement l'accélérateur.
- Permet la sélection du rapport approprié sur la boîte de vitesses.

Conduite

REAR PARK ASSIST (SONAR DE REcul)

Le sonar de recul déclenche un avertisseur pour alerter le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque le véhicule fait marche arrière à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mi/h). Ce dispositif est inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

 Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous de bien comprendre les limites de fonctionnement du sonar de recul décrites dans la présente section. Le sonar de recul ne sert qu'à détecter certains types d'obstacles (surtout ceux qui sont immobiles et de grande dimension) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière et sur une surface plane. Le mauvais temps peut avoir un impact sur le sonar de recul; le rendement de ce dernier peut être réduit ou le système peut se déclencher alors qu'il n'y a pas d'obstacle.

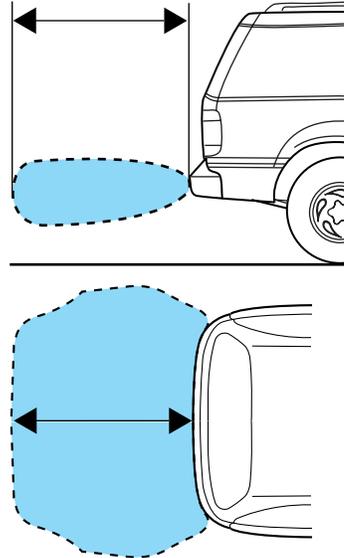
 Pour réduire les risques de blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez ce dispositif.

 Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec des objets en mouvement ou de petite dimension. Ce dispositif est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles immobiles et de grande dimension afin de prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que de petits obstacles, en particulier ceux qui se trouvent au ras du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.

 Certains dispositifs ou objets, tels qu'un attelage de remorque volumineux du commerce ou un support pour bicyclette ou pour planche de surf, peuvent entraver le fonctionnement du sonar de recul et déclencher de faux avertissements.

Conduite

Le sonar de recul détecte des obstacles dans une zone allant jusqu'à deux mètres (six pieds) à partir du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (consultez les illustrations pour connaître les distances de détection approximatives). L'alarme du sonar de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. L'avertisseur du sonar de recul retentit de façon continue lorsque l'obstacle est à moins de 25 cm (10 po) du pare-chocs. Si le sonar de recul détecte un obstacle immobile (ou qui s'éloigne) à une distance supérieure à 25 cm (10 po) du côté du véhicule, l'avertisseur ne retentit que pendant trois secondes.



Lorsque le système détecte l'approche d'un obstacle, l'avertisseur retentit de nouveau.

Le sonar de recul se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et que le contact est établi. Une commande de l'afficheur multimessage permet au conducteur de désactiver le sonar de recul uniquement lorsque le contact est établi et que le levier sélecteur est à la position de marche arrière (R).

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir plus d'informations à ce sujet.

Veillez à ce que les capteurs du sonar de recul (situés sur le pare-chocs arrière ou sur son bouclier) ne soient pas obstrués par de la neige, de la glace, ou des accumulations importantes de saleté (ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants). Si les capteurs sont obstrués, la précision du sonar de recul sera alors compromise.

Si votre véhicule subit des dommages qui décentrent ou déforment le pare-chocs ou le bouclier arrière, la zone de détection peut être altérée, ce qui peut entraîner une estimation erronée des distances ou de fausses alertes.

Conduite

TRANSMISSION INTÉGRALE (AWD) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Il se peut que votre véhicule soit équipé d'une boîte de transfert à transmission intégrale. Avec l'option transmission intégrale, le couple est transmis automatiquement aux quatre roues, ce qui élimine le besoin de passer du mode deux roues motrices au mode quatre roues motrices. Si votre véhicule est équipé du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®, vous pouvez passer d'un mode de transmission intégrale à l'autre, en choisissant parmi les options de transmission intégrale de l'afficheur multimessage.

Pour connaître les lubrifiants prescrits et la contenance de la boîte de transfert de la transmission intégrale, consultez le chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Si votre véhicule est équipé d'une transmission intégrale, ne remplacez jamais une des roues originales par une roue de secours dont le diamètre est différent de celui des autres roues. L'emploi d'une telle roue de secours pourrait nuire à la maîtrise du véhicule en plus d'entraîner des dommages aux organes de transmission.



Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

Les sections suivantes, *Fonctionnement normal*, *Fonctionnement du verrouillage automatique* et *Mise hors fonction de la transmission intégrale*, ne concernent que les véhicules qui permettent au conducteur de changer de mode de transmission intégrale par l'intermédiaire de l'afficheur multimessage.

Fonctionnement normal (véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® seulement)

En cours de fonctionnement normal :

- le système de transmission intégrale (AWD) est en mode AWD AUTO (transmission intégrale automatique) (la mention « AWD LOCKED » [transmission intégrale verrouillée] apparaît pendant quatre secondes

Conduite

sur l'afficheur multimessage lorsque vous faites démarrer le véhicule). Le témoin AWD LOCKED du tableau de bord s'allume également.

- Le mode AWD AUTO peut être neutralisé en appuyant sur la touche SETUP (réglage) de l'afficheur multimessage. Lors du premier enfoncement de la touche SETUP (configuration), AWD (transmission intégrale en mode automatique) est affiché, puis si vous enfoncez RESET (réinitialisation) moins de quatre secondes après l'enfoncement de SETUP, AWD (transmission intégrale verrouillée) est affiché. La fonction AWD (transmission intégrale verrouillée) répartit constamment la puissance aux quatre roues ce qui permet de manœuvrer le véhicule en conditions hivernales ou hors route défavorables comme la neige profonde, la glace ou le sable peu profond. Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction AWD (transmission intégrale verrouillée) sur une chaussée sèche.
- Vous pouvez annuler la fonction AWD (transmission intégrale verrouillée) en appuyant sur la touche RESET (réinitialisation) de l'afficheur multimessage. (La mention AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) de l'afficheur multimessage disparaît, puis l'afficheur revient en mode AWD (transmission intégrale automatique) pendant quatre secondes au terme du passage.)

Fonctionnement du verrouillage automatique (véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® seulement)

Si la transmission intégrale commence à surchauffer, le système se met en mode de verrouillage automatique :

- la mention AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) s'allume au tableau de bord et AWD DISABLED (transmission intégrale hors fonction verrouillée) apparaît à l'afficheur multimessage;
- la mention « AWD LOCKED » apparaît pendant quatre secondes sur l'afficheur multimessage et un carillon d'avertissement retentit. Cette situation peut se régler d'elle-même, sans intervention de la part du conducteur;
- le témoin AWD LOCKED du tableau de bord s'éteint lorsque le système de traction intégrale est refroidi;
- lorsque le système est suffisamment refroidi, la mention « AWD AUTO RESTORED » (transmission intégrale auto réactivée) apparaît pendant quatre secondes sur l'afficheur multimessage et un carillon d'avertissement retentit.

Conduite

Mise hors fonction de la transmission intégrale (véhicules équipés du système AdvanceTrac® seulement)

Lorsqu'une anomalie est détectée dans le système de transmission intégrale :

- le témoin AWD LOCKED du tableau de bord clignote huit fois à toutes les deux minutes sur l'afficheur multimessage;
- l'afficheur multimessage affiche ensuite la mention « AWD DISABLED » (transmission intégrale désactivée) pendant quatre secondes, suivie du message « SEE OWNER'S MANUAL » (voir le Manuel du propriétaire). Un carillon d'avertissement retentit également. Le message d'avertissement demeure affiché et le carillon continue de retentir jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche RESET (réinitialiser) (ce qui a pour effet d'effacer le message).
- Le mode AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) peut toujours être mis en fonction en appuyant sur SETUP (configuration) (l'afficheur multimessage indique AWD LOCKED [transmission intégrale hors fonction verrouillée]), puis en appuyant sur RESET (réinitialisation). Le témoin AWD LOCKED (transmission intégrale verrouillée) s'allume au tableau de bord et la mention AWD DISABLED (transmission intégrale hors fonction verrouillée) apparaît à l'afficheur multimessage.
- Pour mettre la transmission intégrale hors fonction, appuyez sur la touche RESET. Le système revient momentanément en mode AWD AUTO et le témoin AWD LOCKED du tableau de bord clignote ensuite huit fois à toutes les deux minutes. L'afficheur indique AWD LOCKED (transmission intégrale hors fonction verrouillée) pendant quatre secondes et passe hors fonction.
- Si une défaillance sérieuse se produit avec le système de transmission intégrale, le témoin AWD LOCKED du tableau de bord clignote dix fois à toutes les deux minutes. La mention CHECK AWD (vérifier transmission intégrale) apparaît également sur l'afficheur multimessage et un carillon d'avertissement retentit. Vous pouvez appuyer sur SETUP (configuration) pour vérifier l'état de la transmission intégrale (AWD LOCKED [transmission intégrale hors fonction verrouillée] apparaît), mais la transmission intégrale est invalidée jusqu'à ce que le système fasse l'objet d'une intervention.

Conduite hors route avec une camionnette ou un véhicule utilitaire

Les véhicules à transmission intégrale sont spécialement conçus pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain

accidenté; ils présentent des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite hors route.

Lorsque vous roulez doucement hors route par temps très chaud, utilisez en priorité le premier rapport (1). L'utilisation du premier rapport (1) permet de refroidir davantage le moteur et la boîte de vitesses.

En conditions rigoureuses, le climatiseur pourrait s'arrêter puis redémarrer plusieurs fois pour éviter de surchauffer le moteur.

Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les camionnettes et les véhicules tout-terrain peuvent se distinguer de certains autres véhicules. Votre véhicule peut être plus élevé pour permettre la conduite sur des terrains accidentés sans risque de rester pris ou d'endommager des composants du dessous de la carrosserie.

Ces différences, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.

Il est important de garder la maîtrise de la direction, en particulier sur terrain accidenté. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de vives réactions de la direction, tenez toujours le volant par le pourtour. Ne tenez pas le volant par ses rayons.

Conduisez prudemment pour éviter les dommages causés par des obstacles dissimulés, comme les grosses roches ou les souches.

Vous devriez connaître le relief du secteur où vous vous rendez (en étudiant des cartes détaillées au besoin) avant de vous y aventurer. Décidez du trajet à suivre avant le départ. Pour garder la maîtrise de la direction et du freinage, il est indispensable que les quatre roues touchent le sol et qu'elles tournent sans patiner ni dérapier.

Principes de base

- Conduisez lentement en cas de forts vents latéraux car ceux-ci peuvent affecter la maniabilité du véhicule.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez sur une route rendue glissante par du sable, de l'eau, du gravier, de la neige ou de la glace.

Si le véhicule quitte la chaussée

- Si le véhicule quitte la chaussée, ralentissez mais évitez tout freinage brusque. Ramenez doucement le véhicule sur la chaussée, mais seulement après avoir ralenti, Ne tournez pas le volant brusquement pendant que vous ramenez le véhicule sur la route.

Conduite

- Il peut être plus sûr de ralentir graduellement sur le tablier ou sur l'accotement avant de revenir sur la route. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule si vous ne ralentissez pas ou si vous manœuvrez le volant brusquement.
- Il peut être préférable de heurter de petits obstacles comme des balises réfléchissantes et ainsi causer de légers dommages au véhicule plutôt que de tenter de revenir brusquement sur la chaussée, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule. N'oubliez pas que votre sécurité et celle d'autrui doivent constituer votre première préoccupation.



La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

Si votre véhicule s'enlise

Si votre véhicule s'enlise dans la neige ou dans la boue, il est possible de le dégager par mouvement de va-et-vient en passant successivement en marche avant et en marche arrière de façon uniforme et avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus de quelques minutes, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Conduite



Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.



Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Manœuvres d'urgence

- Dans les situations inévitables où une manœuvre brusque du volant s'impose, évitez les excès inutiles, c'est-à-dire ne réagissez que juste assez pour éviter le problème. Donner des coups de volant a pour effet de réduire la maîtrise du véhicule et non de l'augmenter. N'appuyez pas brusquement sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein pour accélérer ou ralentir. Évitez de donner des coups de volant, d'accélérer ou de freiner brusquement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule et entraîner son renversement ou des blessures. Utilisez toute la surface de la route à votre disposition pour redresser la trajectoire du véhicule.
- En cas d'arrêt d'urgence, éviter de faire patiner les roues et essayez de ne pas donner de coup de volant.



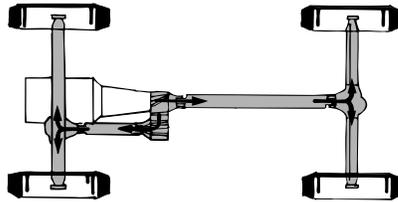
La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

- Si le revêtement change, par exemple du béton au gravier, le comportement du véhicule sera différent (direction, accélération ou freinage). Encore une fois, évitez les manœuvres brusques.

Conduite

Systèmes à transmission intégrale (selon l'équipement)

La transmission intégrale utilise les quatre roues pour déplacer le véhicule. La traction est ainsi accrue, ce qui vous permet de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à 2 roues motrices doivent généralement éviter.



Conduite sur le sable

Si vous conduisez sur le sable, essayez de garder les quatre roues sur la partie la plus ferme de la piste. Évitez de réduire la pression des pneus. Rétrogradez plutôt et avancez à vitesse constante sur le sol. Appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues.

S'il est indispensable de réduire la pression des pneus sur du sable, n'oubliez pas de les regonfler à la pression prescrite dès que possible.

NOTA : Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus, le témoin du système peut s'allumer en fonction du volume d'air purgé ou de la distance parcourue dans ces conditions.

Évitez la vitesse excessive car l'élan du véhicule pourrait jouer contre vous. Votre véhicule pourrait en effet s'enfoncer à un point tel que vous devriez faire appel à un autre véhicule pour vous dégager. N'oubliez pas qu'il est possible de se tirer d'un mauvais pas en reculant avec précaution.

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement car l'adhérence et le freinage peuvent être limités.

Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez-en la profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui immergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si de l'eau atteint le circuit d'allumage, le moteur peut caler.



Après avoir traversé un plan d'eau, essayez toujours les freins car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour

Conduite

accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

Dans la boue, évitez les changements brusques de vitesse ou de direction. Même les véhicules à transmission intégrale peuvent perdre leur adhérence dans la boue. Comme dans le cas de la conduite sur le sable, appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues. En cas de dérapage, tournez le volant dans le sens du dérapage pour retrouver la maîtrise du véhicule.

Si la boîte de vitesses, la boîte de transfert ou le pont avant ont été immergés dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez au besoin.

La conduite en eau profonde peut endommager la boîte de vitesses.

Si les ponts avant et arrière sont immergés dans l'eau, leur lubrifiant doit être changé.

Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les roues et les arbres de transmission. L'accumulation de boue sur les roues et les pièces rotatives crée un déséquilibre qui est susceptible d'endommager les éléments de la transmission.

Le Programme « Tread Lightly » a été mis sur pied aux États-Unis pour sensibiliser le grand public aux responsabilités et règlements relatifs aux espaces naturels protégés. Ford s'associe au « U.S. Forest Service » et au « Bureau of Land Management » des États-Unis pour vous inciter à respecter l'environnement et à faire preuve de sens civique lorsque vous visitez des parcs nationaux ou d'autres domaines publics et privés, notamment en évitant de laisser des traces de votre passage.

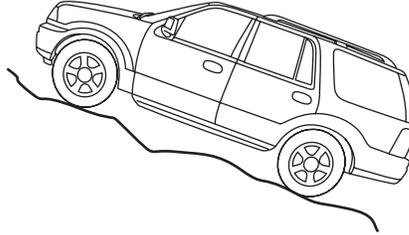


Conduite sur terrain vallonné ou en pente

Bien que certains obstacles naturels puissent rendre la conduite en diagonale nécessaire sur une pente très abrupte, essayez toujours de conduire le plus droit possible face à la pente, que ce soit en montée ou en descente. **Évitez de conduire perpendiculairement à la pente ou de tourner sur des terrains très inclinés.** Il existe en effet un risque de perte d'adhérence et de dérapage latéral qui pourrait conduire au capotage du véhicule. Avant de gravir une colline, déterminez au préalable le trajet que vous emprunterez. Ne franchissez jamais le sommet d'une colline sans connaître la nature du terrain de l'autre côté. Ne franchissez pas une colline en marche arrière sans l'aide de quelqu'un qui puisse vous guider de l'extérieur du véhicule.

Conduite

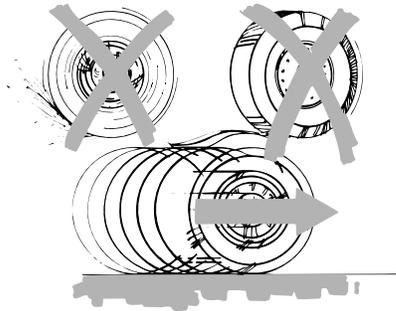
Au moment de monter une côte abrupte, engagez d'abord une petite vitesse plutôt que de rétrograder une fois que vous êtes dans la côte. De cette façon, les contraintes imposées au moteur et les risques qu'il cale seront réduits.



En cas de calage, n'essayez pas de tourner pour redescendre en marche avant, car le véhicule pourrait alors se renverser. Il est préférable de redescendre en marche arrière jusqu'à ce qu'il soit possible de s'arrêter en toute sécurité.

Appliquez juste assez de puissance aux roues pour arriver à gravir la pente. Une puissance excessive peut provoquer le patinage des roues et la perte de l'adhérence et, par conséquent, la perte de contrôle du véhicule.

Pour descendre une pente, utilisez le même rapport de vitesse que celui que vous utiliseriez pour la gravir; vous ménagerez ainsi vos freins qui, autrement, risqueraient de surchauffer. Ne descendez pas au point mort; annulez plutôt la surmultipliée ou rétrogradez manuellement. Durant la descente d'une pente très inclinée, évitez de freiner brusquement puisque cette manœuvre pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule. En cas de freinage brusque, les roues avant se bloquent et la direction devient de ce fait inopérante. Les roues avant doivent tourner pour pouvoir diriger le véhicule.



Si le véhicule est équipé de freins antiblocage, appuyez progressivement sur la pédale de frein. Ne « pompez » pas les freins.

Conduite sur la neige et sur la glace

Sur la neige et sur la glace, un véhicule à transmission intégrale est avantagé par rapport à un véhicule à 2 roues motrices. Néanmoins, un véhicule à transmission intégrale peut déraiper comme n'importe quel autre véhicule.

Conduite

En cas de dérapage sur la neige ou la glace, tournez le volant dans la direction du dérapage pour reprendre la maîtrise du véhicule.

Sur la neige et sur la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Évitez également tout freinage brusque. Bien qu'un véhicule à transmission intégrale ait une meilleure accélération sur la neige et la glace qu'un véhicule à 2 roues motrices, il ne peut pas freiner plus rapidement, car le freinage s'effectue aux quatre roues, comme c'est le cas pour tous les autres véhicules. Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux conditions de la route.

Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui le précède pour pouvoir vous arrêter sans risque. Conduisez plus lentement qu'à l'habitude et pensez à utiliser un rapport plus bas. Dans des situations d'arrêt d'urgence, serrez les freins de façon constante. Comme votre véhicule est équipé d'un système de freinage antiblocage aux quatre roues (ABS), ne « pompez » pas les freins. Consultez la section *Freins* de ce chapitre pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos du fonctionnement du système de freins antiblocage.

Ne conduisez jamais un véhicule à transmission intégrale avec des chaînes antidérapantes montées sur les roues avant sans en installer également sur les roues arrière. L'arrière du véhicule pourrait alors glisser et se déplacer pendant le freinage.

Entretien et modifications

La suspension et la direction ont été conçues pour assurer à votre véhicule un rendement fiable, en charge ou à vide, et une capacité durable en matière de transport de charge. Pour cette raison, Ford vous recommande vivement de ne pas apporter de modifications, qu'il s'agisse de retrait ou d'ajout de pièces (telles que des pièces pour surélever la carrosserie ou des barres stabilisatrices), et de ne pas utiliser de pièces de rechange non conformes aux pièces d'origine.

Toute modification visant à élever le centre de gravité du véhicule peut rendre ce dernier plus susceptible de renverser en cas de perte de contrôle. Ford vous recommande de prendre des précautions supplémentaires avec un chargement en hauteur ou des accessoires comme des supports d'échelles ou un bac de rangement sur le toit.

Conduite

La négligence de l'entretien du véhicule peut annuler la garantie, augmenter le coût des réparations, réduire le rendement du véhicule et nuire à la sécurité du conducteur et des passagers. Une vérification fréquente du châssis est recommandée si le véhicule est utilisé en service intense hors route.

CONDUITE DANS L'EAU

Ne conduisez pas à grande vitesse dans une flaque d'eau, en particulier si vous n'en connaissez pas la profondeur. L'adhérence et l'efficacité des freins peuvent être limitées et, si de l'eau s'infiltré dans le circuit d'allumage, le moteur peut caler. En outre, l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'admission d'air du moteur et causer d'importants dommages.

Si la conduite dans une nappe d'eau profonde ne peut être évitée, conduisez très lentement. N'avancez jamais dans l'eau si le niveau dépasse la partie inférieure des moyeux de roue (camions) ou la partie inférieure des jantes de roue (autos).

Après être sorti de la nappe d'eau, vérifiez toujours le fonctionnement des freins, car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer de sérieux dommages internes à celle-ci. Faites vérifier l'huile de la boîte de vitesses, et si de l'eau y est présente, faites changer l'huile.

SERVICE DE DÉPANNAGE

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- durant la période de votre Garantie limitée de véhicule neuf de trois ans ou 60 000 kilomètres (36 000 milles), le premier des deux prévalant, pour les véhicules Ford, et de quatre ans ou 80 000 kilomètres (50 000 milles) pour les véhicules Lincoln.

L'assistance dépannage offre les services suivants :

- la pose d'un pneu de rechange suite à une crevaison (sauf pour le Ford GT qui est équipé d'un nécessaire de gonflage)
- les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie;
- un service de déverrouillage (les frais de remplacement des clés incombent au client);
- la livraison de carburant (7,5 L [2 gallons], au plus deux fois par période de 12 mois);
- le remorquage de votre véhicule chez le concessionnaire Ford le plus près ou chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule s'il se trouve dans un rayon de 56 km (35 mi) du concessionnaire Ford le plus près (un seul remorquage par panne). Votre véhicule est remorqué même si la cause n'est pas couverte par la garantie, en cas d'accident par exemple (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession).

Les clients canadiens doivent consulter le Guide du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements sur :

- la durée de couverture;
- les quantités de carburant exactes;
- le remorquage du véhicule en panne;
- le remboursement de dépenses d'un voyage d'urgence;
- la planification de voyages.

Dépannage

UTILISATION DU SERVICE DE DÉPANNAGE

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents du Guide du propriétaire dans la boîte à gants. Au Canada, elle se trouve dans le *Guide du propriétaire*, dans la boîte à gants.

Les clients de Ford qui résident aux États-Unis et qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 241-3673; les clients de Lincoln doivent téléphoner au 1 800 521-4140.

Les clients canadiens qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

Si vous devez faire vous-même le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford vous remboursera un montant raisonnable. Les clients américains qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 241-3673 pour les véhicules Ford et au 1 800 521-4140 pour les véhicules Lincoln.

Les clients canadiens qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

PROLONGEMENT DE LA COUVERTURE DE BASE OFFERTE PAR LE SERVICE DE DÉPANNAGE

Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage par l'entremise du Club Auto Ford, en communiquant avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

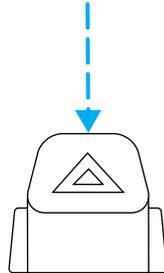
Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage avant l'expiration de votre couverture de garantie de base du Service de dépannage. Pour obtenir plus d'informations et vous inscrire, téléphonez au 1 877 294-2582 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

FEUX DE DÉTRESSE

N'utilisez les feux de détresse qu'en cas d'urgence, pour informer les autres automobilistes d'une panne ou d'une situation dangereuse. Les feux de détresse peuvent fonctionner que le contact soit établi ou non.

Dépannage

- La commande des feux de détresse est située sur le dessus de la colonne de direction.
- Appuyez sur la commande pour allumer simultanément tous les feux de détresse.
- Appuyez de nouveau sur la commande pour les éteindre.

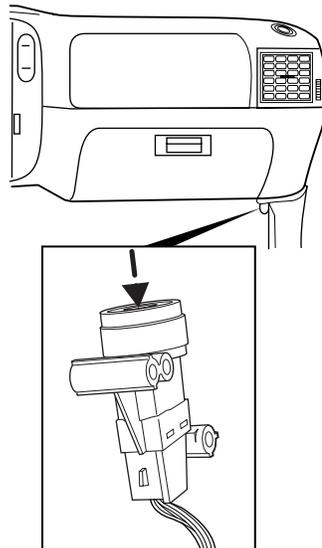


INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION ^{FUEL} RESET

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une forte secousse.

Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation se trouve dans l'espace réservé aux jambes du passager, près de la garniture de côté d'auvent.



Dépannage

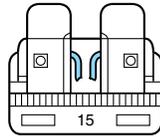
Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur de pompe d'alimentation pour le réenclencher.
4. Mettez le contact. Attendez quelques secondes, puis ramenez la clé à la position d'arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Vous pouvez identifier ce problème en regardant à l'intérieur du fusible pour remarquer la présence d'un fil métallique rompu. Vérifiez les fusibles appropriés avant de remplacer des composants électriques.



NOTA : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible de l'intensité de courant spécifiée. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

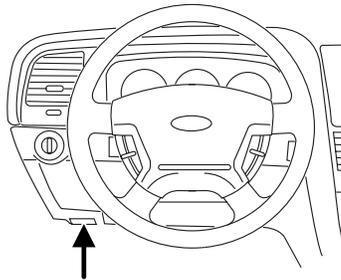
Dépannage

Intensité nominale et couleur de fusible standard

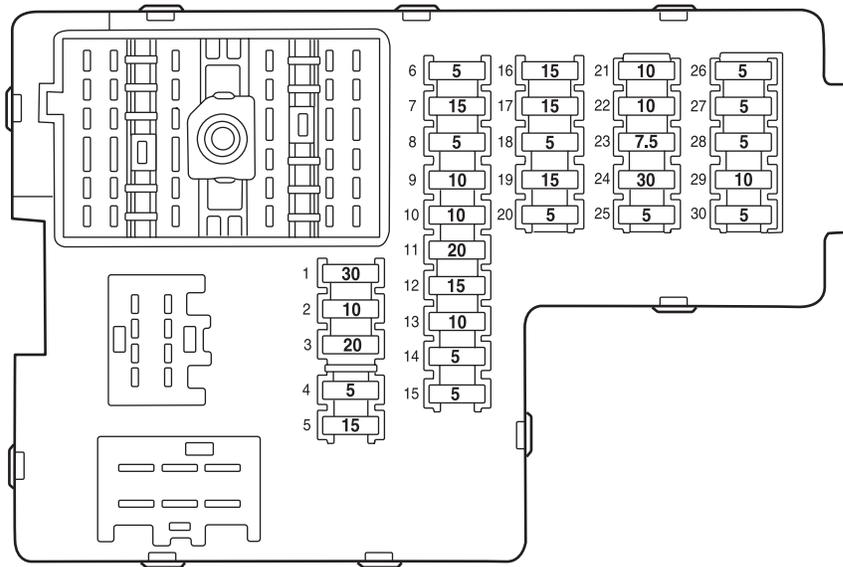
| Intensité | COULEUR | | | | |
|-----------|---------------------|-------------------|----------------------------|--|--------------------------|
| | Fusibles ordinaires | Fusibles standard | Fusibles à haute intensité | Fusibles à cartouche à haute intensité | Cartouche de fil fusible |
| 2 A | Gris | Gris | — | — | — |
| 3 A | Violet | Violet | — | — | — |
| 4 A | Rose | Rose | — | — | — |
| 5 A | Havane | Havane | — | — | — |
| 7,5 A | Brun | Brun | — | — | — |
| 10 A | Rouge | Rouge | — | — | — |
| 15 A | Bleu | Bleu | — | — | — |
| 20 A | Jaune | Jaune | Jaune | Bleu | Bleu |
| 25 A | Beige | Beige | — | — | — |
| 30 A | Vert | Vert | Vert | Rose | Rose |
| 40 A | — | — | Orange | Vert | Vert |
| 50 A | — | — | Rouge | Rouge | Rouge |
| 60 A | — | — | Bleu | Jaune | Jaune |
| 70 A | — | — | Havane | — | Brun |
| 80 A | — | — | Beige | — | Noir |

Porte-fusibles de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé sous la planche de bord, du côté conducteur.



Dépannage



Les fusibles sont identifiés comme suit :

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du porte-fusibles de l'habitacle |
|-------------------------------|-----------|--|
| 1 | 30 A | Moteur de toit ouvrant, commutateur du siège du conducteur, soutien lombaire de siège |
| 2 | 10 A | Module de direction à assistance variable, module de siège à réglage mémorisé, module de sécurité de caisse, système de surveillance de pression des pneus, DEL SecurLock® |
| 3 | 20 A | Radio, module de navigation |
| 4 | 5 A | Module d'essuie-glace avant |

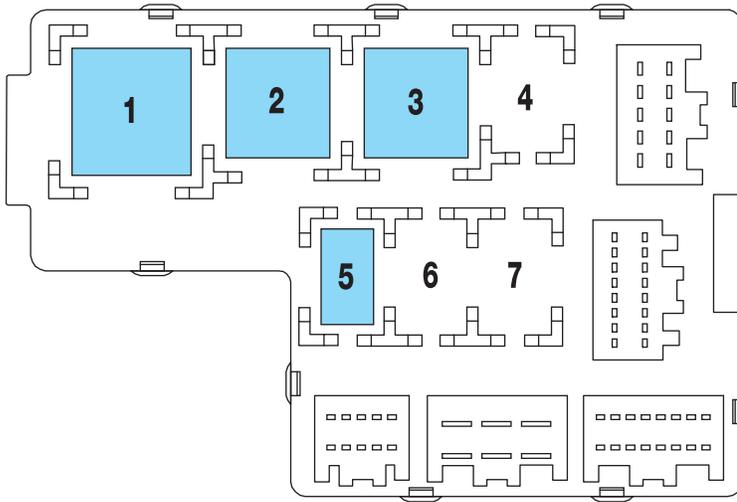
Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du porte-fusibles de l'habitacle |
|-------------------------------|-----------|---|
| 5 | 15 A | Centrale clignotante (clignotants/feux de détresse) |
| 6 | 5 A | Module d'antenne escamotable à commande électrique (amplificateur d'antenne), radio, moteur de toit ouvrant, moteur de lève-glace côté conducteur, module de navigation et microphone |
| 7 | 15 A | Rétroviseurs chauffants, module de régulation électronique automatique de la température à deux zones |
| 8 | 5 A | Module des feux de jour, clapet RGC chauffant |
| 9 | 10 A | Phares de recul (DTRS), rétroviseur à électrochrome |
| 10 | 10 A | Bobine de relais de lunette arrière chauffante, modules de siège à régulation de température, actionneur du volet de répartition d'air de la climatisation auxiliaire, contact du relais de l'embrayage de climatiser |
| 11 | 20 A | Inutilisé (rechange) |
| 12 | 15 A | Dispositif de protection |
| 13 | 10 A | Interverrouillage du levier sélecteur |
| 14 | 5 A | Inutilisé (rechange) |
| 15 | 5 A | Tableau de bord, module d'essuie-glace arrière, système de surveillance de pression des pneus |
| 16 | 15 A | OBD II |

Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du porte-fusibles de l'habitacle |
|-------------------------------|-----------|---|
| 17 | 15 A | Relais de temporisation des accessoires, bobine et contact de la protection antidécharge de la batterie |
| 18 | 5 A | Inutilisé (rechange) |
| 19 | 15 A | Pompe de lave-glace |
| 20 | 5 A | Levier sélecteur, horloge, contacteur du rétroviseur à commande électrique, lecteur DVD |
| 21 | 10 A | Manocontact des freins (ABS), commutateur de commande de stabilité, centrale clignotante |
| 22 | 10 A | Module des freins antiblocage, commande de stabilité |
| 23 | 7,5 A | Bobine et contact du relais d'ouverture du hayon |
| 24 | 30 A | Haut-parleur d'extrêmes-graves, système d'aide à la navigation |
| 25 | 5 A | Bobine du relais de circuit de charge de remorquage |
| 26 | 5 A | Émetteur-récepteur SecuriLock® |
| 27 | 5 A | Sonar de recul, module de direction à assistance variable |
| 28 | 5 A | Radio, navigation |
| 29 | 10 A | DTRS, alimentation au fusible 28 |
| 30 | 5 A | Tableau de bord, module de boussole, bobine de relais de climatisation auxiliaire |

Dépannage



Les relais sont situés derrière le porte-fusibles de l'habitacle. Pour accéder aux relais, vous devez retirer le porte-fusibles.

| Emplacement du fusible/relais | Description |
|-------------------------------|---|
| Relais 1 | Centrale clignotante |
| Relais 2 | Relais de lunette arrière chauffante |
| Relais 3 | Relais d'alimentation prolongée des accessoires |
| Relais 4 | Libre |
| Relais 5 | Relais antidécharge de la batterie |
| Relais 6 | Libre |
| Relais 7 | Libre |

Boîtier de distribution électrique

Le boîtier de distribution électrique est situé dans le compartiment moteur. Le boîtier de distribution électrique contient des fusibles haute intensité qui protègent les principaux circuits électriques de votre véhicule contre les surcharges.

Dépannage

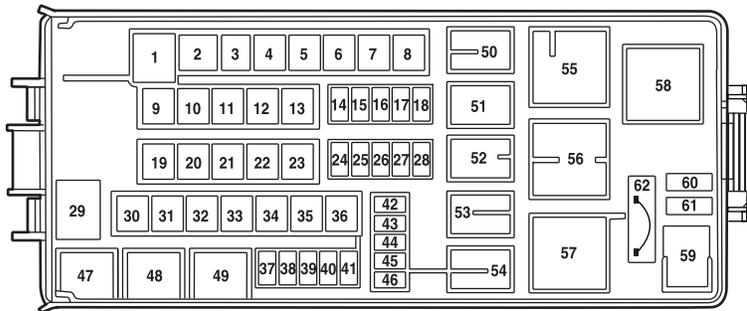


Débranchez toujours la batterie avant de faire l'entretien des fusibles haute intensité.



Afin de réduire les risques de chocs électriques, remettez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique en place avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, consultez la section *Batterie* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Les fusibles à haute intensité sont identifiés comme suit :

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du boîtier de distribution électrique |
|---|-----------|---|
| * Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche | | |
| 1 | 60 A** | Boîte de jonction |
| 2 | 30 A** | Serrures de porte (module de sécurité de caisse) |
| 3 | 20 A** | Allume-cigares |
| 4 | 40 A** | Lunette arrière/rétroviseurs chauffants |
| 5 | 40 A** | Freinage antiblocage, module de commande de stabilité (pompe) |
| 6 | 60 A** | Temporisation des accessoires |

Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du boîtier de distribution électrique |
|---|-----------|--|
| * Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche | | |
| 7 | 20 A** | Module des feux de jour |
| 8 | 20 A** | Motoventilateur de refroidissement |
| 9 | 20 A** | Commutateur d'éclairage |
| 10 | 30 A** | Module des freins antiblocage, commande de stabilité (soupapes) |
| 11 | 40 A** | Contacts de commande électronique du groupe motopropulseur |
| 12 | 50 A** | Relais d'allumage/de démarreur |
| 13 | 40 A** | Relais de remorque |
| 14 | 15 A* | Alimentation de feux de freinage |
| 15 | 10 A* | Alimentation de la mémoire d'anomalies (commande électrique du groupe motopropulseur, tableau de bord, régulation automatique électronique de la température à deux zones), lampes d'accueil |
| 16 | 20 A* | Prise de courant n° 3 |
| 17 | 20 A* | Module d'essuie-glace arrière |
| 18 | 20 A* | Module 4 roues motrices |
| 19 | 30 A** | Moteur de lève-glace côté conducteur |
| 20 | 30 A** | Module des freins électriques de remorque |
| 21 | 30 A** | Module de siège à réglage mémorisé |

Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du boîtier de distribution électrique |
|---|-----------|--|
| * Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche | | |
| 22 | 20 A** | Feux extérieurs principaux (feux de croisement, feux de route, phares antibrouillards) |
| 23 | 30 A** | Commutateur d'allumage |
| 24 | 20 A* | Relais de l'avertisseur sonore |
| 25 | 20 A* | Prise de courant n° 1 |
| 26 | 20 A* | Contacts de relais de la pompe d'alimentation |
| 27 | 20 A* | Relais de remorque |
| 28 | 20 A* | Prise de courant n° 2 |
| 29 | 60 A** | Boîte de jonction |
| 30 | 30 A** | Module d'essuie-glace avant |
| 31 | 30 A** | Modules des sièges à régulation de température |
| 32 | 30 A** | Commutateur du siège du passager |
| 33 | 30 A** | Ventilateur auxiliaire |
| 34 | 20 A** | Relais de décharge à haute intensité droit |
| 35 | 20 A** | Relais de décharge à haute intensité gauche |
| 36 | 40 A** | Ventilateur |
| 37 | 15 A* | Relais d'embrayage du climatiseur, TXV, boîte de vitesses, programmeur de vitesse |
| 38 | 15 A* | Sonde à oxygène chauffante, électrovanne de purge, aération du filtre à charbon actif, IMCC-LSRC, module RGE |

Dépannage

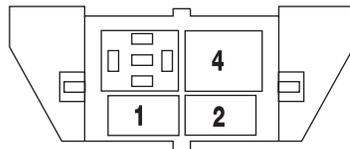
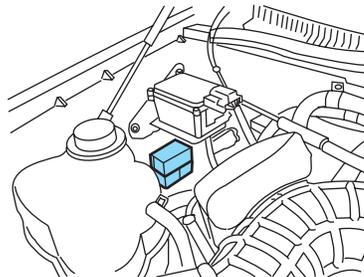
| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du boîtier de distribution électrique |
|---|-----------|---|
| * Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche | | |
| 39 | 15 A* | Injecteurs, régulation de l'air de ralenti |
| 40 | 15 A* | Commande électronique du groupe motopropulseur, débitmètre d'air massique, relais de pompe d'alimentation |
| 41 | 25 A* | Bobine intégrée à la bougie, diode, relais de la commande électronique du groupe motopropulseur |
| 42 | 10 A* | Feu de croisement droit (halogène) |
| 43 | 10 A* | Feu de croisement gauche (halogène) |
| 44 | 2 A* | Clapet RGC chauffant (avec feux de jour seulement) |
| 45 | 2 A* | Manocontact des freins |
| 46 | 20 A* | Feux de route/phares antibrouillards |
| 47 | — | Relais de l'avertisseur sonore |
| 48 | — | Relais de la pompe d'alimentation |
| 49 | — | Relais des feux de route |
| 50 | — | Relais des phares antibrouillards |
| 51 | — | Inutilisé |
| 52 | — | Relais de l'embrayage du climatiseur |
| 53 | — | Relais de clignotant droit de la remorque |
| 54 | — | Relais de clignotant gauche de la remorque |

Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Intensité | Description du boîtier de distribution électrique |
|---|------------------|---|
| * Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche | | |
| 55 | — | Relais du ventilateur |
| 56 | — | Relais du démarreur |
| 57 | — | Relais de la commande électronique du groupe motopropulseur |
| 58 | — | Relais d'allumage |
| 59 | — | Inutilisé |
| 60 | — | Diode du module de commande du groupe motopropulseur |
| 61 | — | Diode de l'embrayage du climatiseur |
| 62 | Disjoncteur 30 A | Glaces à commande électrique, toit ouvrant, audio (temporisation des accessoires) |

Boîtier de relais auxiliaire

Le boîtier de relais est situé sur le compartiment de l'aile avant droite, sous le module de programmeur de vitesse.



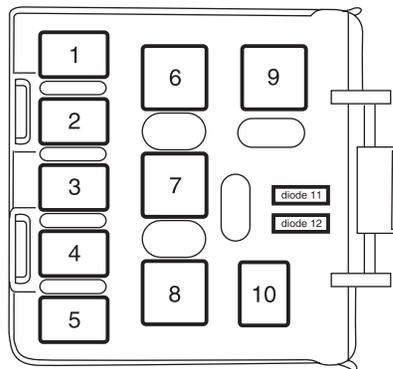
Dépannage

Les relais sont identifiés comme suit :

| Emplacement du fusible/relais | Description |
|-------------------------------|--|
| Relais 1 | Relais de décharge à haute intensité (demi-relais ISO) |
| Relais 2 | Relais de décharge à haute intensité (demi-relais ISO) |
| Relais 3 | Libre |
| Relais 4 | Relais de motoventilateur (ISO complet) |

Boîtier de relais arrière

Le boîtier de relais est situé sur le panneau de garniture latéral arrière du côté passager. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour la réparation de cette boîte à relais.



Les relais sont identifiés comme suit :

| Emplacement du fusible/relais | Description |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Relais 1 | Solénoïde d'ouverture de hayon |
| Relais 2 | Libre |
| Relais 3 | Libre |
| Relais 4 | Phares de recul de remorque |
| Relais 5 | Libre |

Dépannage

| Emplacement du fusible/relais | Description |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Relais 6 | Libre |
| Relais 7 | Circuit de charge de remorquage |
| Relais 8 | Feux de position de remorque |
| Relais 9 | Libre |
| Relais 10 | Libre |
| Diode 11 | Libre |
| Diode 12 | Libre |

DÉMARRAGE-SECOURS DU VÉHICULE



Les gaz dégagés par la batterie peuvent exploser s'ils sont exposés à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. Une explosion causerait de graves blessures ou des dommages au véhicule.



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique susceptible de brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer. Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne sont pas conçus pour le démarrage par poussée. Cette manœuvre pourrait endommager le convertisseur catalytique.

Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage adaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

- N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.**
- Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.
- Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne** se touchent pas. Serrez le frein

348

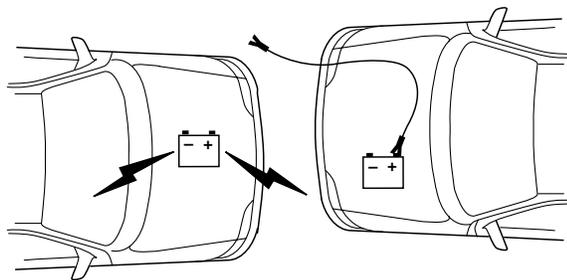
Dépannage

de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du motoventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.

4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.

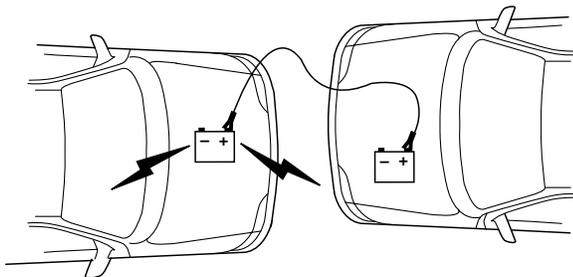
5. Mettez en marche le ventilateur de l'habitacle des deux véhicules pour ne prendre aucun risque en cas de pointe de tension. Éteignez tous les autres accessoires.

Branchement des câbles volants



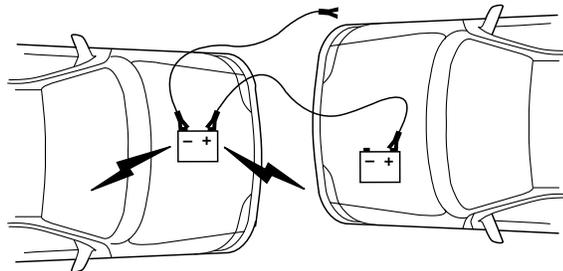
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

NOTA : Dans les illustrations, les *éclaircs* désignent la batterie d'appoint.

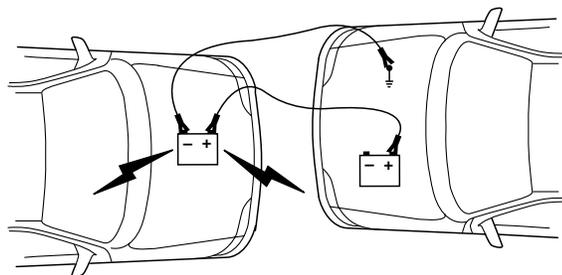


2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

Dépannage



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



4. Branchez l'autre extrémité du câble négatif (-) à une surface métallique exposée du moteur ou du châssis du véhicule en panne, à l'écart de la batterie et du circuit d'alimentation en carburant. **N'utilisez pas** les canalisations de carburant, les couvercles de soupapes ou le collecteur d'admission du moteur comme points de *mise à la masse*.

 Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage-secours

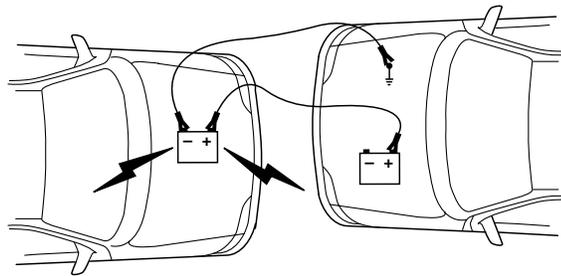
1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.

350

Dépannage

2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

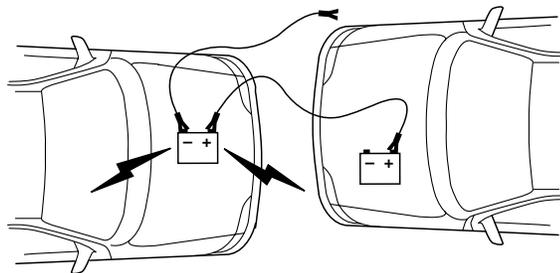
Débranchement des câbles volants



Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

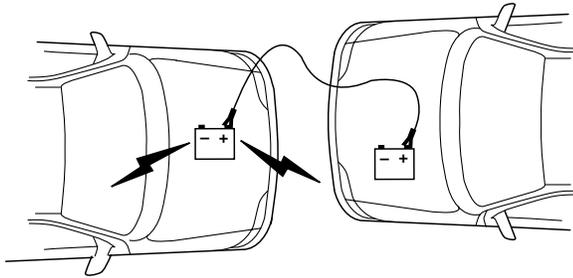
1. Débranchez d'abord le câble volant de la surface métallique à la masse.

NOTA : Dans les illustrations, les *éclaircs* désignent la batterie d'appoint.

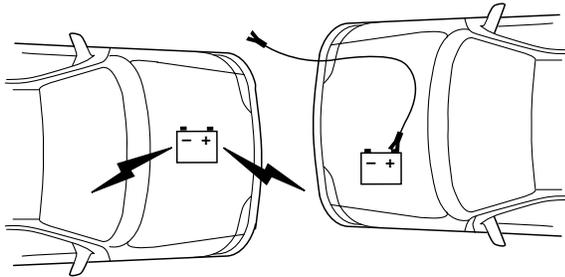


2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



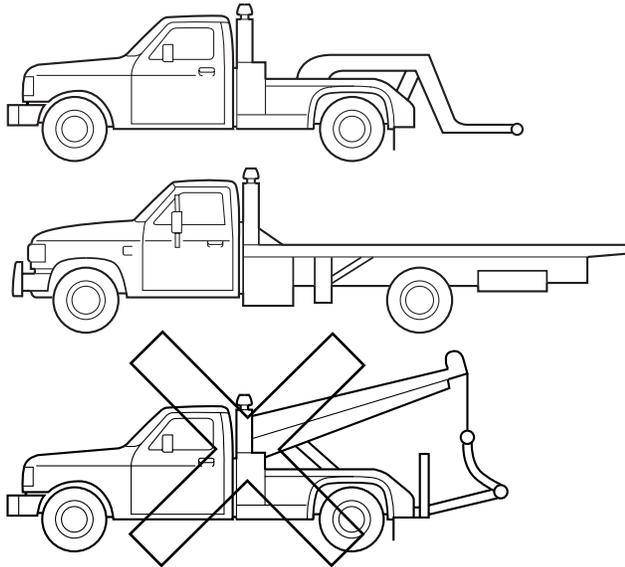
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.

Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Programme d'assistance dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un lève-roues ou de le faire transporter sur le plateau d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford.

Pour les véhicules à deux roues motrices, il est acceptable de remorquer le véhicule avec un lève-roues sans chariot porte-roues ou avec une dépanneuse sans plateau.

Il est recommandé de faire remorquer les véhicules à transmission intégrale avec les quatre roues soulevées du sol, au moyen d'un chariot porte-roues ou sur le plateau d'une dépanneuse.

Dépannage

Ford a mis au point une procédure d'attelage de votre véhicule avec les roues avant soulevées, qui minimise les risques de dommages en cours de remorquage lorsqu'un lève-roues est utilisé.

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

À la maison

Conduisez votre véhicule Lincoln chez un concessionnaire Lincoln autorisé pour y faire effectuer les réparations couvertes par la garantie. Bien que tout concessionnaire Ford ou Lincoln qui vend votre gamme de véhicule fournisse le service sous garantie, nous vous recommandons de retourner chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule, car celui-ci veut s'assurer de votre satisfaction continue. Veuillez noter que certaines réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un technicien ayant reçu une formation technique spécialisée ou avec un équipement spécialisé; dès lors, ce ne sont pas tous les concessionnaires qui sont autorisés à exécuter toutes les réparations couvertes par la garantie. De ce fait, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire. Une fois que vous aurez apporté votre véhicule chez un concessionnaire pour y faire effectuer une réparation, un délai raisonnable doit être accordé. Les réparations seront effectuées à l'aide de pièces Ford ou Motorcraft, de pièces reconstruites ou autres pièces autorisées par Ford.

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Communiquez avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes, le directeur du service technique ou le directeur des relations avec la clientèle.
3. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements détaillés concernant les politiques et procédures de Ford du Canada, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford au numéro fourni ci-dessous.

À l'extérieur

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Ford, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites ci-dessus pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider. après avoir suivi les étapes décrites ci-dessus pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Assistance à la clientèle

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Assistance Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121 États-Unis
1 800 392-3673 (FORD)
(appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1 800 232-5952)
www.customersaskford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)
www.ford.ca

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Lincoln, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider. Après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121 États-Unis
1 800 521-4140
(appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1 800 232-5952)
www.customersaskford.com

Au Canada :

Lincoln Centre
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 387-9333
www.lincolncanada.com

356

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services pour votre véhicule Lincoln, veuillez avoir sous la main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Lincoln Centre :

- votre numéro de téléphone (au travail et à domicile);
- la raison sociale et la ville où est situé le concessionnaire;
- l'année-modèle et la marque de votre véhicule;
- la date d'achat de votre véhicule;
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule;
- le numéro d'identification du véhicule (NIV).

Assistance supplémentaire

Si vous désirez toujours formuler une plainte relative à la garantie, vous pouvez communiquer avec le « Dispute Settlement Board » aux États-Unis.

Selon les lois sur la garantie en vigueur dans certains États américains, vous devrez aviser Ford directement et par écrit avant d'entamer un recours en justice. Ford pourrait avoir droit, dans certains États ou provinces, à une dernière tentative visant à réparer le véhicule.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au « Dispute Settlement Board » avant d'intenter une action en justice en vertu du « Magnuson-Moss Warranty Act », ou dans les limites permises par la loi de l'État, avant de faire appel aux recours de remplacement ou de rachat prévus par certaines lois d'État. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

Assistance à la clientèle

La section 1793.22(b) du Code civil de la Californie présume que le fabricant a tenté à plusieurs reprises de se conformer aux garanties applicables au véhicule si, après une période de 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou après les premiers 29 000 km (18 000 mi), selon la première échéance :

1. Deux tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures sérieuses ont été effectuées; OU
2. Quatre tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité (une défectuosité ou une condition nuisant considérablement à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées; OU
3. Le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, Michigan 48126, ÉTATS-UNIS

LE « DISPUTE SETTLEMENT BOARD » (É.-U. SEULEMENT)

Le « Dispute Settlement Board » est :

- un conseil d'arbitrage indépendant de tierce partie conçu pour régler les litiges liés aux garanties;
- disponible sans frais pour les propriétaires et les locataires de véhicules répondant aux critères de Ford Motor Company.

Il est possible que le « Dispute Settlement Board » ne soit pas disponible dans tous les États. Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les restrictions liées à l'admissibilité ainsi que les procédures ou d'annuler ce service sans préavis et sans obligations selon les lois applicables de l'État.

De quels genres de litiges le « Dispute Settlement Board » s'occupe-t-il?

Le « Dispute Settlement Board » s'occupe des problèmes non résolus liés à des réparations couvertes par la garantie ou au rendement des véhicules pour les voitures Ford et Lincoln et les camionnettes Ford et

Assistance à la clientèle

Lincoln qui sont, selon les conditions de toute garantie écrite et applicable pour véhicule neuf, admissibles à une révision, à l'exception :

- des produits non conçus par Ford;
- des produits qui ne proviennent pas d'un concessionnaire Ford;
- des litiges liés à la vente entre le client et le concessionnaire, à l'exception de ceux qui sont liés à des réparations couvertes par la garantie ou à des problèmes liés au rendement du véhicule;
- des demandes de remboursement de dépenses indirectes, sauf si un service ou un produit est en cours de révision;
- des pièces non couvertes par la Garantie limitée de véhicule neuf (incluant les pièces d'entretien et d'usure);
- des plaintes personnelles alléguées pour dommages corporels ou matériels;
- des causes litigieuses pendantes;
- des véhicules qui ne sont pas utilisés principalement à des fins familiales, personnelles ou ménagères (sauf dans les États où l'intervention du « Dispute Settlement Board » est requise pour la révision des véhicules commerciaux);
- des véhicules qui ne comportent pas de garantie américaine.

Les litiges ne sont pas admissibles à une révision si la Garantie limitée de véhicule neuf est expirée au moment de la réception de votre inscription et, dans certains États, l'admissibilité dépend de la possession du véhicule par le client.

Les conditions d'admissibilité peuvent différer selon les lois des États. Par exemple, consultez les brochures distinctes s'adressant aux acheteurs et locataires de l'État de la Californie, de la Virginie-Occidentale, de la Géorgie et du Wisconsin.

Participation au Conseil

Le conseil est composé de :

- trois représentants des consommateurs;
- un représentant d'établissement concessionnaire Ford ou Lincoln.

Les candidats consommateurs désirant participer au Conseil sont recrutés et formés par une société d'experts-conseils indépendante. Le représentant d'établissement concessionnaire participant au Conseil est choisi parmi les directeurs des concessionnaires Ford et Lincoln reconnus pour leurs qualités de chef d'entreprise.

Assistance à la clientèle

Ce dont le Conseil a besoin

Pour que votre cause soit révisée, vous devez remplir le formulaire d'inscription présent dans la brochure du « Dispute Settlement Board » (DSB) et le faire parvenir à l'adresse indiquée sur le formulaire. Dans certains États, votre formulaire devra être envoyé par courrier recommandé avec accusé de réception.

Votre inscription sera analysée et si elle est considérée admissible, vous recevrez un accusé de réception indiquant :

- le numéro de dossier attribué à votre inscription;
- le numéro sans frais de l'administrateur indépendant du DSB.

Votre concessionnaire ainsi qu'un représentant de Ford Motor Company devront ensuite soumettre leurs déclarations.

Pour passer votre cause en revue adéquatement, le Conseil a besoin des renseignements suivants :

- des copies lisibles de tous les documents et des bons de commande d'entretien et de réparation applicables à la cause;
- l'année, le type, le modèle et le numéro d'identification du véhicule (NIV) indiqués sur votre licence de propriété de véhicule;
- la date de la ou des réparations et le kilométrage du véhicule au moment de l'événement (ou des événements);
- le kilométrage actuel;
- le nom du ou des concessionnaires qui ont effectué la vente ou la réparation;
- une brève description du problème non résolu;
- un bref résumé des mesures prises par le ou les concessionnaires et par Ford;
- les noms (si vous les connaissez) de toutes les personnes avec qui vous avez communiqué chez le ou les concessionnaires;
- une description de la mesure qui, d'après vous, doit être prise pour régler le problème.

Vous recevrez une lettre d'explication si votre demande d'inscription est rejetée par le Conseil.

Assistance à la clientèle

Présentations orales

Si vous désirez effectuer une présentation orale, répondez OUI à la question 6 du formulaire. Même si vous avez le droit d'effectuer une présentation orale devant le Conseil, il ne s'agit pas d'une exigence et le Conseil statuera sur le cas, qu'une présentation orale soit effectuée ou non. Il est également possible que le Conseil en fasse la demande.

Prise d'une décision

Les membres du Conseil passeront en revue tous les renseignements disponibles liés à chaque plainte, incluant les présentations orales, et prendront une décision juste et impartiale. Le processus de révision du Conseil peut être interrompu en tout temps par une partie ou l'autre.

Tous les efforts possibles seront déployés pour qu'une décision soit prise dans un délai de 40 jours à partir de la date de réception de tous les renseignements requis par le Conseil. Puisque le Conseil se réunit habituellement une fois par mois, il se peut que le délai d'analyse de certaines causes soit plus long.

Une fois qu'une cause a fait l'objet d'un examen, le Conseil vous fait parvenir une lettre de décision et un formulaire vous permettant d'indiquer si vous acceptez ou rejetez la décision du Conseil. Les décisions du Conseil sont exécutoires auprès de Ford (et, dans certains cas, auprès du concessionnaire), mais elles ne le sont pas pour les consommateurs, qui sont libres de faire appel aux autres recours auxquels ils ont accès en vertu des lois de l'État ou des lois fédérales.

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription du DSB

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription, communiquez avec votre concessionnaire ou avec le DSB aux adresse et numéro de téléphone suivants :

Dispute Settlement Board
P.O. Box 1424
Waukesha, Wisconsin 53187-1424, ÉTATS-UNIS
1 800 428-3718

Vous pouvez également communiquer avec le Centre nord-américain de relations avec la clientèle au 1 800 392-3673 (Ford), ATME (appareil de télécommunications pour malentendants) : 1 800 232-5952 ou écrire au Centre à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121, ÉTATS-UNIS

Assistance à la clientèle

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Si les efforts déployés par Ford et le concessionnaire pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC est un moyen simple et relativement rapide de résoudre les litiges quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cette procédure sans frais pour vous est destinée à éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, car elles lient le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et provinces. Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez directement le PAVAC au 1 800 207-0685.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ FORD

Vous pouvez obtenir une protection accrue pour votre nouvelle voiture ou camionnette en vous procurant la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford (PEP Ford). Il comporte :

- des privilèges durant la période de garantie, selon le programme auquel vous souscrivez (tels que : le remboursement des frais de location d'un véhicule, la couverture de certains éléments d'entretien et pièces d'usure);
- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie pare-chocs à pare-chocs arrive à échéance.

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé Ford auprès de tout concessionnaire Ford, Lincoln et Ford Canada participant. Plusieurs programmes couvrent des périodes, des franchises et des kilométrages qui peuvent être combinés pour s'adapter à vos besoins de conduite. Le programme d'entretien prolongé Ford offre également des privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location de véhicule.

362

Assistance à la clientèle

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé Ford, vous pouvez conduire en toute quiétude partout au Canada et aux États-Unis, grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 4 600 concessionnaires Ford, Lincoln ou Ford Canada participant au programme.

Même si vous n'avez pas souscrit au Programme d'entretien prolongé Ford à l'achat de votre véhicule, vous y êtes peut-être encore admissible. Ces renseignements étant sujets à changement, consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web du Programme à l'adresse www.ford-esp.com pour connaître tous les détails sur les options de la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford.

POUR RECEVOIR DE L'AIDE À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Ces représentants pourront vous renseigner sur les lois locales régissant l'immatriculation des véhicules et sur les endroits où vous pourrez vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice antidétonant est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dommages sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié. L'utilisation d'une essence au plomb peut également causer des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale, en Amérique du Sud, dans les Antilles ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE DIRECT MARKET OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101

Assistance à la clientèle

ÉTATS-UNIS

Téléphone : (313) 594-4857

Télécopieur : (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans tout autre pays étranger, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service du marketing direct international de Ford Motor Company.

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm inc. à :

HELM, INCORPORATED

P.O. Box 07150

Detroit, Michigan 48207 ÉTATS-UNIS

ou par téléphone :

appelez sans frais au 1 (800) 782-4356 pour recevoir un catalogue gratuit des publications offertes,

du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE

Vous pouvez aussi joindre Helm inc. sur le Web à l'adresse www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire ou en écrivant à Ford du Canada Limitée, Service des publications techniques, C.P. 1580, Station B, Mississauga (Ontario) L4Y 4G3.

Assistance à la clientèle

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.



Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez la ligne directe en matière de sécurité automobile au 1 800 424-9393 (composez le 366-0123 dans la région de Washington D.C.) ou écrivez à l'adresse suivante :

NHTSA
400 Seventh Street
U.S. Department of Transportation
Washington D.C.

La ligne directe permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Nettoyage

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampooing à pH neutre tel que le Shampooing superfin Motorcraft (ZC-3-A), disponible chez votre concessionnaire.

- N'utilisez jamais de détergent ou de savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour assurer un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage auto et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer le tachage par eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver car la saleté et le sel de dégel sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds, n'utilisez pas de produit de protection pour le caoutchouc, le plastique ou le vinyle sur leur surface, car cela risquerait de la rendre glissante.**

LUSTRAGE

L'application d'un enduit protecteur pour peinture au polymère sur votre véhicule tous les six mois contribuera à réduire les égratignures légères et les dommages à la peinture.

- Lavez d'abord le véhicule.
- N'utilisez pas de cire contenant un abrasif.

Nettoyage

- Veillez à ce que l'enduit protecteur n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir peu lustré qui ne font pas partie de la carrosserie (poignées de porte à surface grenue, porte-bagages, pare-chocs, moulures latérales, boîtiers de miroirs ou zone de l'auvent du pare-brise) : de l'auvent du pare-brise) : avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche identique à la couleur de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes et les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

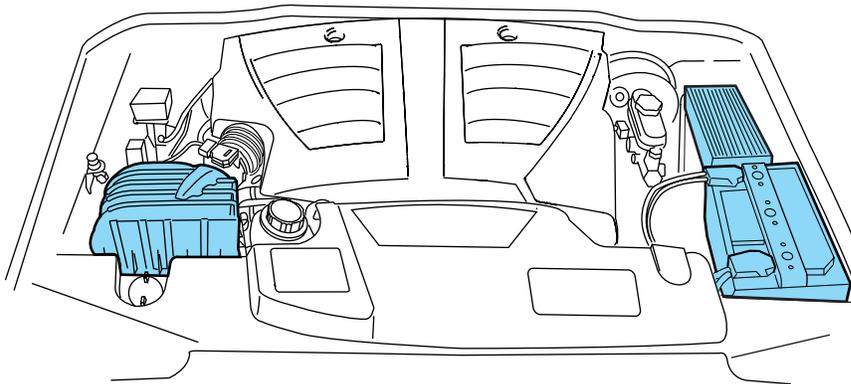
- Traitez-les une fois par semaine avec le Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A) disponible auprès de votre concessionnaire. Les accumulations de saleté et de poussière produite par les freins peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge; rincez ensuite à l'aide d'un fort jet d'eau.
- N'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes.
- Certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyeurs chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré.
- N'utilisez pas de nettoyeurs pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants.
- Pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42), disponible auprès de votre concessionnaire.

Nettoyage

MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisiez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- Pulvérisez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression.



- Pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments ombrés.
- Ne lavez ou ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Ces produits sont disponibles auprès de votre concessionnaire.

- Pour le nettoyage de routine, utilisez le Shampoing superfin Motorcraft (ZC-3-A).
- En présence de taches de goudron ou de graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42).

Nettoyage

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière, les glaces latérales et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. La présence de substances sur les glaces du véhicule ou sur les balais d'essuie-glace peut faire en sorte que ces derniers n'essuient pas correctement. Ces substances peuvent être notamment de la cire provenant des traitements à la cire chaude utilisés dans les lave-autos commerciaux, de la sève d'arbre ou d'autres contaminants organiques. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, suivez ces instructions :

- Le pare-brise, la lunette arrière et les glaces latérales peuvent être nettoyés à l'aide d'un détergent non abrasif tel que le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (ZC-23), que vous trouverez chez votre concessionnaire.
- N'utilisez pas d'abrasifs car ils peuvent provoquer des rayures.
- N'utilisez pas d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces.
- Les balais d'essuie-glace peuvent être nettoyés avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou à l'aide d'une solution nettoyante pour pare-brise. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.

N'utilisez pas d'objets tranchants, tels qu'une lame de rasoir, pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour retirer des autocollants puisque vous pourriez ainsi causer des dommages aux lignes de la grille chauffante du dégivreur de lunette arrière.

PLANCHE DE BORD ET PAROI VITRÉE DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez la planche de bord à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

- Évitez les nettoyeurs ou les produits de lustrage qui augmentent le lustre de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.



N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou la planche de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes de l'habitacle.

Nettoyage

HABITACLE

Pour garnitures intérieures, tapis, sièges en tissu, ceintures de sécurité et sièges munis de rideaux gonflables latéraux :

- Enlevez la poussière et la saleté au moyen d'un aspirateur.
- Pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le Nettoyant Motorcraft ultrapuissant pour tissus (ZC-41).
- S'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft (ZC-14).
- N'imprégnez jamais les revêtements de sièges d'une solution nettoyante.
- N'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyants à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.



N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures de sécurité; en effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.



N'utilisez pas de solvants ni de détergents puissants pour nettoyer un siège doté d'un sac gonflable latéral. De tels produits peuvent contaminer le système de rideaux gonflables latéraux et nuire au rendement de ceux-ci en cas de collision.

NETTOYAGE DES SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Nettoyez le siège avec un chiffon humecté avec une solution de détergent doux et d'eau au besoin.

SIÈGES GARNIS DE CUIR

Les surfaces des sièges en cuir de votre véhicule sont recouvertes d'un enduit protecteur transparent.

- Pour les nettoyer, utilisez un chiffon doux et le Nettoyant pour cuir et vinyle de luxe Motorcraft (ZC-11-A). Séchez avec un chiffon doux.
- Pour aider à maintenir la souplesse et la couleur du cuir, utilisez le Nécessaire de nettoyage pour cuir de luxe Motorcraft (ZC-11-D), disponible chez votre concessionnaire autorisé.

Nettoyage

- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée de l'enduit protecteur transparent.

NOTA : Dans certains cas, un transfert de couleur ou de teinture peut se produire si vos vêtements mouillés entrent en contact avec les surfaces en cuir. Dans ce cas, il faut nettoyer le cuir sans tarder pour éviter que les taches demeurent de façon permanente.

GARNITURES INTÉRIEURES

- Nettoyez la surface des garnitures intérieures avec un chiffon humide puis essuyez avec un chiffon propre, sec et doux.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour l'entretien ménager ni de nettoie-vitres car ils pourraient endommager le fini du panneau de garnissage.

SOUBASSEMENT DE CARROSSERIE

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Vous pouvez vous procurer auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes aux normes les plus strictes ou les dépassent. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Lustrant verni spécial Motorcraft (ZC-8-A)

Protège-vinyle spécial Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-40-A)

Nettoyant pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-93)

Rénovateur pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-94)

Nettoyant de luxe pour cuir et vinyle Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-11-A)

Dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42)

Nettoyage

Nettoyant Motorcraft ultrapuissant pour tissus (non distribué au Canada) (ZC-41)

Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft (ZC-15)

Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A)

Nettoyant pour tableau de bord et vinyle Motorcraft (ZC-38-A)

Nécessaire d'entretien automobile Motorcraft (ZC-26)

Nettoyant concentré lave-auto Motorcraft Premium (ZC-17-B)

Nettoie-vitres Carlite Motorcraft (Canada seulement) (CXC-100)

Détachant Motorcraft (ZC-14)

Shampooing superfin Motorcraft (ZC-3-A)

Détachant lustreur pour pneus Motorcraft (ZC-28)

Triple-net Motorcraft (ZC-13)

Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-23)

Shampooing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20)

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule :

- nous avons surligné, pour en faciliter le repérage, les éléments du compartiment moteur dont vous pouvez effectuer l'entretien vous-même;
- nous vous remettons un Calendrier d'entretien périodique qui vous permet de repérer facilement les opérations d'entretien périodique prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule requiert les soins d'un expert, votre concessionnaire Ford peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre *Guide de garantie/Guide du propriétaire* pour déterminer quelles sont les pièces et les interventions qui bénéficient d'une couverture.

Utilisez uniquement le carburant, les lubrifiants, les liquides et les pièces de rechange conformes aux normes. Les pièces Motorcraft sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé près de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.

Si vous travaillez alors que le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur en position de stationnement (P).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues.

Si vous travaillez alors que le moteur tourne

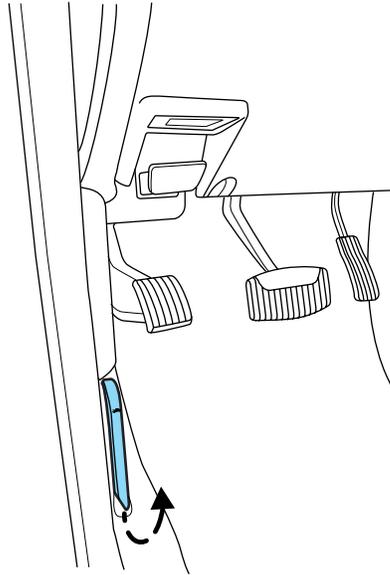
1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur en position de stationnement (P).
2. Bloquez les roues.

NOTA : Ne mettez jamais le moteur en marche sans qu'il n'y ait de filtre à air et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

Entretien et caractéristiques

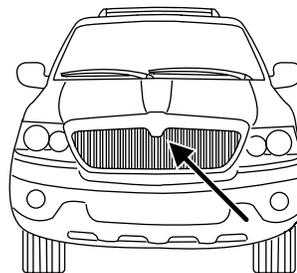
OUVERTURE DU CAPOT

1. À l'intérieur du véhicule, tirez la manette d'ouverture du capot.



2. Allez à l'avant du véhicule et déverrouillez le loquet situé dans la grille.

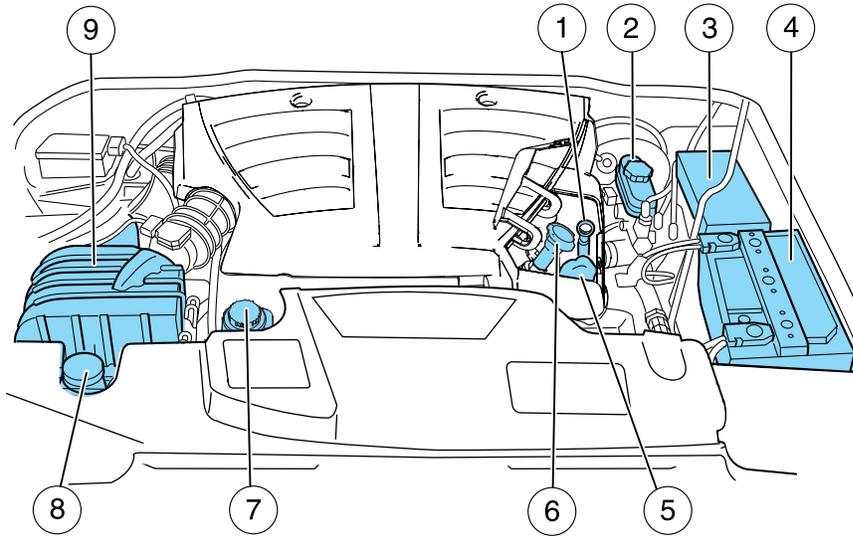
3. Ouvrez le capot.



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteurs V8 4,6 L



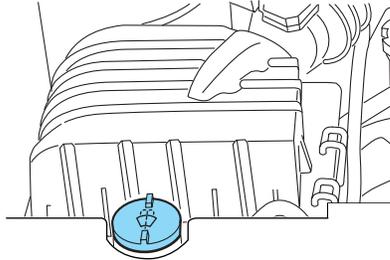
1. Jauge d'huile moteur
2. Réservoir de liquide de frein
3. Boîtier de distribution électrique
4. Batterie
5. Réservoir de liquide de la direction assistée
6. Bouchon de remplissage d'huile moteur
7. Réservoir du liquide de refroidissement
8. Réservoir de liquide lave-glace
9. Filtre à air

Entretien et caractéristiques

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

Utilisez uniquement un liquide de lave-glace conforme à la norme Ford WSB-M8B16-A2. Consultez la section *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.



Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils en vigueur dans votre région ou dans votre province restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides de lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.



Si vous utilisez votre véhicule par des températures inférieures à 5 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Si vous omettez d'utiliser ce type de liquide de lave-glace par temps froid, la visibilité du pare-brise en sera affectée et les risques de blessures ou d'accident seront accrus.

NOTA : Ne versez jamais de liquide de lave-glace dans le réservoir de liquide de refroidissement. L'ajout de liquide de lave-glace au circuit de refroidissement risque de causer des dommages au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

Vérification et appoint du liquide de lave-glace du hayon

Le lave-glace du hayon est alimenté en liquide par le réservoir de lave-glace du pare-brise.

HUILE MOTEUR

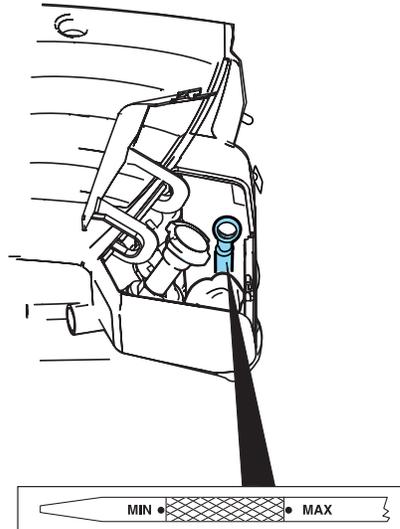
Vérification du niveau d'huile moteur

Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles prescrits de vérification du niveau d'huile moteur.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.

Entretien et caractéristiques

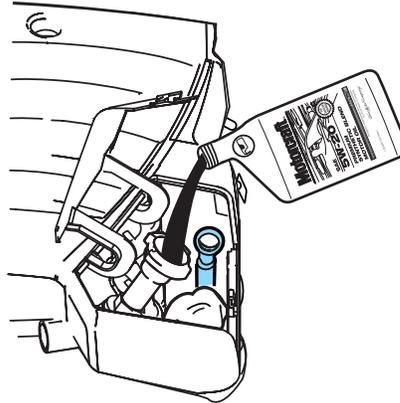
2. Coupez le contact et attendez quelques minutes, le temps que l'huile se dépose dans le carter inférieur.
3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien placé en position de stationnement (P).
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.
5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.
 - Si le niveau se situe **entre les repères MIN et MAX**, le niveau est bon. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**

Entretien et caractéristiques

- Si le niveau d'huile n'atteint pas le repère MIN, ajoutez la quantité d'huile nécessaire pour qu'il se situe entre les repères MIN et MAX.



- Si le niveau d'huile dépasse le repère MAX, le moteur risque de subir des dommages. L'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.

7. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose au fond du tube.

Ajout d'huile moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité recommandée. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous qu'il ne dépasse pas le repère MAX de la jauge.
4. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose au fond du tube.
5. Remplacez le bouchon de remplissage d'huile en le tournant d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez trois déclics ou jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS avec la jauge ou le bouchon de remplissage d'huile moteur retirés.

378

Entretien et caractéristiques

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



Utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Une huile portant ce symbole commercial est conforme aux normes en vigueur relatives aux moteurs et aux systèmes antipollution, ainsi qu'aux exigences d'économies de carburant du comité international de normalisation et d'homologation des lubrifiants (ISLAC), dont font partie différents constructeurs automobiles américains et japonais.représentants des fabricants automobiles américains et japonais.représentants des fabricants automobiles américains et japonais.

Afin d'éviter l'annulation de la garantie de votre moteur, utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20 Motorcraft ou une huile moteur SAE 5W-20 équivalente, conforme à la norme WSS-M2C930-A de Ford. **L'huile SAE 5W-20 permet de réaliser des économies de carburant optimales et garantit une durabilité qui répond aux exigences du moteur de votre véhicule.**

N'ajoutez pas d'additifs supplémentaires à l'huile moteur, ni de nettoyants ou de produits de traitement. Ces produits sont inutiles et peuvent entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le Calendrier d'entretien périodique.

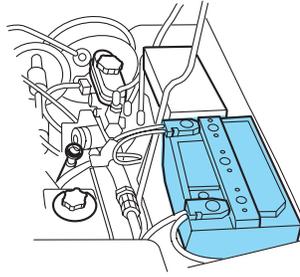
Les filtres à huile Ford montés à l'usine et ceux de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Entretien et caractéristiques

Pour la protection du moteur de votre véhicule, nous recommandons l'utilisation de filtres Motorcraft (ou toute autre marque conforme aux normes Ford).

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Toutefois, dans le cas d'un usage intensif, ou par temps très chaud, vérifiez le niveau de l'électrolyte. Reportez-vous au *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles requis.

Maintenez le niveau de l'électrolyte de chaque élément au « repère ». Ne remplissez pas excessivement les éléments.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet si elle n'est pas trop calcaire (c'est-à-dire à haute teneur en minéraux). Néanmoins, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau de l'électrolyte doit être ajusté fréquemment, faites vérifier le circuit de charge.

Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.



Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.

Entretien et caractéristiques



Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dommages au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.



Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb.
Lavez vos mains après avoir manipulé de telles pièces.

Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.
 2. Placez le levier sélecteur en position de stationnement (P); éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
 3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
 4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.
 6. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réacquisition.
- Vous devrez peut-être conduire le véhicule pour qu'il réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et de stratégie d'alimentation.

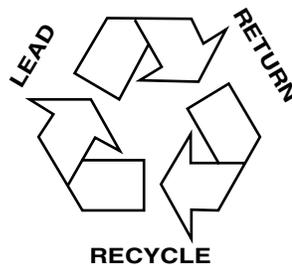
Entretien et caractéristiques

- **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti sera compromise jusqu'à son réacquisition éventuel.**

Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est posée, la boîte de vitesses doit réapprendre sa stratégie adaptative. Pour cette raison, il se peut que le passage des vitesses manque de souplesse au début. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie adaptative permettra à la boîte de vitesses de retrouver sa souplesse de fonctionnement.

Si la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, l'horloge et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées après le rebranchement de la batterie.

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles prévus dans le *Calendrier d'entretien périodique*. La concentration du liquide de refroidissement doit être maintenue à un mélange à parts égales d'antigel et d'eau distillée qui correspond à un point de congélation de $-36\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$). La concentration du liquide de refroidissement peut être vérifiée à l'aide d'un densimètre ou d'un pèse-antigel (comme le pèse-acide/antigel Rotunda, 014-R1060). Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère « FULL COLD » (niveau maximum à froid) ou dans la plage « COLD FILL RANGE » (plage de niveau à froid) du vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, consultez les directives de la section *Ajout de liquide de refroidissement*.

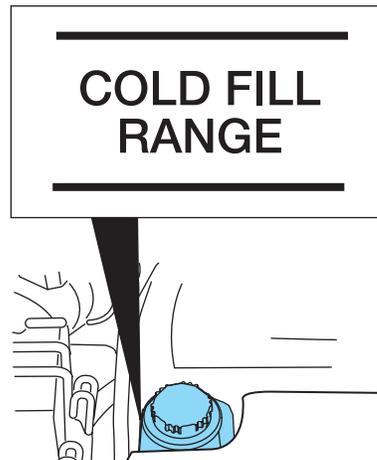
Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de

Entretien et caractéristiques

refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau procure :**

- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **un fonctionnement adéquat des jauges calibrées.**

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère « FULL COLD » (niveau maximum à froid) ou être dans la plage de niveau à froid « COLD FILL RANGE » indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.
- Lisez attentivement la section *Précautions à prendre lors d'une intervention* du présent chapitre.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le

Entretien et caractéristiques

niveau est bas ou si le réservoir est vide, consultez la section *Ajout de liquide de refroidissement* dans ce chapitre.

NOTA : Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, d'antigel ou de liquide de lave-glace pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

À sa sortie d'usine, votre véhicule est équipé d'un circuit de refroidissement contenant du :

- Liquide de refroidissement jaune Motorcraft Premium Gold, VC-7-A (VC-7-B en Oregon et en Californie) conforme à la norme Ford WSS-M97B51-A1.

NOTA : L'utilisation de pastilles antifuite VC-6 de système de refroidissement Motorcraft assombrit la couleur du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold, qui passe du jaune au havane doré.

- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement longue durée de couleur orange, comme le liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange VC-2 (États-Unis) ou CXC-209 (Canada), qui respecte la norme Ford WSS-M97B44-D, au liquide de refroidissement ajouté en usine à votre véhicule.** Le fait d'ajouter du liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange ou tout liquide de refroidissement longue durée de couleur orange au liquide de refroidissement fourni par l'usine peut altérer la protection contre la corrosion.
- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à une station-service. Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dommages au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.
- **N'utilisez pas** d'alcool, de méthanol, de saumure ou d'autres inhibiteurs ou additifs dans le système de refroidissement. Ces produits peuvent endommager le moteur.
- Ne mélangez pas le liquide avec du liquide de refroidissement recyclé qui n'est pas approuvé par Ford (consultez la section *Liquide de refroidissement recyclé*).

Entretien et caractéristiques

Ajout de liquide de refroidissement

Seul un technicien qualifié doit ajouter du liquide de refroidissement à votre véhicule. Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, ou si le système de refroidissement présente une anomalie quelconque, communiquez avec votre concessionnaire Lincoln.



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.



N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des composants brûlants du moteur.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford NE recommande PAS l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé sur les véhicules équipés à l'origine de liquide de refroidissement Premium Gold Motorcraft, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la section *Contenances* de ce chapitre.

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez dans des régions très froides (températures inférieures à -36°C [-34°F]) ou très chaudes, il faudra peut-être modifier la concentration du liquide de refroidissement.

- **Froid extrême** : Augmentez la concentration du liquide de refroidissement au-delà de 50 %. **Ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %.**
- **Chaleur extrême** : Vous pouvez diminuer la concentration du liquide de refroidissement sous 50 %. **N'utilisez JAMAIS de liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %.**

Entretien et caractéristiques

Dans les climats difficiles, la concentration du liquide de refroidissement doit toujours se situer entre 40 % et 60 %. Les concentrations de liquide de refroidissement n'étant pas comprises entre 40 % et 60 % peuvent causer des dommages au moteur.

Consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.

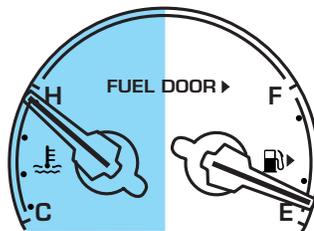
Circuit de refroidissement à protection totale

Ce dispositif permet de conduire sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement passe dans l'arc rouge;
- les symboles  et  s'allument;
- le témoin d'anomalie du moteur « *Service Engine Soon* » s'allume également.



Si le moteur atteint une température prédéterminée, il passe automatiquement à un mode de fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit alors comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

Si la température du moteur continue à s'élever :

- le moteur s'arrêtera;
- l'effort à exercer pour faire tourner le volant et freiner augmentera.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Faites réparer votre véhicule dès que possible afin de minimiser les dommages au moteur.

Entretien et caractéristiques

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne pourra pas maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur sera irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dommages. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez et conduisez jusqu'à l'atelier de réparation le plus près.

Si vous conduisez le véhicule, sans faire réparer le moteur, les risques de dommages augmentent. Faites vérifier votre véhicule dès que possible.

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



Ne remplissez pas excessivement le réservoir. La pression dans un réservoir trop plein peut causer des fuites, faire gicler le carburant et causer un incendie.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.

Entretien et caractéristiques



Le carburant peut causer des blessures graves ou fatales s'il est mal utilisé ou manipulé sans précaution.



L'essence peut contenir du benzène, lequel est un produit cancérigène.

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- Éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein.
- Coupez toujours le contact avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez tout de suite un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Cela peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des malaises graves et des lésions permanentes.
- Faites attention à ne pas recevoir de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes;
- Les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés; lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé du carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer de l'irritation.
- Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autre médicament similaire,



Entretien et caractéristiques

doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou le contact de l'essence avec la peau peut provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, il y a risque de lésions ou malaises graves. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets indésirables, consultez immédiatement un médecin.

 Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et tenez éloigné du goulot de remplissage toute source possible d'étincelles ou de flammes. Ne fumez jamais pendant que vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez le plus possible d'inhaler des vapeurs de carburant.

 L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Pour éviter la présence d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse, procédez comme suit :

- Placez le contenant à carburant (un contenant approuvé) sur le sol.
- NE REMPLISSEZ JAMAIS le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement).
- Lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant.
- N'UTILISEZ PAS d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Bouchon de réservoir de carburant

Le bouchon du réservoir de carburant est conçu pour s'ouvrir et se fermer en un huitième de tour.

Pour remplir le réservoir de votre véhicule :

1. Coupez le contact.
2. Tournez soigneusement le bouchon du réservoir d'un huitième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée.
3. Tirez pour retirer le bouchon du tuyau de remplissage.
4. Pour remettre en place le bouchon du réservoir, alignez les onglets du bouchon avec les encoches du tuyau de remplissage.

Entretien et caractéristiques

5. Tournez le bouchon d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée.

Le message « CHECK/TIGHTEN FUEL CAP » (vérifier, serrer le bouchon) apparaît à l'afficheur multimessage si le bouchon du réservoir de carburant est incorrectement installé. Le bouchon du réservoir de carburant est vérifié automatiquement lorsque le véhicule roule, mais pas avant qu'une certaine quantité de carburant n'ait été utilisée (l'indicateur de carburant descend sous le repère de plein niveau). Après avoir bien vissé le bouchon du réservoir de carburant, le message « CHECK/TIGHTEN FUEL CAP » s'éteint lorsque le véhicule a parcouru une courte distance.

Si vous devez remplacer le bouchon de réservoir de carburant, remplacez-le par un bouchon conçu pour votre véhicule. L'emploi d'un bouchon autre qu'un bouchon d'origine Ford ou Motorcraft peut entraîner l'annulation de la garantie en cas de dommages causés au réservoir ou au circuit d'alimentation.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que du carburant SANS PLOMB. L'utilisation de carburants au plomb est interdite par la loi et pourrait endommager votre véhicule.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris les additifs à base de manganèse. Des études ont démontré que ces additifs peuvent entraîner la détérioration prématurée des dispositifs antipollution de votre véhicule.

N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol. Son usage peut endommager des éléments essentiels du circuit d'alimentation.

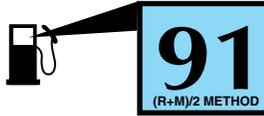
390

Entretien et caractéristiques

Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie.

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule est conçu pour fournir un rendement optimal avec de l'essence « super » sans plomb à indice d'octane (R+M)/2 de 91 ou plus. L'emploi d'essence à indice



d'octane inférieur peut en diminuer le rendement. L'utilisation de « supercarburant » vendu dans certaines régions à haute altitude et dont l'indice d'octane est inférieur à 91 n'est pas recommandée.

Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à l'indice d'octane recommandé, et ce, quelles que soient les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin de prévenir des dommages au moteur.

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. Si les problèmes persistent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous n'avez pas à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ceux-ci risquent d'endommager le circuit d'alimentation de votre véhicule. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs mondiaux de véhicules approuvent la Charte mondiale des carburants, qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre véhicule et la meilleure protection contre la pollution atmosphérique. Il est recommandé d'employer une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants.

Amélioration de la qualité de l'air

Ford appuie l'utilisation d'essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air.

Entretien et caractéristiques

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche car cela risque de nuire aux éléments du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- Une fois que vous aurez fait le plein, il est possible que vous ayez besoin de lancer le moteur à plusieurs reprises avant que le circuit d'alimentation ne commence à pomper le carburant du réservoir vers le moteur.
- Le *témoin d'anomalie du moteur* pourrait s'allumer. Pour plus de détails sur le *témoin d'anomalie du moteur*, consultez le chapitre *Tableau de bord*.

Filtre à carburant

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement de ce filtre. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.

Remplacez ce filtre uniquement par un filtre Motorcraft approuvé. Sinon la garantie risque d'être annulée en cas de dommages au circuit d'alimentation de votre véhicule.

QUELQUES PRINCIPES DE BASE POUR LA RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

Votre meilleure source de renseignements concernant la consommation réelle de carburant, c'est vous, le conducteur. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les premiers 1 600 km (1 000 mi), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. Vous obtiendrez une mesure plus précise après 3 000 km à 5 000 km (2 000 milles à 3 000 milles).

Remplissage du réservoir

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée sous la section *Contenances* du présent chapitre.

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui existe

Entretien et caractéristiques

lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La capacité indiquée est la différence entre la quantité de carburant dans le réservoir plein et le réservoir quand la jauge de carburant indique vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Quand la jauge indique vide, il peut être impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, à cause de cette réserve vide qui reste dans le réservoir.

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- Placez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée.
- Remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein.
- Lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements automatiques du pistolet.
- Utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé.
- Utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée.
- Faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe, avec le véhicule orienté dans la même direction.
- Le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

Vos résultats seront plus précis si vous êtes constant dans votre manière de faire le plein.

Calcul de la consommation de carburant

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le kilométrage initial (ou le millage) indiqué par le compteur.
2. Chaque fois que vous faites le plein, notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir (en litres ou en gallons).
3. Après avoir fait le plein au moins trois à cinq fois, refaites le plein et notez le kilométrage courant au compteur.
4. Soustrayez le kilométrage initial au compteur du kilométrage courant.

Entretien et caractéristiques

5. Calculez votre consommation à l'aide de l'une des formules suivantes :

Calcul 1 : **total des milles parcourus** ÷ **total des gallons consommés**.

Calcul 2 : **litres consommés** × 100 ÷ **total des kilomètres parcourus**.

Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats de carburant pendant au moins un mois, en notant le type de conduite (en ville ou sur autoroute). Ceci vous fournira une estimation plus précise de la consommation dans les conditions de conduite courantes. De plus, la tenue d'un registre durant l'été et durant l'hiver vous donnera une idée de l'effet de la température sur la consommation. En général, la consommation augmente lorsque la température est basse.

Conduite - bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Habitudes de conduite

- Une conduite sans heurts et régulière peut améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue, sans arrêts, donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).
- L'emballement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de désactiver le programmeur de vitesse lors de la conduite sur route vallonnée s'il se produit des changements de vitesse répétitifs non nécessaires car le passage entre la quatrième (4) et la cinquième (5) vitesse peut augmenter la consommation.

Entretien et caractéristiques

- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et peut augmenter la consommation.
- Laisser le pied sur la pédale de frein pendant la conduite peut augmenter la consommation de carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement des roues déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur recommandée. Consultez la section *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.
- Effectuez chacune des interventions d'entretien périodique régulières. Effectuez toutes les opérations d'entretien périodique telles que prescrites par le Calendrier d'entretien périodique fourni avec votre véhicule.

Conditions de conduite

- Transporter une lourde charge ou tirer une remorque a pour effet d'augmenter la consommation de carburant, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez.
- Le transport d'une charge inutile peut augmenter la consommation de carburant (l'autonomie diminue d'environ 0,4 km/L [1 mi/g] pour chaque charge de 180 kg [400 lb] transportée).
- La pose d'accessoires sur le véhicule (pare-insectes, arceaux de sécurité ou bandeaux lumineux, marchepieds, porte-skis ou porte-bagages) augmente la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.
- Il est plus économique de conduire sur route plate que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à diminuer la consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé et qu'une pression constante est maintenue sur la pédale d'accélérateur.
- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

Entretien et caractéristiques

Autocollant de l'EPA du pare-brise

Un autocollant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) doit être apposé sur le pare-brise de chaque nouveau véhicule. Communiquez avec votre concessionnaire si cet autocollant n'a pas été apposé sur votre véhicule. Cet autocollant a pour but de vous permettre de comparer votre consommation de carburant avec celle d'autres véhicules.

Il est important de prendre note des chiffres qui apparaissent dans la case inférieure gauche de l'autocollant apposé sur le pare-brise. Ces chiffres indiquent la consommation en L/100 km (mi/g) à laquelle vous pouvez vous attendre dans des conditions de conduite optimales. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite et les conditions.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un convertisseur catalytique qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement du convertisseur catalytique et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que le type de carburant préconisé.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact pendant que le véhicule roule, surtout si vous roulez à haute vitesse.
- Faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les interventions prescrites dans le *Calendrier d'entretien périodique* sont essentielles pour assurer la longévité et le rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.



Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Entretien et caractéristiques

La présence de fuites, d'odeurs insolites ou de fumée, une perte de puissance du moteur, l'allumage d'un *témoin d'anomalie du moteur*, du témoin du circuit de charge ou de celui de température du moteur peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution. antipollution.



Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez aucune modification non autorisée au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette indique la cylindrée et fournit certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Autodiagnostic embarqués (OBD-II)

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit est communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II). Il assure la protection de l'environnement en veillant à ce que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent selon les normes gouvernementales. Le circuit d'autodiagnostic embarqué aide également le technicien à réparer votre véhicule correctement. Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) s'allume, le circuit d'autodiagnostic OBD-II a détecté une défaillance. Le *témoin d'anomalie du moteur* peut aussi s'allumer en présence d'anomalies temporaires. Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche. (Le moteur peut avoir des ratés ou fonctionner de façon irrégulière.)
2. Le carburant est de mauvaise qualité ou contient de l'eau.
3. Le bouchon du réservoir de carburant est peut-être mal vissé.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein avec du carburant de qualité ou en vous assurant que le bouchon du réservoir est bien fermé. Si vous avez remédié à ces conditions et qu'aucune autre anomalie intermittente n'est présente, le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) devrait s'éteindre après trois

Entretien et caractéristiques

cycles de conduite. (Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un parcours en milieu urbain et sur autoroute.) Aucune réparation supplémentaire n'est requise.

Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible.

Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien

Dans certaines régions, la loi peut exiger un contrôle d'inspection et d'entretien du circuit de diagnostic embarqué. Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) s'allume, consultez la description de ce témoin dans la section *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Votre véhicule risque d'échouer à ce contrôle si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) est allumé.

Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie, le circuit de diagnostic embarqué n'est pas immédiatement en état de subir un contrôle d'inspection et d'entretien. La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions du circuit de diagnostic embarqué en vue d'un tel contrôle est d'environ trente minutes en région urbaine et sur autoroute, comme indiqué ci-dessous :

- tout d'abord, au moins dix minutes de conduite sur autoroute;
- ensuite, au moins vingt minutes de conduite avec arrêts fréquents en région urbaine au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti à au moins quatre reprises.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer jusqu'à sa température de fonctionnement normale. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus.

VÉRIFICATION ET AJOUT DE LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis. Si un ajout s'avère nécessaire, utilisez uniquement du liquide pour direction assistée de qualité supérieure Ford ou de l'huile pour boîte de vitesses automatique MERCON®.

Entretien et caractéristiques

1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).

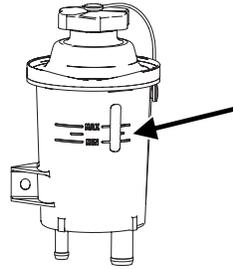
2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.

3. Coupez le contact.



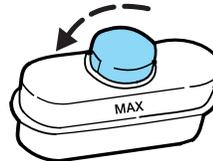
4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.

5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir.



RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE FREIN

Le niveau du liquide diminue au fur et à mesure que les freins s'usent, et remonte lorsque les garnitures de freins sont remplacées. Un niveau de liquide sous le repère « MAX » qui n'allume pas le témoin de frein est dans la plage normale et il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide. Si le niveau du liquide est hors de la plage normale, les performances de freinage peuvent être compromises; faites vérifier le véhicule immédiatement par votre concessionnaire.



Entretien et caractéristiques

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique

La boîte de vitesses automatique n'a pas de jauge d'huile.

Respectez les intervalles de vérification et de vidange de l'huile indiqués dans le *Calendrier d'entretien périodique*. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, (c'est-à-dire si elle patine ou si le passage des vitesses est lent) ou si vous remarquez des traces de fuite.

Le niveau d'huile doit être vérifié et, s'il y a lieu, la mise à niveau devrait être effectuée par un technicien qualifié.

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur.

L'utilisation de ces produits peut modifier le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Pour les intervalles de remplacement du filtre à air, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Remplacez le filtre à air uniquement par un élément Motorcraft préconisé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft* du présent chapitre.

NOTA : Ne mettez jamais le moteur en marche sans qu'il n'y ait de filtre à air et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

REPLACEMENT DU FILTRE À AIR

1. Desserrez le collier de serrage qui fixe le couvercle du boîtier de filtre à air.
2. Séparez soigneusement les deux moitiés du boîtier du filtre à air.
3. Retirez le filtre du boîtier du filtre à air.
4. Essuyez le couvercle et le boîtier du filtre à air pour éliminer la poussière et les débris et assurer une bonne étanchéité.
5. Posez un filtre à air neuf. Prenez soin de ne pas coincer les bords du filtre entre le boîtier et le couvercle. Le filtre pourrait être endommagé, et comme il ne serait pas convenablement calé dans le boîtier, l'air non filtré entrerait directement dans le moteur.

400

Entretien et caractéristiques

6. Remettez le couvercle du boîtier du filtre en place et fixez les brides.

NOTA : L'emploi d'un filtre à air différent non approprié risque de provoquer de graves dommages au moteur. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si un filtre à air inapproprié est utilisé.

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

| Composant | Moteur V8 4,6 L à double arbre à cames en tête |
|------------------------|--|
| Filtre à air du moteur | FA-1695 |
| Filtre à carburant | FG-1068 |
| Batterie | BXT-65-650 |
| Filtre à huile | FL-820-S |
| Clapet RGC | ¹ |
| Bougies | ² |

¹Le clapet RGC est un élément critique du système antipollution. Il apparaît parmi les interventions prescrites par le *Calendrier d'entretien périodique* et il est essentiel pour assurer la durée de vie et le bon rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement du clapet RGC. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement du clapet RGC.

Le clapet RGC de remplacement, qu'il soit de marque Motorcraft au autre, doit être conforme à la norme Ford concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages aux dispositifs antipollution si un clapet RGC inapproprié est utilisé.

²Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement des bougies. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement des bougies d'allumage.

Les bougies de remplacement, qu'elles soient de marque Motorcraft au autre, doivent être conformes à la norme Ford concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si des bougies inappropriées sont utilisées.

Entretien et caractéristiques

CONTENANCES

| Liquide | Désignation Ford | Usage | Contenance |
|---|--|---|---|
| Liquide de frein | Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft | tous | Remplir jusqu'au repère MAX sur le réservoir |
| Huile moteur (avec changement de filtre) ⁴ | Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20 (États-Unis) Huile moteur Super Premium Motorcraft SAE 5W-20 (Canada) | 4,6 L | 5,7 L (6 pintes US) |
| Réservoir de carburant | Sans objet | tous | 85,2 L (22,5 gallons) |
| Liquide de direction assistée | Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® | tous | Remplissez jusqu'entre les repères MIN et MAX du réservoir. |
| Huile pour boîte de vitesses ¹ | Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® V | Boîte de vitesses automatique seulement | 12 L (12,7 pintes) ² |
| Boîte de transfert | Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® | Mode AWD | 1,25 L (1,3 pintes) |
| | | 4 roues motrices | 1,4 L (1,5 pintes US) |

Entretien et caractéristiques

| Liquide | Désignation Ford | Usage | Contenance |
|---|---|--|------------------------------|
| Liquide de refroidissement du moteur ³ | Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune) | 4,6 L | 19 L (20, 1 pintes US) |
| Lubrifiant pour pont avant | Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90 | Véhicules 4 roues motrices/ transmission intégrale | 1,3 L (1,4 pintes) |
| Huile pour pont arrière | Huile synthétique Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière | Pont classique | 1,7 L (3,5 pintes US) |
| Liquide de lave-glace | Liquide de lave-glace concentré Motorcraft Premium | tous | 4 L (4,2 pintes US) |

¹Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses appropriée. Les huiles MERCON et MERCON V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

² Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être vérifiés par un technicien qualifié.

³Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

⁴L'utilisation d'une huile moteur synthétique ou d'un mélange d'huile synthétique n'est pas obligatoire. L'huile moteur utilisée doit seulement répondre aux exigences de la norme WSS-M2C930-A de Ford et de l'étiquette d'homologation de l'API.

Entretien et caractéristiques

SPÉCIFICATIONS DES LUBRIFIANTS

| Pièce | Désignation Ford ou équivalent | Référence Ford | Norme Ford |
|--|---|------------------|--------------------|
| Charnières de fixation, mécanismes de fermeture, gâches et pivots de portes, glissières de siège, charnière et ressort de volet de trappe de carburant, loquets principal et auxiliaire du capot | Graisse universelle ou graisse universelle en aérosol | XG-4 ou XL-5 | ESB-M1C93-B |
| Liquide de frein | Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft | PM-1 | ESA-M6C25-A, DOT 3 |
| Arbre de transmission, cannelure coulissante, joints universels | Graisse longue durée Motorcraft Premium | XG-1-C ou XG-1-K | ESA-M1C75-B |

Entretien et caractéristiques

| Pièce | Désignation Ford ou équivalent | Référence Ford | Norme Ford |
|--|--|--|---|
| Liquide de refroidissement du moteur | Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune) | VC-7-A (États-Unis, sauf l'État de la Californie et de l'Oregon), VC-7-B (pour l'État de la Californie et de l'Oregon seulement) | WSS-M97B51-A1 |
| Huile moteur | Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20 (États-Unis) Huile moteur Super Premium Motorcraft SAE 5W-20 (Canada) | XO-5W20-QSP (États-Unis) CXO-5W20-LSP12 (Canada) | WSS-M2C930-A avec étiquette d'homologation de l'API |
| Boîte de vitesses automatique ¹ | Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON V | XT-5-QM | MERCON® V |
| Liquide de direction assistée | Huile tout usage pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON | XT-2-QDX | MERCON® |

Entretien et caractéristiques

| Pièce | Désignation Ford ou équivalent | Référence Ford | Norme Ford |
|--|---|------------------|--------------|
| Ponts arrière | Huile synthétique à haut rendement 75W-140 pour pont arrière | XY-75W140-QL | WSL-M2C192-A |
| Pont avant (transmission intégrale) | Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90 | XY-80W90-QL | WSP-M2C197-A |
| Boîte de transfert (transmission intégrale) | Huile tout usage pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON | XT-2-QDX | MERCON® |
| Arbre coulissant secondaire avant de la boîte de transfert | Graisse longue durée Premium Motorcraft | XG-1-C ou XG-1-K | ESA-M1C75-B |
| Liquide de lave-glace | Liquide de lave-glace concentré Motorcraft Premium | ZC—32—A | WSB-M8B16—A2 |

¹Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses appropriée. Les huiles MERCON et MERCON V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Entretien et caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

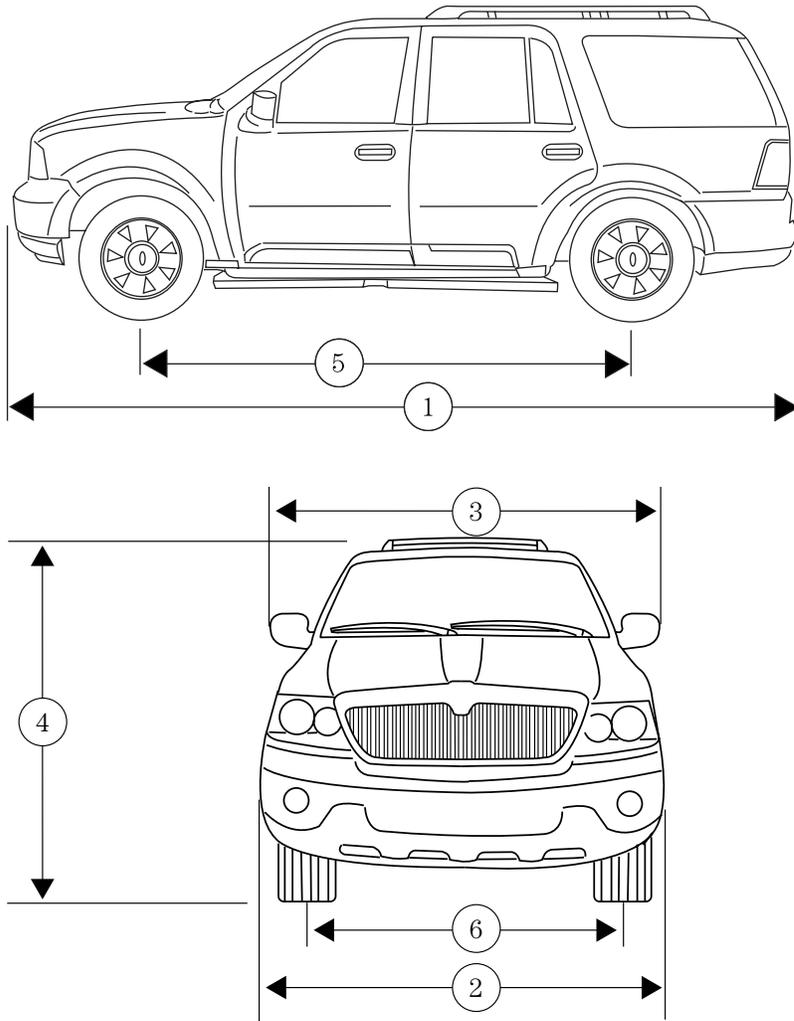
| Moteur | Moteur V8 4,6 L à double arbre à cames en tête |
|---------------------------|--|
| Cylindrée | 281 |
| Carburant requis | Indice d'octane de 91 |
| Ordre d'allumage | 1-3-7-2-6-5-4-8 |
| Système d'allumage | Bobine intégrée à la bougie |
| Écartement des électrodes | 1,32 - 1,42 mm (0 052-0 056 po) |
| Rapport volumétrique | 10:1 |

DIMENSIONS DU VÉHICULE

| Dimensions du véhicule | mm (pouces) |
|---|----------------|
| (1) Longueur hors-tout | 4 910 (193,3) |
| (2) Largeur hors-tout (carrosserie) | 1 877 (73,9) |
| (3) Largeur hors-tout (incluant les rétroviseurs) | 2 132 (83,9) |
| (4) Hauteur maximale* | 1 813,4 (71,4) |
| (5) Empattement | 2 889 (113,7) |
| (6) Voie avant | 1 547 (60,9) |
| (6) Voie arrière | 1 554 (61,2) |

* Avec pneus P245 et galerie porte-bagages

Entretien et caractéristiques



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

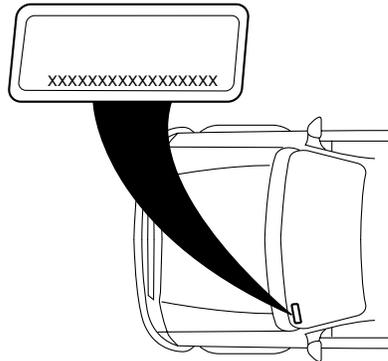
Étiquette d'homologation

Aux États-Unis, les règlements de la National Highway Traffic Safety Administration exigent que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation et prescrivent également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation est apposée sur la porte du conducteur ou sur la partie arrière du pied milieu.

| | |
|--|----------------------------|
| MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A. | |
| DATE: XXXXX | GVWR: XXXXX LB/ XXXXX KG |
| FGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX | RGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX |
| THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. | |
| VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX | TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXXX |
|  | |
| MAXIMUM LOAD=OCCUPANTS + LUGGAGE=XXXKG/XXXLB | |
| OCCUPANTS: X TOTAL X FR X 2ND X RR | OCCUPANTS LUGGAGE |
| | XX XXXKG/XXXLB |
| TIRE: XXXX/XXXXX XXX | X XXXKG/XXXLB |
| PRESSURE (FR) XXX kPa/ XX PSI COLD | |
| PRESSURE (RR) XXX kPa/ XX PSI COLD | |
| TRAILER TOWING - SEE OWNER GUIDE | |
| EXT PNT: XXXXX XXXXX | RC: XX DSO: XXXX F0000 |
| BAR INT TR TP/PS R | AXLE TR SPR T0000 |
| X XX XXX X XX X XXXX | |
| UTC VFOHT-15294A10-GA | |

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Le numéro d'identification de votre véhicule figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, du côté conducteur. (Veuillez noter que la mention XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule dans le graphique.)



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (les huit derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule) est gravé sur le bloc-cylindres et la boîte de vitesses.

Accessoires

ACCESSOIRES LINCOLN POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires d'origine Lincoln auprès de votre concessionnaire autorisé Lincoln ou de Ford du Canada. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et est conforme aux normes les plus strictes de Lincoln en matière d'ingénierie et de sécurité ou dépasse ces normes. Ford Motor Company réparera ou remplacera tout accessoire d'origine Lincoln installé adéquatement par un concessionnaire qui se révèle défectueux à cause des matériaux utilisés en usine ou de l'exécution du travail. Il en va de même pour tout composant endommagé par l'accessoire défectueux pendant la période de garantie, que tout composant qu'aurait endommagé l'accessoire défectueux. L'accessoire est garanti pour le terme qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi) (le premier des deux prévalant);
ou
- la portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.

Cela signifie que les accessoires d'origine Lincoln achetés avec votre nouveau véhicule et installés par le concessionnaire sont couverts pendant l'entière durée de la Garantie limitée de véhicule neuf, c'est-à-dire quatre ans ou 80 000 km (50 000 mi) (le premier des deux prévalant). Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles.

Vous trouverez ci-après la liste de plusieurs accessoires d'origine Lincoln. Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Pour connaître les accessoires disponibles pour votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire ou visitez notre boutique d'achat en ligne à l'adresse suivante : www.lincolnaccessories.com.

Apparence extérieure

Pare-insectes

Défecteurs

Élargisseurs de passage de roue

Housses avant

Empiècements de calandre

410

Accessoires

Phares, phares antibrouillards et feux de jour

Marchepieds

Pare-boue

Marchepieds tubulaires

Roues

Apparence intérieure

Rétroviseur avec température/compas à électrochrome

Tapis

Volants gainés de cuir

Enjoliveurs de seuil de porte

Style de vie

Porte-vélos

Organisation et gestion de cargaison

Systèmes audiovisuels pour passagers arrière

Rétroviseurs de remorquage

Attelages de remorque, faisceaux et accessoires

Tranquillité d'esprit

Trousse de premiers soins et trousse de sécurité routière

Housses intégrales pour le véhicule

Bouchon de réservoir de carburant verrouillable

Dispositifs d'aide à la navigation

Dispositif de communication main libre Mobile-Ease

Dispositif de démarrage à distance

Dispositifs antivol

Accessoires

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- Si vous transportez des passagers ou des bagages, et si vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet.
- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio., téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être installé uniquement par un technicien qualifié.
- S'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.
- Pour éviter de causer des interférences avec les autres fonctions du véhicule, comme les freins antiblocage, les utilisateurs de radio amateur installant une radio et des antennes sur leur véhicule ne doivent jamais placer les antennes de la radio amateur près du capot côté conducteur.r près du capot côté conducteur.
- Les accessoires et composants électriques ou électroniques, autres que les pièces d'origine Ford, qu'ajouteront au véhicule le concessionnaire ou le propriétaire, peuvent nuire au fonctionnement et à la longévité de la batterie.

Index

A

Aération de l'habitacle305
Afficheur multimessage161–162
 messages d'avertissement169
 touche « EM »167
 touche « SYSTEM CHECK »
 (vérification du système)166
Afficheur multimessage
électronique161
Alarme de détresse
personnelle, entrée sans clé à
télécommande187
Alimentation prolongée des
accessoires148
Ampoules128
Antiblocage (voir Freins)306
Antigel (voir Liquide de
refroidissement)382
Antivol, alarme199
 mise en veille de l'alarme199
 mise hors circuit de l'alarme
 après déclenchement200
Appui-tête203
Assistance à la clientèle333
 accessoires offerts par Ford
 pour votre véhicule371
 assistance hors des
 États-Unis et du Canada363
 commande de documentation
 supplémentaire364
 Dispute Settlement Board358
 entretien et service
 après-vente355
 programme de médiation et
 d'arbitrage362
 programme d'entretien
 prolongé Ford362
 service de dépannage333

Avertisseurs
(voir Témoins et carillons)10

Avis spécial
véhicules convertis en
 ambulance7
 véhicules utilitaires7

B

Batterie380
 de rechange,
 caractéristiques401
 démarrage-secours348
 électrolyte, premiers soins ...380
 entretien380
 sans entretien380
Boîte de vitesses314
 huile, vérification et appoint
 du niveau
 (boîte automatique)400
 huiles, contenances402
 interverrouillage du levier
 sélecteur314
 lubrifiant prescrit404, 407
Boîte de vitesses automatique
 huile, appoint du niveau400
 huile, contenances402
 huile, vérification du niveau ..400
Boîte de vitesses automatique
avec surmultipliée
 conduite317
Boîte de vitesses manuelle
 contenances402
 lubrifiant prescrit407
Boîtier de distribution
électrique (voir Fusibles)341
Bouchon de réservoir de
carburant (voir Remplissage du
réservoir de carburant)389

Index

- Bougies,
caractéristiques401, 407
- Boussole électronique
réglage de la déclinaison163
- C**
- Carburant387
additif détergent391
bouchon389
calcul de la
consommation164, 392
choix du carburant
approprié390
comment améliorer la
consommation392
contenance402
cotes de consommation de
l'EPA et de Transports
Canada396
filtre, caractéristiques392, 401
indice d'octane391, 407
les carburants et la sécurité ..387
panne sèche392
qualité391
remplissage du
réservoir387, 389, 392
- Ceintures de sécurité
(voir Dispositifs de
retenue)215, 218–221, 223
- Chaîne audio
(voir Radio)17, 23, 29, 35
- Chargement du véhicule285
- Chasse-neige7
- Chauffe-moteur304
- Circuit de refroidissement à
protection totale386
- Clés195–197
positions du commutateur
d'allumage301
- Coffre186
- Commande sans fil Homelink ..157
- Commandes
colonne de direction154
siège à réglage électrique204
- Commutateur
d'allumage301, 407
- Conditions particulières de
conduite326, 329
nappes d'eau
profondes328, 332
neige et verglas330
sable328
- Conduite à travers des nappes
d'eau332
- Conduite hors-route avec une
transmission intégrale
(AWD)322
- Configuration de l'horloge
chaîne AM/FM avec chargeur
à 6 disques compacts monté
dans la planche de bord26, 38
chaîne AM/FM avec lecteur
de cassettes et de disques
compacts20
- Console178
arrière179
au pavillon142
- Contenances402
- Contenances des réservoirs402
- Contrôle du circuit de
diagnostic embarqué
(OBD II)398
- Couvre-bagages182
- Cric261, 264
positionnement261, 266
rangement261, 264
- D**
- Dépannage333

Index

- Défauts compromettant la sécurité, déclaration365
- Dégivreur
 lunette arrière120
- Dégivreur de lunette arrière120
- Démarrage301–302, 304
- Démarrage-secours348
- Dépannage
 démarrage-secours348
- Dimensions du véhicule407
- Direction
 asservie à la vitesse313
- Direction assistée312–313
 liquide,
 caractéristiques404, 407
 liquide, contenances402
 liquide, vérification et appoint
 du niveau398
- Directives en vue du
 chargement292
- Dispositif antilacet
 « AdvanceTrac »308
- Dispositif d'aide à la navigation
 emplacement du DVD114
- Dispositifs antipollution396
- Dispositifs de
 retenue215, 218–223
 entretien des ceintures de
 sécurité228
 pour adultes219–221
 pour enfants238–239
 rallonge228
 rappel de bouclage des
 ceintures de sécurité224
 témoin et carillon223
- Dispositifs de retenue pour
 enfant239
- ceintures de sécurité pour
 enfant239
- Éclairage
 commande automatique des
 phares121
 feux de croisement124
 feux de jour124
- Écrous de roue269
- E**
- Ensemble préaménagement
 ambulance7
- Entrée sans clé
 programmation d'un code
 d'accès191
 verrouillage et déverrouillage
 des portes193
- Entrée sans clé à
 télécommande185, 187
 alarme de détresse
 personnelle187
 éclairage à l'entrée190
 ouverture du coffre186
 télécommandes de rechange
 et supplémentaires189
 verrouillage et déverrouillage
 des portes186
- Entretien des ceintures de
 sécurité228
- Essuie-glace et lave-glace139
 fonctionnement139
 réservoir du hayon376
 remplacement des balais
 d'essuie-glace140
 vérification et appoint du
 niveau de liquide376
- Étiquette d'homologation409
- F**
- Feux de détresse334

Index

- Feux de jour (voir Lampes)124
Filtre à air400–401
Frein de stationnement307
Freins305
 antiblocage306–307
 frein de stationnement307
 interverrouillage du levier
 sélecteur314
 liquide, contenances402
 liquide préconisé404, 407
 lubrifiant prescrit404, 407
 témoin des freins antiblocage
 (ABS)307
 vérification et ajout du
 liquide de frein399
Freins antiblocage
(voir Freins)306–307
Fusibles336–337
- G**
- Galerie porte-bagages181
Gaz d'échappement305
Glaces à commande
électrique145
- H**
- Hayon179, 186
Horloge143
Huile moteur376
 caractéristiques404, 407
 contenances402
 filtre, caractéristiques379, 401
 huile moteur recommandée ...379
 jauge d'huile376
 vérification et appoint du
 niveau376
- vidange d'huile moteur,
avertissement de l'afficheur
multimessage376
Huile (voir Huile moteur)376
- I**
- Indicateur de changement de
file de circulation
(voir Clignotants)127
Indicateurs14
Indice d'octane391
Interrupteur automatique de la
pompe d'alimentation335
Intervention373
- J**
- Jauge
 huile de boîte de vitesses
 automatique400
 huile moteur376
- K**
- Kilométrage (voir
Consommation de carburant) ..392
- L**
- Lève-glaces
 essuie-glace et lave-glace de
 lunette arrière140
Lampes
 éclairage intérieur ..127–128, 130
 phares121
 phares antibrouillards121
 remplacement des
 ampoules ..128, 131, 133, 135–137

Index

- tableau de remplacement des ampoules129
- Lecteur de disques compacts haut de gamme29
- Lecteur DVD41
- Lève-glaces à commande électrique145
- Limite de charge285
- Liquide de lave-glace376
- Liquide de refroidissement caractéristiques404, 407
contenances385, 402
vérification et ajout382
- Lubrifiants prescrits404, 407
- M**
- Moteur407
 - circuit de refroidissement à protection totale386
 - commande de ralenti380
 - contenances402
 - démarrage après une collision335
 - huiles moteur recommandées404, 407
 - liquide de refroidissement382
 - nettoyage368
 - points d'intervention375
- N**
- Nettoyage de votre véhicule
 - balais d'essuie-glace369
 - compartiment moteur368
 - garnitures intérieures371
 - intérieur370
 - lustrage366
 - nettoyage366
 - pièces en plastique368
- roues367
- verre des instruments du tableau de bord369
- Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)409
- O**
- Ouvre-porte de garage (voir Commande sans fil Homelink)157
- P**
- Pédales (voir Pédales à réglage électrique)150
- Pédales à réglage électrique150
- Phares121
 - ampoules, caractéristiques129
 - commande automatique des phares121
 - comment allumer et éteindre121
 - feux de croisement124
 - feux de jour124
 - feux de route124
 - réglage125
 - remplacement des ampoules131
- Phares antibrouillards121
- Pièces Motorcraft392, 401
- Pièces (voir Pièces Motorcraft)401
- Planche de bord
 - nettoyage369
 - tableau de bord10
- Pneus254–255, 261
 - étiquettes275
 - entretien275
 - géométrie277

Index

- indices de qualité des pneus255
- inspection et gonflage256
- mesures de sécurité277
- permutation278
- pneus hiver et chaînes284
- remplacement259, 261, 266
- renseignements relatifs aux flancs270
- roue de secours261–262, 264–265
- témoin d'usure254, 276
- terminologie255
- vérification de la pression257
- Pont
 - contenances402
 - lubrifiant prescrit404, 407
- Porte-bébés (voir Sièges de sécurité pour enfant)241
- Portes
 - lubrifiant prescrit404
- Préparation au démarrage313
- Prise d'alimentation143
- Prise de courant auxiliaire143
- Programmeur de vitesse151
- Programmeur de vitesse de croisière (Programmeur de vitesse)151
- R**
- Radio17, 23, 29, 35
- Rappel de bouclage des ceintures de sécurité224
- Réglage de l'horloge
 - 6 CD dans la planche de bord26, 38
 - chaîne AM/FM avec lecteur de cassettes et de disques compacts20
- Rétroviseurs à commande électrique149
- Relais336, 347
- Remorquage293
 - remorquage du véhicule353
 - traction d'une remorque293
 - véhicule de loisir299
- Remorquage par une dépanneuse353
- Remplacement d'un pneu261
- Rétroviseurs148
 - à mémoire programmable187
 - chauffants149
 - clignotant150
 - repliables150
 - rétroviseur à réglage automatique148
 - rétroviseurs extérieurs à commande électrique149
- S**
- Sacs gonflables229–230, 234
 - conducteur232, 235
 - description230, 234
 - et sièges de sécurité pour enfants231
 - fonctionnement232, 235
 - mise au rebut238
 - passager232, 235
 - témoin237
- Sécurité enfants184
- Serrures
 - portes183
- Serrures à commande électrique183

Index

- Sièges
commande de la
température 207 203
sièges à mémoire187, 206
sièges de sécurité pour
enfant241
- Sièges de sécurité pour enfant
ancrage au moyen d'une
sangle de retenue246
place avant243
siège arrière243
- Sièges
recul automatique à l'entrée
et à la sortie206
- Sonar de recul320
- Support lombaire, sièges203
- Système de navigation43
- Système antidémarrage
Securilock195–197
- Système de navigation
fonctions de la radio57
fonctions du chargeur de
disques compacts65
mode de destination91
mode de lecture de cartes70
petit guide rapide46
- Système de surveillance de la
pression des pneus
Conduite328
Dépannage261
- Entretien et
caractéristiques280
Schémas de contrôle14
- Système de sécurité du
pavillon234–235
- ### T
- Tableau des lubrifiants
prescrits404, 407
- Tapis179
- Témoin des clignotants127
- Témoins et indicateurs10
freins antiblocage (ABS)307
- Toit ouvrant142
- Transmission automatique
huile préconisée407
- ### U
- Utilisation d'un téléphone
cellulaire178
- ### V
- Véhicules à quatre roues
motrices
préparation au démarrage313
conduite tout-terrain324
- Volant
commandes154
réglable141

